

deltoïde^M

deltoïd

Muscle triangulaire épais qui écarte le bras de l'axe médian du corps et l'oriente vers l'avant et vers l'arrière jusqu'à l'horizontale.

trapèze^M

trapezius

Muscle triangulaire large et plat qui permet de nombreux mouvements de l'épaule. Il contribue également à l'extension de la tête.

ÊTRE
HUMAIN

FRANÇAIS
ANGLAIS

huméro-stylo-radial^M

brachioradialis

Muscle qui permet essentiellement la flexion de l'avant-bras sur le bras.

grand palmaire^M

long palmar

Muscle qui permet notamment la flexion et l'écartement de la main de l'axe médian du corps. Il participe également à la stabilisation du poignet.

droit^M antérieur de la cuisse^F

straight muscle of thigh

Muscle puissant qui permet l'extension du genou et la flexion de la cuisse sur le bassin.

couturier^M

sartorius

Muscle long et étroit en forme de ruban qui permet la flexion et la rotation externe (en dehors de l'axe médian) de la cuisse ainsi que la flexion de la jambe.

long péronier^M latéral

long peroneal

Muscle attaché au péroné qui permet l'extension du pied et son écartement de l'axe médian du corps. Il soutient aussi la voûte plantaire.

jumeau^M

gastrocnemius

Muscle large et épais qui forme le galbe du mollet et permet l'extension du pied. Il contribue également à la flexion du genou.

jambier^M antérieur

anterior tibial

Muscle épais qui permet la flexion du pied sur la jambe et son rapprochement de l'axe médian du corps. Le jambier postérieur permet son extension.

extenseur^M commun des orteils^M

long extensor of toes

Long muscle qui permet l'extension des orteils, à l'exception du premier. Il contribue également à la flexion du pied sur la jambe.

LE DICTIONNAIRE
VISUEL
DÉFINITIONS

Jean-Claude **Corbeil**
Ariane **Archambault**

ÊTRE HUMAIN

FRANÇAIS
ANGLAIS

QUÉBEC AMÉRIQUE

REMERCIEMENTS

Nous tenons à exprimer notre plus vive reconnaissance aux personnes, organismes, sociétés et entreprises qui ont généreusement accepté de relire les définitions et, au besoin, de proposer des modifications pour en améliorer la précision.

Arcand, Denys (réalisateur); Audet, Nathalie (Radio-Canada); Beaudouin, Yves (UQAM); Beaudry, Jean (Service de police de Longueuil); Beaulieu, Jacques (Centre de formation de l'automobile de Sainte-Thérèse); Bordeleau, André (astronome); Bugnet-Buchwalter, Marie-Odile (Bibliothèque de la Faculté de musique, Université de Montréal); Butler, Philip (Musée Stewart); Christian, Ève (consultante en météorologie); Delorme, Michel (Biodôme de Montréal); Deschamps, Laurent; Desjardins, Jean-Pierre (UQAM); Doray, Francine (Hydro-Québec); Doyon, Philippe (ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs); Dupré, Céline (terminologue); Dupuis, Laval (École des métiers de l'équipement motorisé de Montréal); Faucher, Claude (Communications Transcript/CN); Fournier, Jacques (Éditions Roselin); Gagnon, Roger (astronome); Garceau, Gaétan (Centre de formation de l'automobile de Sainte-Thérèse); Harou, Jérôme (École des métiers de la construction de Montréal); Lachapelle, Jacques (École d'architecture, Université de Montréal); Lafleur, Claude (journaliste scientifique); Lapierre, Robert (chef machiniste); Le Tirant, Stéphane (Insectarium de Montréal); Lemay, Lucille (Centre de tissage Leclerc); Lemieux-Bérubé, Louise (Centre des textiles contemporains de Montréal); Lévesque, Georges (urgentologue); Marc, Daniel (École des métiers de la construction de Montréal); Marchand, Raymond G. (Université Laval); Martel, Félix (conseiller en infrastructure informatique); McEvoy, Louise (Les services linguistiques d'Air Canada); Michotte, Pierre (Institut maritime du Québec); Morin, Nadia (Centre de formation, Service de sécurité incendie de Montréal); Mosimann, François (Université de Sherbrooke); Neveu, Bernard (UQTR); Normand, Denis (consultant en télécommunication); Ouellet, Joseph (École des métiers de la construction de Montréal); Ouellet, Rosaire (Centre de formation professionnelle, Campus Cowansville); Papillon, Mélanie (ingénieure aéronautique); Paquette, Luc (École des métiers de l'équipement motorisé de Montréal); Paradis, Serge (Pratt & Whitney); Parent, Serge (Biodôme de Montréal); Pichonnet, Gilbert (UQAM); Rancourt, Claude (École des métiers de l'équipement motorisé de Montréal); Revéret, Jean-Pierre (UQAM); Robitaille, Jean-François (Université Laurentienne, Ontario); Ruel, Jean-Pierre (Service correctionnel Canada); Thériault, Joël.

Le Dictionnaire Visuel Définitions : Être humain a été conçu et créé par



Les Éditions Québec Amérique inc.
329, rue de la Commune Ouest, 3^e étage
Montréal (Québec) H2Y 2E1 Canada
T 514.499.3000 F 514.499.3010

© Les Éditions Québec Amérique inc., 2009. Tous droits réservés.
Il est interdit de reproduire ou d'utiliser le contenu de cet ouvrage, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit – reproduction électronique ou mécanique, y compris la photocopie et l'enregistrement – sans la permission écrite de Les Éditions Québec Amérique inc.

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition (PADIE) pour nos activités d'édition. Les Éditions Québec Amérique tiennent également à remercier les organismes suivants pour leur appui financier :

Conseil des Arts
du Canada



Canada Council
for the Arts



Gouvernement du Québec - Programme de crédits d'impôts pour l'édition de livres - Gestion SODEC.

Les Éditions Québec Amérique bénéficient du programme de subvention globale du Conseil des Arts du Canada. Elles tiennent également à remercier la SODEC pour son appui financier.

Imprimé et relié à Singapour
10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 12 11 10 09
PO 399, Version 3.5.1

www.quebec-amerique.com

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives nationales du Québec et Bibliothèque et Archives Canada

Corbeil, Jean-Claude, 1932-

Le dictionnaire visuel définitions français/anglais : être humain

Comprend un index.

Comprend du texte en anglais.

ISBN 978-2-7644-1102-5

1. Biologie humaine - Dictionnaires français. 2. Anatomie humaine - Dictionnaires français. 3. Français (Langue) - Dictionnaires anglais. 4. Dictionnaires illustrés français. I. Archambault, Ariane, 1936-2006. II. Titre.

QP11.C67 2009

612.003

C2009-940284-X

Dépôt légal : 2009

Bibliothèque nationale du Québec

Bibliothèque nationale du Canada

Dans la même série :

- Arts et architecture
- Alimentation et cuisine
- Règne animal

DIRECTION

Éditeur : Jacques Fortin
Auteurs : Jean-Claude Corbeil et Ariane Archambault
Directeur éditorial : François Fortin
Rédactrice en chef : Anne Rouleau
Designer graphique : Anne Tremblay

MISE EN PAGE

Pascal Goyette
Danielle Quinty
Émilie Corriveau
Mélanie Giguère - Gilbert
Prémontage : Émilie Bellemare
Sonia Charette

PRODUCTION

Nathalie Fréchette
Josée Gagnon

DOCUMENTATION

Gilles Vézina
Kathleen Wynd
Stéphane Batigne
Sylvain Robichaud
Jessie Daigle

RECHERCHES TERMINOLOGIQUES

Jean Beaumont
Catherine Briand
Nathalie Guillo

GESTION DES DONNÉES

Programmeur : Éric Gagnon
Josée Gagnon

DÉFINITIONS FRANÇAISES

Catherine Briand
Hélène Gauthier
Nathalie Guillo
Anne Rouleau

RÉVISION

Marie-Nicole Cimon
Catherine Gendreau
Liliane Michaud
Sophie Ballarin

ILLUSTRATION

Direction artistique : Jocelyn Gardner
Jean-Yves Ahern
Rielle Lévesque
Alain Lemire
Mélanie Boivin
Yan Bohler
Claude Thivierge
Pascal Bilodeau
Michel Rouleau
Anouk Noël
Carl Pelletier
Raymond Martin

PRÉIMPRESSION

Karine Lévesque
François Hénault
Julien Brisebois
Patrick Mercure

CONTRIBUTIONS

QA International remercie les personnes suivantes pour leur contribution au présent ouvrage :

Jean-Louis Martin, Marc Lalumière, Jacques Perrault, Stéphane Roy, Alice Comtois, Michel Blais, Christiane Beauregard, Mamadou Togola, Annie Maurice, Charles Campeau, Mivil Deschênes, Jonathan Jacques, Martin Lortie, Frédéric Simard, Yan Tremblay, Mathieu Blouin, Sébastien Dallaire, Hoang Khanh Le, Martin Desrosiers, Nicolas Oroc, François Escalmel, Danièle Lemay, Pierre Savoie, Benoît Bourdeau, Marie-Andrée Lemieux, Caroline Soucy, Yves Chabot, Anne-Marie Ouellette, Anne-Marie Villeneuve, Anne-Marie Brault, Nancy Lepage, Daniel Provost, François Vézina, Guylaine Houle, Daniel Beaulieu, Sophie Pellerin, Tony O'Riley, Mac Thien Nguyen Hoang, Serge D'Amico.

PRÉSENTATION

POLITIQUE ÉDITORIALE

Le *Dictionnaire Visuel* fait l'inventaire de l'environnement matériel d'une personne qui participe au monde industrialisé contemporain et qui doit connaître et utiliser un grand nombre de termes spécialisés dans des domaines très variés.

Il est conçu pour le grand public, répondant aux besoins de toute personne à la recherche de termes précis et sûrs, pour des raisons personnelles ou professionnelles fort différentes : recherche d'un terme inconnu, vérification du sens d'un mot, traduction, publicité, enseignement des langues, etc.

Ce public cible a guidé le choix du contenu du *Dictionnaire Visuel* : réunir en douze ouvrages thématiques les termes techniques nécessaires à l'expression du monde contemporain, dans les domaines de spécialités qui façonnent notre univers quotidien.

STRUCTURE

Chaque tome comprend trois sections : les pages préliminaires, dont la table des matières; le corps de l'ouvrage, soit le traitement détaillé du thème, et l'index.

L'information est présentée du plus abstrait au plus concret : sous-thème, titre, sous-titre, illustration, terminologie.

TERMINOLOGIE

Chaque mot du *Dictionnaire Visuel* a été soigneusement sélectionné à partir de l'examen d'une documentation de haute qualité, au niveau de spécialisation requis.

Il arrive parfois qu'au vu de la documentation, différents mots soient employés pour nommer la même réalité. Dans ces cas, le mot le plus fréquemment utilisé par les auteurs les plus réputés a été retenu.

En général, les mots sont cités au singulier, comme dans les entrées de tous les dictionnaires, même si l'illustration en représente plusieurs individus. Le mot désigne le concept, non la réalité de l'illustration.

DÉFINITIONS

Les définitions du *Dictionnaire Visuel* s'emboîtent les unes dans les autres à la manière de poupées russes, en suivant la hiérarchie de présentation du contenu de l'ouvrage. Ainsi, la définition du terme *tissus* en titre de page permet de ne pas répéter cette information pour chacun des tissus représentés et de concentrer la définition sur ce qui les distingue les uns des autres (le *tissu épithélial* tapisse la plupart des surfaces internes et externes du corps, le *tissu nerveux* est spécialisé dans la transmission des influx nerveux, etc.).

Illustration et définition se complètent : la définition fait l'économie de ce qui est évident dans l'illustration.

La très grande majorité des termes du *Dictionnaire Visuel* sont définis. Les termes ne sont pas définis quand l'illustration est explicite ou qu'elle suggère le sens habituel du mot (par exemple, *première molaire*).

MODES DE CONSULTATION

On peut accéder au contenu du *Dictionnaire Visuel* de plusieurs façons :

- À partir de la TABLE DES MATIÈRES à la fin des pages préliminaires.
- Avec l'INDEX, on peut consulter le *Dictionnaire Visuel* à partir du mot, pour mieux voir à quoi il correspond ou pour en vérifier l'exactitude, en examinant l'illustration où il figure.
- Originalité fondamentale du *Dictionnaire Visuel* : l'illustration permet de trouver un mot à partir de l'idée, même floue, qu'on en a. Le présent ouvrage est le seul dictionnaire qui le permette. La consultation de tous les autres dictionnaires exige d'abord qu'on connaisse le mot.

TITRE

Il est inscrit avec sa définition en dessous. Si le titre court sur plusieurs pages, il se présente en grisé sur les pages subséquentes, mais sans définition.

TERME

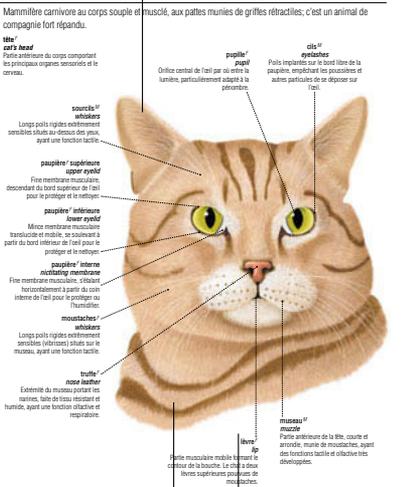
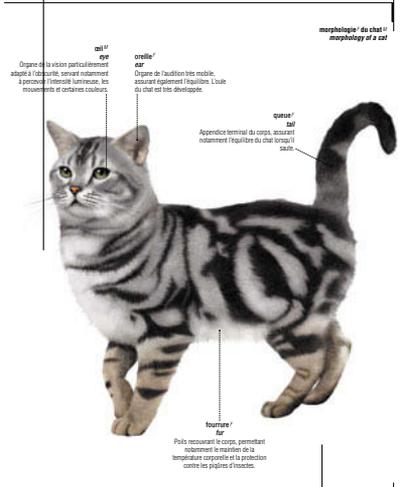
Chaque terme figure dans l'index avec renvoi aux pages où il apparaît.

DÉFINITION

Elle explicite la nature, la fonction ou la caractéristique de l'élément représenté par l'illustration.

SOUS-THÈME

Ils sont présentés à la fin des pages préliminaires, puis repris sur chacune des pages de la section.

MAMMIFÈRES CARNIVORES		MAMMIFÈRES CARNIVORES	
<p>chat^M / cat^M</p> <p>Mammifère carnivore au corps souple et musclé, aux pattes munies de griffes rétractiles; c'est un animal de compagnie fort répandu.</p> <p>nez^M nez^M / nose^M Partie antérieure du corps comportant les principaux organes sensoriels et le cerveau.</p> <p>oreille^M oreille^M / ear^M Organe de la vision particulièrement adapté à l'obscurité, servant notamment à percevoir l'intensité lumineuse, les mouvements et certaines couleurs.</p> <p>queue^M queue^M / tail^M Appendice terminal du corps, assurément notamment l'équilibre du chat lorsqu'il saute.</p> <p>yeux^M yeux^M / eyes^M Organe de l'audition très mobile, assuré également l'équilibre. L'ouïe du chat est très développée.</p> <p>oreille^M oreille^M / ear^M Organe de l'audition très mobile, assuré également l'équilibre. L'ouïe du chat est très développée.</p> <p>queue^M queue^M / tail^M Appendice terminal du corps, assurément notamment l'équilibre du chat lorsqu'il saute.</p> <p>fourrure^M fourrure^M / fur^M Poils recouvrant le corps, permettant notamment le maintien de la température corporelle et la protection contre les piqûres d'insectes.</p>			<p>chat^M</p> <p>morphologie^M / du chat^M morphology^M / of a cat^M</p>
<p>source^M source^M / spring^M Largis polles rigides enfilamment sensitives situées au-dessus des yeux, ayant une fonction tactile.</p> <p>paupière^M / supérieure upper eyelid^M Fine membrane muqueuse, descendant du bord supérieur de l'œil pour le protéger de la lumière.</p> <p>paupière^M / inférieure lower eyelid^M Fine membrane muqueuse, transverse et mobile, se reliant à la partie du bord inférieur de l'œil pour le protéger de la lumière.</p> <p>paupière^M / interne inner eyelid^M Fine membrane muqueuse, situant normalement à partir du coin interne de l'œil pour le protéger de la lumière.</p> <p>moustaches^{M / whiskers^M Longs poils rigides enfilamment sensibles (vibrisses) situés sur le museau, ayant une fonction tactile.}</p> <p>muscle^M / muscle^M Entière du muscle portant les os, faite de tissu élastique et humide, ayant une fonction contractile et respiratoire.</p> <p>museau^M / muzzle^M Partie musculaire mobile formant le devant de la bouche, la cils à deux brèves sautoires possédant de moustaches.</p> <p>lèvre^M / lip^M Partie musculaire mobile formant le devant de la bouche, la cils à deux brèves sautoires possédant de moustaches.</p>			

ILLUSTRATION

Elle participe à la définition visuelle de chacun des termes qui y sont associés.

FILET

Il relie le mot à ce qu'il désigne. Là où les filets étaient trop nombreux et rendaient la lisibilité difficile, ils ont été remplacés par des codes de couleurs avec légendes ou, dans de rares cas, par des numéros.

INDICATION DU GENRE

F : féminin

M : masculin

N : neutre

Le genre de chaque nom commun d'un terme est indiqué dans les langues où de telles catégories existent.

TABLE DES MATIÈRES

8 CELLULE ET TISSUS

Cell and tissues

- 8 Cellule humaine
- 10 ADN
- 12 Tissus

14 CORPS HUMAIN

Human body

- 14 Homme
- 18 Femme

22 ANATOMIE

Anatomy

- 22 Muscles
- 31 Squelette
- 55 Dents
- 58 Circulation sanguine
- 66 Système immunitaire
- 69 Système endocrinien
- 73 Appareil respiratoire
- 80 Appareil digestif
- 84 Appareil urinaire
- 88 Système nerveux
- 105 Sein
- 106 Organes génitaux féminins
- 109 Organes génitaux masculins

112 ORGANES DES SENS

Sense organs

- 112 Toucher
- 117 Ouïe
- 122 Odorat et goût
- 128 Vue

136 SANTÉ

Health

- 136 Ambulance

- 138 Matériel de secours
- 144 Trousse de secours
- 146 Thermomètres médicaux
- 147 Tensiomètre
- 148 Hôpital
- 156 Aides à la marche
- 158 Fauteuil roulant
- 160 Formes pharmaceutiques des médicaments

161 SÉCURITÉ

Safety

- 161 Protection de l'ouïe
- 162 Protection des yeux
- 163 Protection de la tête
- 164 Protection des voies respiratoires
- 166 Protection des pieds
- 167 Symboles de sécurité

169 INDEX

cellule^F humaine | *human cell*

Plus petite structure vivante et unité constitutive des êtres humains. Sa taille et sa forme varient selon la fonction.

appareil^M de Golgi
Golgi apparatus

Organite constitué d'une série de poches qui reçoivent les protéines élaborées par les ribosomes et les acheminent vers les autres organites ou vers l'extérieur de la cellule.

réticulum^M endoplasmique
endoplasmic reticulum

Organite constitué de parois sur lesquelles se fixent les ribosomes.

mitochondrie^F
mitochondrion

Organite de forme ovoïde produisant l'énergie nécessaire à l'activité cellulaire.

centriole^M
centriole

Structure formée de petits bâtonnets jouant un rôle important dans la division cellulaire. La cellule en contient généralement deux.

ribosome^M
ribosome

Organite, libre ou fixé au réticulum endoplasmique, qui fabrique les protéines essentielles à la constitution et au fonctionnement des êtres vivants.

membrane^F nucléaire
nuclear envelope

Enveloppe, formée de deux couches, qui entoure le noyau. Elle est percée de petits trous qui permettent des échanges entre le cytoplasme et le noyau.

lysosome^M
lysosome

Petit organe sphérique contenant des enzymes qui désagrègent les aliments, les composantes usées de la cellule et les substances nocives absorbées par celle-ci.

vacuole^F
vacuole

Cavité sphérique où sont stockés l'eau, les déchets ou diverses substances utiles à la cellule.

cytoplasme^M
cytoplasm

Substance claire et gélatineuse dans laquelle baignent les différentes structures cellulaires.

chromatine^F
chromatin

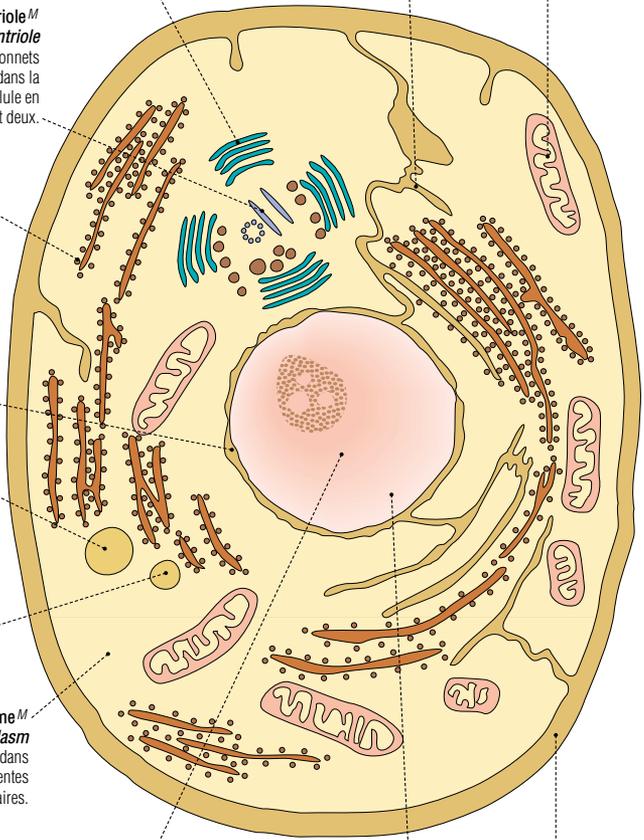
Masse de filaments très fins d'ADN, le matériel génétique de la cellule, se condensant en chromosomes lors de la division cellulaire.

noyau^M
nucleus

Organite qui contient les gènes et qui contrôle les activités cellulaires.

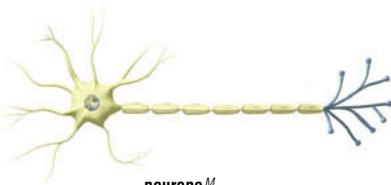
membrane^F cellulaire
cell membrane

Enveloppe externe souple de la cellule, qui la sépare du milieu ambiant et qui, agissant comme un filtre, contrôle l'entrée et la sortie de certaines substances.



exemples^M de cellules^F
examples of cells

Le corps humain comprend quelque 200 types de cellules. Elles ont toutes la même structure générale, mais présentent des particularités liées à leur fonction dans l'organisme.



neurone^M
neuron

Cellule qui reçoit, véhicule et transmet des messages sous forme d'influx nerveux.



photorécepteur^M
photoreceptor

Cellule nerveuse de la rétine qui transforme la lumière en influx nerveux pour le transmettre au cerveau, qui le décode et forme une image.



spermatozoïde^M
spermatozoon

Cellule reproductrice mâle mature et mobile, produite par le testicule; élément constitutif principal du sperme destiné à féconder un ovule.



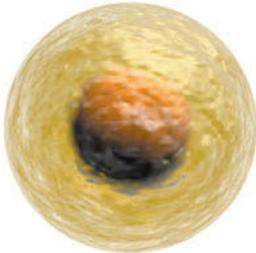
ostéocyte^M
osteocyte

Cellule constitutive du tissu osseux, de forme irrégulière.



globule^M rouge
red blood cell

Cellule sanguine qui transporte l'oxygène et contient un pigment (hémoglobine).



ovule^M
egg

Cellule reproductrice femelle mature, produite par l'ovaire, qui, après fécondation par un spermatozoïde, permet le développement de l'embryon.



neutrophile^M
neutrophil

Cellule sanguine jouant un rôle essentiel dans la défense de l'organisme, caractérisée par un noyau cellulaire à plusieurs lobes et un cytoplasme granuleux.

fibre^F musculaire
muscle fiber

Cellule constitutive du tissu musculaire, qui comporte plusieurs noyaux ainsi que de nombreux filaments parallèles capables de se contracter.

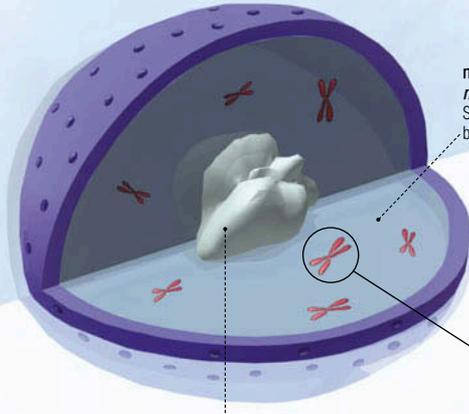


ADN^M | DNA

Molécule complexe renfermant les gènes, contenue dans le noyau des cellules et formée d'une succession de nucléotides arrangés en double hélice.

noyau^M
nucleus

Organite qui contient les gènes et qui contrôle les activités cellulaires.



nucléoplasme^M
nucleoplasm

Substance gélatineuse dans laquelle baignent le nucléole et la chromatine.

nucléole^M
nucleolus

Petit corps sphérique situé à l'intérieur du noyau et dans lequel sont fabriqués les ribosomes, structures qui produisent les protéines.

centromère^M
centromere

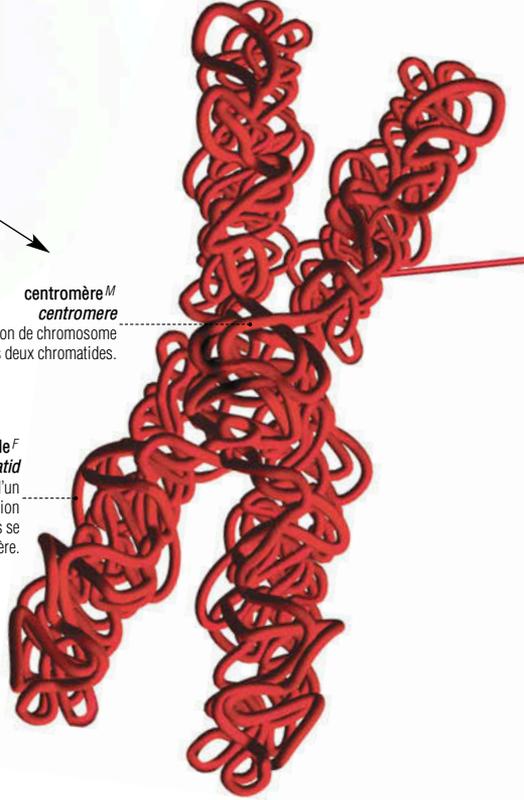
Courte portion de chromosome joignant les deux chromatides.

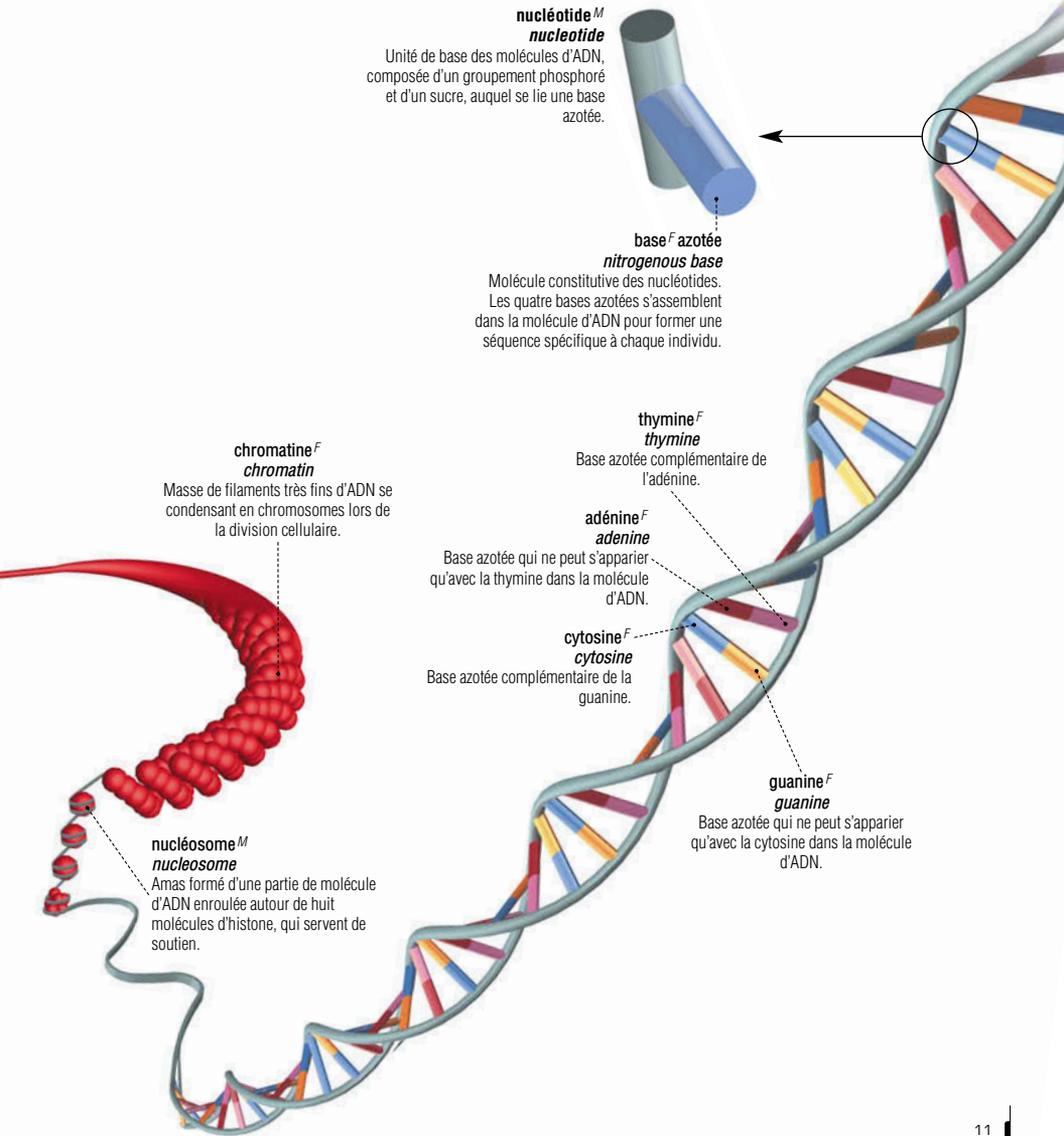
chromatide^F
chromatid

Chacune des deux branches d'un chromosome. Lors de la division cellulaire, les deux branches se séparent au niveau du centromère.

chromosome^M
chromosome

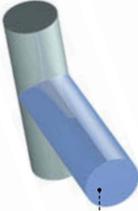
Élément composé d'ADN et de protéines, qui porte l'information génétique. La cellule humaine en compte 46, observables seulement lors de la division cellulaire.





nucléotide^M
nucleotide

Unité de base des molécules d'ADN, composée d'un groupement phosphoré et d'un sucre, auquel se lie une base azotée.



base^F azotée
nitrogenous base

Molécule constitutive des nucléotides. Les quatre bases azotées s'assemblent dans la molécule d'ADN pour former une séquence spécifique à chaque individu.

chromatine^F
chromatin

Masse de filaments très fins d'ADN se condensant en chromosomes lors de la division cellulaire.

thymine^F
thymine

Base azotée complémentaire de l'adénine.

adénine^F
adenine

Base azotée qui ne peut s'apparier qu'avec la thymine dans la molécule d'ADN.

cytosine^F
cytosine

Base azotée complémentaire de la guanine.

guanine^F
guanine

Base azotée qui ne peut s'apparier qu'avec la cytosine dans la molécule d'ADN.

nucléosome^M
nucleosome

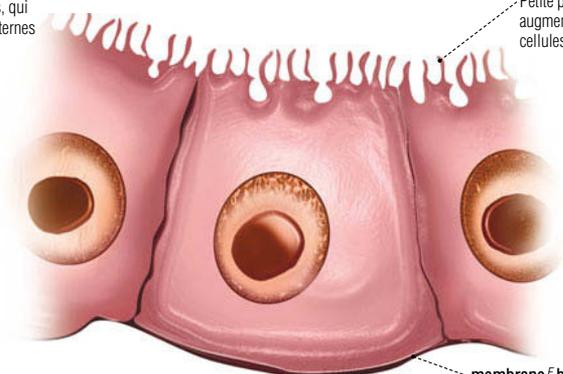
Amas formé d'une partie de molécule d'ADN enroulée autour de huit molécules d'histone, qui servent de soutien.

tissus^M | *tissues*

Assemblages de cellules et de molécules composant les organes du corps humain.

tissu^M épithélial
epithelial tissue

Tissu formé de cellules fermement serrées les unes contre les autres, qui tapisse la plupart des surfaces internes et externes du corps.



microvillosité^F
microvillus

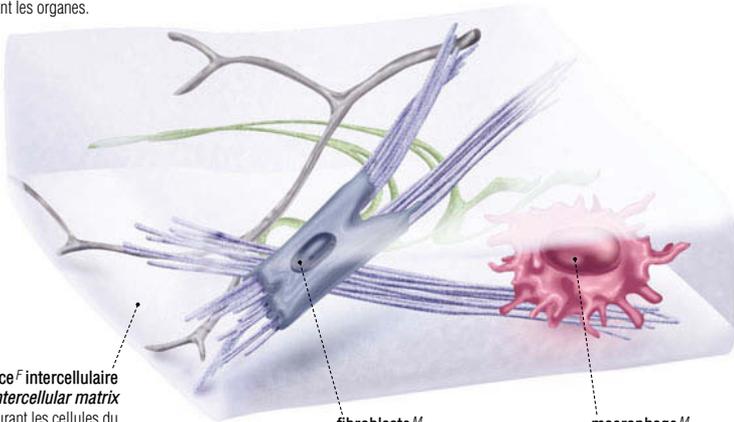
Petite protubérance cytoplasmique qui augmente la surface d'échange des cellules.

membrane^F basale
basement membrane

Membrane sur laquelle reposent les cellules épithéliales et qui fait communiquer ces dernières avec les tissus vascularisés sous-jacents.

tissu^M conjonctif
connective tissue

Tissu formé de cellules baignant dans une matrice abondante. Il forme les cartilages, le tissu osseux et la majorité des tissus constituant les organes.



matrice^F intercellulaire
intercellular matrix

Substance entourant les cellules du tissu conjonctif. Elle est principalement formée de liquides et de fibres.

fibroblaste^M
fibroblast

Cellule qui fabrique les fibres du tissu conjonctif.

macrophage^M
macrophage

Cellule dont la principale fonction est de détruire les éléments indésirables (corps étrangers, débris, cellules mortes).

tissu^M musculaire
muscle tissue

Tissu formant les muscles, qui se contracte en réponse à un influx nerveux provenant du système nerveux central.

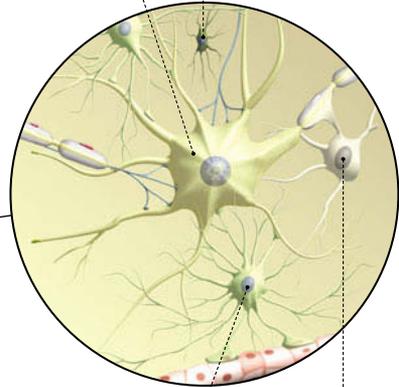
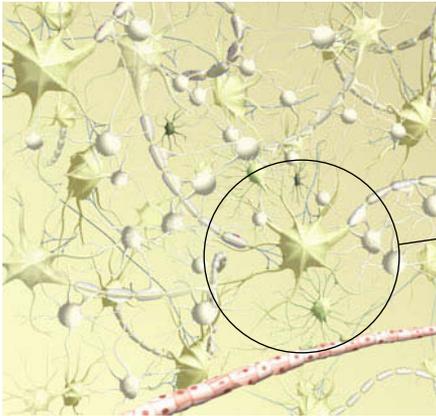


tissu^M nerveux
nerve tissue

Tissu spécialisé dans la transmission des influx nerveux. Il est constitué de neurones et de cellules gliales, qui protègent et alimentent les neurones.

neurone^M
neuron
Cellule nerveuse qui reçoit, véhicule et transmet des messages sous forme d'influx nerveux.

microgliaocyte^M
microgliaocyte
Cellule gliale de très petite taille qui débarrasse le tissu nerveux des corps étrangers et des cellules mortes.



astrocyte^M
astrocyte
Cellule gliale dont les nombreux prolongements se terminent par des pieds qui forment des barrières entre les neurones et les capillaires sanguins.

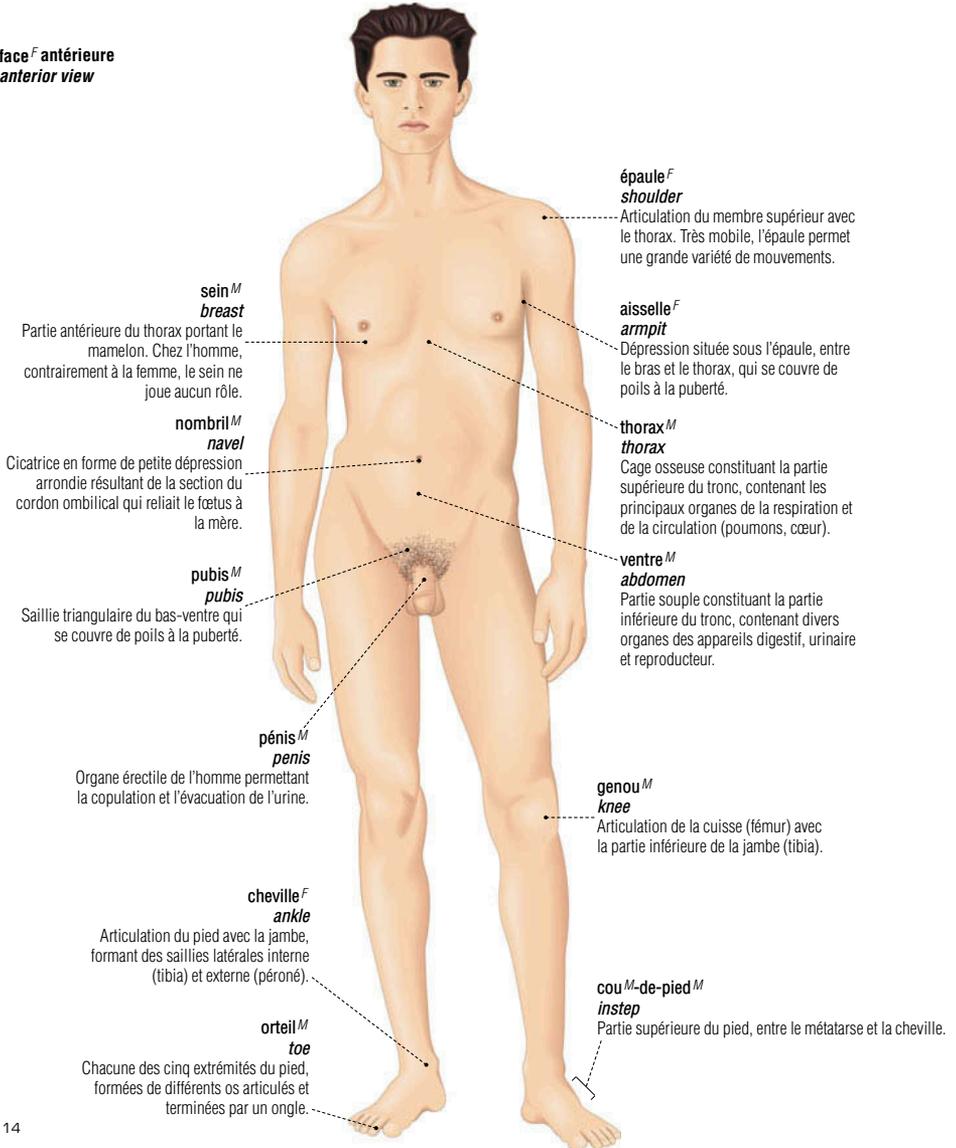
oligodendrocyte^M
oligodendrocyte
Cellule gliale qui joue un rôle dans la constitution de la gaine de myéline des neurones du système nerveux central.

CORPS HUMAIN

homme^M | man

Être humain de sexe masculin qui produit les cellules pouvant féconder l'ovule. Son squelette est en général plus grand et plus lourd que celui de la femme.

face^F antérieure anterior view



visage^M
face

Partie antérieure de la tête limitée par les cheveux, les oreilles et le menton.

crâne^M
skull
Structure osseuse enveloppant et protégeant le cerveau.**cheveux^M**
hair

Poils de la tête permettant notamment de protéger la peau du crâne. L'aspect et la couleur des cheveux varient selon les individus.

front^M
forehead

Partie supérieure du visage située entre les sourcils et la racine des cheveux et s'étendant entre les tempes.

tempe^F
temple

Partie latérale de la tête comprise entre le front, l'œil, la joue et l'oreille.

oreille^F
ear

Organe de l'audition permettant de capter les sons; l'oreille interne est également l'organe de l'équilibre.

nez^M
nose

Saillie médiane du visage percée de deux orifices (narines) ayant une fonction olfactive et respiratoire.

bouche^F
mouth

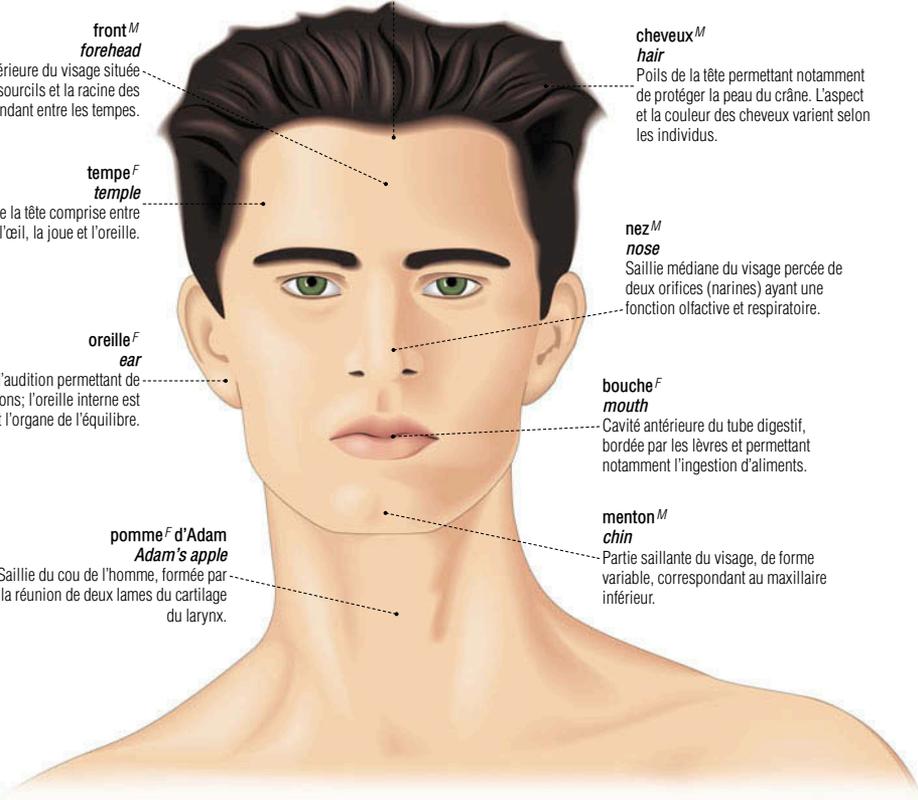
Cavité antérieure du tube digestif, bordée par les lèvres et permettant notamment l'ingestion d'aliments.

pomme^F d'Adam
Adam's apple

Saillie du cou de l'homme, formée par la réunion de deux lames de cartilage du larynx.

menton^M
chin

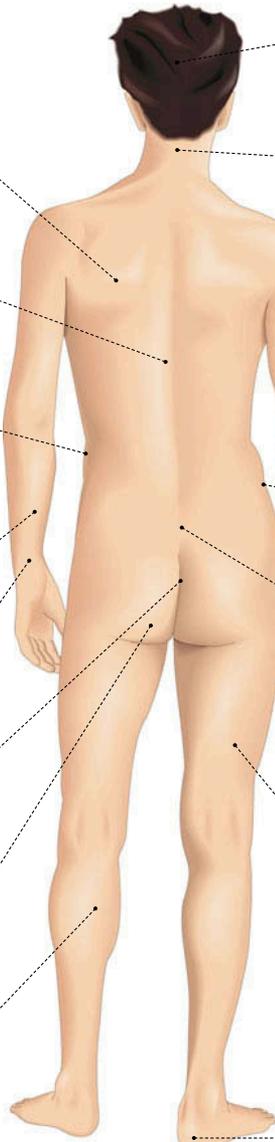
Partie saillante du visage, de forme variable, correspondant au maxillaire inférieur.



CORPS HUMAIN

homme^M

face^F postérieure
posterior view



cheveux^M
hair

Poils de la tête permettant notamment de protéger la peau du crâne. L'aspect et la couleur des cheveux varient selon les individus.

nuque^F
nape

Partie postérieure du cou essentiellement constituée de vertèbres et de muscles.

bras^M
arm

Partie du membre supérieur comprise entre l'épaule et le coude et s'articulant notamment avec l'omoplate.

coude^M
elbow

Articulation du bras (humérus) avec l'avant-bras (radius et cubitus), qui fait saillie lorsque le membre est fléchi.

hanche^F
hip

Articulation de la jambe avec le bassin (base du tronc).

reins^M
loin

Partie inférieure du dos située de part et d'autre de la colonne vertébrale.

main^F
hand

Extrémité du membre supérieur ayant une fonction tactile et préhensile, le pouce étant opposable aux autres doigts.

cuisse^F
thigh

Partie de la jambe comprise entre la hanche et le genou. La cuisse est pourvue de nombreux muscles puissants.

talon^M
heel

Partie postérieure du pied, reposant sur le sol lors de la marche.

omoplate^F
shoulder blade

Os plat et mince du dos s'articulant notamment avec l'humérus (os du bras) et formant la partie postérieure de l'épaule.

dos^M
back

Partie postérieure du tronc qui s'étend des épaules aux reins, de chaque côté de la colonne vertébrale.

taille^F
waist

Partie resserrée du corps comprise entre la base du thorax et les hanches.

avant-bras^M
forearm

Partie du membre supérieur comprise entre le coude et le poignet. Les muscles de l'avant-bras contrôlent le mouvement de la main et des doigts.

poignet^M
wrist

Articulation de la main (carpe) avec l'avant-bras (radius).

raie^F des fesses^F
posterior rugae

Sillon profond et étroit situé entre les deux fesses et dans lequel s'ouvre l'anus.

fesse^F
buttock

Partie charnue essentiellement composée de muscles, située au bas du dos.

mollet^M
calf

Partie charnue formée par les muscles de la face postérieure de la jambe, comprise entre le genou et la cheville.

**tête^F****head**

Partie supérieure du corps soutenue par le cou. Elle comporte notamment les principaux organes sensoriels et le cerveau.

cou^M**neck**

Partie du corps reliant la tête au tronc, par où passent notamment les voies respiratoires, des centres nerveux et des vaisseaux sanguins.

tronc^M**trunk**

Partie du corps à laquelle sont rattachés la tête et les membres. Elle se compose du thorax, de l'abdomen et du bassin.

jambe^F**leg**

Membre inférieur rattaché au tronc, soutenant le corps en station verticale et lors de la locomotion.

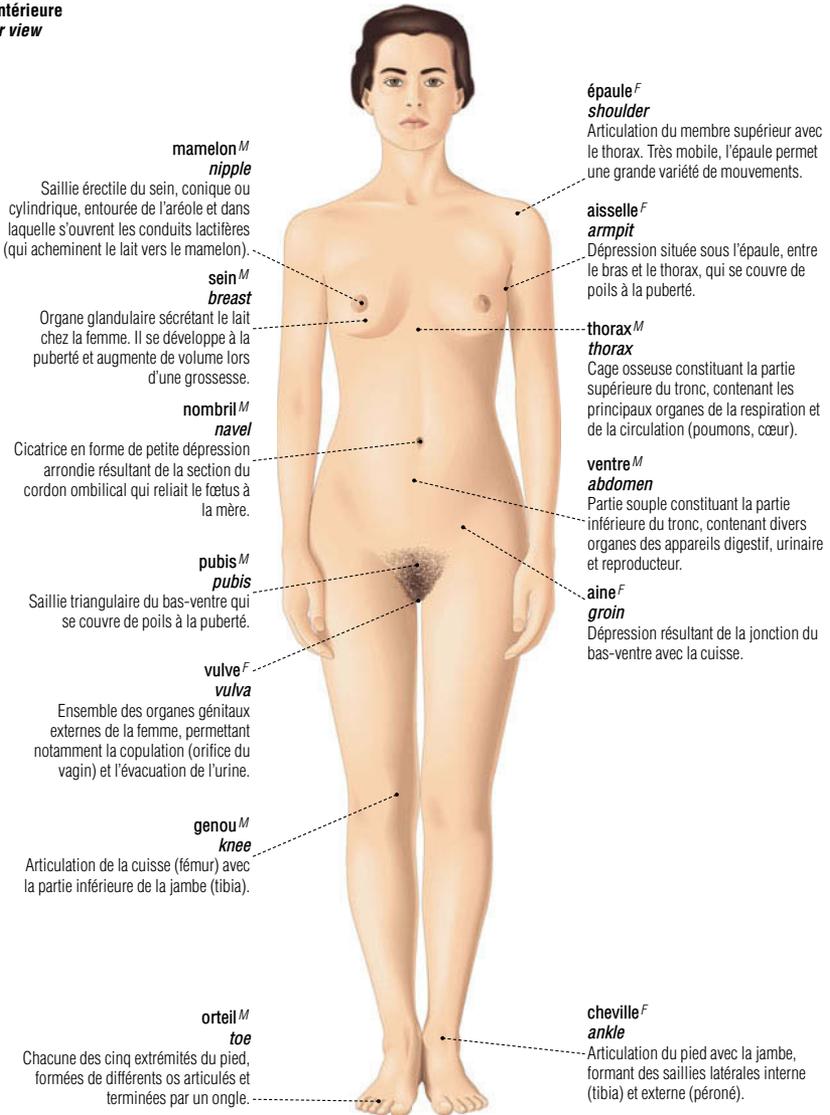
pied^M**foot**

Extrémité du membre inférieur qui permet la station verticale et la marche.

femme^F | woman

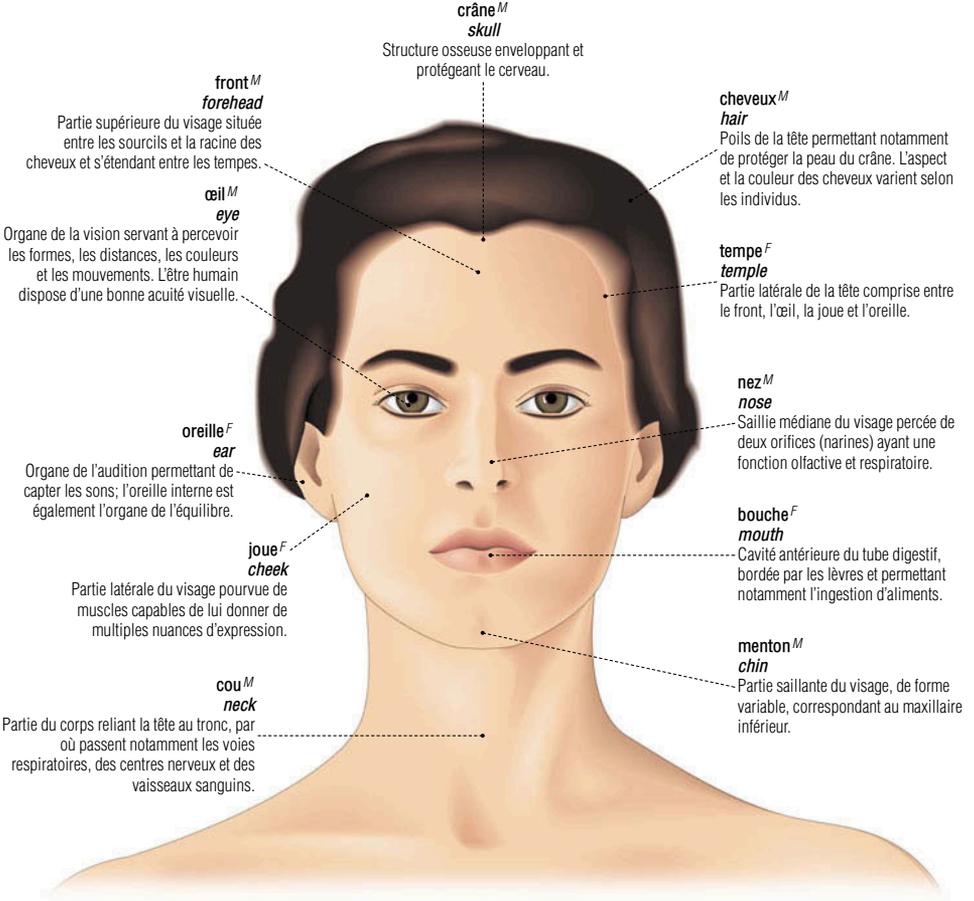
Être humain de sexe féminin capable de concevoir des enfants à partir d'un ovule fécondé par un spermatozoïde (cellule reproductrice mâle).

face^F antérieure
anterior view



visage^M
face

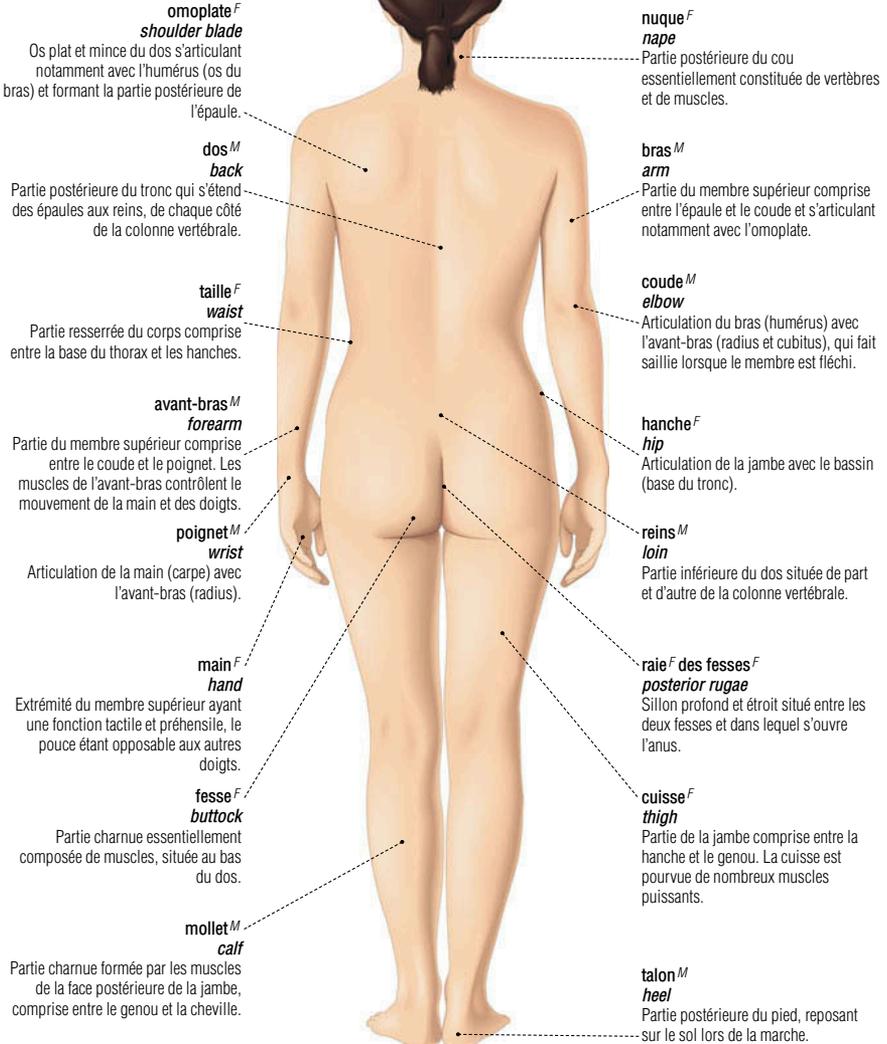
Partie antérieure de la tête limitée par les cheveux, les oreilles et le menton.

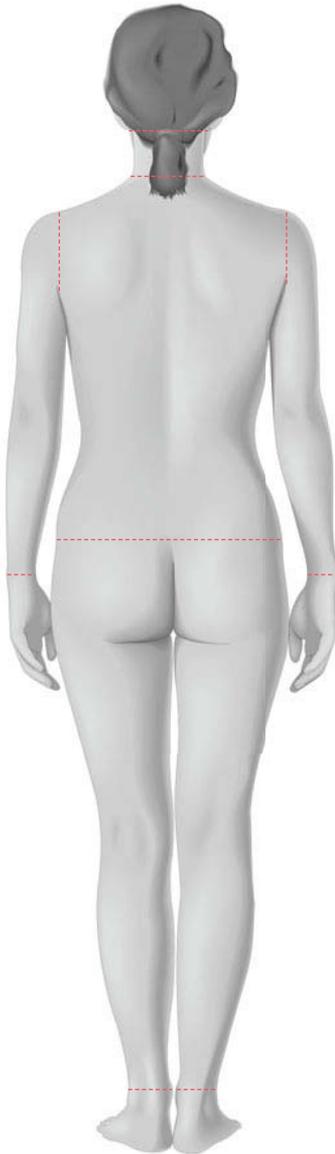


CORPS HUMAIN

femme^F

face^F postérieure
posterior view



**tête^F****head**

Partie supérieure du corps soutenue par le cou. Elle comporte notamment les principaux organes sensoriels et le cerveau.

cou^M**neck**

Partie du corps reliant la tête au tronc, par où passent notamment les voies respiratoires, des centres nerveux et des vaisseaux sanguins.

tronc^M**trunk**

Partie du corps à laquelle sont rattachés la tête et les membres. Elle se compose du thorax, de l'abdomen et du bassin.

jambe^F**leg**

Membre inférieur rattaché au tronc, soutenant le corps en station verticale et lors de la locomotion.

pied^M**foot**

Extrémité du membre inférieur qui permet la station verticale et la marche.

muscles^M | *muscles*

Organes contractiles faits de fibres, assurant les mouvements et le maintien de la posture. Le corps humain en compte plus de 600.

face^F antérieure *anterior view*

grand oblique^M de l'abdomen^M
external oblique
Muscle large et fin qui permet la flexion et la rotation du tronc sur le bassin, et la compression des organes internes. Il contribue également à l'expiration.

huméro-stylo-radial^M
brachioradialis
Muscle qui permet essentiellement la flexion de l'avant-bras sur le bras.

moyen adducteur^M
long adductor
Muscle long qui permet de rapprocher la cuisse de l'axe médian du corps. Il assure également sa rotation externe (en dehors de l'axe médian) et sa flexion.

droit^M antérieur de la cuisse^F
straight muscle of thigh
Muscle puissant qui permet l'extension du genou et la flexion de la cuisse sur le bassin.

long péronier^M latéral
long peroneal
Muscle attaché au péroné qui permet l'extension du pied et son écartement de l'axe médian du corps. Il soutient aussi la voûte plantaire.

jambier^M antérieur
anterior tibial
Muscle épais qui permet la flexion du pied sur la jambe et son rapprochement de l'axe médian du corps. Le jambier postérieur permet son extension.

biceps^M brachial
biceps of arm
Muscle qui permet la flexion de l'avant-bras et sa rotation externe (paume de la main vers l'avant). Le biceps se contracte tandis que le triceps se relâche.

grand droit^M de l'abdomen^M
abdominal rectus
Muscle plat qui permet la flexion du tronc vers l'avant ainsi que la protection et la compression des organes internes. Il contribue également à l'expiration.

brachial^M antérieur
brachial
Muscle puissant qui permet la flexion de l'avant-bras sur le bras.

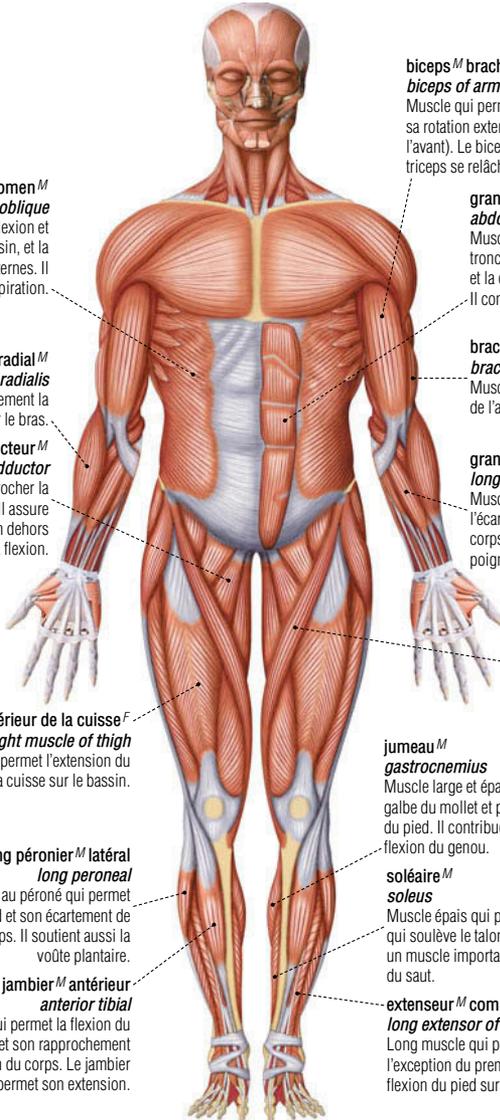
grand palmaire^M
long palmar
Muscle qui permet notamment la flexion et l'écartement de la main de l'axe médian du corps. Il participe également à la stabilisation du poignet.

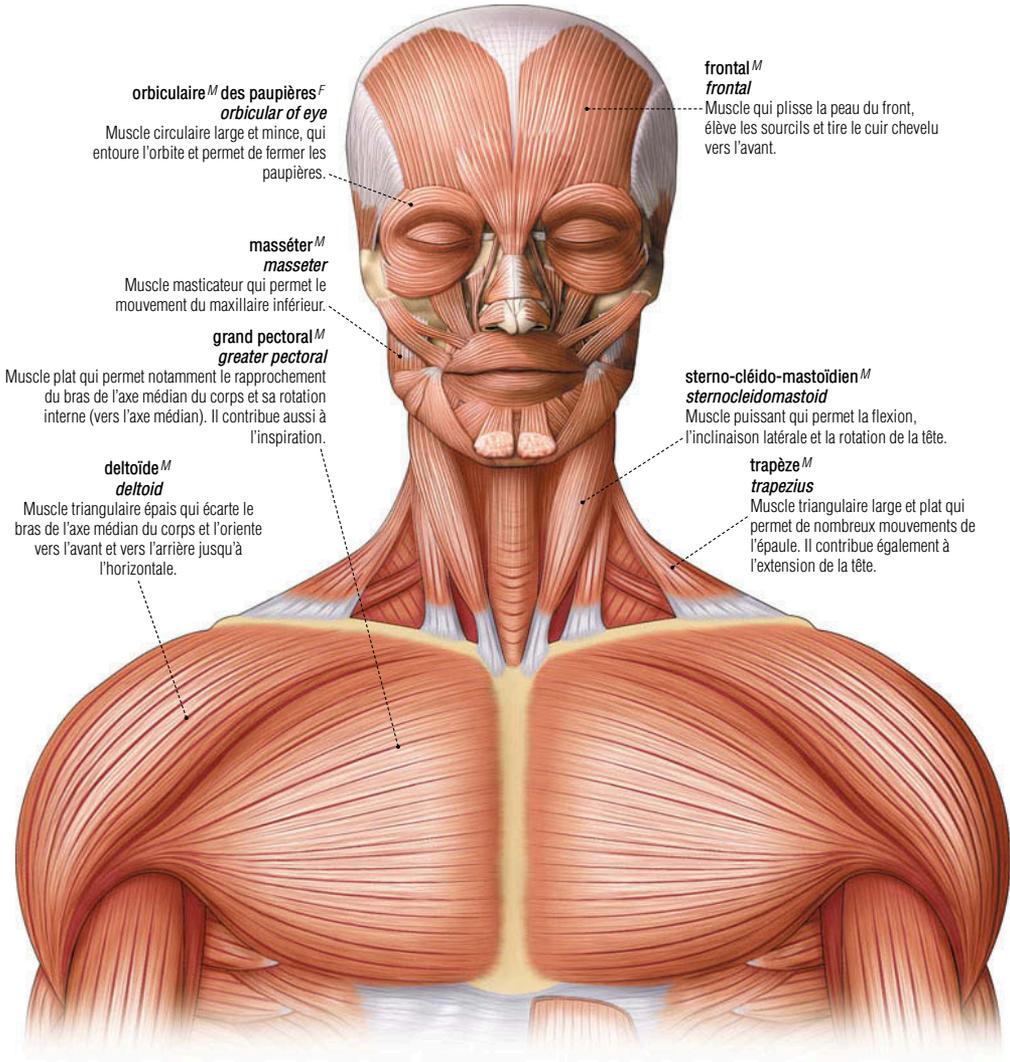
couturier^M
sartorius
Muscle long et étroit en forme de ruban qui permet la flexion et la rotation externe (en dehors de l'axe médian) de la cuisse ainsi que la flexion de la jambe.

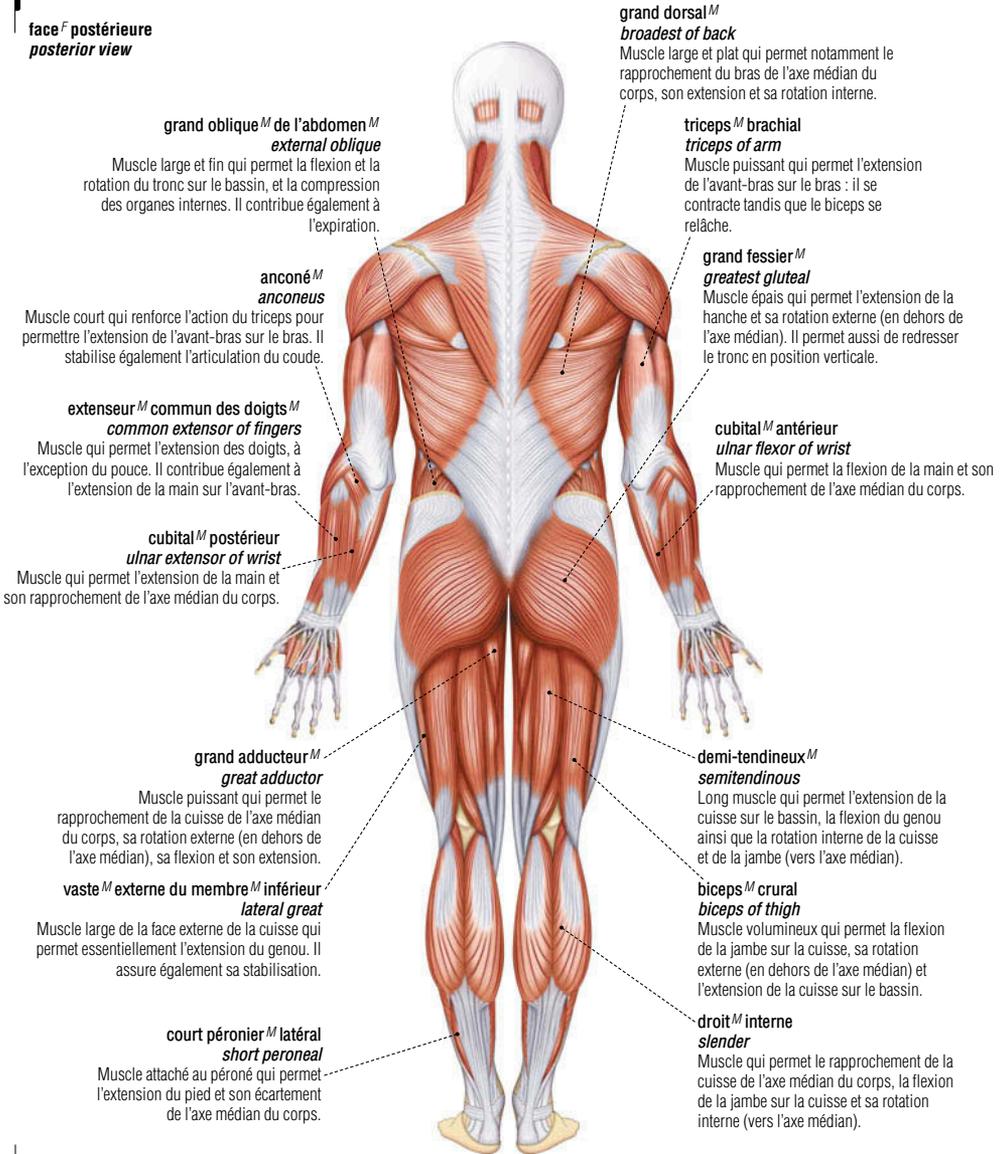
jumeau^M
gastrocnemius
Muscle large et épais qui forme le galbe du mollet et permet l'extension du pied. Il contribue également à la flexion du genou.

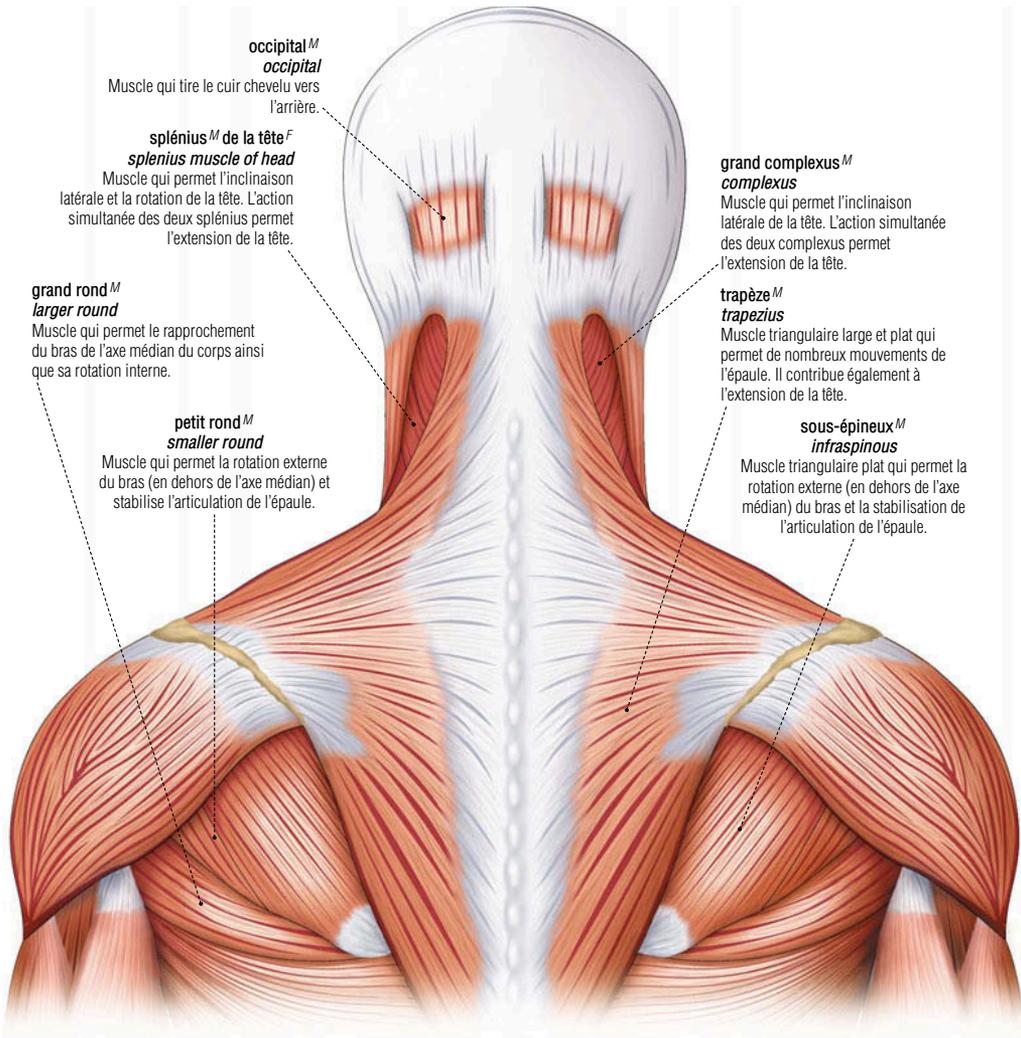
soléaire^M
soleus
Muscle épais qui permet l'extension du pied, ce qui soulève le talon du sol et élève le corps. C'est un muscle important de la marche, de la course et du saut.

extenseur^M commun des orteils^M
long extensor of toes
Long muscle qui permet l'extension des orteils, à l'exception du premier. Il contribue également à la flexion du pied sur la jambe.





face^F postérieure
posterior view



muscles^M

muscles^M de la tête^F : vue^F latérale
muscles of head: lateral view

aponévrose^F épicroânienne
epicranial aponeurosis
 Membrane fibreuse recouvrant le
 sommet du crâne, qui relie notamment
 le frontal à l'occipital.

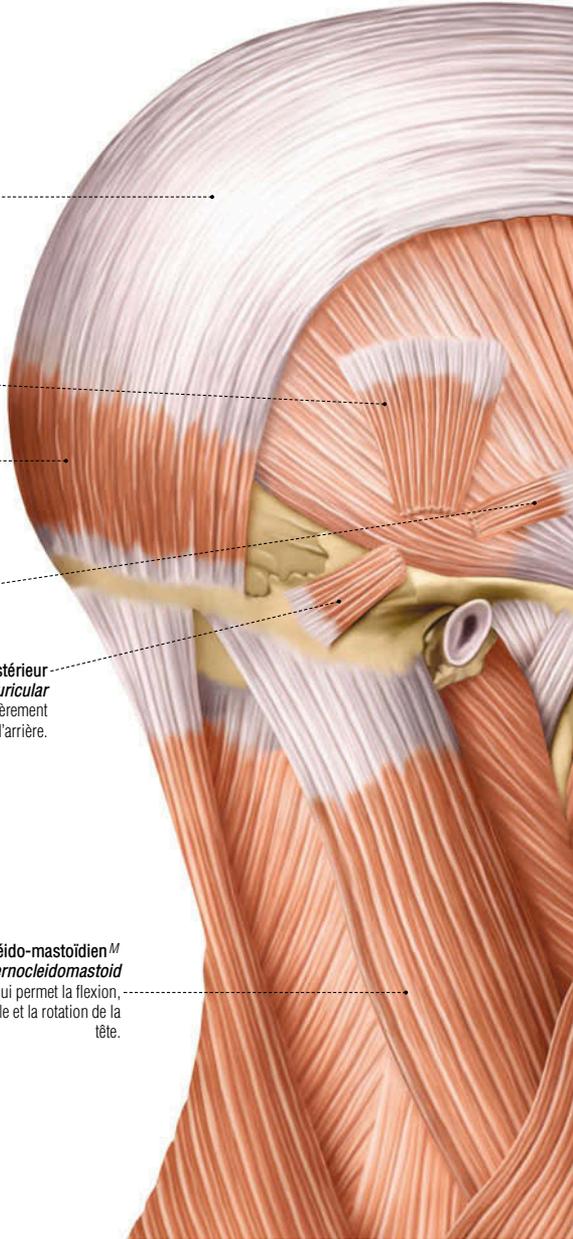
auriculaire^M supérieur
superior auricular
 Muscle qui tire l'oreille légèrement
 vers le haut.

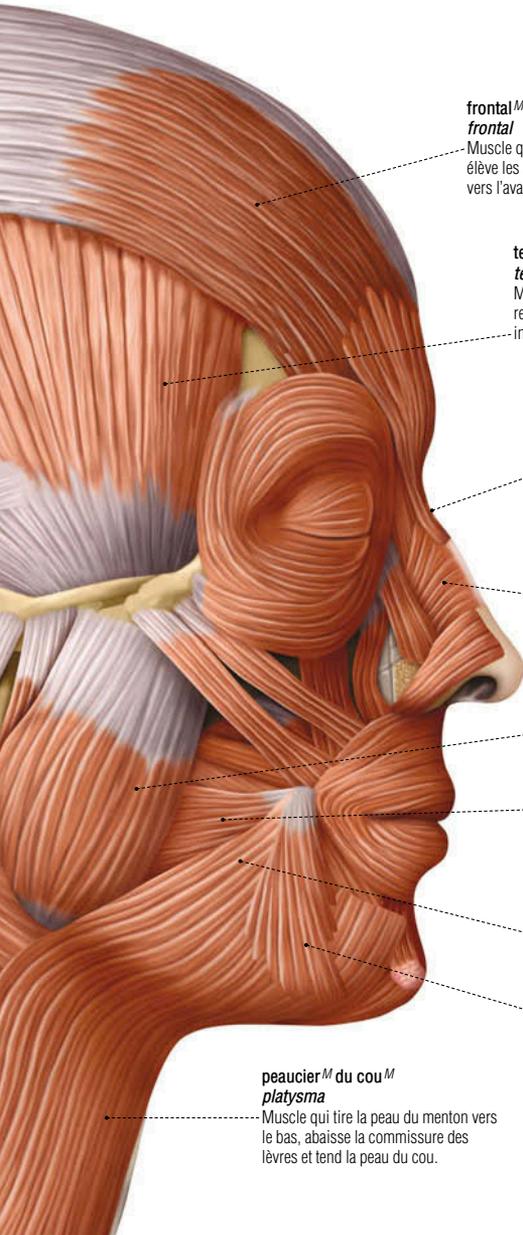
occipital^M
occipital
 Muscle qui tire le cuir chevelu vers
 l'arrière.

auriculaire^M antérieur
anterior auricular
 Muscle qui tire l'oreille légèrement
 vers le haut et vers l'avant.

auriculaire^M postérieur
posterior auricular
 Muscle qui tire l'oreille légèrement
 vers l'arrière.

sterno-cléido-mastoïdien^M
sternocleidomastoid
 Muscle puissant qui permet la flexion,
 l'inclinaison latérale et la rotation de la
 tête.





frontal^M
frontalis

Muscle qui plisse la peau du front, élève les sourcils et tire le cuir chevelu vers l'avant.

temporal^M
temporalis

Muscle masticateur qui permet de relever et de rétracter le maxillaire inférieur.

pyramidal^M
procerus

Muscle qui abaisse les sourcils.

nasal^M
nasalis

Muscle qui, en se contractant, rétrécit les orifices nasaux.

masséter^M
masseter

Muscle masticateur qui permet le mouvement du maxillaire inférieur.

buccinateur^M
buccinator

Muscle principal de la joue, qui élargit la commissure des lèvres. Il permet notamment, avec d'autres muscles, de souffler et de siffler.

risorius^M
risorius

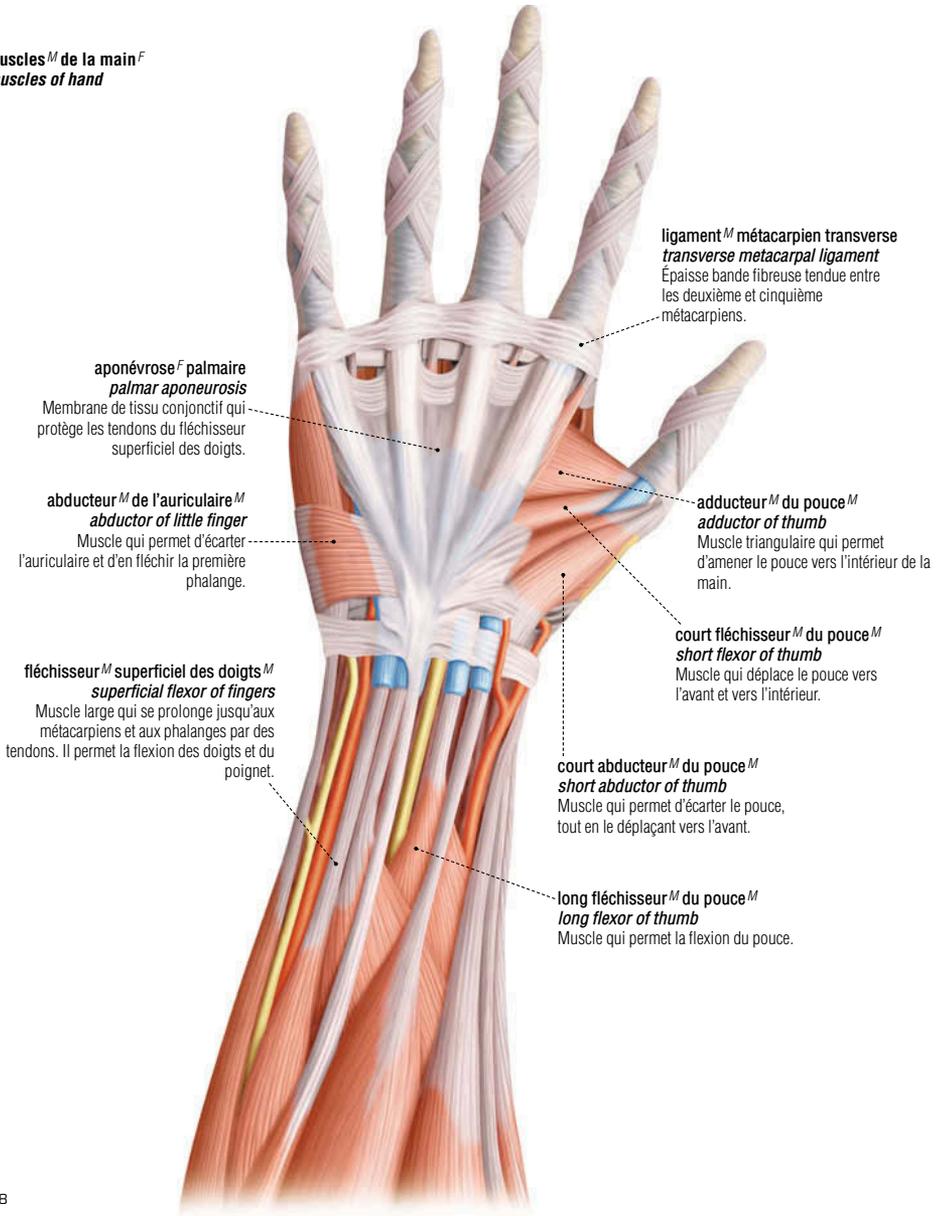
Muscle qui tire la commissure des lèvres vers l'arrière. Il permet notamment de sourire.

triangulaire^M
depressor of angle of mouth
Muscle qui permet d'abaisser la commissure des lèvres.

peaucier^M du cou^M
platysma

Muscle qui tire la peau du menton vers le bas, abaisse la commissure des lèvres et tend la peau du cou.

muscles^M de la main^F
muscles of hand



aponévrose^F palmaire
palmar aponeurosis

Membrane de tissu conjonctif qui protège les tendons du fléchisseur superficiel des doigts.

abducteur^M de l'auriculaire^M
abductor of little finger

Muscle qui permet d'écartier l'auriculaire et d'en fléchir la première phalange.

fléchisseur^M superficiel des doigts^M
superficial flexor of fingers

Muscle large qui se prolonge jusqu'aux métacarpiens et aux phalanges par des tendons. Il permet la flexion des doigts et du poignet.

ligament^M métacarpien transverse
transverse metacarpal ligament

Épaisse bande fibreuse tendue entre les deuxième et cinquième métacarpiens.

adducteur^M du pouce^M
adductor of thumb

Muscle triangulaire qui permet d'amener le pouce vers l'intérieur de la main.

court fléchisseur^M du pouce^M
short flexor of thumb

Muscle qui déplace le pouce vers l'avant et vers l'intérieur.

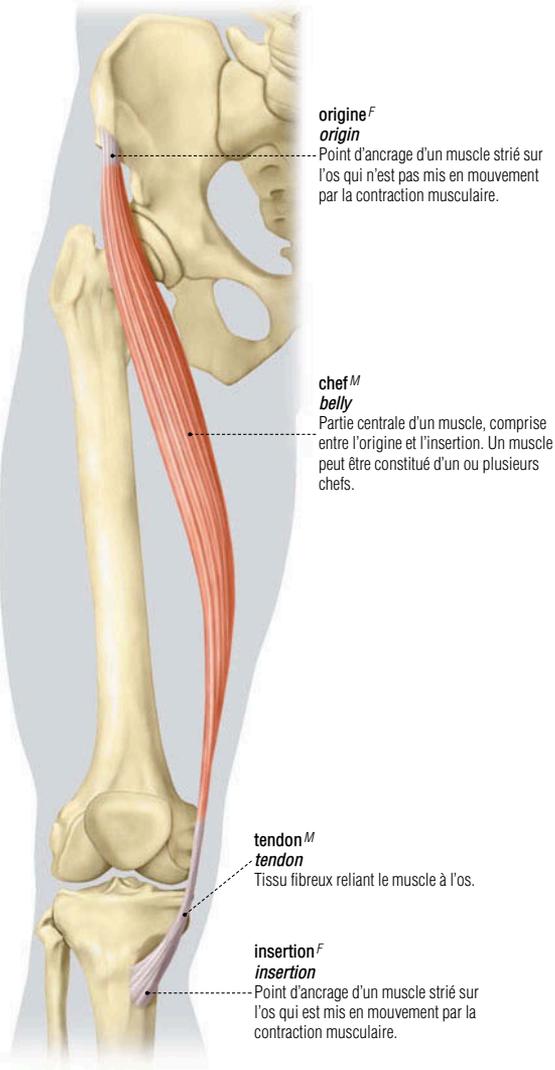
court abducteur^M du pouce^M
short abductor of thumb

Muscle qui permet d'écartier le pouce, tout en le déplaçant vers l'avant.

long fléchisseur^M du pouce^M
long flexor of thumb

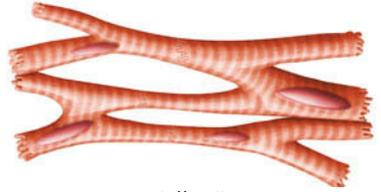
Muscle qui permet la flexion du pouce.

parties^F d'un muscle^M strié
parts of a striated muscle



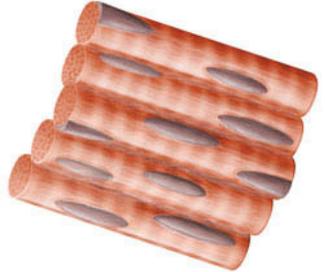
types^M de muscles^M
types of muscles

Il existe trois grands types de muscles, qui présentent des caractéristiques anatomiques et fonctionnelles particulières.



muscle^M cardiaque
cardiac muscle

Muscle formé de chaînes ramifiées de fibres musculaires à un ou deux noyaux. Les muscles cardiaques commandent les battements du cœur.



muscle^M strié
striated muscle

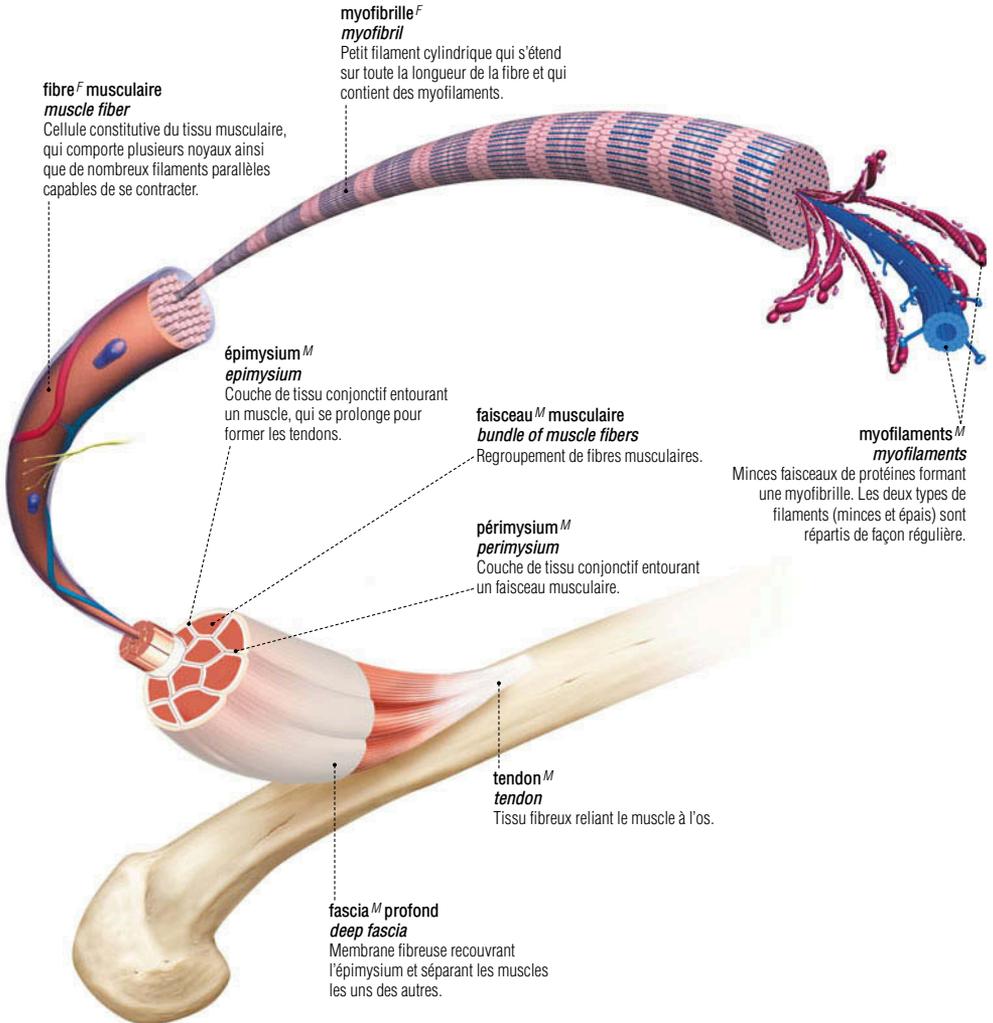
Muscle composé de fibres musculaires à plusieurs noyaux, groupées en faisceaux denses. Les muscles striés commandent les mouvements volontaires du squelette.



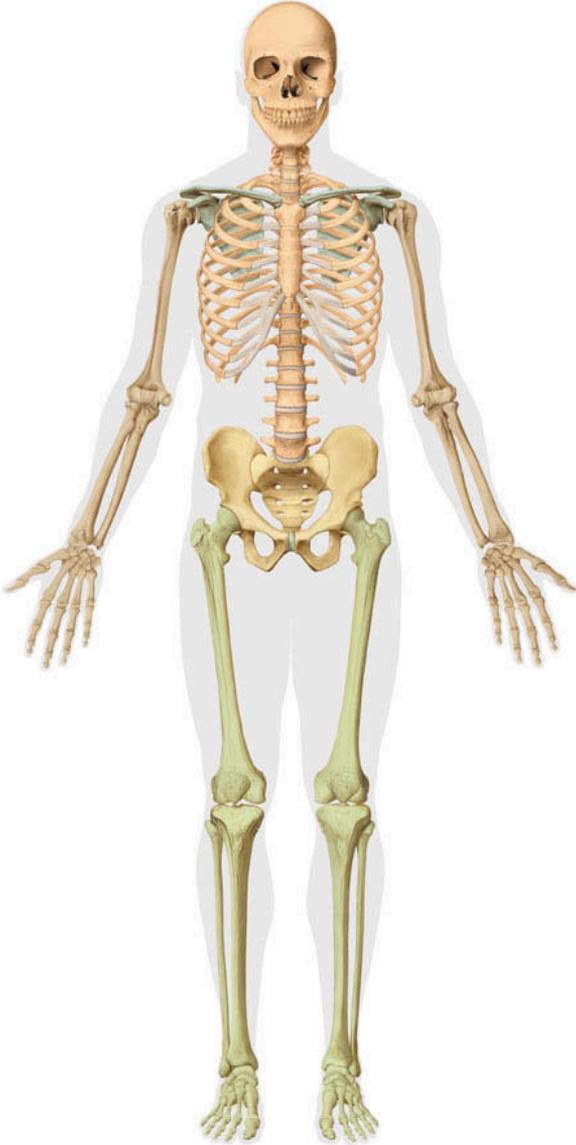
muscle^M lisse
smooth muscle

Muscle constitué de petites fibres musculaires à un seul noyau. Les muscles lisses commandent les mouvements involontaires des organes internes.

structure^F d'un muscle^M strié
structure of a striated muscle



Ensemble des os articulés (environ 200), de taille et de forme variées, formant la charpente du corps, soutenant les muscles et protégeant les organes vitaux.

**squelette^M axial*****axial skeleton***

Ensemble des os qui supportent le corps et protègent les organes vitaux.

membres^M supérieurs***upper limbs***

Ensemble des os formant les épaules, les bras, les avant-bras et les mains, et qui permettent notamment la préhension.

ceinture^F scapulaire***shoulder girdle***

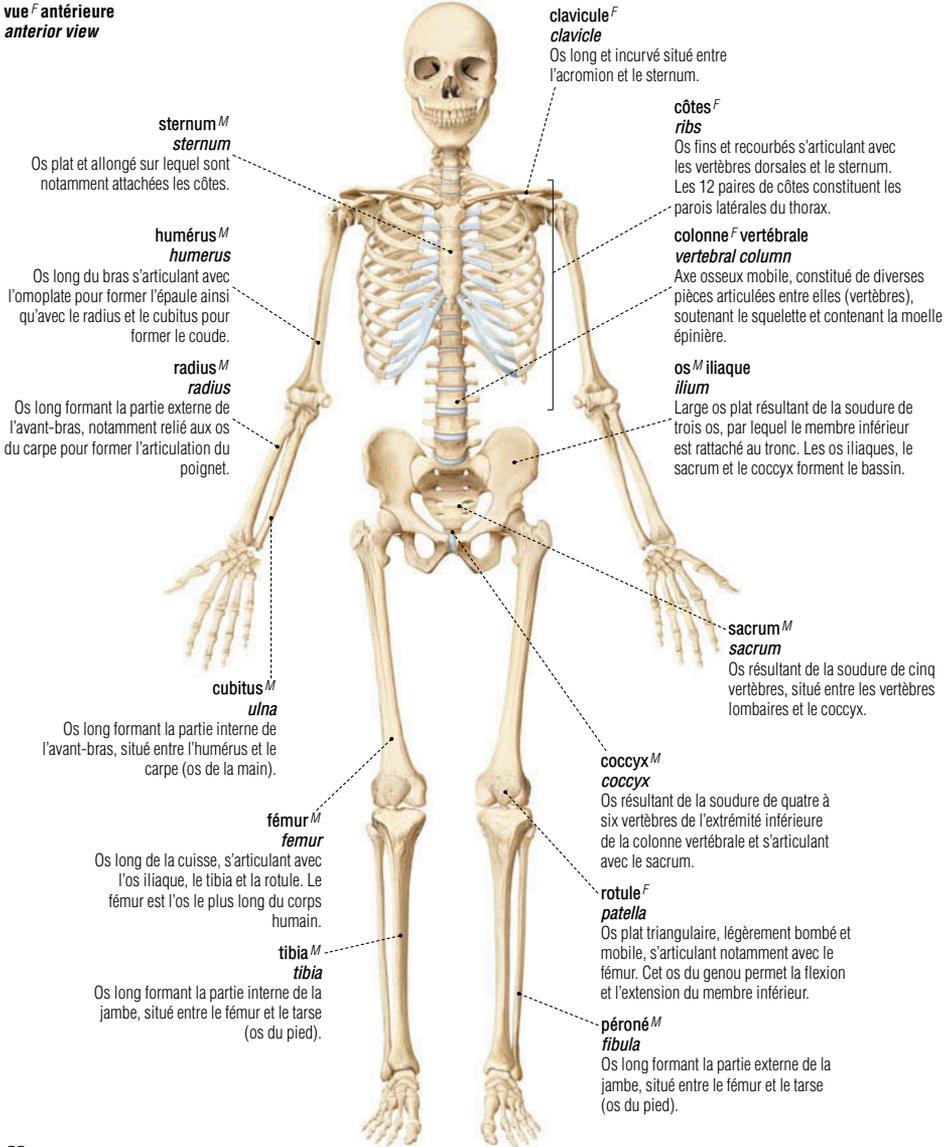
Ensemble des os reliant les membres supérieurs au squelette axial.

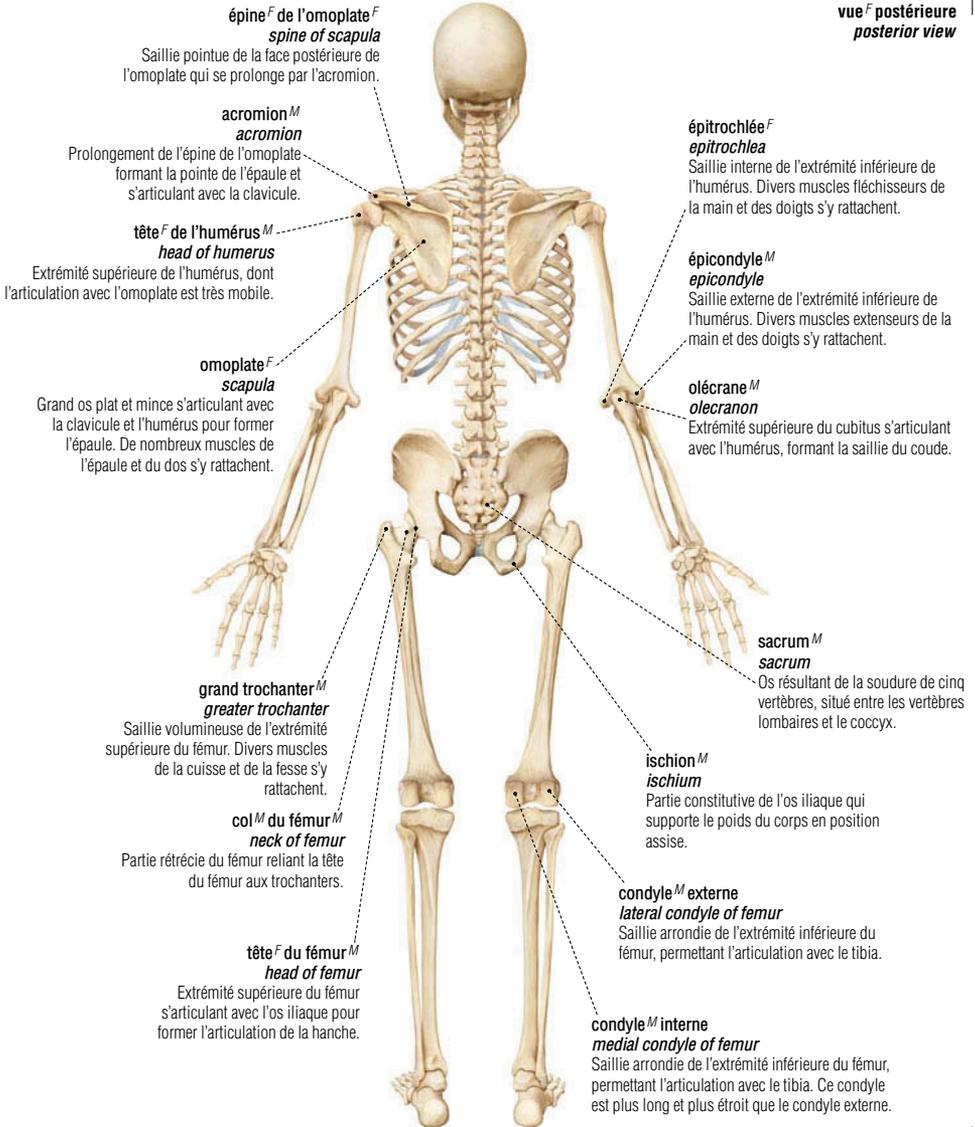
bassin^M***pelvis***

Ensemble des os reliant les membres inférieurs au squelette axial.

membres^M inférieurs***lower limbs***

Ensemble des os formant les cuisses, les jambes et les pieds, et qui permettent notamment la marche.

vue^F antérieure
anterior view



squelette^M**main^F**
hand

Extrémité de l'avant-bras ayant une fonction tactile et préhensile, le pouce étant opposable aux autres doigts. Le squelette de la main compte 27 os.

carpe^M
carpus

Ensemble des huit os courts articulés, disposés sur deux rangées, constituant le poignet et lui conférant une grande mobilité. Il relie le radius au métacarpe.

os^M crochu
hamate

Os de la rangée antérieure du carpe, s'articulant notamment avec les métacarpiens de l'annulaire et de l'auriculaire.

pyramidal^M
triquetral

Dernier os de la rangée postérieure du carpe, opposé au pouce.

pisiforme^M
pisiform

Os de la rangée postérieure du carpe. C'est le plus petit des os du carpe.

cubitus^M
ulna

Os long formant la partie interne de l'avant-bras, s'articulant notamment avec le radius.

semi-lunaire^M
lunate

Os de la rangée postérieure du carpe, s'articulant notamment avec le radius pour former le poignet.

radius^M
radius

Os long formant la partie externe de l'avant-bras, notamment relié aux os du carpe pour former l'articulation du poignet.

scaphoïde^M
scaphoid

Os le plus volumineux de la rangée postérieure du carpe, s'articulant avec le radius pour former le poignet.

grand os^M
capitate

Os de la rangée antérieure du carpe, s'articulant notamment avec le métacarpien du majeur.

trapézoïde^M
trapezoid

Os de la rangée antérieure du carpe, s'articulant notamment avec le métacarpien de l'index.

trapèze^M
trapezium

Os de la rangée antérieure du carpe, s'articulant notamment avec le métacarpien du pouce.

métacarpien^M
metacarpal

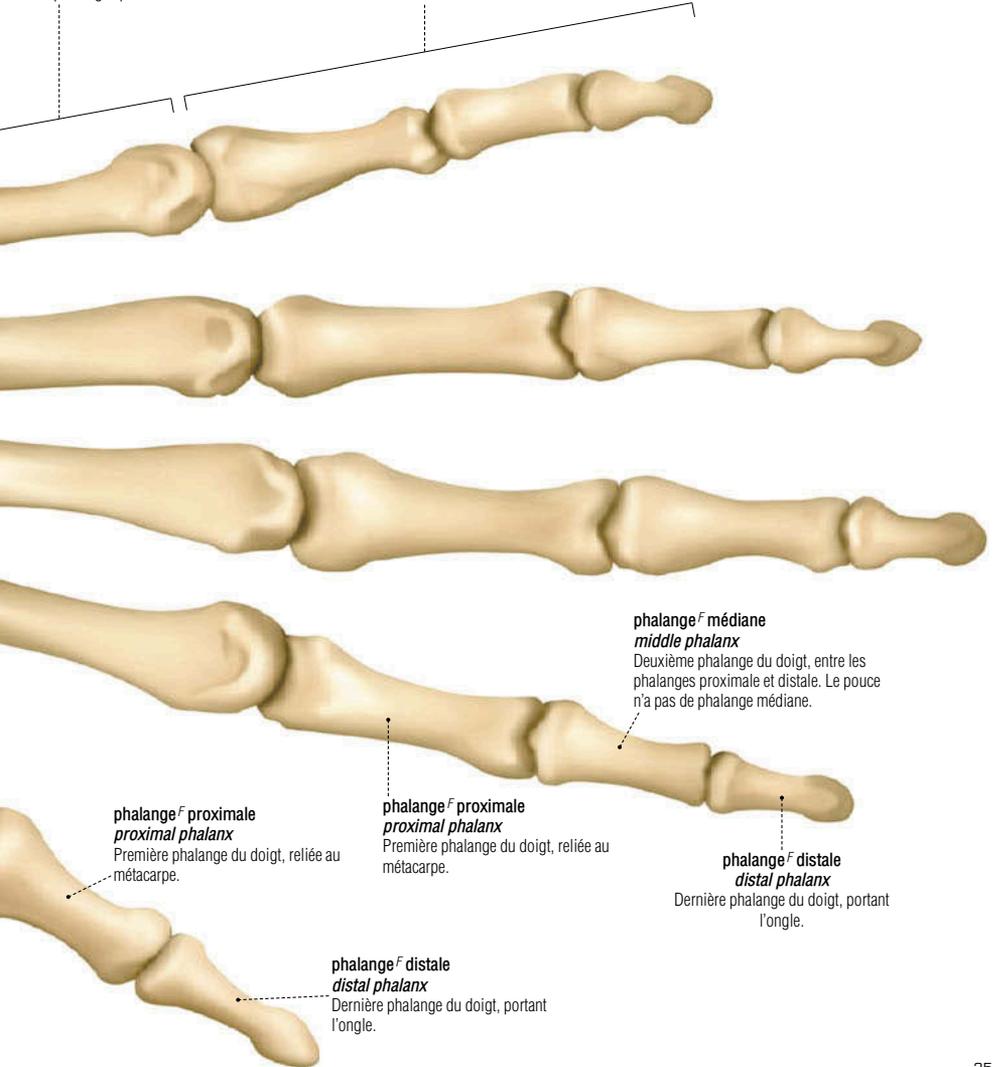
Chacun des cinq os formant le métacarpe. Le métacarpien du pouce est très mobile.

métacarpe^M
metacarpus

Ensemble des cinq os longs constituant la paume de la main, reliant la rangée antérieure du carpe aux phalanges proximales.

phalanges^F
phalanges

Os articulés formant le squelette des doigts. Chaque doigt en compte trois, à l'exception du pouce qui n'en a que deux.



squelette^M **pied^M
foot**

Extrémité de la jambe permettant la station verticale et la marche. Le squelette du pied se compose de 26 os.

**tibia^M
tibia**

Os long formant la partie interne de la jambe, notamment relié au tarse pour former l'articulation de la cheville.

**péroné^M
fibula**

Os long formant la partie externe de la jambe, notamment relié aux os du tarse pour former l'articulation de la cheville.

**tarse^M
tarsus**

Ensemble des sept os courts articulés, disposés sur deux rangées, constituant le talon et la cheville. Il relie le tibia et le péroné au métatarse.

**astragale^M
talus**

Os court du tarse qui assure, avec le calcanéum, la rotation de la cheville et, avec le tibia et le péroné, la flexion et l'extension du pied.

**2^e cunéiforme^M
2nd cuneiform**

Os de la rangée antérieure du tarse, s'articulant notamment avec le métatarsien du deuxième orteil et le scaphoïde.

**scaphoïde^M
navicular**

Os de la rangée postérieure du tarse, s'articulant notamment avec l'astragale et les trois cunéiformes.

**calcaneum^M
calcaneus**

Os de la rangée postérieure du tarse formant la saillie du talon et supportant une grande partie du poids du corps. Le tendon d'Achille s'y rattache.

**cuboïde^M
cuboid**

Os de la rangée antérieure du tarse, s'articulant notamment avec les métatarsiens des deux derniers orteils.

**3^e cunéiforme^M
lateral cuneiform**

Os de la rangée antérieure du tarse, s'articulant notamment avec le métatarsien du troisième orteil.

métatarse^M
metatarsus

Ensemble des cinq os longs constituant la plante du pied, reliant la rangée antérieure du tarse aux phalanges proximales.

1^{er} cunéiforme^M
1st cuneiform

Os de la rangée antérieure du tarse, s'articulant notamment avec le métatarsien du gros orteil et le scaphoïde.

phalange^F proximale
proximal phalanx

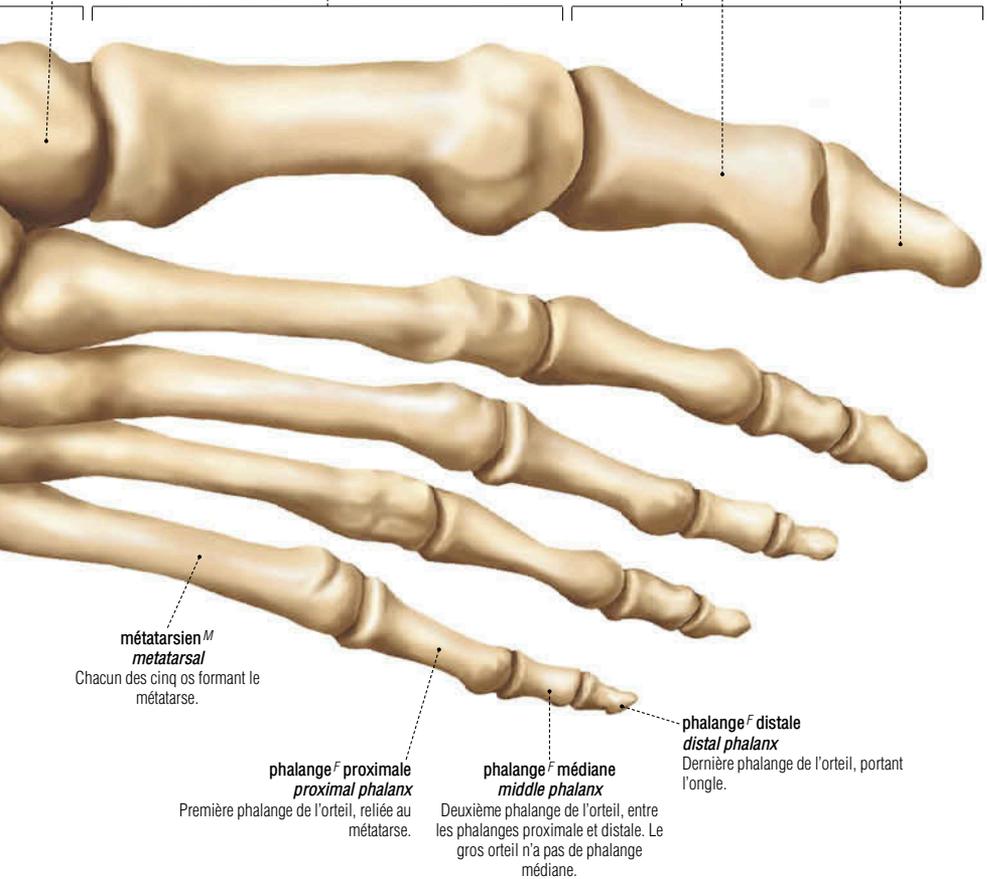
Première phalange de l'orteil, reliée au métatarse.

phalanges^F
phalanges

Os articulés formant le squelette des orteils. Chaque orteil en compte trois, à l'exception du gros orteil qui n'en a que deux.

phalange^F distale
distal phalanx

Dernière phalange de l'orteil, portant l'ongle.



métatarsien^M
metatarsal

Chacun des cinq os formant le métatarse.

phalange^F proximale
proximal phalanx

Première phalange de l'orteil, reliée au métatarse.

phalange^F médiane
middle phalanx

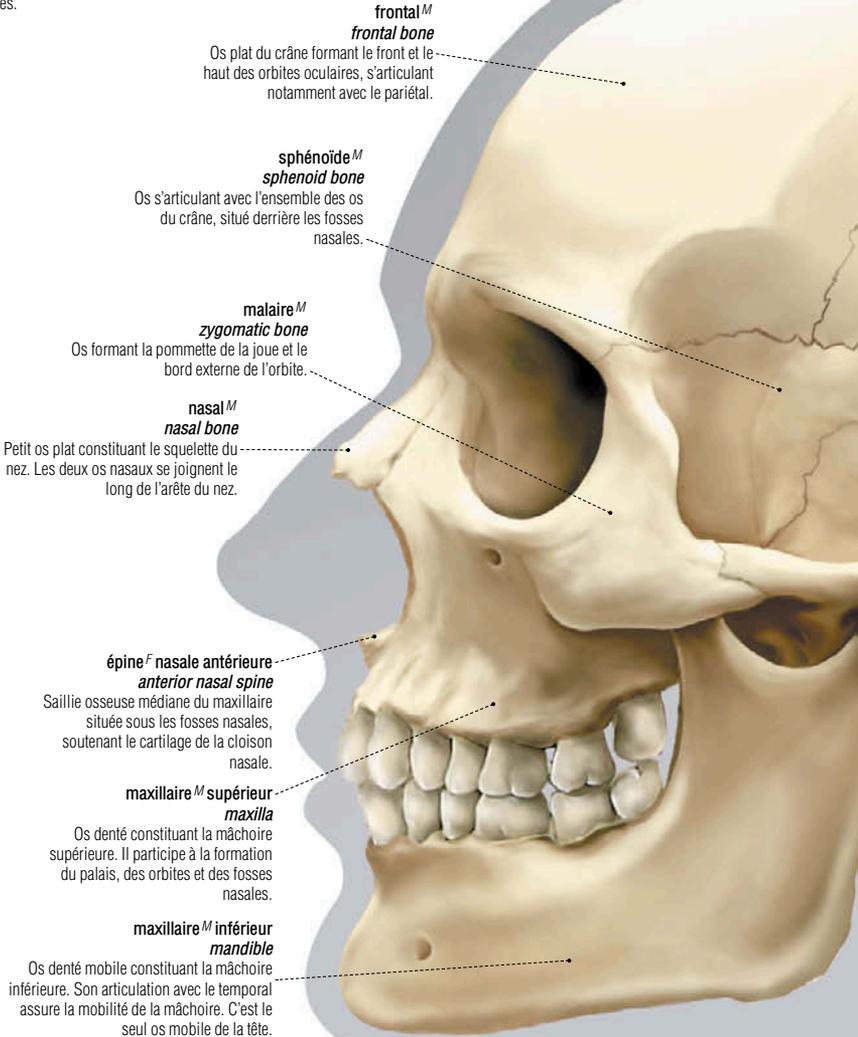
Deuxième phalange de l'orteil, entre les phalanges proximale et distale. Le gros orteil n'a pas de phalange médiane.

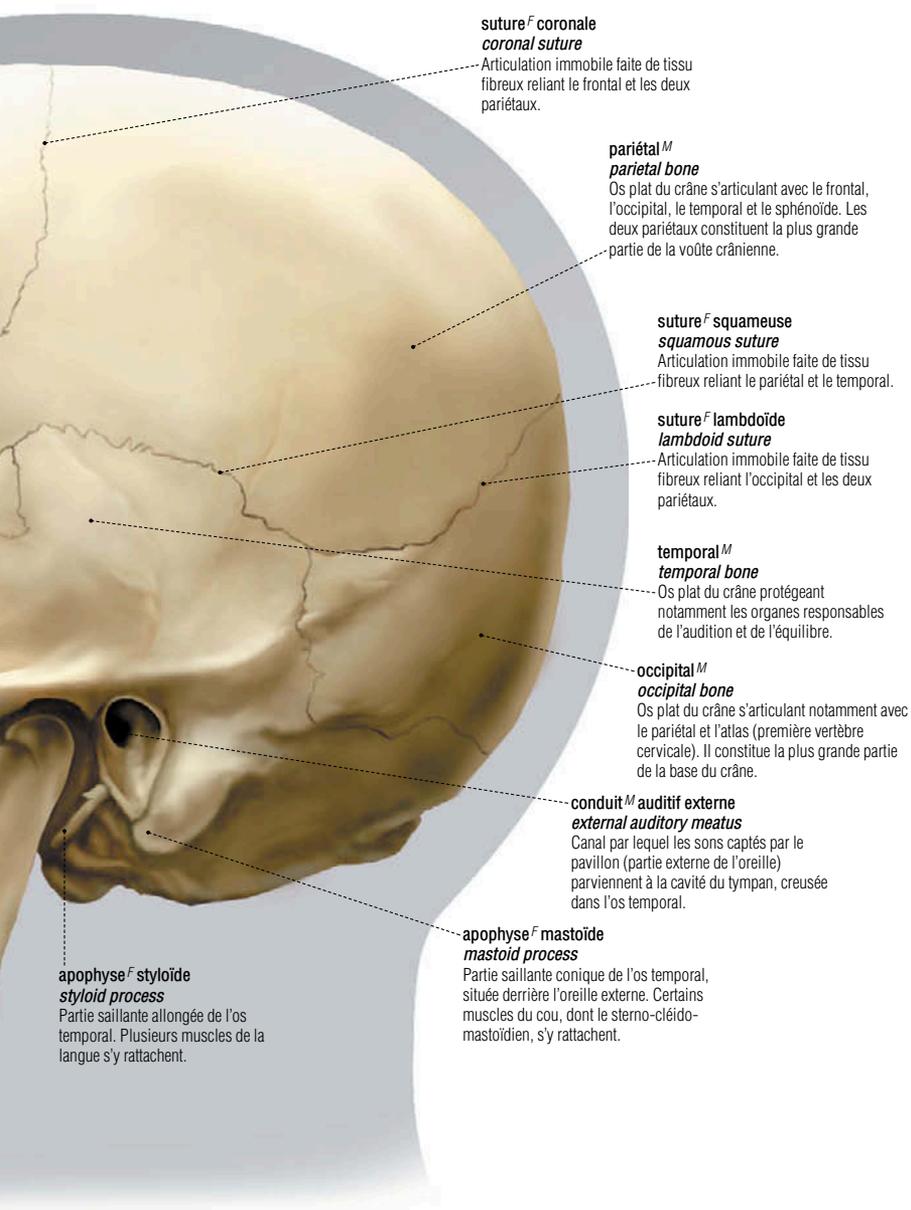
phalange^F distale
distal phalanx

Dernière phalange de l'orteil, portant l'ongle.

squelette^M**vue^F latérale du crâne^M**
lateral view of skull

Crâne : structure osseuse enveloppant et protégeant le cerveau. Les huit os du crâne adulte sont soudés les uns aux autres par l'intermédiaire de sutures.





face^F inférieure du crâne^M
bottom of the skull

occipital^M
occipital bone

Os plat du crâne s'articulant notamment avec le pariétal et l'atlas (première vertèbre cervicale). Il constitue la plus grande partie de la base du crâne.

trou^M occipital
foramen magnum

Orifice de l'occipital par lequel passe notamment la moelle allongée.

canal^M carotidien
carotid canal

Orifice du temporal qui permet le passage de l'artère carotide interne.

sphénoïde^M
sphenoid bone

Os s'articulant avec l'ensemble des os du crâne, situé derrière les fosses nasales.

apophyse^F zygomatique
zygomatic process

Saillie du temporal, qui forme la limite supérieure de la joue.

malaire^M
zygomatic bone

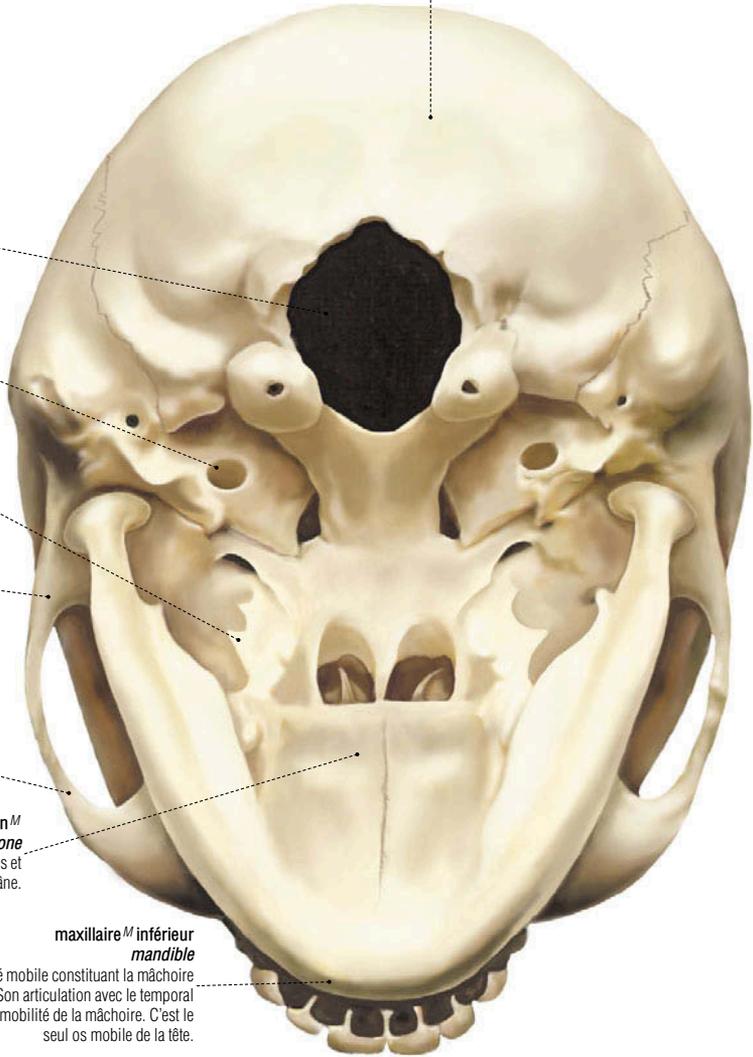
Os formant la pommette de la joue et le bord externe de l'orbite.

palatin^M
palatine bone

Os situé derrière les orbites et occupant toute la largeur du crâne.

maxillaire^M inférieur
mandible

Os denté mobile constituant la mâchoire inférieure. Son articulation avec le temporal assure la mobilité de la mâchoire. C'est le seul os mobile de la tête.



fontanelle^F antérieure
anterior fontanelle

Espace membraneux entre le frontal et les deux pariétaux, qui se ferme généralement à l'âge de deux ou trois ans. Cette fontanelle est la plus étendue.

frontal^M
frontal bone

Os plat du crâne formant le front et le haut des orbites oculaires, s'articulant notamment avec le pariétal.

suture^F coronale
coronal suture

Articulation reliant le frontal et le pariétal de chaque côté du crâne, qui s'ossifie lors de la croissance (la fontanelle antérieure se ferme).

pariétal^M
parietal bone

Os plat du crâne qui se soude notamment au frontal et à l'occipital au cours de la croissance.

vue^F latérale du crâne^M d'enfant^M
lateral view of child's skull

Les os du crâne du fœtus et de l'enfant sont séparés par des espaces membraneux (fontanelles) qui disparaissent au fur et à mesure de l'ossification.

fontanelle^F postérieure
posterior fontanelle

Espace membraneux entre l'occipital et les deux pariétaux, qui se ferme vers l'âge de deux ou trois mois. Cette fontanelle est plus petite que la fontanelle antérieure.

occipital^M
occipital bone

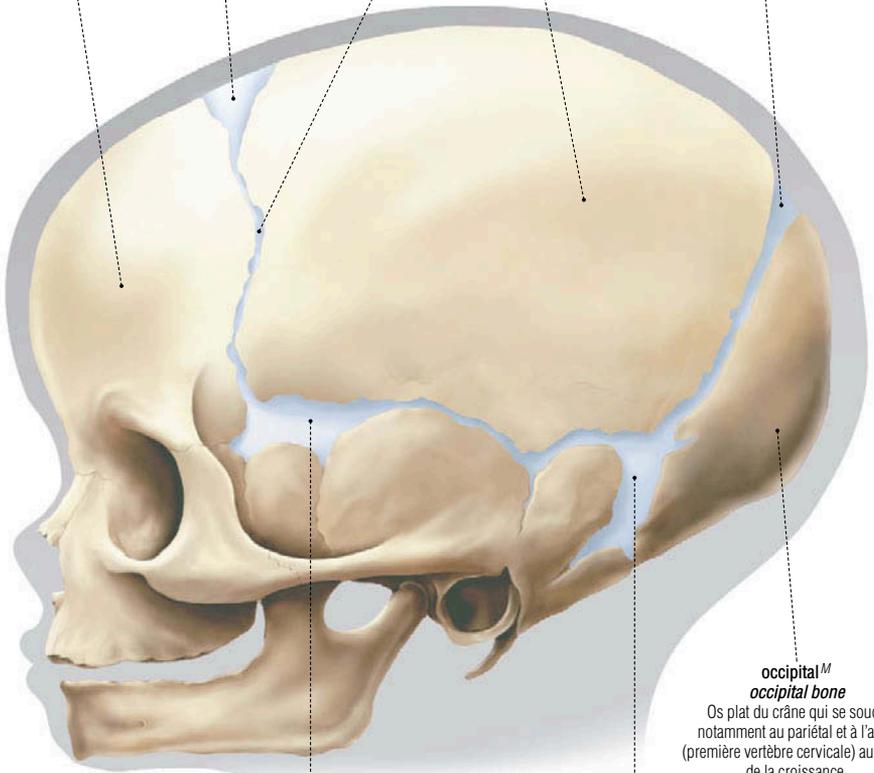
Os plat du crâne qui se soude notamment au pariétal et à l'atlas (première vertèbre cervicale) au cours de la croissance.

fontanelle^F sphénoïdale
sphenoidal fontanelle

Espace membraneux entre le frontal, le pariétal, le temporal et le sphénoïde, qui se ferme vers l'âge de deux ou trois mois.

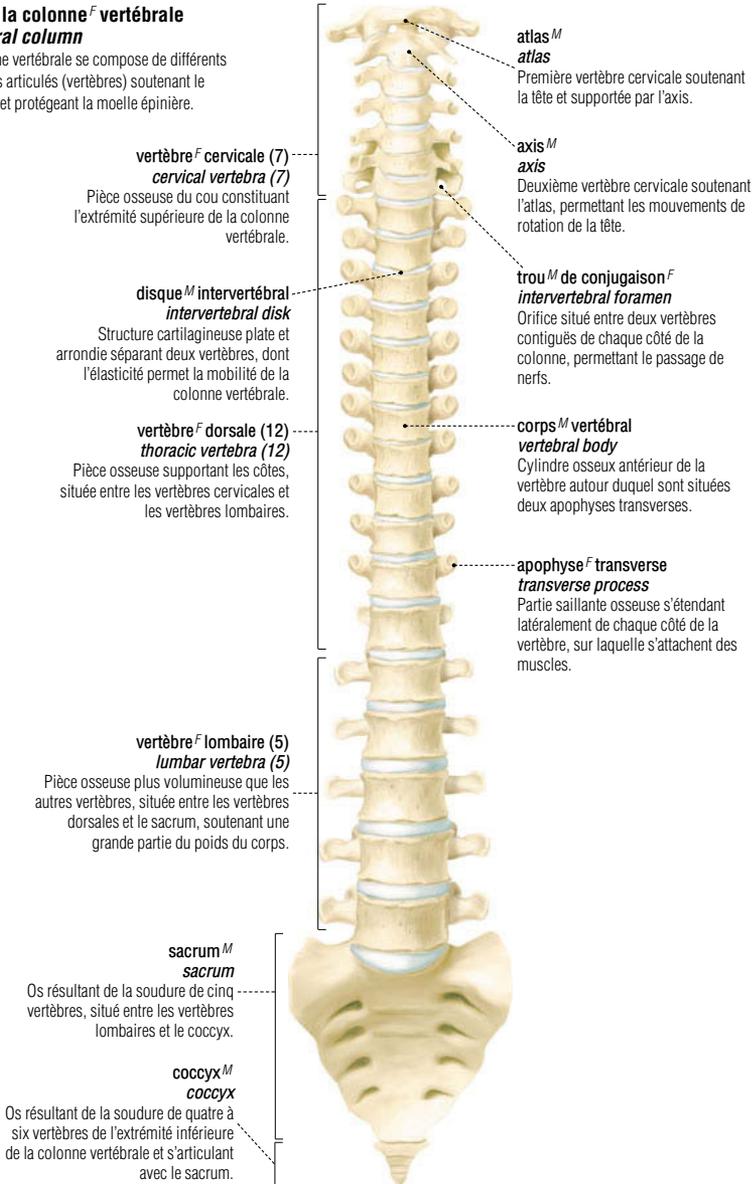
fontanelle^F mastoïdienne
mastoid fontanelle

Espace membraneux entre le pariétal, l'occipital et le temporal, qui se ferme vers 18 mois. Cette fontanelle est plus petite que la fontanelle sphénoïdale.



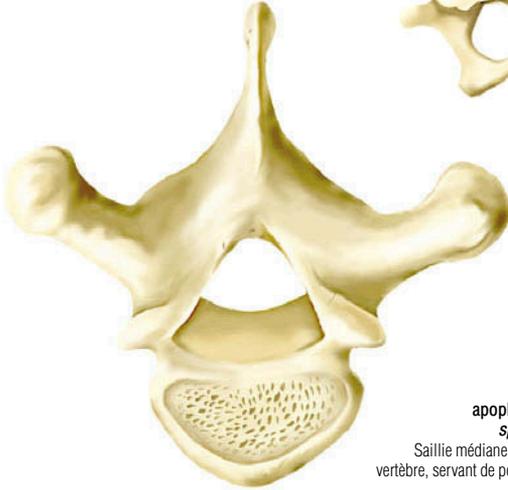
os^M de la colonne^F vertébrale *vertebral column*

La colonne vertébrale se compose de différents types d'os articulés (vertèbres) soutenant le squelette et protégeant la moelle épinière.



**vertèbre^F dorsale
thoracic vertebra**

Pièce osseuse supportant les côtes, située entre les vertèbres cervicales et les vertèbres lombaires.



**apophyse^F transverse
transverse process**

Partie saillante osseuse s'étendant latéralement de chaque côté de la vertèbre, sur laquelle s'attachent des muscles.

**trou^M vertébral
vertebral foramen**

Cavité abritant la moelle épinière.

**corps^M vertébral
vertebral body**

Cylindre osseux antérieur de la vertèbre autour duquel sont situées deux apophyses transverses.

**apophyse^F épineuse
spinous process**

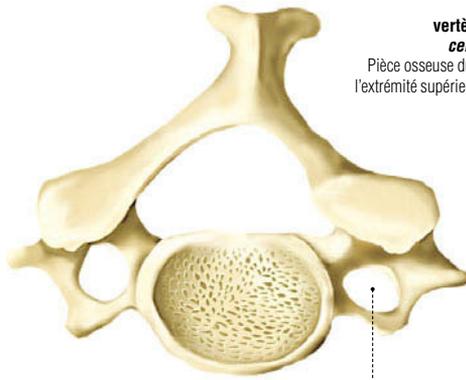
Saillie médiane postérieure de la vertèbre, servant de point d'attache aux muscles du dos.

**trou^M transversaire
transverse foramen**

Orifice permettant le passage de vaisseaux sanguins et de nerfs.

**vertèbre^F lombaire
lumbar vertebra**

Pièce osseuse plus volumineuse que les autres vertèbres, située entre les vertèbres dorsales et le sacrum, soutenant une grande partie du poids du corps.



**vertèbre^F cervicale
cervical vertebra**

Pièce osseuse du cou constituant l'extrémité supérieure de la colonne vertébrale.

articulations^F intervertébrales
intervertebral joints

Éléments permettant aux vertèbres de s'unir les unes avec les autres, de façon à assurer la mobilité et la flexibilité de la colonne vertébrale.

apophyse^F transverse
transverse process

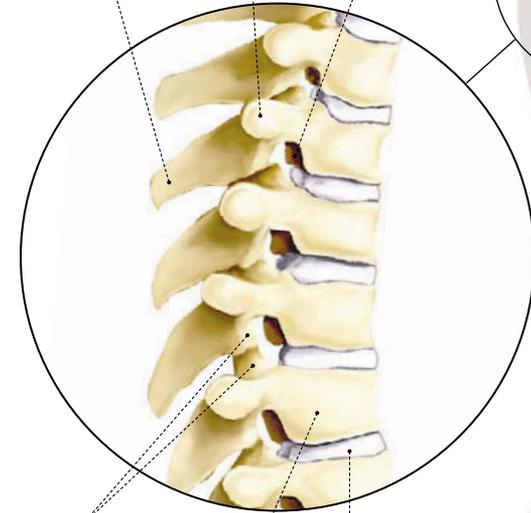
Partie saillante osseuse s'étendant latéralement de chaque côté de la vertèbre, sur laquelle s'attachent des muscles.

apophyse^F épineuse
spinous process

Saillie médiane postérieure de la vertèbre, servant de point d'attache aux muscles du dos.

trou^M de conjugaison^F
intervertebral foramen

Orifice situé entre deux vertèbres contigus de chaque côté de la colonne, permettant le passage de nerfs.


apophyses^F articulaires
articular processes

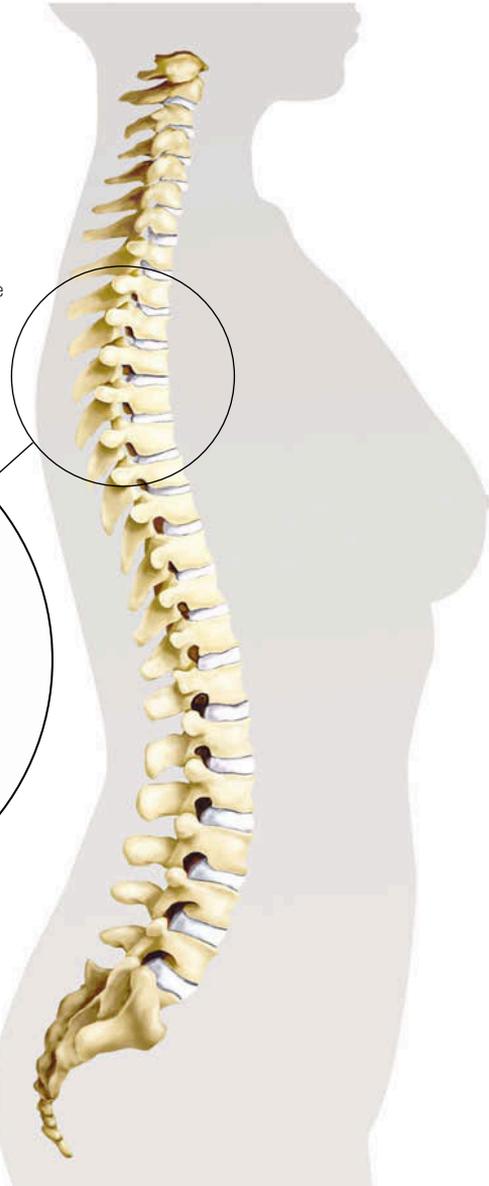
Petites saillies verticales par lesquelles s'articulent les vertèbres.

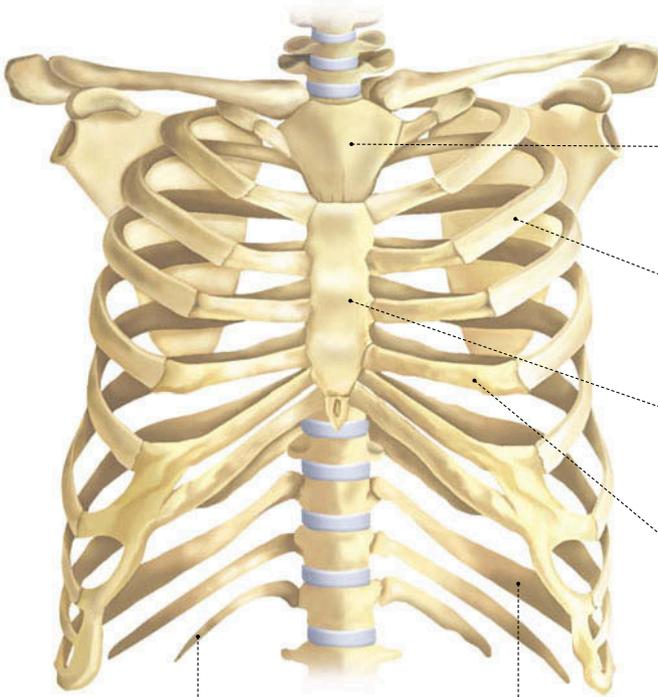
corps^M vertébral
vertebral body

Cylindre osseux antérieur de la vertèbre autour duquel sont situées deux apophyses transverses.

disque^M intervertébral
intervertebral disk

Structure cartilagineuse plate et arrondie séparant deux vertèbres, dont l'élasticité permet la mobilité de la colonne vertébrale.



**cage^F thoracique**
thoracic cage

Structure osseuse constituée de 12 paires de côtes articulées avec les 12 vertèbres dorsales et le sternum. Elle recouvre et protège les organes du thorax.

manubrium^M
manubrium

Partie supérieure du sternum, qui s'articule avec les deux premiers cartilages costaux et les clavicules.

vraie côte^F (7)
true rib (7)

Os fin et recourbé, dont une extrémité s'articule avec les vertèbres dorsales et l'autre s'attache au sternum.

sternum^M
sternum

Os plat et allongé sur lequel sont notamment attachées les côtes.

cartilage^M costal
costal cartilage

Cartilage de forme allongée prolongeant une côte et s'articulant avec le sternum.

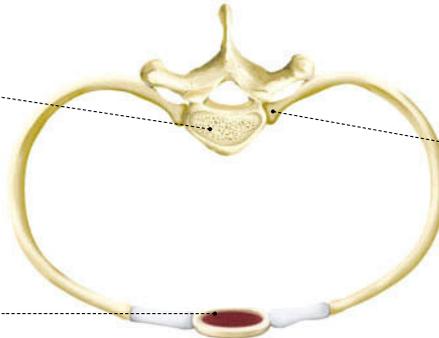
côte^F flottante (2)
floating rib (2)

Os fin et recourbé, dont une extrémité s'articule avec les vertèbres dorsales et dont l'autre reste libre.

fausse côte^F (3)
false rib (3)

Os fin et recourbé, dont une extrémité s'articule avec les vertèbres dorsales et dont l'autre s'attache à la côte supérieure.

vertèbre^F dorsale
thoracic vertebra
Pièce osseuse supportant les côtes, située entre les vertèbres cervicales et les vertèbres lombaires.

**côte^F**
rib

Os long et plat, courbé en forme d'arc, qui forme les parties latérales de la cage thoracique.

tête^F de la côte^F
head of rib

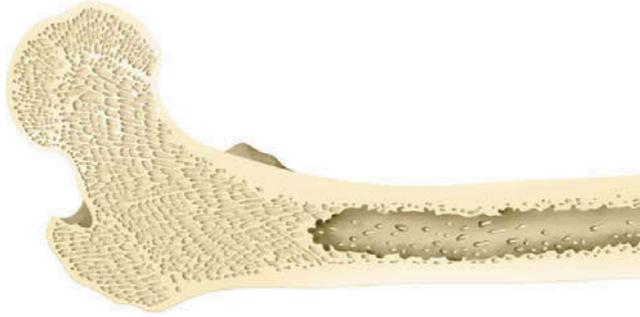
Extrémité postérieure d'une côte, s'articulant avec une vertèbre dorsale par deux points d'attache.

sternum^M
sternum

Os plat et allongé sur lequel sont notamment attachées les côtes.

squelette^M

parties^F d'un os^M long
parts of a long bone



épiphyse^F distale
distal epiphysis

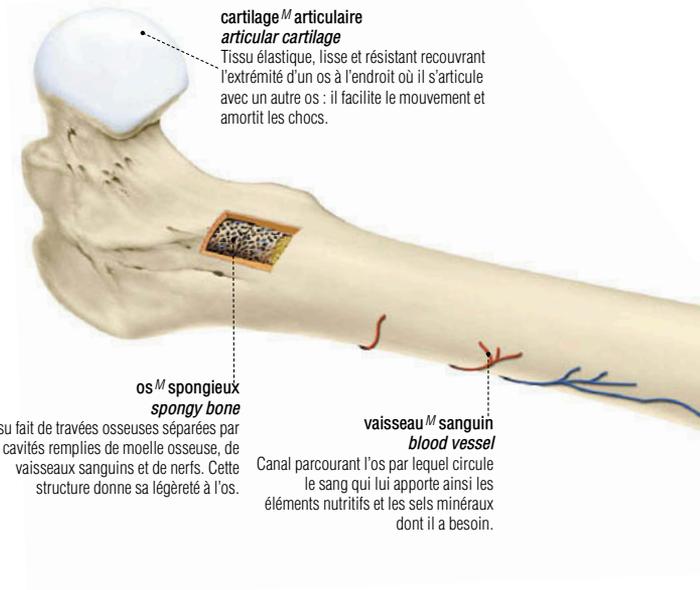
Extrémité renflée de l'os, la plus éloignée du centre du corps, faite de tissu spongieux et assurant l'articulation avec les os voisins.

métaphyse^F
metaphysis

Partie de l'os comprise entre l'épiphyse et la diaphyse. Elle contient le cartilage de conjugaison qui permet la croissance de l'os et qui disparaît à l'âge adulte.

structure^F d'un os^M long
structure of a long bone

Os long : os de forme allongée se composant d'un corps (diaphyse) et de deux extrémités (épiphyse), tel que les os des jambes et des bras (fémur, radius, phalanges, etc.).



cartilage^M articulaire
articular cartilage

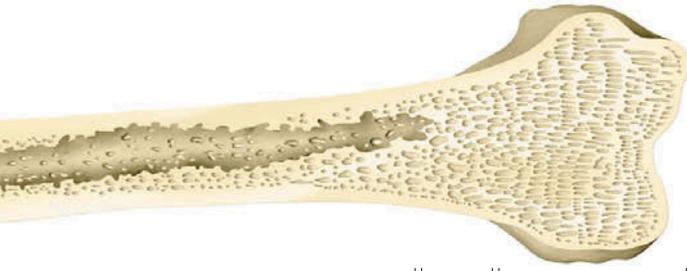
Tissu élastique, lisse et résistant recouvrant l'extrémité d'un os à l'endroit où il s'articule avec un autre os : il facilite le mouvement et amortit les chocs.

os^M spongieux
spongy bone

Tissu fait de travées osseuses séparées par des cavités remplies de moelle osseuse, de vaisseaux sanguins et de nerfs. Cette structure donne sa légèreté à l'os.

vaisseau^M sanguin
blood vessel

Canal parcourant l'os par lequel circule le sang qui lui apporte ainsi les éléments nutritifs et les sels minéraux dont il a besoin.



diaphyse^F
diaphysis

Partie centrale creuse et allongée de l'os, comprise entre les métaphyses, faite d'un tissu compact enveloppant un canal médullaire.

métaphyse^F
metaphysis

Partie de l'os comprise entre l'épiphyse et la diaphyse. Elle contient le cartilage de conjugaison qui permet la croissance de l'os et qui disparaît à l'âge adulte.

épiphyse^F proximale
proximal epiphysis

Extrémité renflée de l'os, la plus proche du centre du corps, faite de tissu spongieux et assurant l'articulation avec les os voisins.

canaux^M de Volkmann
Volkmann's canals

Conduits transversaux de l'os compact renfermant des vaisseaux sanguins et des nerfs, reliant les canaux de Havers entre eux, avec le canal médullaire et le périoste.

ostéon^M
osteon

Structure cylindrique élémentaire de l'os compact, constituée de 4 à 20 lamelles osseuses concentriques entourant le canal de Havers.

périoste^M
periosteum

Membrane fibreuse riche en vaisseaux sanguins enveloppant l'os, à l'exception des surfaces articulaires, et contribuant notamment à sa croissance en épaisseur.

lamelles^F concentriques
concentric lamellae

Feuillets osseux de l'ostéon faits de fibres de collagène, disposés de façon concentrique autour du canal de Havers et se formant lors de la croissance des os.

canal^M de Havers
Haversian canal

Conduit longitudinal central de l'ostéon, renfermant des vaisseaux sanguins et des nerfs.

os^M compact
compact bone

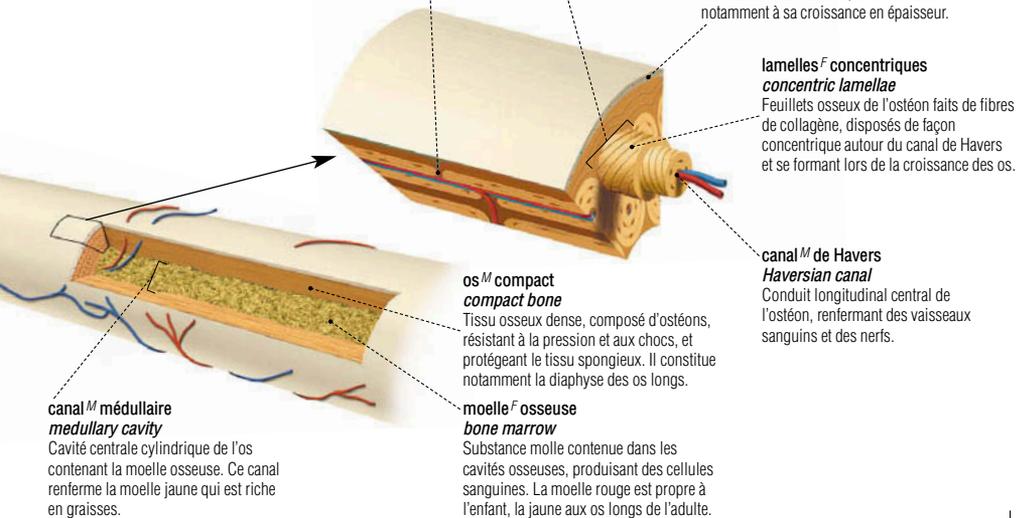
Tissu osseux dense, composé d'ostéons, résistant à la pression et aux chocs, et protégeant le tissu spongieux. Il constitue notamment la diaphyse des os longs.

moelle^F osseuse
bone marrow

Substance molle contenue dans les cavités osseuses, produisant des cellules sanguines. La moelle rouge est propre à l'enfant, la jaune aux os longs de l'adulte.

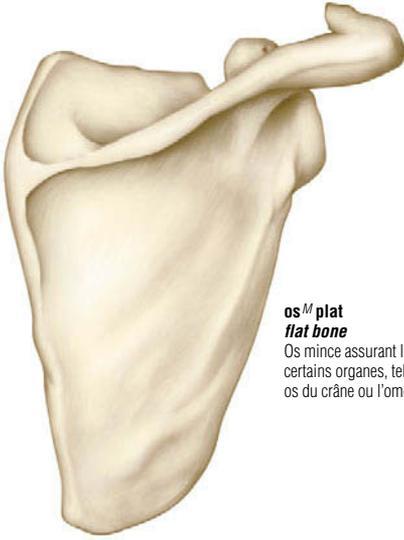
canal^M médullaire
medullary cavity

Cavité centrale cylindrique de l'os contenant la moelle osseuse. Ce canal renferme la moelle jaune qui est riche en graisses.



squelette^M**types^M d'os^M**
types of bones

Os : structures rigides réunies par des articulations sur lesquelles s'attachent des muscles. Le squelette compte plus de 200 os répartis en quatre groupes principaux.

**os^M plat**
flat bone

Os mince assurant la protection de certains organes, tel que la plupart des os du crâne ou l'omoplate.

**os^M long**
long bone

Os de forme allongée sur lequel sont attachés des muscles puissants, tel que les os des jambes et des bras.

**os^M court**
short bone

Os de forme plus ou moins cubique facilitant la flexibilité des articulations, tel que les os du poignet et de la cheville.

**os^M irrégulier**
irregular bone

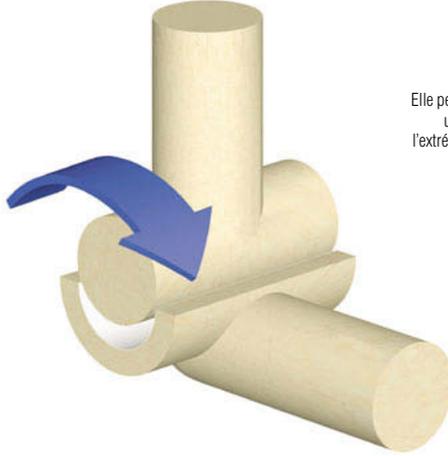
Os de forme et de taille variables, tel que les vertèbres et certains os du crâne ou du bassin.

types^M d'articulations^F synoviales
types of synovial joints

Articulations délimitées par une capsule fibreuse dont la membrane interne sécrète un liquide visqueux lubrifiant (synovie), assurant ainsi une grande mobilité.

articulation^F charnière^F
hinge joint

Elle permet la flexion et l'extension selon un axe unique. C'est notamment le cas du coude : l'extrémité arrondie de l'humérus tourne dans le creux du cubitus.



coude^M
elbow

Exemple d'articulation charnière, entre le bras et l'avant-bras.

humérus^M
humerus
 Os long du bras s'articulant avec l'omoplate pour former l'épaule ainsi qu'avec le radius et le cubitus pour former le coude.

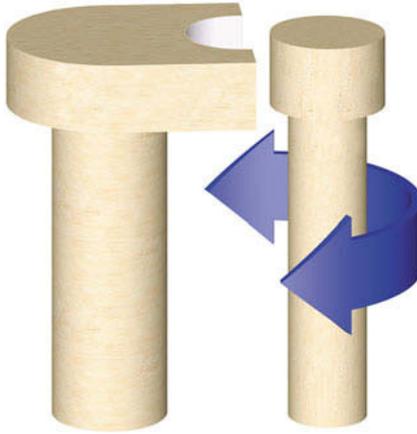
radius^M
radius
 Os long formant la partie externe de l'avant-bras, notamment relié aux os du carpe pour former l'articulation du poignet.

cubitus^M
ulna
 Os long formant la partie interne de l'avant-bras, s'articulant notamment avec l'humérus.



squelette^M**articulation^F pivot^M**
pivot joint

Elle permet la rotation autour d'un axe longitudinal : l'extrémité cylindrique d'un os s'emboîte dans un cylindre creux. C'est le cas du tibia et du péroné.

**jambe^F**
leg

Exemple d'articulation pivot, entre le péroné et le tibia.



tibia^M
tibia

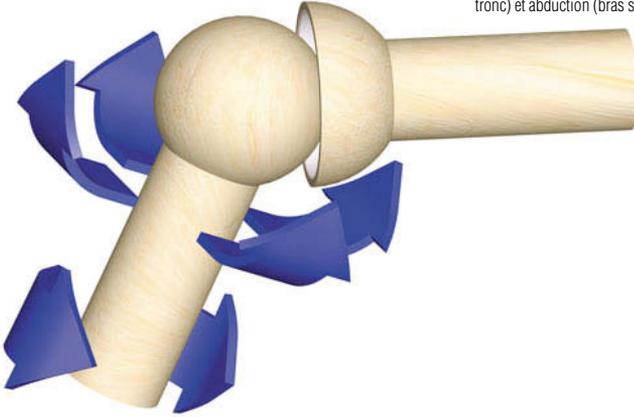
Os long formant la partie interne de la jambe, s'articulant notamment avec le péroné.

péroné^M
fibula

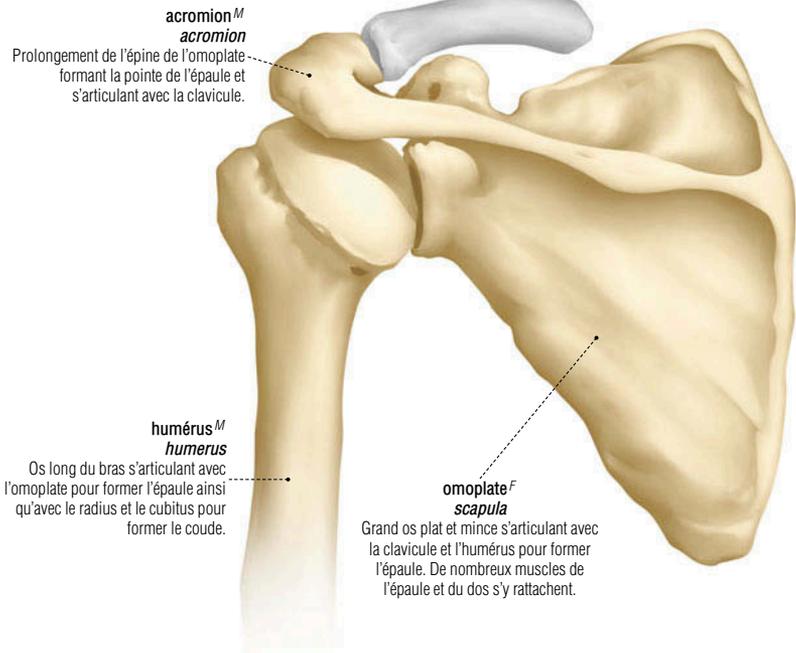
Os long formant la partie externe de la jambe, s'articulant notamment avec le tibia.

articulation^F sphérique
ball-and-socket joint

Elle autorise les mouvements selon trois axes, comme dans l'épaule : flexion et extension, rotation, adduction (bras se rapprochant du tronc) et abduction (bras s'éloignant du tronc).

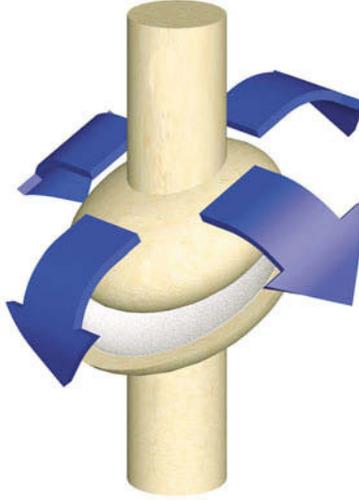
**épaule^F**
shoulder

Exemple d'articulation sphérique, entre l'humérus et le thorax.

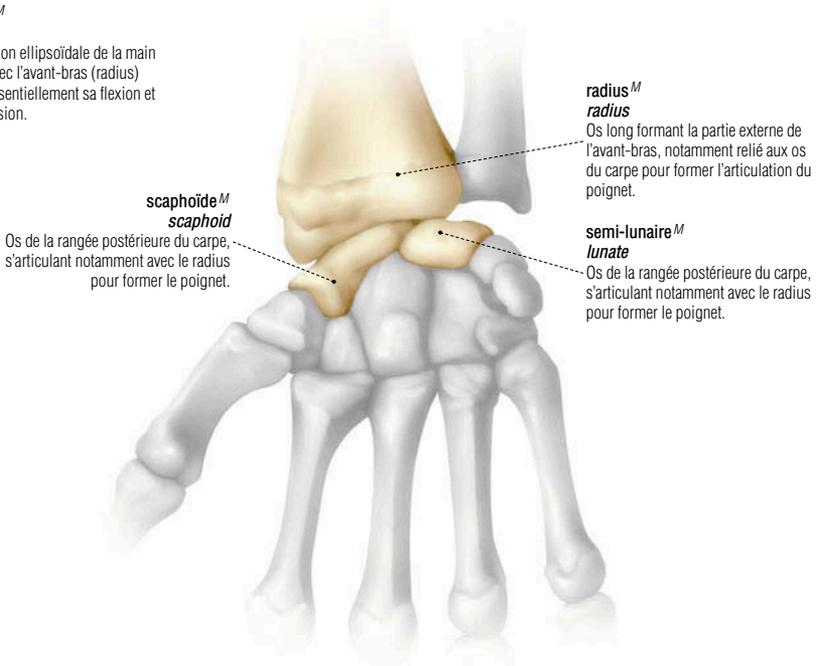


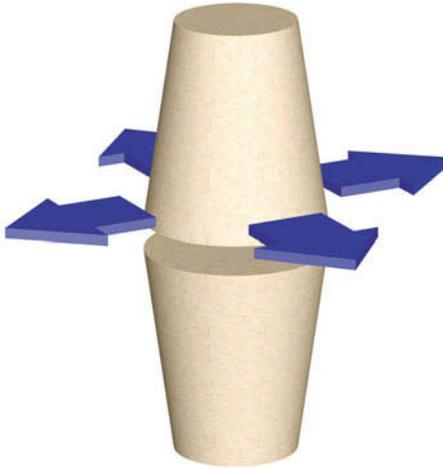
squelette^M**articulation^F ellipsoïdale
condyloid joint**

Le poignet assure, par exemple, les mouvements de la main selon deux axes : flexion et extension, et inclinaisons latérales (vers le radius et le cubitus).

**poignet^M
wrist**

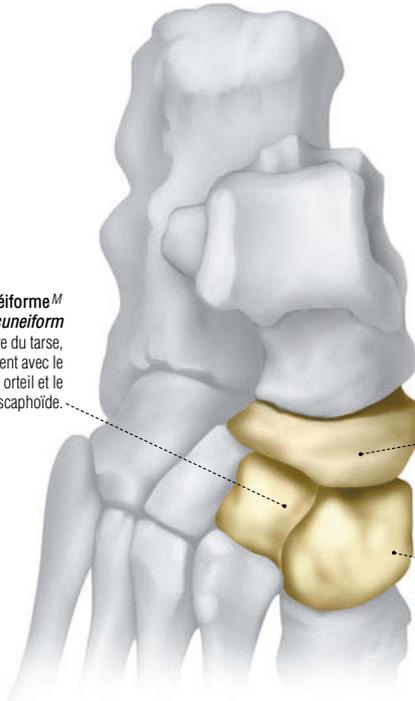
L'articulation ellipsoïdale de la main (carpe) avec l'avant-bras (radius) permet essentiellement sa flexion et son extension.





artefaction^F à glissement^M
gliding joint

Les surfaces articulaires, plus ou moins planes, sont peu mobiles et n'assurent que des glissements de faible amplitude (vertèbres, certains os du carpe...).



tarse^M
tarsus

Des articulations à glissement assurent le déplacement de certains os du tarse.

2^e cunéiforme^M
2nd cuneiform

Os de la rangée antérieure du tarse, s'articulant notamment avec le métatarsien du deuxième orteil et le scaphoïde.

scaphoïde^M
navicular

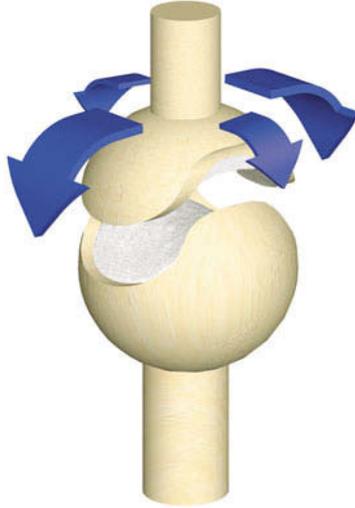
Os de la rangée postérieure du tarse, s'articulant notamment avec l'astragale et les trois cunéiformes.

1^{er} cunéiforme^M
1st cuneiform

Os de la rangée antérieure du tarse, s'articulant notamment avec le métatarsien du gros orteil et le scaphoïde.

squelette^M**articulation^F en selle^F**
saddle joint

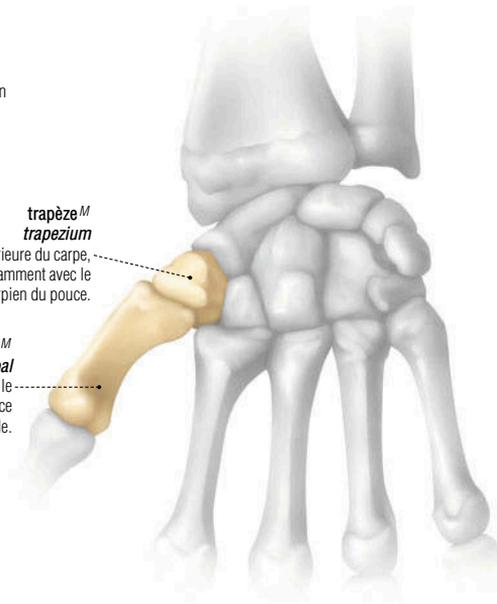
Elle ressemble à l'articulation ellipsoïdale, mais permet une plus grande amplitude de mouvement. Ce type d'articulation est peu fréquent.

**pouce^M**
thumb

Le pouce est un exemple d'articulation en selle.

trapèze^M
trapezium
Os de la rangée antérieure du carpe, s'articulant notamment avec le métacarpien du pouce.

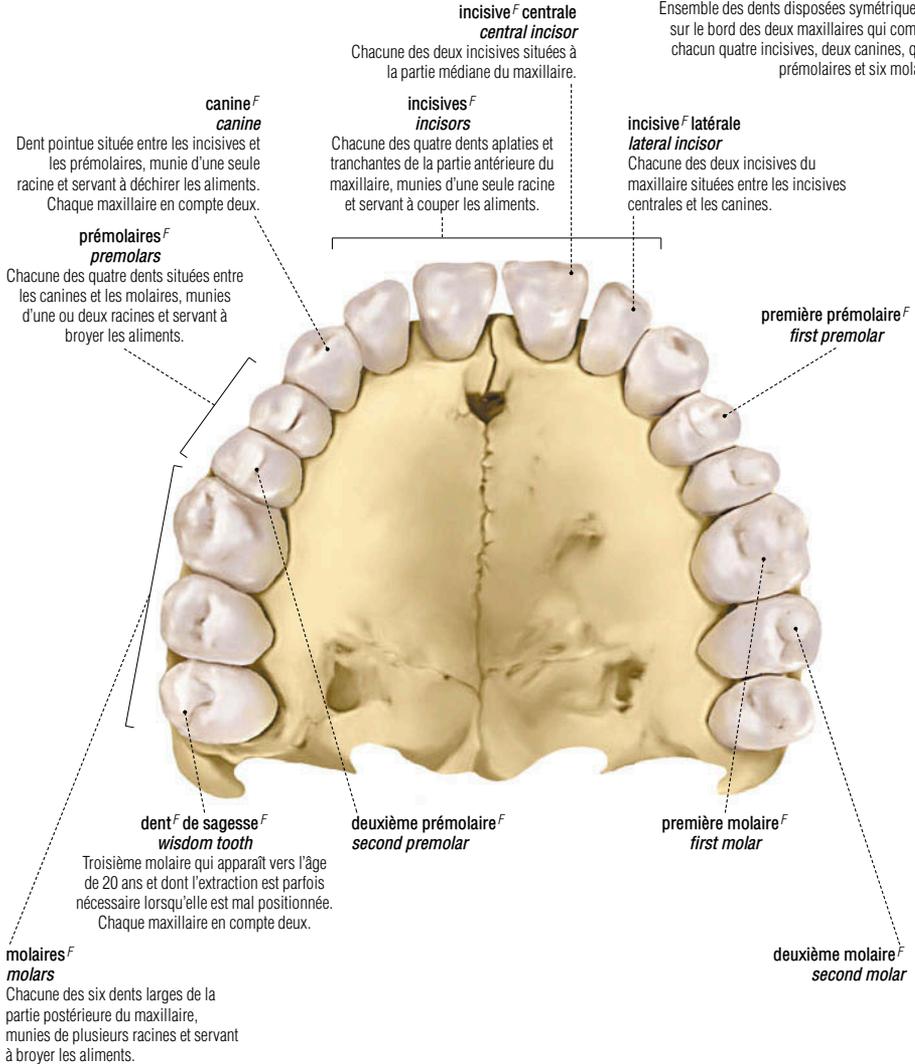
métacarpien^M
metacarpal
Chacun des cinq os formant le métacarpe. Le métacarpien du pouce est très mobile.



Organes durs implantés dans les maxillaires et servant à la mastication des aliments. L'enfant en compte généralement 20 et l'adulte 32 (16 par maxillaire).

denture^F humaine
human denture

Ensemble des dents disposées symétriquement sur le bord des deux maxillaires qui comptent chacun quatre incisives, deux canines, quatre prémolaires et six molaires.

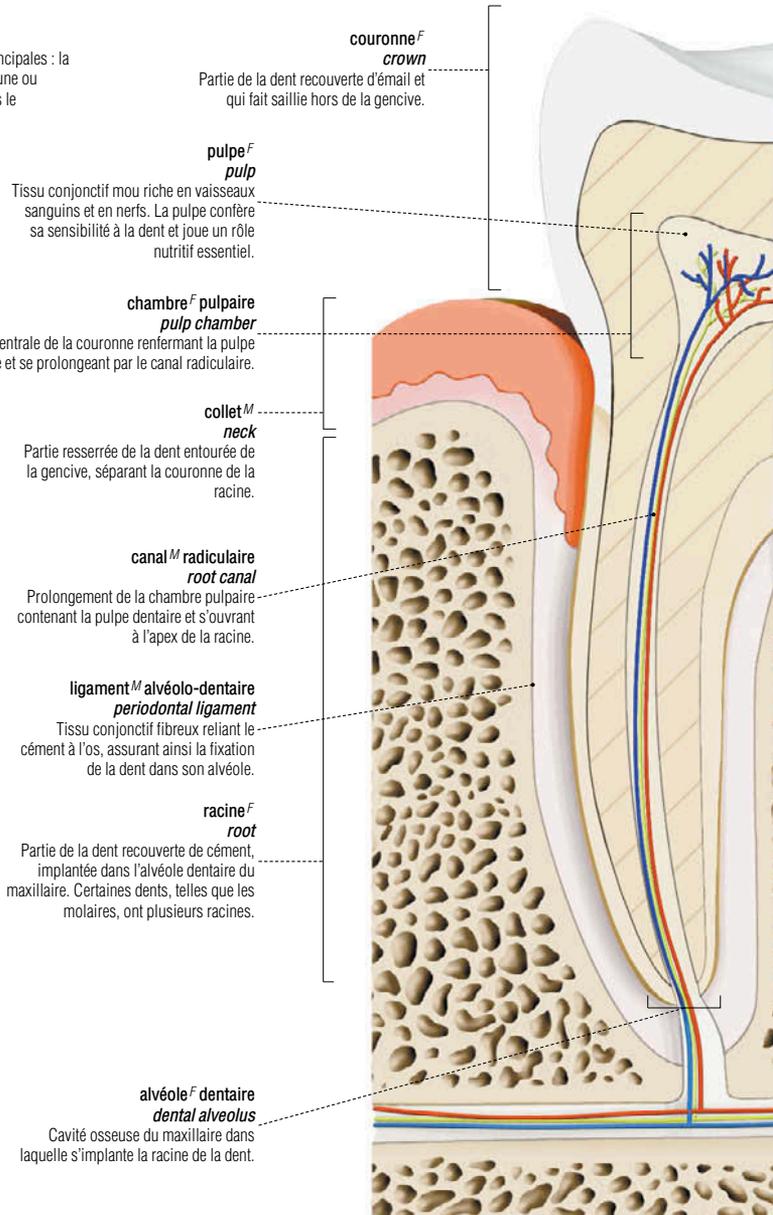


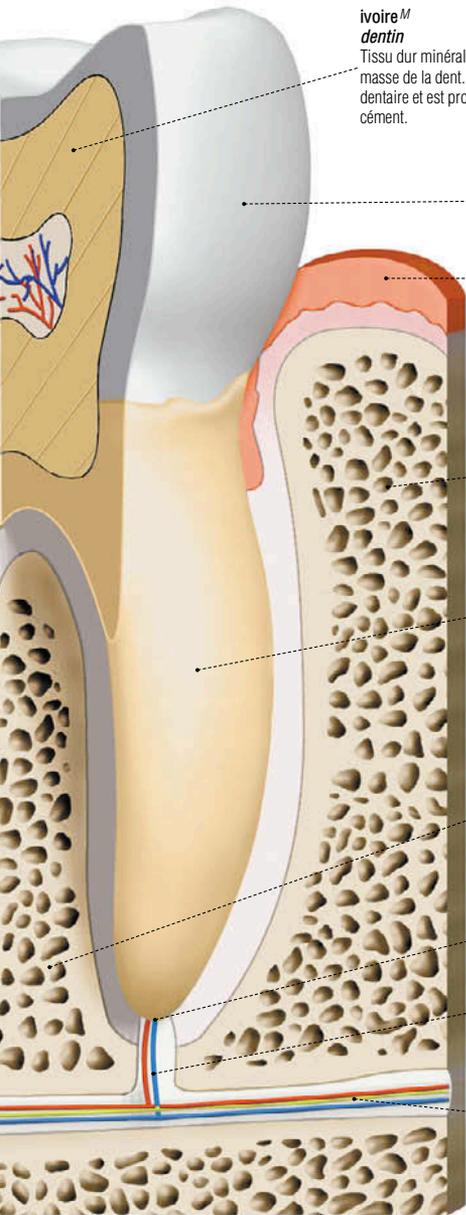
ANATOMIE

dents^F

coupe^F d'une molaire^F *cross section of a molar*

Les dents possèdent deux parties principales : la couronne (partie saillante visible) et une ou plusieurs racines (partie insérée dans le maxillaire).





ivoire^M
dentin

Tissu dur minéralisé constituant la masse de la dent. Il entoure la pulpe dentaire et est protégé par l'émail et le cément.

émail^M
enamel

Tissu fortement minéralisé recouvrant et protégeant l'ivoire de la couronne. C'est le tissu le plus dur de l'organisme.

gencive^F
gum

Partie épaisse de la muqueuse buccale riche en vaisseaux et en nerfs, recouvrant le bord de l'alvéole dentaire et adhérent au collet.

os^M maxillaire
maxillary bone

Os de la mâchoire où s'insèrent les dents.

cément^M
cementum

Tissu dur minéralisé comparable à l'os, recouvrant et protégeant l'ivoire de la racine.

os^M alvéolaire
alveolar bone

Partie de l'os maxillaire entourant les alvéoles dentaires. La présence de cet os dépend de celle des dents : il se forme et disparaît avec elles.

apex^M
apex

Extrémité de la racine dentaire dont l'ouverture (foramen apical) permet le passage de vaisseaux sanguins et de nerfs.

foramen^M apical
apical foramen

Orifice étroit situé à l'extrémité de l'apex, permettant aux vaisseaux sanguins et aux nerfs de passer dans la dent.

réseau^M nerveux
plexus of nerves

Ensemble des vaisseaux sanguins et des nerfs intégrant la pulpe par le foramen apical pour nourrir la dent.

circulation^F sanguine | *blood circulation*

Propulsé par les contractions du cœur, le sang parcourt les vaisseaux sanguins du corps pour lui apporter oxygène et nutriments et le débarrasser des déchets.

principales artères^F
principal arteries

Les artères (à l'exception des artères pulmonaires) distribuent le sang oxygéné dans le corps.

artère^F sous-clavière
subclavian artery

Artère principale du membre supérieur, passant sous la clavicule et se prolongeant par l'artère axillaire. Elle irrigue également la partie inférieure du cou.

artère^F axillaire
axillary artery

Artère traversant le creux de l'aisselle et se prolongeant par l'artère brachiale. Elle permet également l'irrigation de la paroi thoracique et de l'épaule.

artère^F brachiale
brachial artery

Artère longeant l'humérus et irriguant les muscles fléchisseurs du bras, se divisant, au pli du coude, en artères radiale et cubitale.

artère^F iliaque commune
common iliac artery

Branche de l'aorte abdominale qui permet l'irrigation du bassin et des membres inférieurs, se divisant en artères iliaques interne et externe.

artère^F iliaque interne
internal iliac artery

Branche de l'artère iliaque commune irriguant le bassin, les organes génitaux et l'intérieur de la cuisse.

artère^F fémorale
femoral artery

Artère principale du membre inférieur, prolongeant l'artère iliaque externe et longeant le fémur.

artère^F tibiale antérieure
anterior tibial artery

Artère parcourant la face antérieure de la jambe et irriguant les muscles extenseurs. Elle se prolonge par l'artère dorsale du pied.

artère^F carotide primitive
common carotid artery

Branche de l'aorte irriguant la tête et la partie supérieure du cou, se divisant en artères carotides internes et externes.

arc^M de l'aorte^F
arch of aorta

Deuxième segment de l'aorte, donnant naissance aux artères irriguant la tête et les membres supérieurs. Il forme, avec l'aorte ascendante, la crosse de l'aorte.

artère^F pulmonaire
pulmonary artery

Artère acheminant du sang pauvre en oxygène et riche en gaz carbonique vers les poumons. C'est la seule artère qui transporte du sang pauvre en oxygène.

artère^F rénale
renal artery

Branche de l'aorte abdominale irriguant le rein.

artère^F mésentérique supérieure
superior mesenteric artery

Branche de l'aorte abdominale irriguant le côlon ascendant et la moitié du côlon transverse.

aorte^F abdominale
abdominal aorta

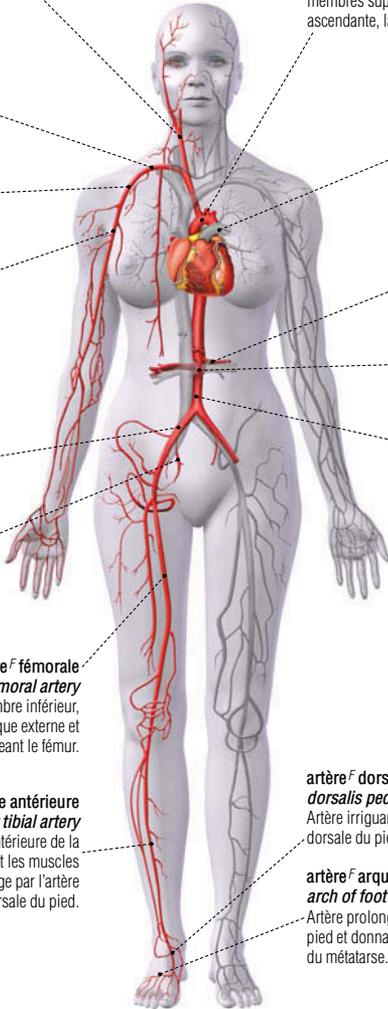
Quatrième segment de l'aorte irriguant l'ensemble des organes et des parois de l'abdomen. Elle donne naissance aux artères iliaques communes.

artère^F dorsale du pied^M
dorsalis pedis artery

Artère irriguant la cheville et la face dorsale du pied.

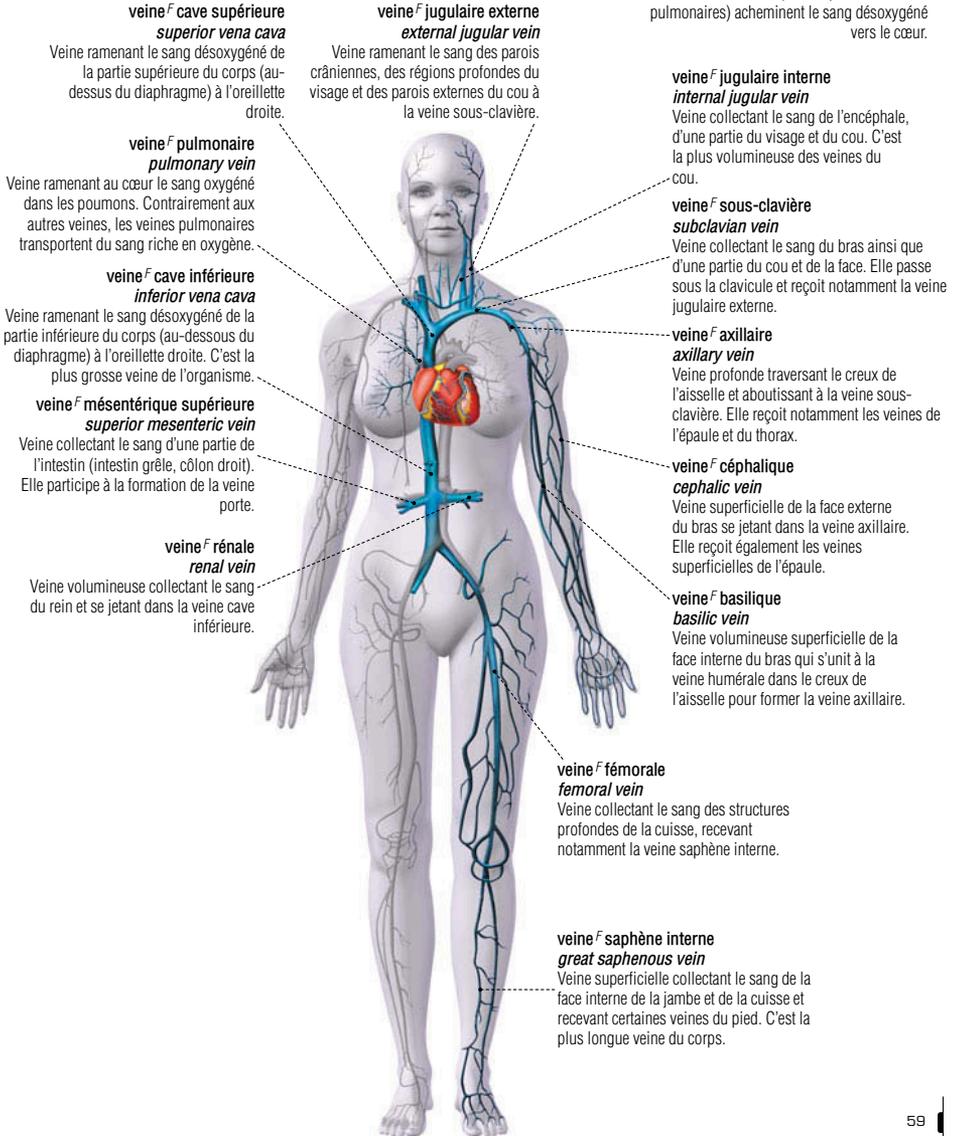
artère^F arquée
arch of foot artery

Artère prolongeant l'artère dorsale du pied et donnant naissance aux artères du métatarse.



principales veines^f
principal veins

Les veines (à l'exception des veines pulmonaires) acheminent le sang désoxygéné vers le cœur.

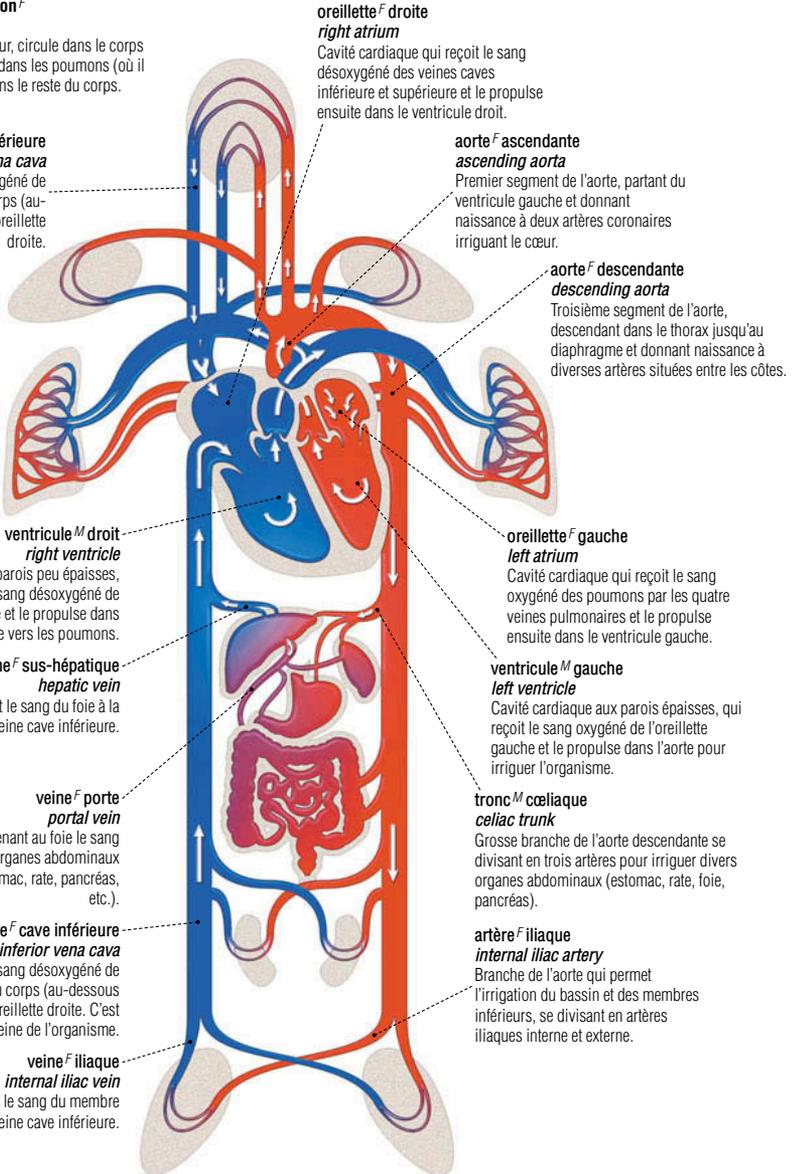


circulation^F sanguine**schéma^M de la circulation^F**
schema of circulation

Le sang, propulsé par le cœur, circule dans le corps par deux circuits distincts : dans les poumons (où il se charge en oxygène) et dans le reste du corps.

veine^F cave supérieure
superior vena cava

Veine ramenant le sang désoxygéné de la partie supérieure du corps (au-dessus du diaphragme) à l'oreillette droite.

**oreillette^F droite**
right atrium

Cavité cardiaque qui reçoit le sang désoxygéné des veines caves inférieure et supérieure et le propulse ensuite dans le ventricule droit.

aorte^F ascendante
ascending aorta

Premier segment de l'aorte, partant du ventricule gauche et donnant naissance à deux artères coronaires irriguant le cœur.

aorte^F descendante
descending aorta

Troisième segment de l'aorte, descendant dans le thorax jusqu'au diaphragme et donnant naissance à diverses artères situées entre les côtes.

ventricule^M droit
right ventricle

Cavité cardiaque aux parois peu épaisses, qui reçoit le sang désoxygéné de l'oreillette droite et le propulse dans l'artère pulmonaire vers les poumons.

oreillette^F gauche
left atrium

Cavité cardiaque qui reçoit le sang oxygéné des poumons par les quatre veines pulmonaires et le propulse ensuite dans le ventricule gauche.

veine^F sus-hépatique
hepatic vein

Veine ramenant le sang du foie à la veine cave inférieure.

ventricule^M gauche
left ventricle

Cavité cardiaque aux parois épaisses, qui reçoit le sang oxygéné de l'oreillette gauche et le propulse dans l'aorte pour irriguer l'organisme.

veine^F porte
portal vein

Grosse veine amenant au foie le sang provenant des organes abdominaux (intestin grêle, estomac, rate, pancréas, etc.).

tronc^M cœliaque
celiac trunk

Grosse branche de l'aorte descendante se divisant en trois artères pour irriguer divers organes abdominaux (estomac, rate, foie, pancréas).

veine^F cave inférieure
inferior vena cava

Veine ramenant le sang désoxygéné de la partie inférieure du corps (au-dessous du diaphragme) à l'oreillette droite. C'est la plus grosse veine de l'organisme.

artère^F iliaque
internal iliac artery

Branche de l'aorte qui permet l'irrigation du bassin et des membres inférieurs, se divisant en artères iliaques interne et externe.

veine^F iliaque
internal iliac vein

Veine ramenant le sang du membre inférieur à la veine cave inférieure.

composition^F du sang^M
composition of the blood

Le sang se compose d'un liquide aqueux (plasma) où des éléments solides sont en suspension (globules, plaquettes). Il constitue 7 à 8 % du poids du corps.

globule^M rouge
red blood cell

Cellule sanguine qui transporte l'oxygène et contient un pigment (hémoglobine). Les globules rouges sont les cellules sanguines les plus nombreuses.

globule^M blanc
white blood cell

Cellule sanguine qui joue un rôle essentiel dans la défense de l'organisme (destruction d'agents infectieux, production d'anticorps).

vaisseau^M sanguin
blood vessel

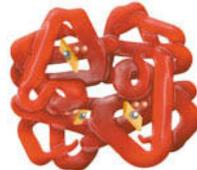
Canal membraneux par lequel le sang circule dans l'organisme. Les vaisseaux sanguins forment un réseau d'environ 150 000 km.

plasma^M
plasma

Partie liquide du sang, renfermant notamment de l'eau, des sels minéraux et des protéines, qui permet la circulation des éléments sanguins (nutriments, déchets).

plaquette^F
platelet

Cellule sanguine qui assure la coagulation du sang et empêche les hémorragies.

**hémoglobine^F**
hemoglobin

Molécule contenue dans les globules rouges, qui participe aux échanges gazeux en transportant l'oxygène et le gaz carbonique dans le sang.

circulation^F sanguine**vaisseaux^M sanguins**
blood vessels

Canaux par lesquels circule le sang, qui apporte ainsi les éléments nutritifs et les sels minéraux nécessaires aux divers constituants de l'organisme.

artère^F
artery

Vaisseau sanguin qui conduit le sang des ventricules du cœur vers les capillaires des différentes parties de l'organisme.

endothélium^M
endothelium

Mince tissu épithélial tapissant l'intérieur des vaisseaux sanguins.

membrane^F basale
basement membrane
Membrane sur laquelle repose l'endothélium.**adventice^F**
tunica adventitia
Tunique externe d'un vaisseau sanguin, constituée de tissu conjonctif.**média^F**
tunica media

Tunique moyenne d'un vaisseau sanguin. Elle est surtout constituée de fibres musculaires dans les artères et de fibres de collagène dans les veines.

veine^F
vein

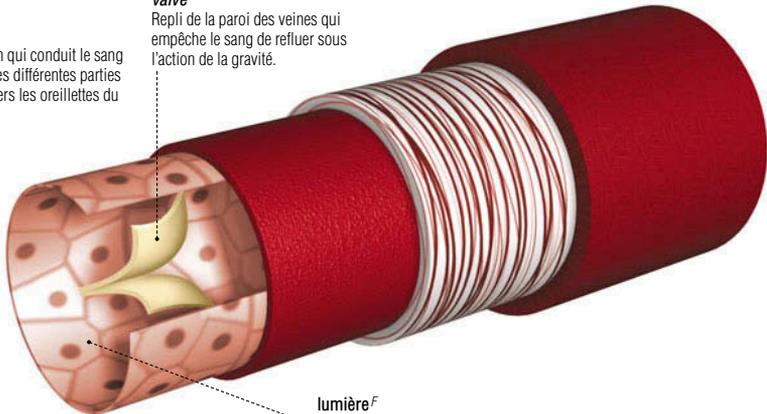
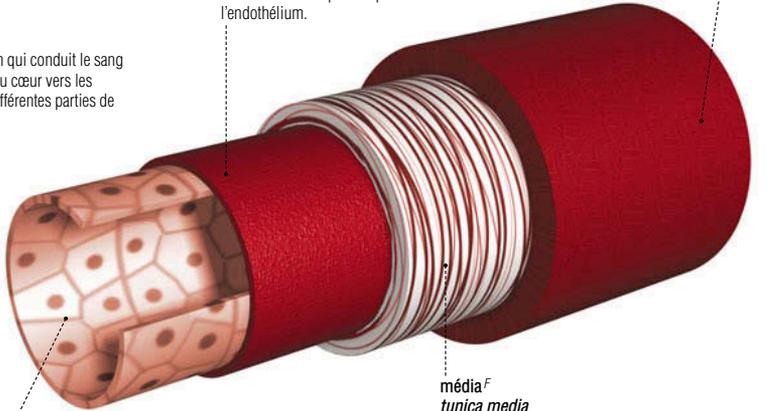
Vaisseau sanguin qui conduit le sang des capillaires des différentes parties de l'organisme vers les oreillettes du cœur.

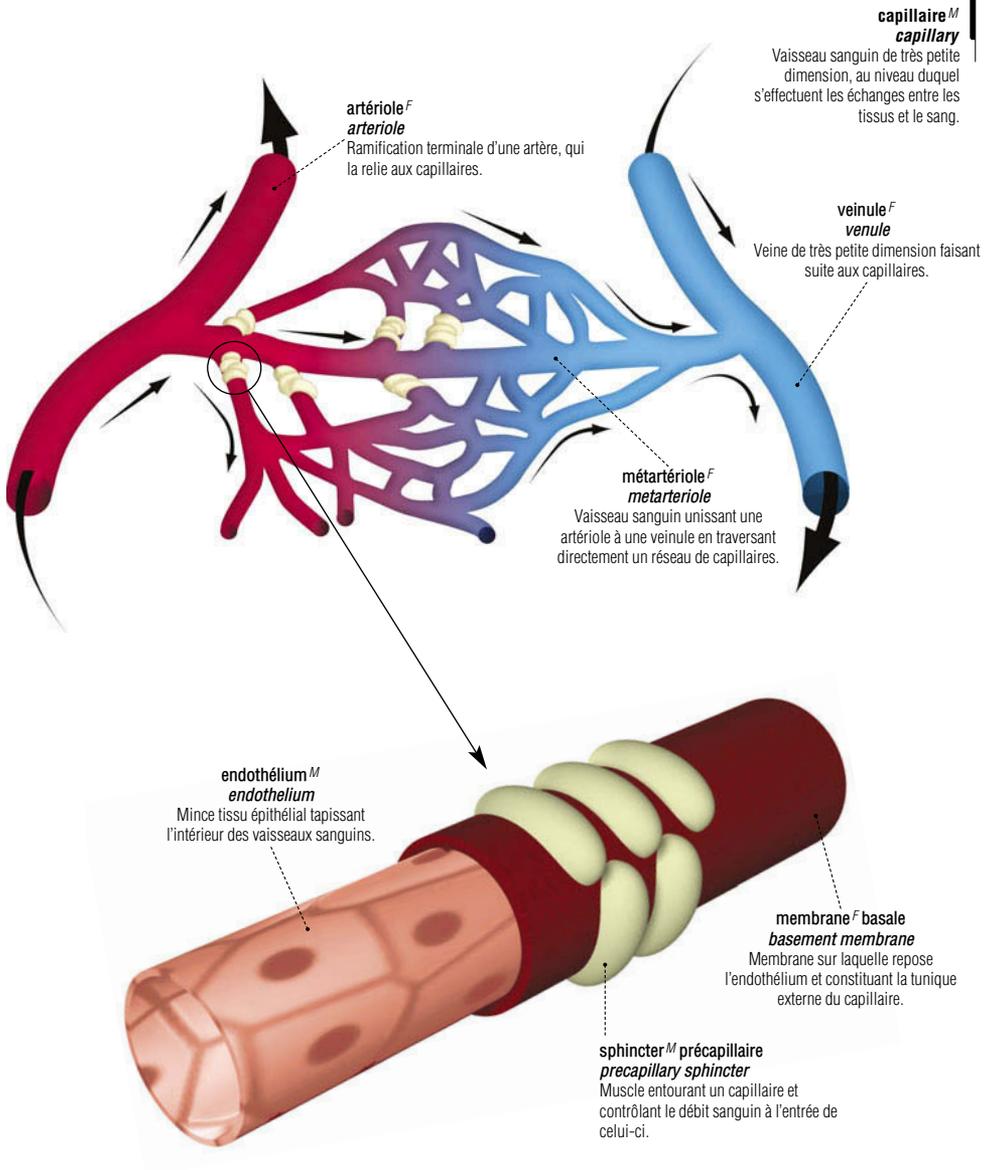
valvule^F
valve

Repli de la paroi des veines qui empêche le sang de refluer sous l'action de la gravité.

lumière^F
lumen

Canal dans lequel circule le sang.





circulation^F sanguine**cœur^M**
heart

Organe musculaire divisé en quatre cavités qui, par contractions régulières et rythmées, assure la circulation sanguine dans l'organisme.

sang^M oxygéné
oxygenated blood

Sang enrichi en oxygène dans les poumons, qui circule dans les artères à partir de la partie gauche du cœur pour distribuer oxygène et nutriments à l'organisme.

sang^M désoxygéné
deoxygenated blood

Sang vidé de son oxygène, qui est amené à la partie droite du cœur par les veines, avant d'être oxygéné de nouveau dans les poumons.

veine^F cave supérieure
superior vena cava

Veine ramenant le sang désoxygéné de la partie supérieure du corps (au-dessus du diaphragme) à l'oreillette droite.

valvule^F pulmonaire
pulmonary valve

Repli membraneux constitué de trois parois, qui achemine le sang provenant du ventricule droit à l'artère pulmonaire et empêche son reflux.

veine^F pulmonaire droite
right pulmonary vein

Chacune des deux veines qui ramènent à l'oreillette gauche du cœur le sang oxygéné dans le poumon droit.

oreillette^F droite
right atrium

Cavité cardiaque qui reçoit le sang désoxygéné des veines caves inférieure et supérieure et le propulse ensuite dans le ventricule droit.

valvule^F tricuspide
tricuspid valve

Repli membraneux constitué de trois parois, qui achemine le sang provenant de l'oreillette droite au ventricule droit et empêche son reflux.

ventricule^M droit
right ventricle

Cavité cardiaque aux parois peu épaisses, qui reçoit le sang désoxygéné de l'oreillette droite et le propulse dans l'artère pulmonaire vers les poumons.

endocarde^M
endocardium

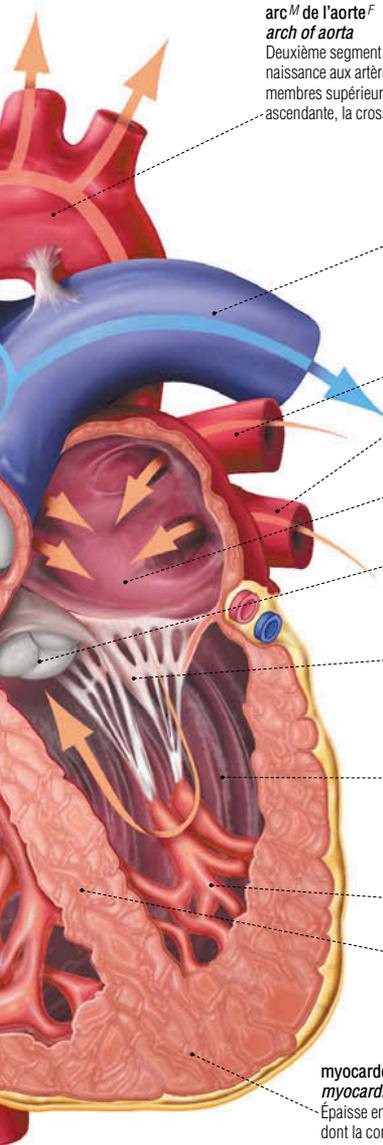
Enveloppe interne du cœur, lisse et fine, qui adhère au myocarde.

veine^F cave inférieure
inferior vena cava

Veine ramenant le sang désoxygéné de la partie inférieure du corps (au-dessous du diaphragme) à l'oreillette droite. C'est la plus grosse veine de l'organisme.

aorte^F
aorta

Artère principale du corps issue du ventricule gauche du cœur, faite de quatre segments, qui distribue le sang oxygéné dans tout le corps.



arc^M de l'aorte^F

arch of aorta

Deuxième segment de l'aorte, donnant naissance aux artères irriguant la tête et les membres supérieurs. Il forme, avec l'aorte ascendante, la crosse de l'aorte.

artère^F pulmonaire

pulmonary trunk

Artère acheminant du sang pauvre en oxygène et riche en gaz carbonique vers les poumons. C'est la seule artère qui transporte du sang pauvre en oxygène.

veine^F pulmonaire gauche

left pulmonary vein

Chacune des deux veines qui ramènent à l'oreillette gauche du cœur le sang oxygéné dans le poumon gauche.

oreillette^F gauche

left atrium

Cavité cardiaque qui reçoit le sang oxygéné des poumons par les quatre veines pulmonaires et le propulse ensuite dans le ventricule gauche.

valvule^F aortique

aortic valve

Repli membraneux constitué de trois parois, qui achemine le sang provenant du ventricule gauche vers l'aorte et empêche son reflux.

valvule^F mitrale

mitral valve

Repli membraneux constitué de deux parois, qui achemine le sang provenant de l'oreillette gauche vers le ventricule gauche et empêche son reflux.

ventricule^M gauche

left ventricle

Cavité cardiaque aux parois épaisses, qui reçoit le sang oxygéné de l'oreillette gauche et le propulse dans l'aorte pour irriguer l'organisme.

muscle^M papillaire

papillary muscle

Muscle ventriculaire interne qui retient la valvule mitrale ou tricuspide et l'empêche d'être repoussée dans l'oreillette lors de la contraction du ventricule.

septum^M interventriculaire

interventricular septum

Cloison essentiellement musculaire séparant les ventricules droit et gauche du cœur.

myocarde^M

myocardium

Épaisse enveloppe musculaire du cœur dont la contraction est involontaire et dépend du système nerveux autonome.

système^M immunitaire | *immune system*

Il défend l'organisme contre les agressions extérieures.

système^M lymphatique
lymphatic system

Il joue un rôle important dans l'immunité et assure le drainage des tissus.

canal^M lymphatique droit
right lymphatic duct

Vaisseau lymphatique qui déverse la lymphe provenant du quart supérieur droit du corps dans la veine sous-clavière droite.

canal^M thoracique
thoracic duct

Vaisseau lymphatique qui collecte la lymphe issue de la majorité de l'organisme et la déverse dans la veine sous-clavière gauche.

ganglion^M lymphatique
lymph node

Petit organe lymphoïde, situé sur le parcours d'un vaisseau lymphatique, qui filtre et nettoie la lymphe avant qu'elle soit rejetée dans la circulation sanguine.

amygdales^F
tonsils

Structures lymphoïdes (riches en globules blancs) qui contribuent à la protection des voies respiratoires en luttant contre les infections bactériennes.

thymus^M
thymus

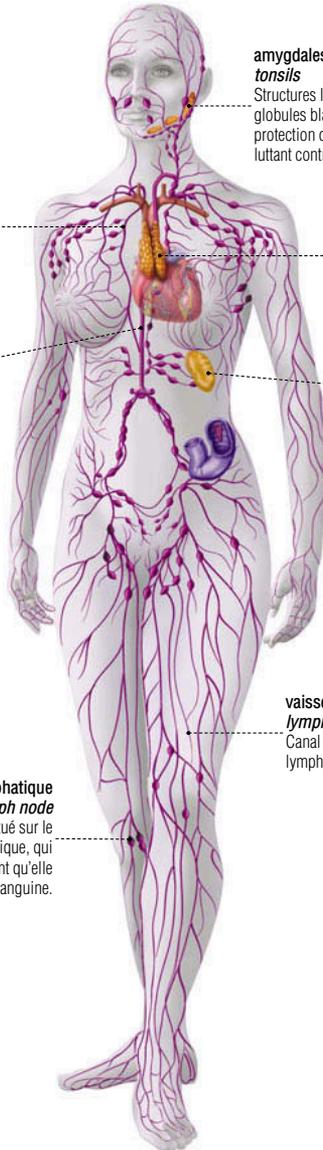
Glande qui est le siège de la maturation de certains globules blancs. Il est particulièrement actif chez l'enfant.

rate^M
spleen

Organe où sont détruites les impuretés du sang, qui est aussi le siège de la production de globules blancs et d'anticorps.

vaisseau^M lymphatique
lymphatic vessel

Canal membraneux par lequel la lymphe circule dans l'organisme.

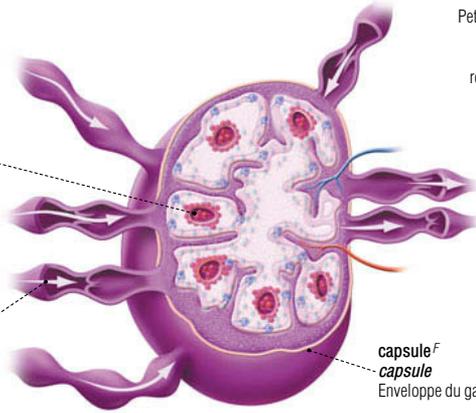


ganglion^M lymphatique
lymph node

Petit organe situé sur le parcours d'un vaisseau lymphatique, qui filtre et nettoie la lymphe avant qu'elle soit rejetée dans la circulation sanguine.

centre^M germinatif
germinal center
Chacun des petits amas de globules blancs situés dans un ganglion lymphatique.

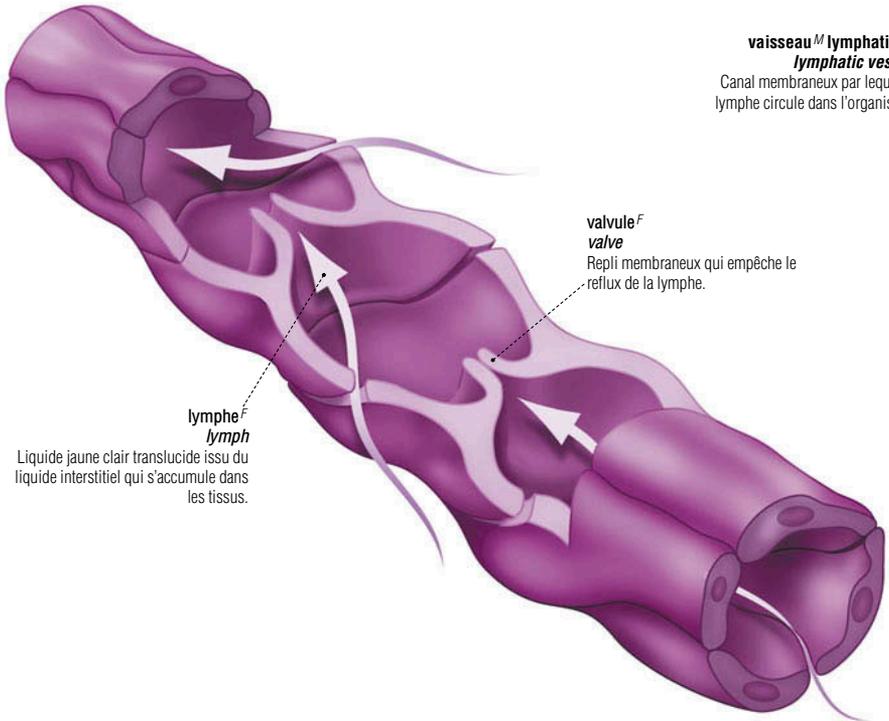
vaisseau^M lymphatique
lymphatic vessel
Canal membraneux par lequel la lymphe circule dans l'organisme.



capsule^F
capsule
Enveloppe du ganglion lymphatique.

vaisseau^M lymphatique
lymphatic vessel

Canal membraneux par lequel la lymphe circule dans l'organisme.



valvule^F
valve
Repli membraneux qui empêche le reflux de la lymphe.

lymphe^F
lymph
Liquide jaune clair translucide issu du liquide interstitiel qui s'accumule dans les tissus.

système^M immunitaire**rate^F**
spleen

Organe du système circulatoire où sont détruites les impuretés du sang.

pulpe^F rouge
red pulp

Tissu riche en globules rouges, où sont détruites les cellules sanguines usées.

pulpe^F blanche
white pulp

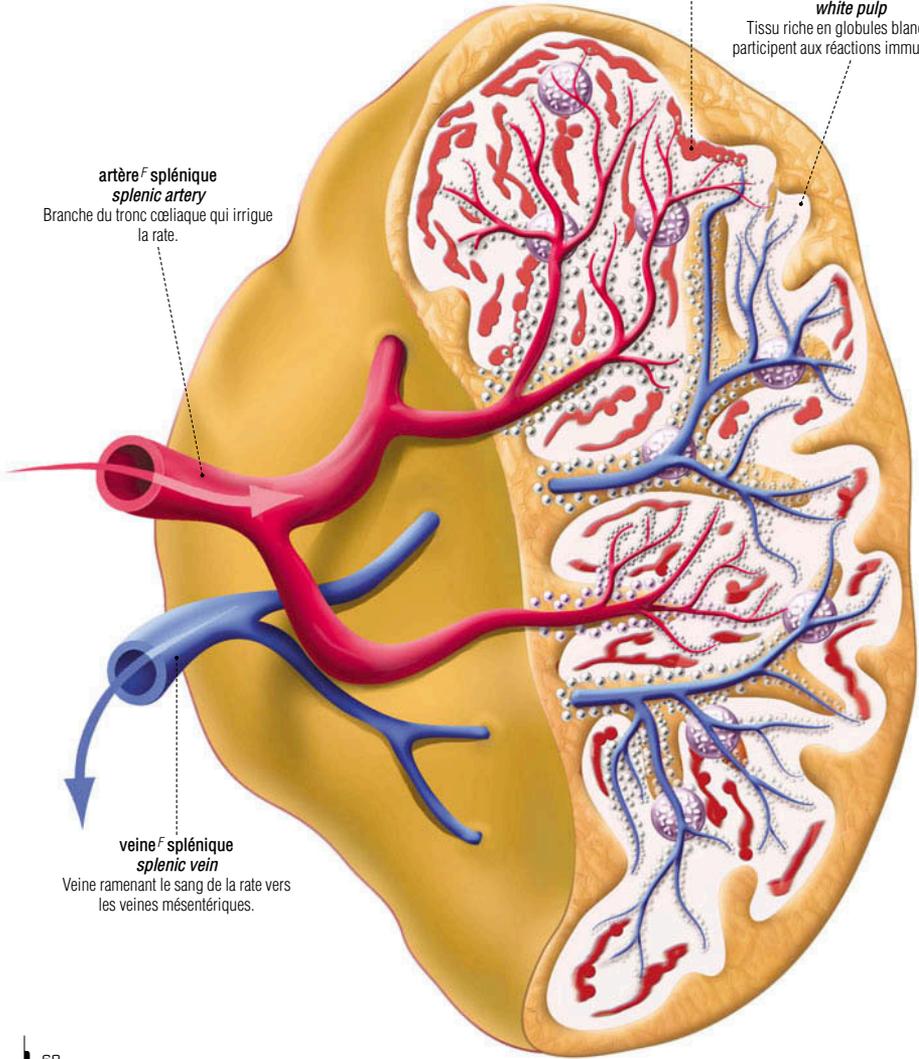
Tissu riche en globules blancs qui participent aux réactions immunitaires.

artère^F splénique
splenic artery

Branche du tronc cœliaque qui irrigue la rate.

veine^F splénique
splenic vein

Veine ramenant le sang de la rate vers les veines mésentériques.



Il est formé d'un ensemble de glandes et de cellules qui régulent certaines fonctions de l'organisme par l'intermédiaire de substances chimiques libérées dans le sang, les hormones.

hypothalamus^M***hypothalamus***

Ensemble de petites masses de matière grise, situé sous le thalamus. Il contrôle notamment les sécrétions hormonales de l'hypophyse.

hypophyse^F***pituitary gland***

Glande sécrétant une dizaine d'hormones qui agissent notamment sur la croissance, la lactation, la pression sanguine et la rétention d'urine.

glande^F thyroïde***thyroid gland***

Glande sécrétant les hormones thyroïdiennes, qui régulent notamment la croissance et le métabolisme.

thymus^M***thymus***

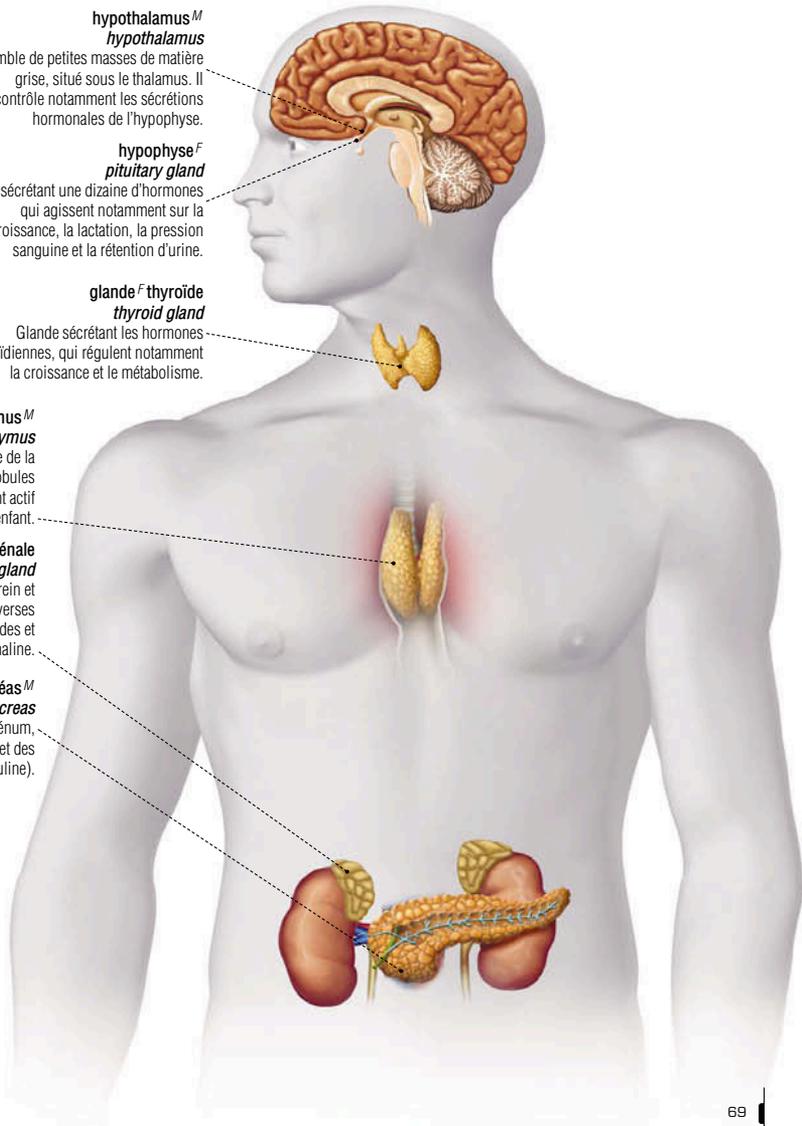
Glande qui est le siège de la maturation de certains globules blancs. Il est particulièrement actif chez l'enfant.

glande^F surrénale***suprarenal gland***

Organe situé au sommet du rein et assurant la sécrétion de diverses hormones de la famille des stéroïdes et de l'adrénaline.

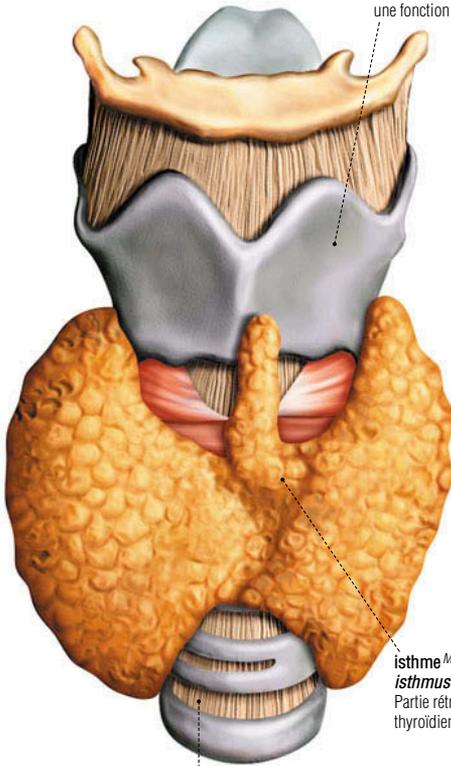
pancréas^M***pancreas***

Glande digestive reliée au duodénum, produisant des sécrétions et des hormones (notamment l'insuline).



système^M endocrinien**glande^F thyroïde**
thyroid gland

Glande sécrétant les hormones thyroïdiennes, qui régulent notamment la croissance et le métabolisme.

vue^F antérieure
anterior view**trachée^F**
trachea

Canal musculaire et cartilagineux prolongeant le larynx. Il permet le passage de l'air.

larynx^M
larynx

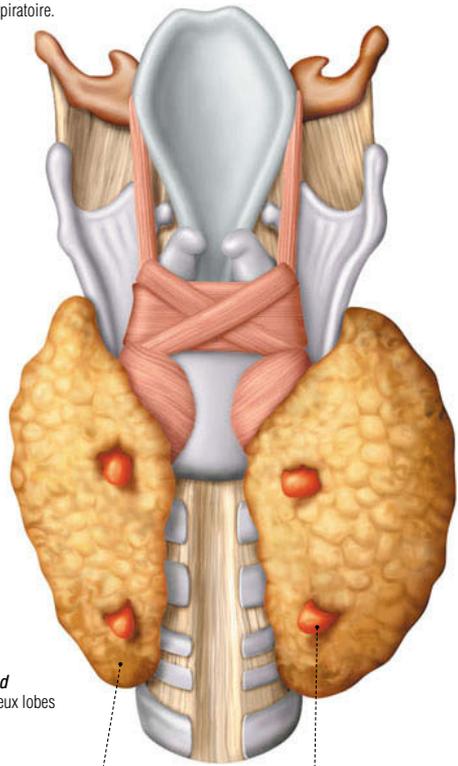
Conduit musculaire et cartilagineux situé à l'extrémité supérieure de la trachée, contenant les cordes vocales et ayant une fonction phonatoire et respiratoire.

isthme^M thyroïdien
isthmus of thyroid gland

Partie rétrécie reliant les deux lobes thyroïdiens.

lobe^M thyroïdien
lobe of thyroid gland

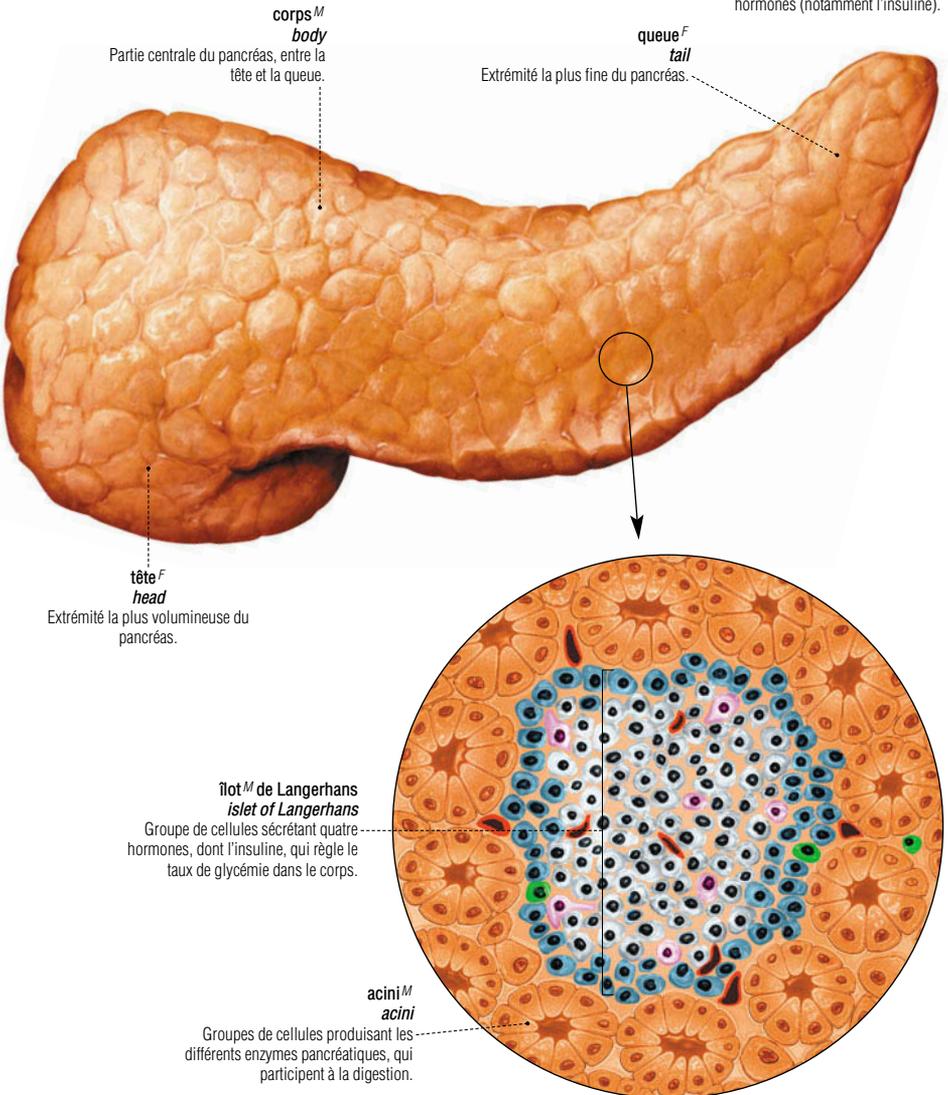
Chacune des deux parties principales de la glande thyroïde, situées de part et d'autre du larynx.

vue^F postérieure
posterior view**glande^F parathyroïde**
parathyroid gland

Chacune des petites glandes de la face postérieure de la glande thyroïde. Elles sécrètent une hormone (parathormone) agissant sur le métabolisme du calcium.

pancréas^M
pancreas

Glande digestive reliée au duodénum, produisant des sécrétions et des hormones (notamment l'insuline).



corps^M
body

Partie centrale du pancréas, entre la tête et la queue.

queue^F
tail

Extrémité la plus fine du pancréas.

tête^F
head

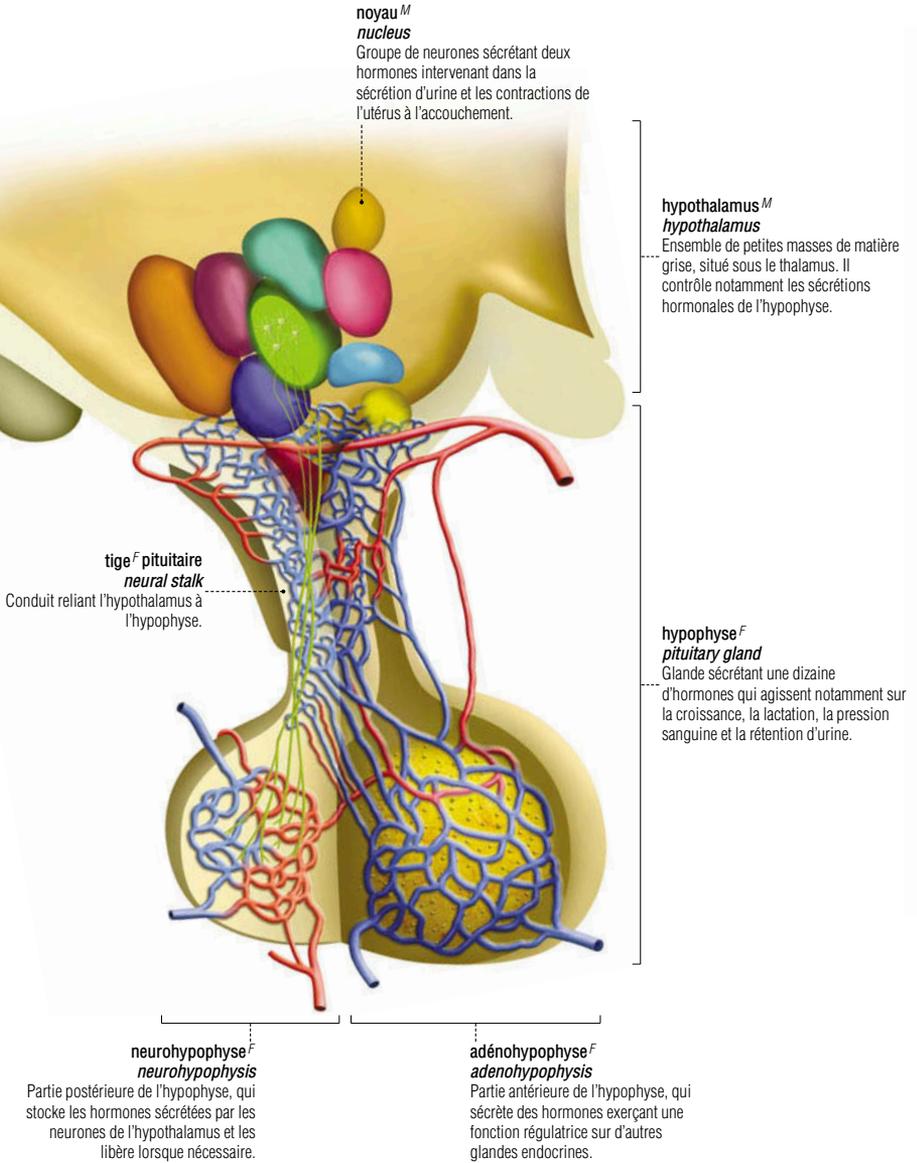
Extrémité la plus volumineuse du pancréas.

îlot^M de Langerhans
islet of Langerhans

Groupe de cellules sécrétant quatre hormones, dont l'insuline, qui règle le taux de glycémie dans le corps.

acini^M
acini

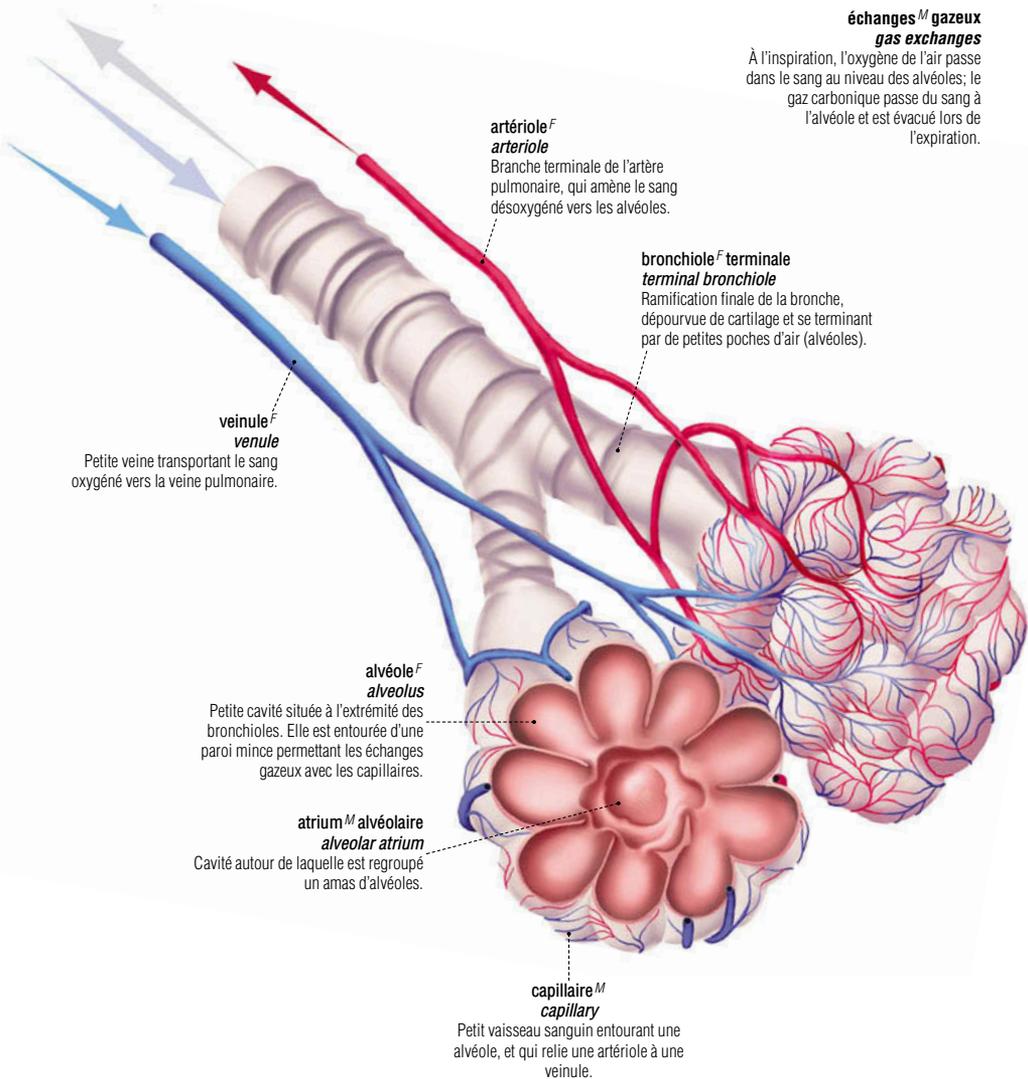
Groupes de cellules produisant les différents enzymes pancréatiques, qui participent à la digestion.



Il permet les échanges gazeux dans les poumons : il assure l'apport d'oxygène dans le sang par l'inspiration et l'élimination du gaz carbonique du sang par l'expiration.

échanges^M gazeux
gas exchanges

À l'inspiration, l'oxygène de l'air passe dans le sang au niveau des alvéoles; le gaz carbonique passe du sang à l'alvéole et est évacué lors de l'expiration.



appareil^M respiratoire**poumons^M**
lungs

Organes respiratoires formés d'un tissu extensible, dans lesquels est acheminé l'air provenant des cavités nasales et buccales, assurant l'oxygénation du sang.

trachée^F
trachea

Canal musculaire et cartilagineux prolongeant le larynx et se divisant en deux bronches principales aboutissant chacune dans un poumon. Il permet le passage de l'air.

bronche^F principale
main bronchus

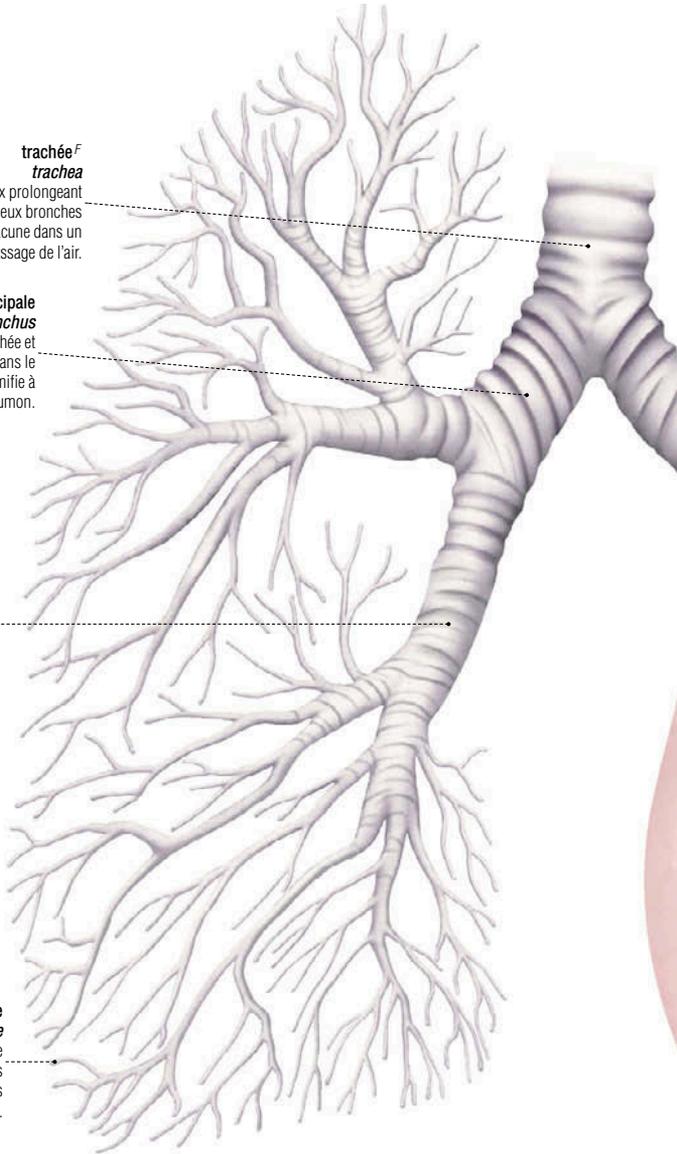
Conduit faisant suite à la trachée et permettant à l'air d'entrer dans le poumon et d'en ressortir. Il se ramifie à l'intérieur du poumon.

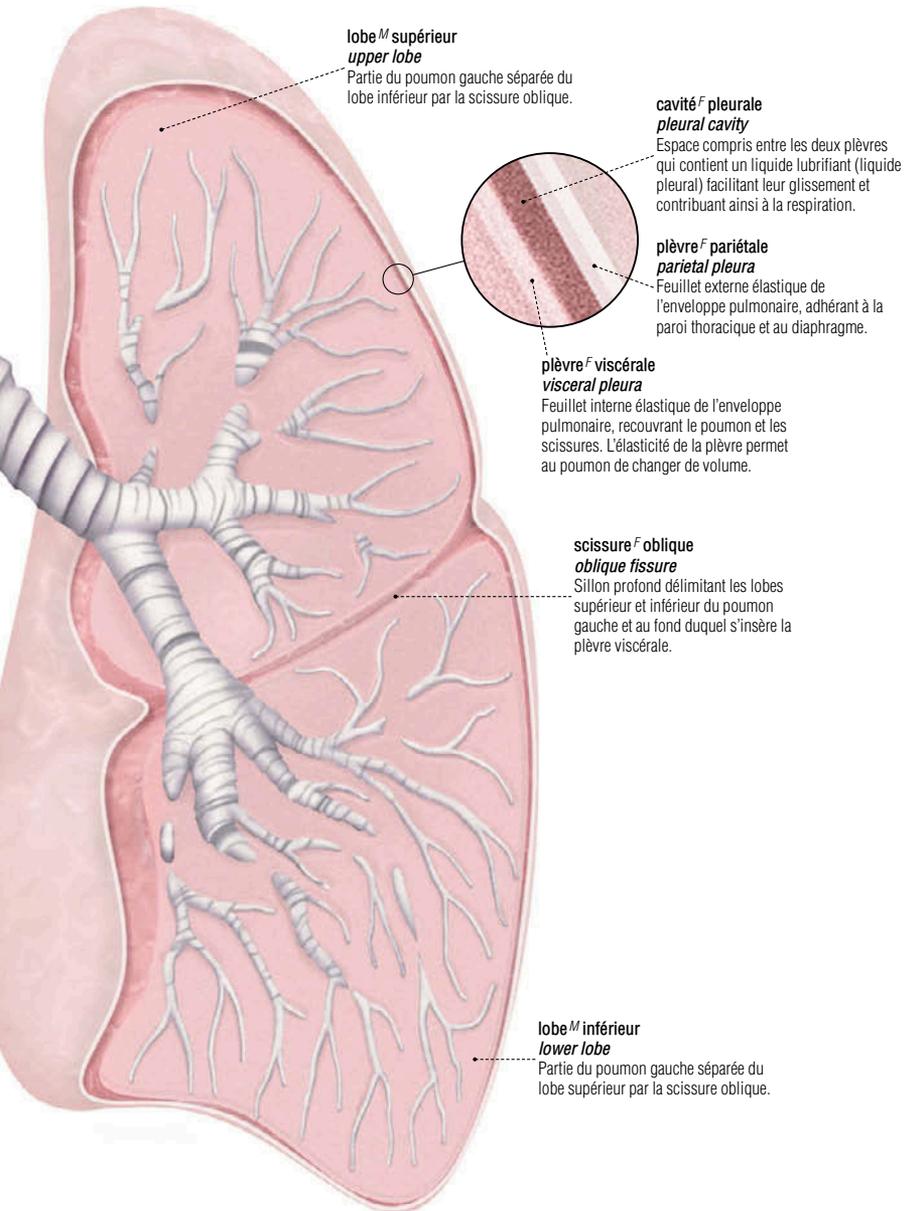
bronche^F lobaire
lobe bronchus

Ramification de la bronche principale, aboutissant dans un lobe pulmonaire et se divisant en bronches de plus en plus petites.

bronchiole^F terminale
terminal bronchiole

Ramification finale de la bronche, dépourvue de cartilage et se terminant par de petites poches d'air (alvéoles) où s'effectuent les échanges gazeux avec le sang.





appareil^M respiratoireprincipaux organes^M respiratoires
main respiratory organscavité^F nasale
nasal cavity

Lieu où est filtré et humidifié l'air inspiré par les narines. Elle joue aussi un rôle olfactif.

cavité^F buccale
oral cavity

Porte d'entrée secondaire de l'appareil respiratoire (effort physique, obstruction partielle du nez). Elle permet également l'ingestion d'aliments.

épiglotte^F
epiglottis

Lame cartilagineuse mobile qui assure la fermeture du larynx lors de l'ingestion d'aliments afin d'éviter qu'ils ne passent dans les voies respiratoires.

larynx^M
larynx

Conduit musculaire et cartilagineux situé à l'extrémité supérieure de la trachée, contenant les cordes vocales et ayant une fonction phonatoire et respiratoire.

corde^F vocale
vocal cord

Repli musculaire contribuant à la phonation : les cordes vocales se ferment et vibrent lorsque l'air est expulsé des poumons, produisant ainsi un son.

poumon^M droit
right lung

Organe respiratoire divisé en trois lobes, dans lequel le sang provenant de l'artère pulmonaire est débarrassé de son gaz carbonique et enrichi en oxygène.

lobe^M supérieur
upper lobe

Partie du poumon droit séparée du lobe moyen par une scissure horizontale et du lobe inférieur par une scissure oblique.

lobe^M moyen
middle lobe

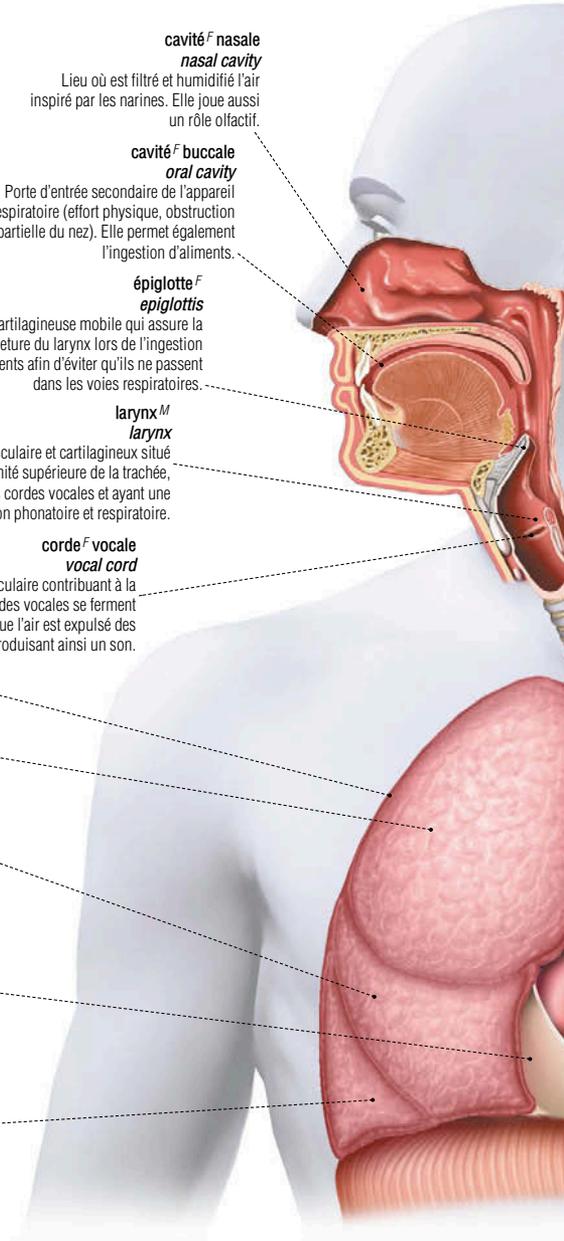
Partie du poumon droit séparée du lobe supérieur par une scissure horizontale et du lobe inférieur par une scissure oblique.

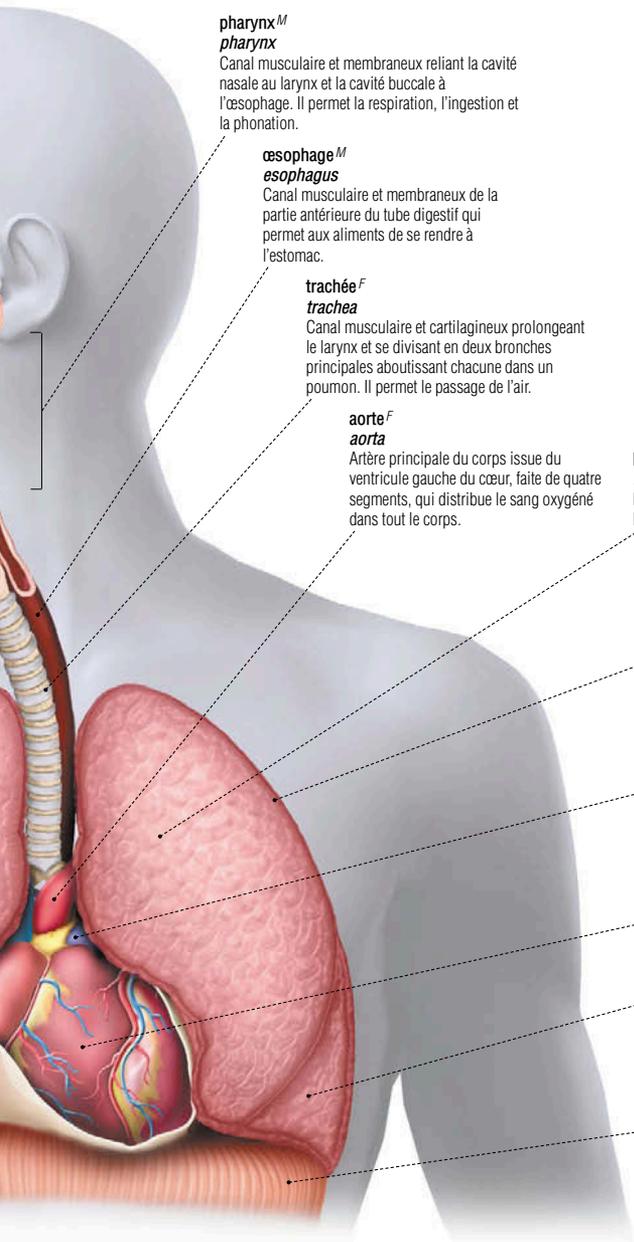
péricarde^M
pericardium

Enveloppe externe du cœur, formée d'un feuillet interne adhérent au myocarde et d'un feuillet externe fibreux et épais.

lobe^M inférieur
lower lobe

Partie du poumon droit séparée des lobes moyen et supérieur par une scissure oblique.



**pharynx^M****pharynx**

Canal musculaire et membraneux reliant la cavité nasale au larynx et la cavité buccale à l'œsophage. Il permet la respiration, l'ingestion et la phonation.

œsophage^M**esophagus**

Canal musculaire et membraneux de la partie antérieure du tube digestif qui permet aux aliments de se rendre à l'estomac.

trachée^F**trachea**

Canal musculaire et cartilagineux prolongeant le larynx et se divisant en deux bronches principales aboutissant chacune dans un poumon. Il permet le passage de l'air.

aorte^F**aorta**

Artère principale du corps issue du ventricule gauche du cœur, faite de quatre segments, qui distribue le sang oxygéné dans tout le corps.

lobe^M supérieur**upper lobe**

Partie du poumon gauche séparée du lobe inférieur par la scissure oblique.

poumon^M gauche**left lung**

Organe respiratoire divisé en deux lobes, dans lequel le sang provenant de l'artère pulmonaire est débarrassé de son gaz carbonique et enrichi en oxygène.

artère^F pulmonaire**pulmonary artery**

Artère acheminant du sang pauvre en oxygène et riche en gaz carbonique vers les poumons. C'est la seule artère qui transporte du sang pauvre en oxygène.

cœur^M**heart**

Organe musculaire divisé en quatre cavités qui, par contractions régulières et rythmées, assure la circulation sanguine dans l'organisme.

lobe^M inférieur**lower lobe**

Partie du poumon gauche séparée du lobe supérieur par la scissure oblique.

diaphragme^M**diaphragm**

Principal muscle de l'inspiration séparant le thorax de l'abdomen : sa contraction accroît le volume de la cage thoracique et des poumons, où est amené l'air inhalé.

appareil^M respiratoire**larynx^M**
larynx

Conduit musculaire et cartilagineux situé à l'extrémité supérieure de la trachée, contenant les cordes vocales et ayant une fonction phonatoire et respiratoire.

épiglotte^F
epiglottis

Lame cartilagineuse mobile qui assure la fermeture du larynx lors de l'ingestion d'aliments afin d'éviter qu'ils ne passent dans les voies respiratoires.

os^M hyoïde
hyoid bone

Os soutenant le larynx, qui sert d'insertion à divers muscles de la langue, du pharynx et du larynx.

membrane^F thyroïdienne
thyroid membrane

Membrane reliant le cartilage thyroïde à l'os hyoïde.

cartilage^M thyroïde
thyroid cartilage

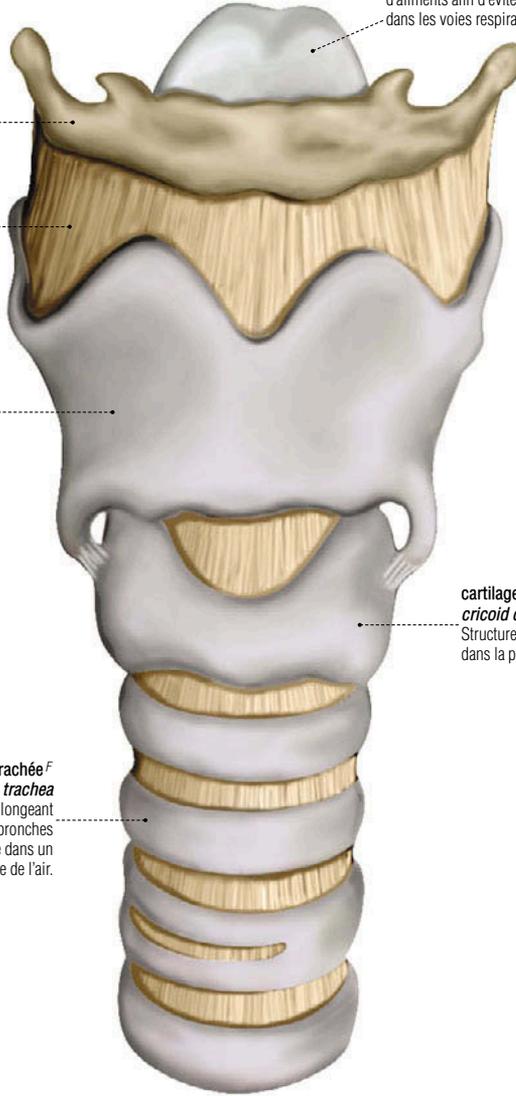
Structure formée de deux lames latérales dont la jonction forme une saillie très visible chez l'homme (pomme d'Adam).

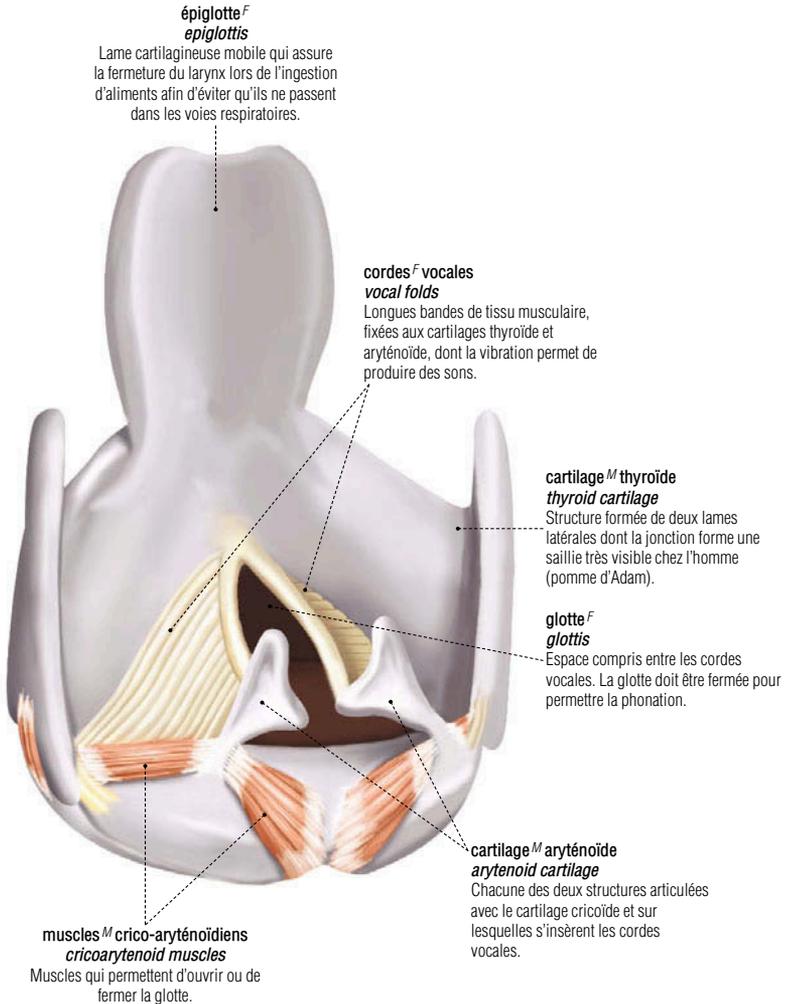
cartilage^M cricoïde
cricoid cartilage

Structure en forme d'anneau située dans la partie inférieure du larynx.

trachée^F
trachea

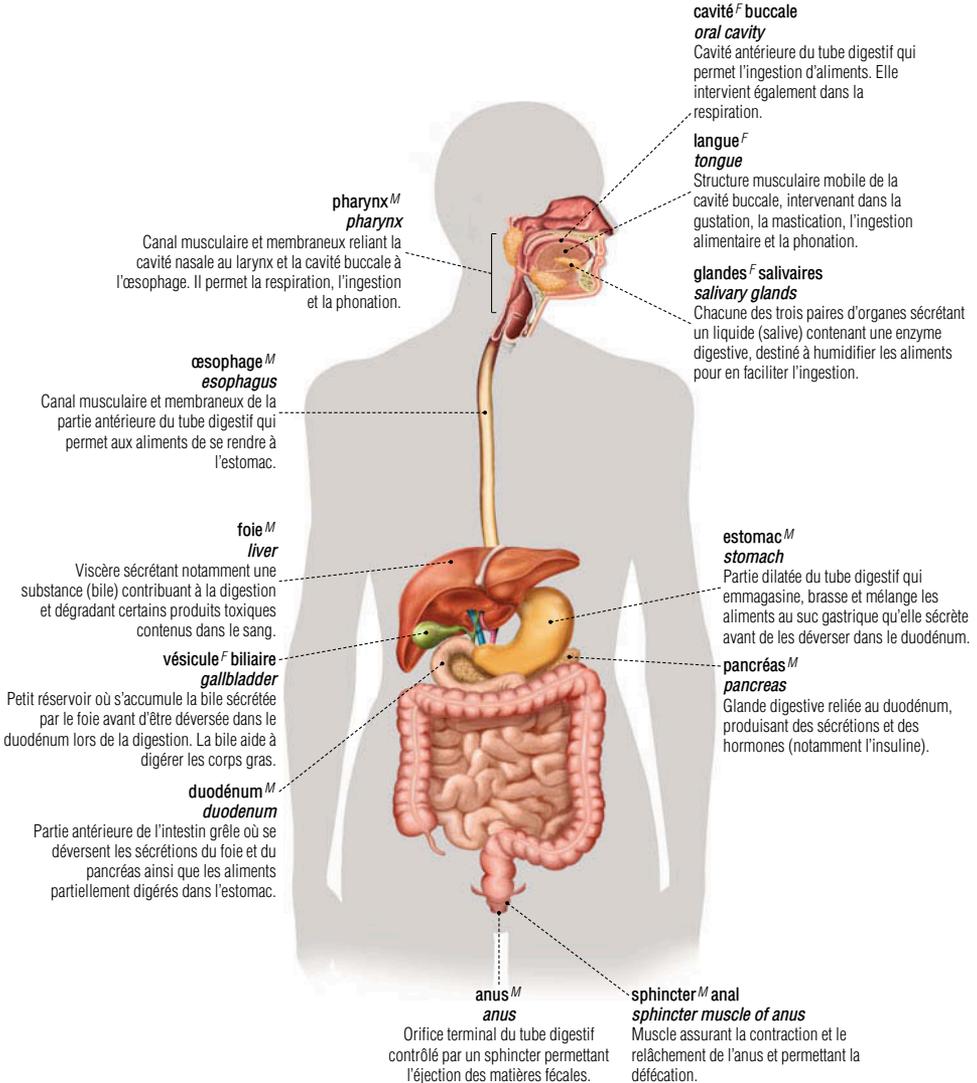
Canal musculaire et cartilagineux prolongeant le larynx et se divisant en deux bronches principales aboutissant chacune dans un poumon. Il permet le passage de l'air.





appareil^M digestif | *digestive system*

Formé de la bouche, du tube digestif et de glandes annexes, il assure la transformation des aliments ingérés pour les rendre assimilables par l'organisme.



intestin^M grêle
small intestine

Partie rétrécie du tube digestif (environ 6,5 m) située entre l'estomac et le cæcum, où s'opère une partie de la digestion et de l'absorption alimentaire.

jéjunum^M
jejunum

Partie médiane de l'intestin grêle située entre le duodénum et l'iléon, qui assure la majeure partie de l'absorption des éléments nutritifs.

iléon^M
ileum

Partie terminale de l'intestin grêle située entre le jéjunum et le cæcum.

gros intestin^M
large intestine

Dernière partie élargie du tube digestif (environ 1,5 m), où s'opèrent la partie finale de la digestion et l'élimination des déchets. On y distingue le côlon du rectum.

côlon^M descendant
descending colon

Troisième segment du côlon qui emmagasine les déchets avant leur expulsion.

côlon^M transverse
transverse colon

Deuxième segment du côlon (partie médiane du gros intestin). Le côlon droit (du côlon ascendant à la moitié du côlon transverse) permet surtout l'absorption d'eau.

côlon^M ascendant
ascending colon

Premier segment du côlon qui absorbe l'eau des résidus alimentaires avant de les excréter.

cæcum^M
cecum

Partie antérieure du gros intestin recevant les particules alimentaires provenant de l'iléon.

appendice^M vermiforme
vermiform appendix

Prolongement tubulaire du cæcum. Cet appendice est parfois le siège d'une inflammation aiguë, l'appendicite.

rectum^M
rectum

Partie terminale du gros intestin antérieure à l'anus.

côlon^M pelvien
sigmoid colon

Quatrième segment du côlon qui conduit les déchets vers le rectum.

ANATOMIE

appareil^M digestif

estomac^M **stomach**

Partie dilatée du tube digestif précédant l'intestin, destinée à recevoir les aliments pour les digérer.

œsophage^M **esophagus**

Canal musculaire et membraneux de la partie antérieure du tube digestif qui permet aux aliments de se rendre à l'estomac.

péritoine^M **peritoneum**

Membrane résistante recouvrant les parois internes et les organes de la cavité abdominale et qui en assure le maintien.

duodénum^M **duodenum**

Partie antérieure de l'intestin grêle où se déversent les sécrétions du foie et du pancréas ainsi que les aliments partiellement digérés dans l'estomac.

pylore^M **pylorus**

Orifice de sortie de l'estomac, qui contrôle, grâce à un sphincter, le passage des aliments partiellement digérés vers le duodénum.

muscles^M **muscles**

Couches de muscles recouvrant la sous-muqueuse et dont la contraction assure le brassage des aliments dans l'estomac.

muqueuse^F **mucous membrane**

Couche de revêtement interne de l'estomac, qui comprend de nombreuses cavités au fond desquelles se trouvent les glandes gastriques.

glandes^F gastriques **gastric glands**

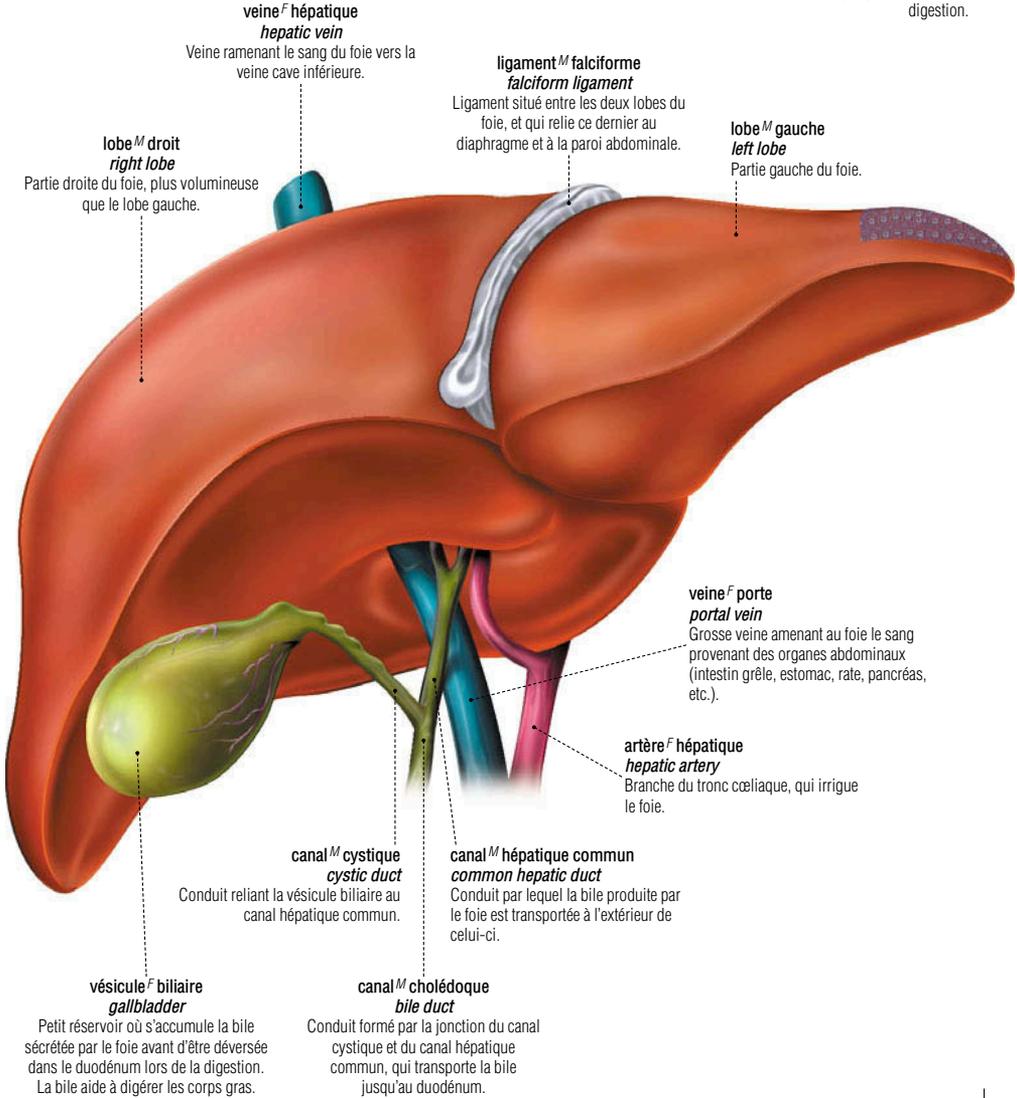
Glandes sécrétant les sucs gastriques, qui assurent la digestion des aliments.

sous-muqueuse^F **submucosa**

Fine membrane située entre la muqueuse et les couches musculaires, qui contient de nombreux vaisseaux sanguins et lymphatiques.

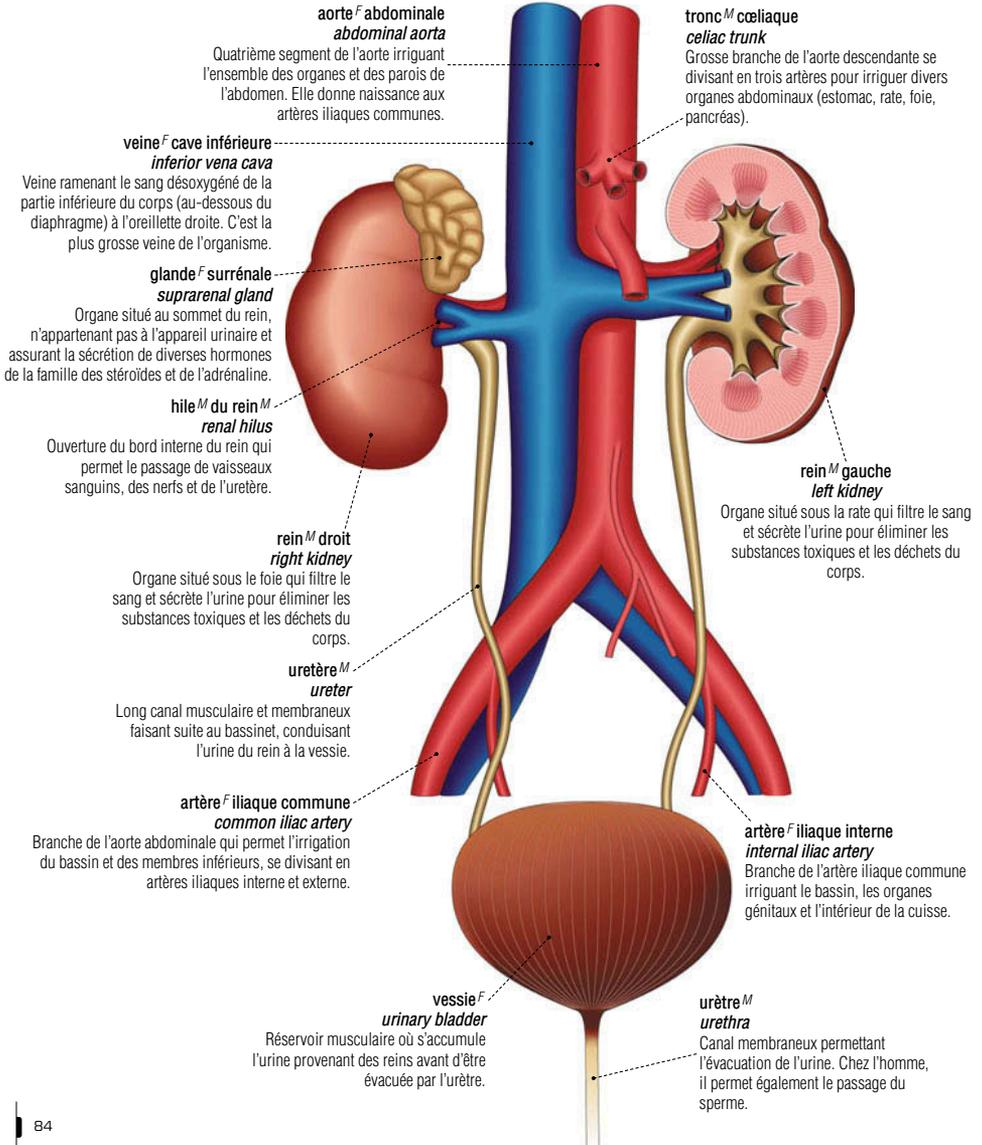
foie^M
liver

Viscère sécrétant notamment une substance (bile) contribuant à la digestion.



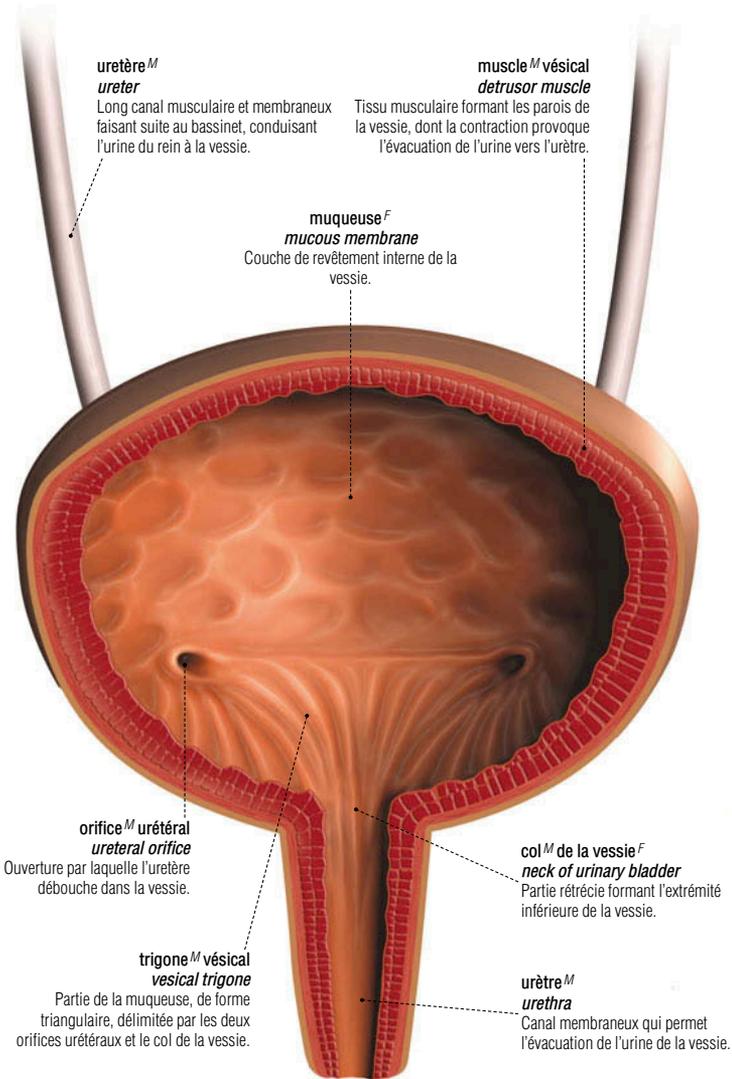
appareil^M urinaire | *urinary system*

Il assure, par la sécrétion et l'évacuation de l'urine, l'élimination des déchets de l'organisme ainsi que la régulation de la quantité d'eau et de sel du corps.



vessie^F
urinary bladder

Réservoir musculaire où s'accumule l'urine provenant des reins avant d'être évacuée par l'urètre.



appareil^M urinaire**rein^M**
kidney

Organe sécrétant l'urine, permettant l'élimination des substances toxiques du corps.

substance^F corticale
cortex

Partie externe du tissu rénal s'insérant entre les pyramides de Malpighi et constituée de petites vésicules qui filtrent le sang et produisent l'urine.

substance^F médullaire
medulla

Partie interne du tissu rénal constituée de pyramides de Malpighi, structures coniques réunissant des canaux collecteurs urinaires.

artère^F rénale
renal artery

Branche de l'aorte abdominale irriguant le rein.

veine^F rénale
renal vein

Veine volumineuse collectant le sang du rein et se jetant dans la veine cave inférieure.

bassinets^M
renal pelvis

Partie élargie des voies excrétrices rénales résultant de la réunion des calices et se prolongeant par l'uretère.

grand calice^M
major calyx

Cavité excrétrice du rein formée par la réunion de plusieurs petits calices et s'ouvrant dans le bassinets.

uretère^M
ureter

Long canal musculaire et membraneux faisant suite au bassinets, conduisant l'urine du rein à la vessie.

capsule^F
capsule

Membrane fibreuse recouvrant le rein.

pyramide^F de Malpighi
renal pyramid

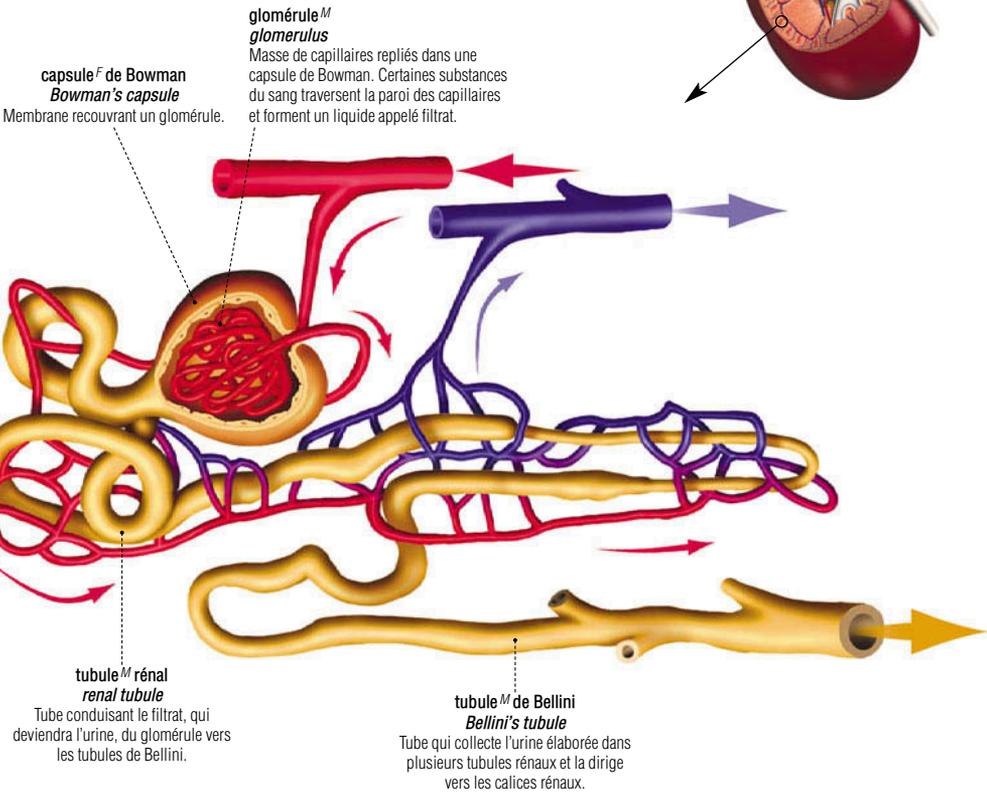
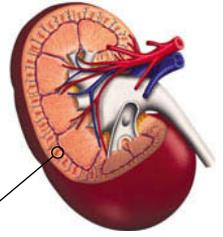
Structure conique réunissant des canaux collecteurs urinaires.

petit calice^M
minor calyx

Petite cavité excrétrice du rein collectant l'urine s'écoulant des papilles et s'ouvrant dans un grand calice.

néphron^M
nephron

Unité de filtration du sang et de sécrétion de l'urine. Le rein compte environ 1 million de néphrons.



système^M nerveux | *nervous system*

Il commande les mouvements des organes et des muscles, traite les messages sensoriels provenant du corps et assure l'activité psychique.

système^M nerveux périphérique
peripheral nervous system

Partie du système nerveux formée par l'ensemble des nerfs (43 paires) moteurs ou sensitifs reliant le système nerveux central à l'organisme.

plexus^M brachial
brachial plexus

Réseau formé par les quatre derniers nerfs cervicaux et le premier nerf dorsal, dont les branches assurent la motricité et la sensibilité du membre supérieur.

nerf^M médian
median nerve

Branche du plexus brachial innervant divers muscles de la partie antérieure de l'avant-bras et une partie de la main, où elle se divise en cinq rameaux.

nerf^M cubital
ulnar nerve

Branche du plexus brachial innervant notamment, avec le nerf médian, les muscles fléchisseurs de la main et des doigts.

nerf^M grand abdomino-génital
iliohypogastric nerve

Branche du plexus lombaire assurant l'innervation d'une partie de la paroi abdominale et des organes génitaux.

nerf^M sciatique poplitée externe
common peroneal nerve

Branche du nerf grand sciatique, innervant notamment les muscles des parties antérieure et externe de la jambe.

nerf^M musculo-cutané
superficial peroneal nerve

Branche du nerf sciatique poplitée externe, innervant notamment la partie externe de la jambe, dont les muscles péroniers latéraux, et le dos du pied.

plexus^M lombaire
lumbar plexus

Réseau formé par les quatre premiers nerfs lombaires, dont les six branches assurent la motricité et la sensibilité du membre inférieur.

nerf^M obturateur
obturator nerve

Branche du plexus lombaire, innervant notamment la partie interne de la cuisse, dont les muscles adducteurs.

nerf^M crural
femoral nerve

Branche volumineuse du plexus lombaire assurant notamment l'innervation des muscles fléchisseurs de la cuisse et extenseurs de la jambe.

plexus^M sacré
sacral plexus

Réseau formé par plusieurs nerfs, dont les branches assurent la motricité et la sensibilité de la fesse et d'une partie de la cuisse.

nerf^M grand sciatique
sciatic nerve

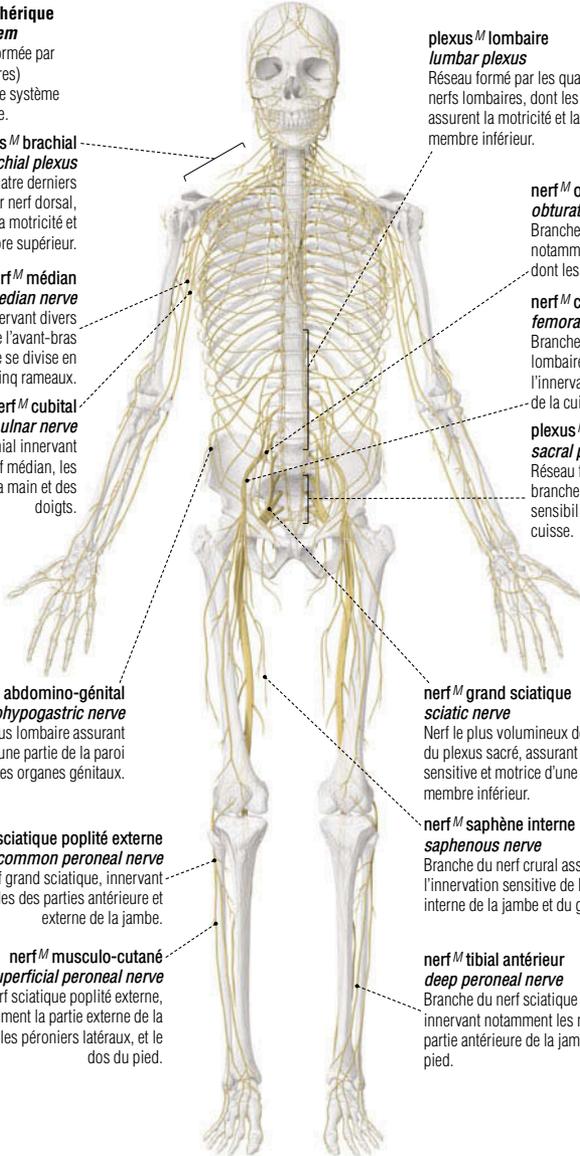
Nerf le plus volumineux de l'organisme, issu du plexus sacré, assurant l'innervation sensitive et motrice d'une grande partie du membre inférieur.

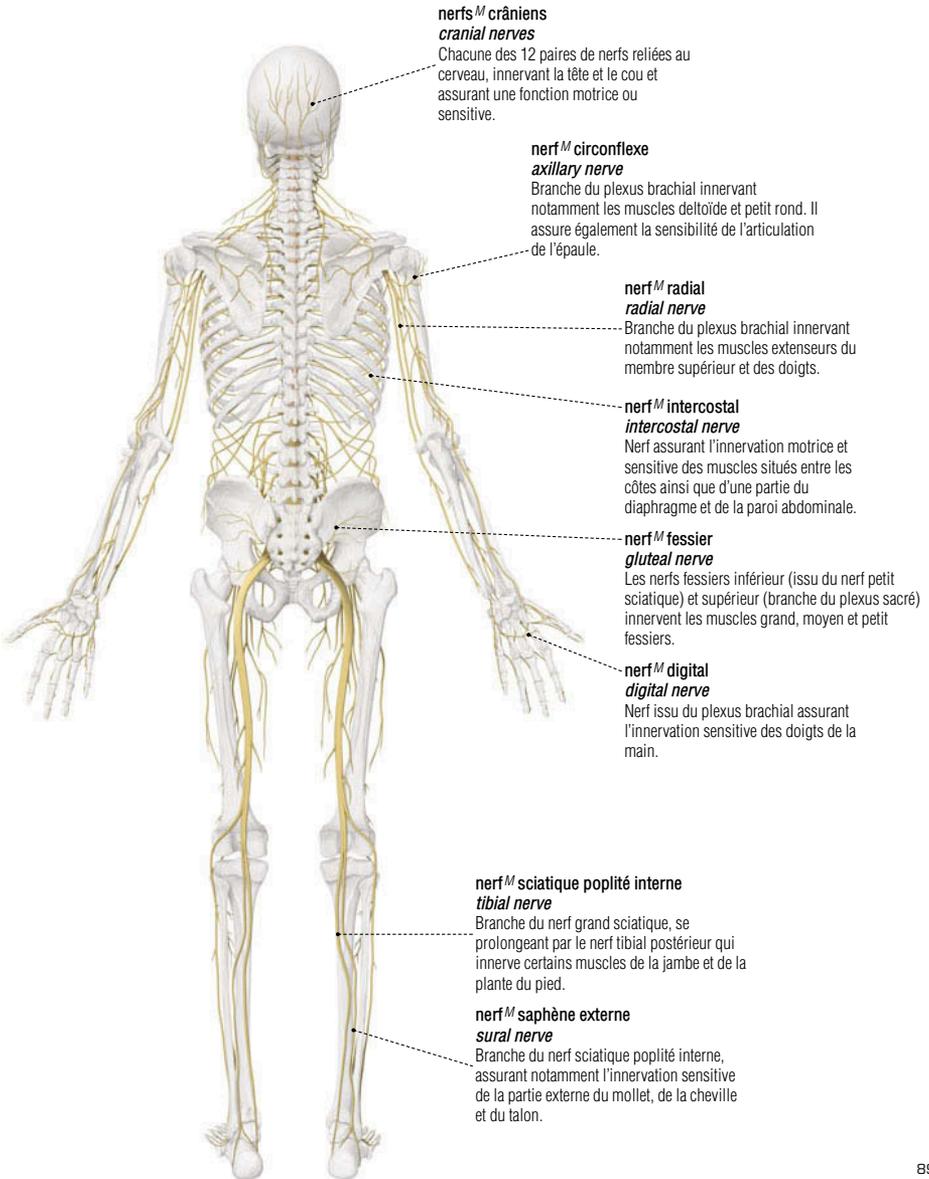
nerf^M saphène interne
saphenous nerve

Branche du nerf crural assurant l'innervation sensitive de la face interne de la jambe et du genou.

nerf^M tibial antérieur
deep peroneal nerve

Branche du nerf sciatique poplitée externe, innervant notamment les muscles de la partie antérieure de la jambe et le dos du pied.





système^M nerveux**nerfs^M crâniens**
cranial nerves

Chacune des 12 paires de nerfs reliées au cerveau, innervant la tête et le cou et assurant une fonction motrice ou sensitive.

nerf^M olfactif
olfactory nerve

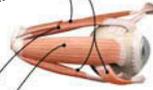
Nerf sensitif intervenant dans l'odorat.

**nerf^M optique**
optic nerve

Nerf sensitif responsable de la vision, qui transmet à l'encéphale les informations en provenance de l'œil.

**nerf^M oculomoteur**
oculomotor nerve

Nerf essentiellement moteur, responsable des mouvements de l'œil dans l'orbite et de la paupière supérieure, ainsi que de l'ouverture de la pupille.

**nerf^M trochléaire**
trochlear nerve

Nerf principalement moteur intervenant dans les mouvements de l'œil.

nerf^M abducens
abducens nerve

Nerf moteur intervenant dans les mouvements latéraux de l'œil.

**nerf^M vestibulocochléaire**
vestibulocochlear nerve

Nerf sensitif responsable de l'ouïe et de l'équilibre.

**nerf^M glossopharyngien**
glossopharyngeal nerve

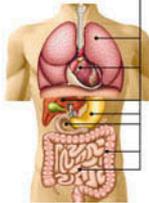
Nerf mixte associé à la déglutition, au réflexe nauséux, au goût et aux sensations provenant de la partie postérieure de la langue et du pharynx.

nerf^M hypoglosse
hypoglossal nerve

Nerf principalement moteur contrôlant les mouvements de la langue pour permettre la déglutition, la mastication et la parole.

nerf^M vague
vagus nerve

Nerf mixte jouant un rôle important dans le système nerveux autonome en innervant la totalité des viscères.

**nerf^M trijumeau**
trigeminal nerve

Nerf mixte transmettant les sensations du visage à l'encéphale et jouant un rôle dans les mouvements de mastication.

**nerf^M facial**
facial nerve

Nerf mixte qui contrôle les mouvements du visage et intervient dans les sensations du goût.

**nerf^M accessoire**
accessory nerve

Nerf essentiellement moteur contrôlant les mouvements du cou et la déglutition.



**nerfs^M rachidiens
spinal nerves**

Chacune des 31 paires de nerfs mixtes (sensitifs et moteurs) véhiculant les messages nerveux entre la moelle épinière et les différentes parties de l'organisme.

**nerfs^M cervicaux
cervical nerves**

Chacune des huit paires de nerfs innervant la tête, le cou, les épaules et les membres supérieurs.

**nerfs^M thoraciques
thoracic nerves**

Chacune des 12 paires de nerfs innervant le thorax et le dos.

**nerfs^M lombaires
lumbar nerves**

Chacune des cinq paires de nerfs innervant l'abdomen et les cuisses.

**nerfs^M sacrés
sacral nerves**

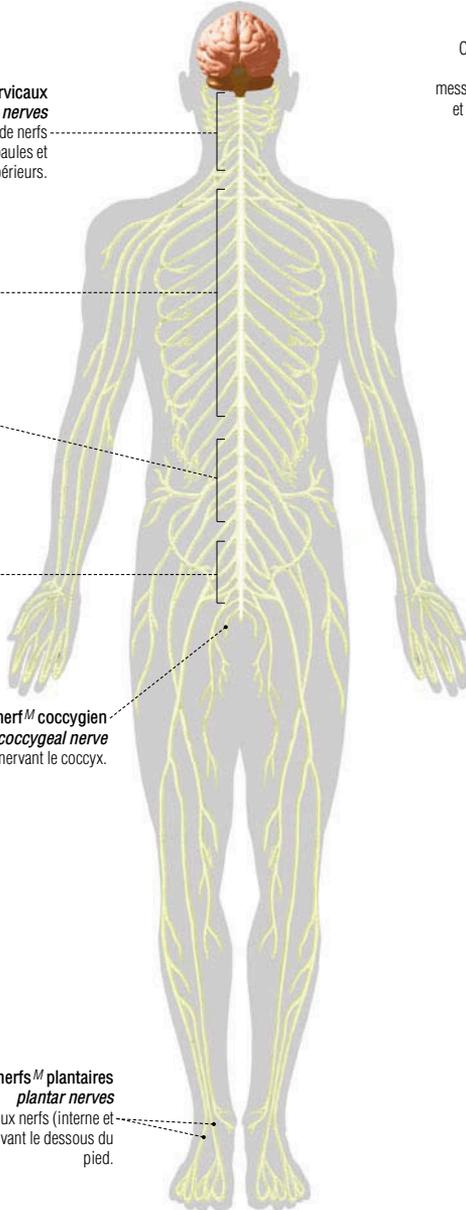
Chacune des cinq paires de nerfs innervant le bassin et les membres inférieurs.

**nerf^M coccygien
coccygeal nerve**

Paire de nerfs innervant le coccyx.

**nerfs^M plantaires
plantar nerves**

Chacun des deux nerfs (interne et externe) desservant le dessous du pied.



système^M nerveux**système^M nerveux central**
central nervous system

Partie du système nerveux reliée au système nerveux périphérique, formée par l'encéphale et la moelle épinière, qui contrôle et traite les informations nerveuses.

cervelet^M
cerebellum

Partie de l'encéphale qui contrôle principalement la coordination motrice, l'équilibre, le tonus des muscles et la posture.

cerveau^M
cerebrum

Partie volumineuse de l'encéphale formée de deux hémisphères; elle contient le centre des fonctions nerveuses supérieures (activités motrices, langage, etc.).

colonne^F vertébrale
vertebral column

Axe osseux mobile, constitué de diverses pièces articulées entre elles (vertèbres), soutenant le squelette et contenant la moelle épinière.

moelle^F épinière
spinal cord

Partie du système nerveux central, située dans la colonne vertébrale, qui reçoit et transmet les informations nerveuses et déclenche des réflexes.

dure-mère^F
dura mater

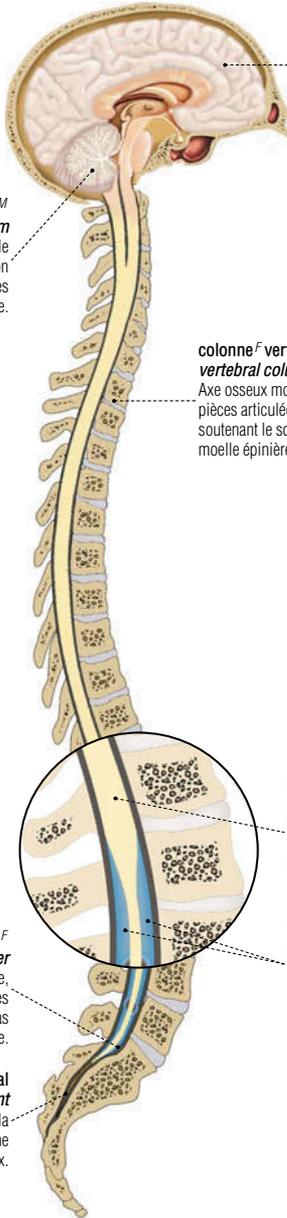
Méninge externe, épaisse et résistante, fusionnant avec le tissu qui recouvre les nerfs rachidiens. Elle n'adhère pas directement à la paroi osseuse vertébrale.

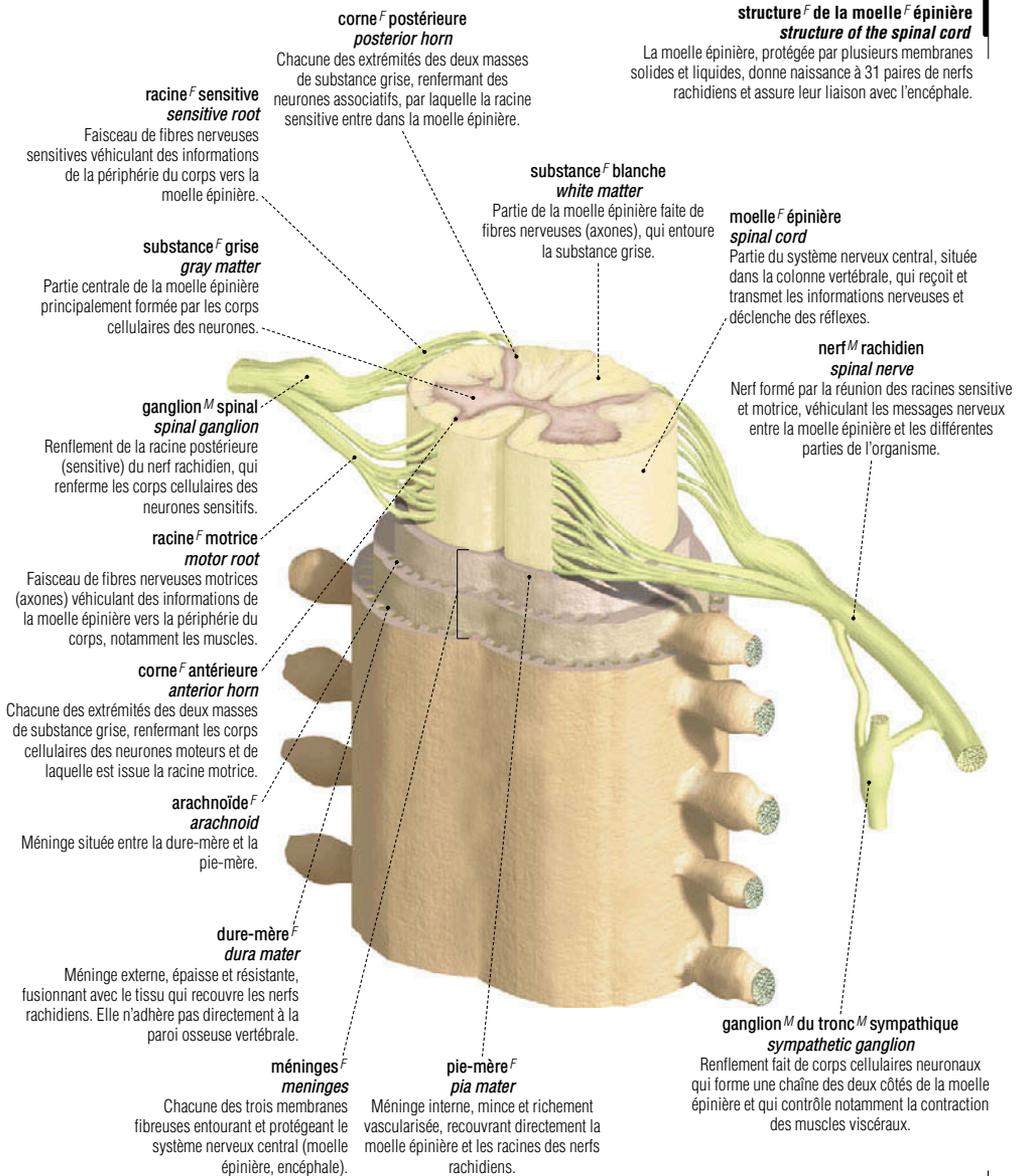
cul-de-sac^M dural
internal filum terminale

Partie terminale de la dure-mère, qui s'étend jusqu'à la deuxième vertèbre sacrée.

filum^M terminal
terminal filament

Mince cordon fibreux prolongeant la moelle épinière au-delà de la deuxième vertèbre lombaire, jusqu'au coccyx.





système^M nerveux**encéphale^F**
brain

Partie du système nerveux central contenue dans le crâne, qui comprend le cerveau, le cervelet et le tronc cérébral.

cerveau^M
cerebrum

Partie volumineuse de l'encéphale formée de deux hémisphères; elle contient le centre des fonctions nerveuses supérieures (activités motrices, langage, etc.).

corps^M calleux
corpus callosum

Épaisse lame de substance blanche, formée par un faisceau de fibres nerveuses reliant les deux hémisphères cérébraux.

épiphyse^F
pineal body

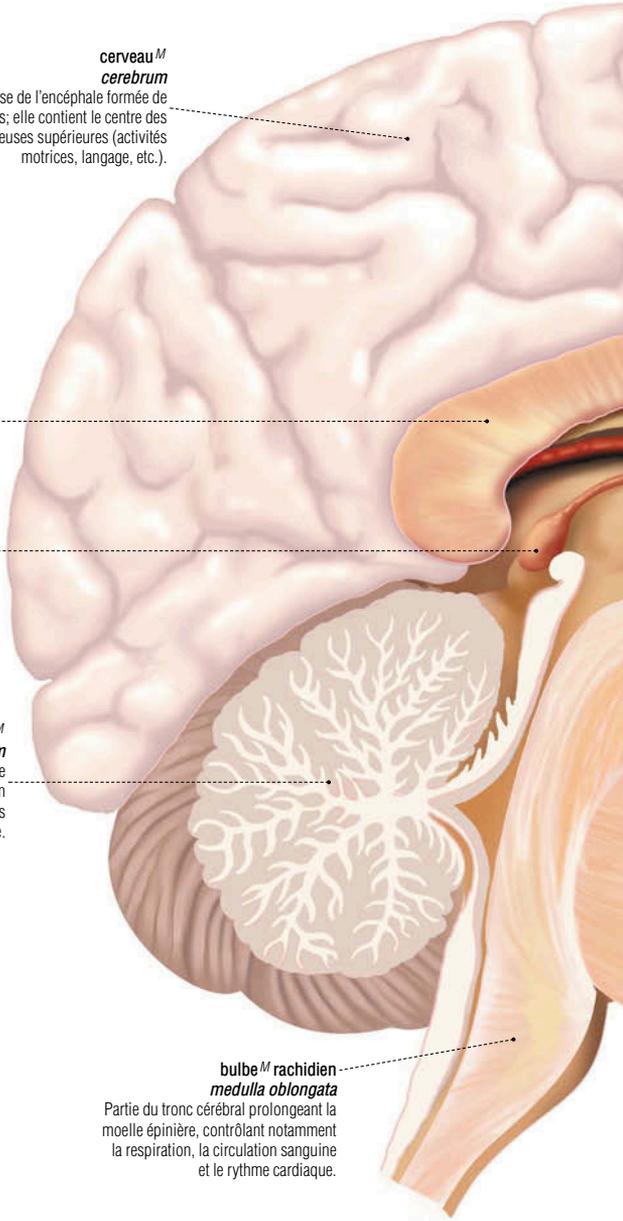
Glande sécrétant une hormone (mélatonine) qui influence notamment les rythmes biologiques.

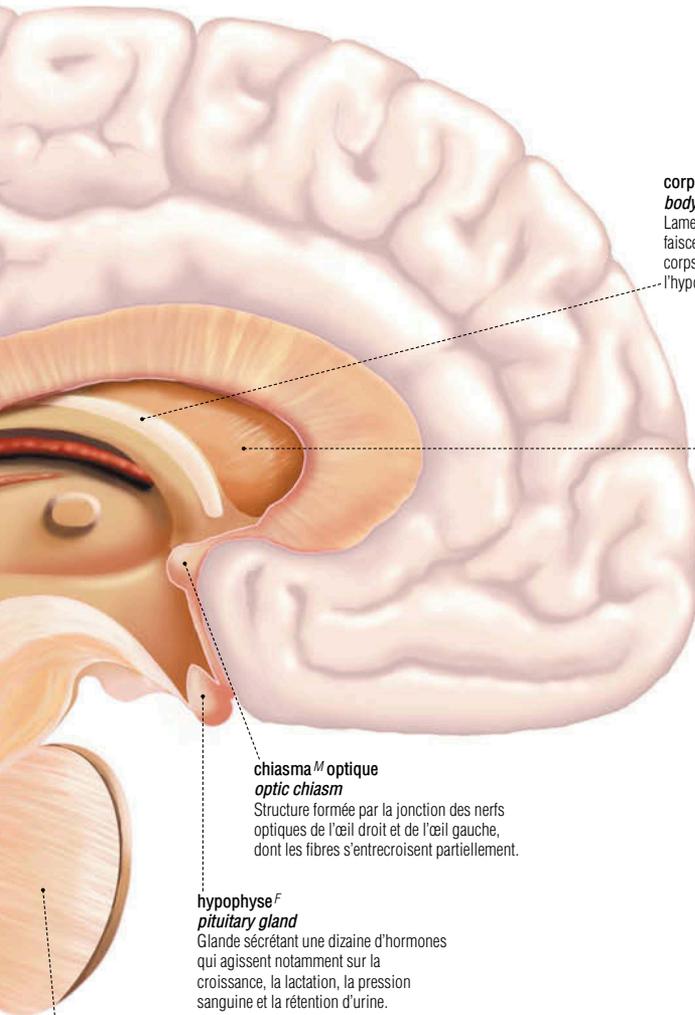
cervelet^M
cerebellum

Partie de l'encéphale qui contrôle principalement la coordination motrice, l'équilibre, le tonus des muscles et la posture.

bulbe^M rachidien
medulla oblongata

Partie du tronc cérébral prolongeant la moelle épinière, contrôlant notamment la respiration, la circulation sanguine et le rythme cardiaque.





corps^M du fornix^M
body of fornix

Lame de substance blanche, formée par un faisceau de fibres nerveuses, située sous le corps calleux et reliant l'hippocampe à l'hypothalamus.

septum^M lucidum
septum pellucidum

Membrane double et fine séparant la partie antérieure des deux hémisphères cérébraux et s'étendant entre le corps calleux et le corps du fornix.

chiasma^M optique
optic chiasm

Structure formée par la jonction des nerfs optiques de l'œil droit et de l'œil gauche, dont les fibres s'entrecroisent partiellement.

hypophyse^F
pituitary gland

Glande sécrétant une dizaine d'hormones qui agissent notamment sur la croissance, la lactation, la pression sanguine et la rétention d'urine.

pont^M de Varole
pons Varolii

Partie du tronc cérébral constituée de fibres nerveuses, qui sert de pont entre le cerveau, le cervelet et le bulbe rachidien et intervient notamment dans la respiration.

**circonvolution^F cérébrale
cerebral convolution**

Portion de la surface d'un hémisphère cérébral délimitée par un sillon secondaire. Leur tracé varie d'un individu à l'autre.

**lobe^M frontal
frontal lobe**

Partie antérieure des hémisphères cérébraux, responsable de la pensée, du langage, des émotions et des mouvements volontaires.

**lobe^M pariétal
parietal lobe**

Partie des hémisphères cérébraux intervenant dans le goût, le toucher, la douleur et la compréhension du langage.

**lobe^M occipital
occipital lobe**

Partie arrière des hémisphères cérébraux, qui joue un rôle dans le décodage de l'information visuelle.

**scissure^F
fissure**

Sillon profond délimitant les lobes de chacun des deux hémisphères cérébraux.

**lobe^M temporal
temporal lobe**

Partie latérale des hémisphères cérébraux, chargée de l'audition et de la mémoire.

**tronc^M cérébral
brainstem**

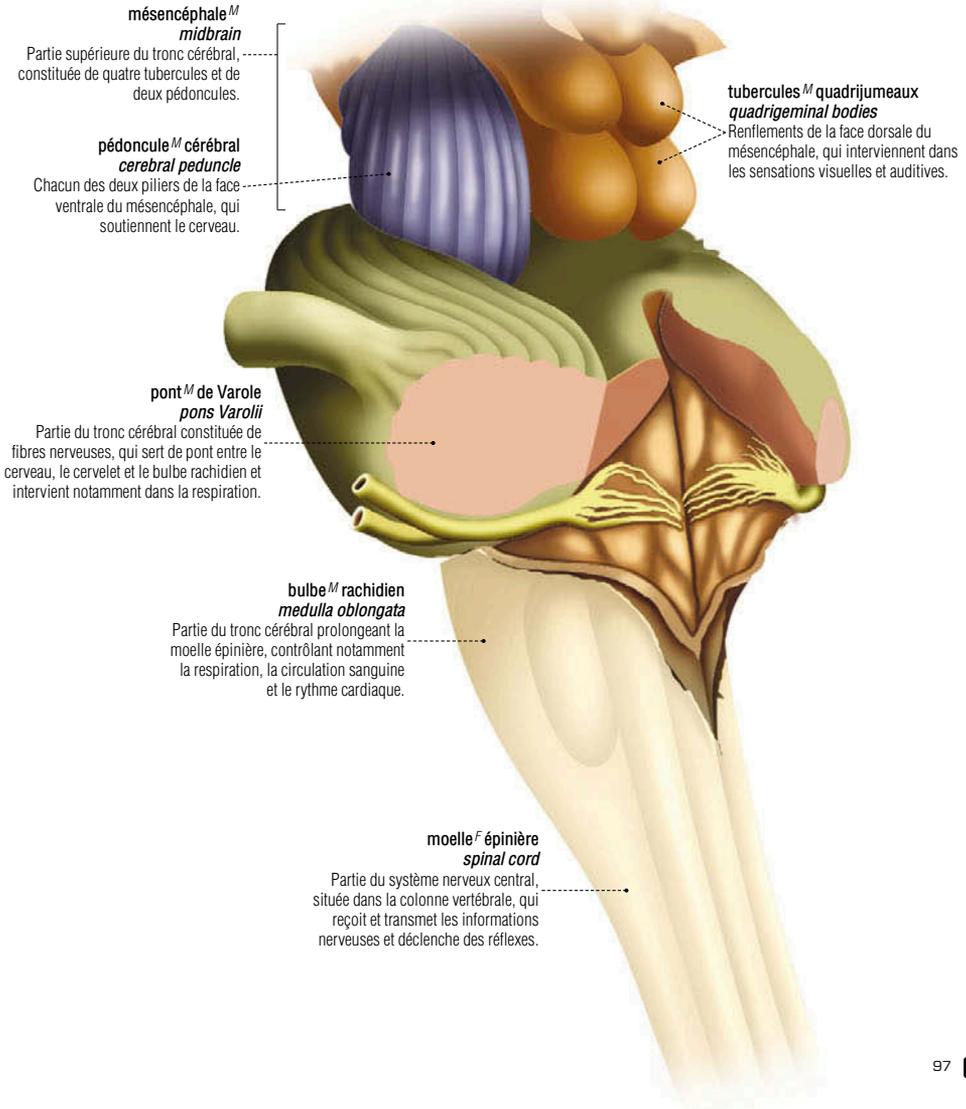
Partie de l'encéphale prolongeant la moelle épinière, qui régit plusieurs fonctions vitales et assure les transmissions entre la moelle épinière et l'encéphale.

**cervelet^M
cerebellum**

Partie de l'encéphale qui contrôle principalement la coordination motrice, l'équilibre, le tonus des muscles et la posture.

tronc^M cérébral
brainstem

Partie de l'encéphale prolongeant la moelle épinière, qui régit plusieurs fonctions vitales et assure les transmissions entre la moelle épinière et l'encéphale.



système^M nerveux**système^M limbique**
limbic system

Ensemble de structures nerveuses du cerveau impliquées dans les émotions, la mémoire et l'apprentissage.

circonvolution^F cingulaire
cingulate gyrus

Circonvolution cérébrale recouvrant le corps calleux et constituant la principale zone corticale du système limbique.

corps^M mammillaire
mammillary body

Masse de substance grise de la partie inférieure de l'hypothalamus, qui sert de relais dans les sensations olfactives.

fornix^M
fornix

Lame de substance blanche reliant différents éléments du système limbique.

noyaux^M septaux
septal nuclei

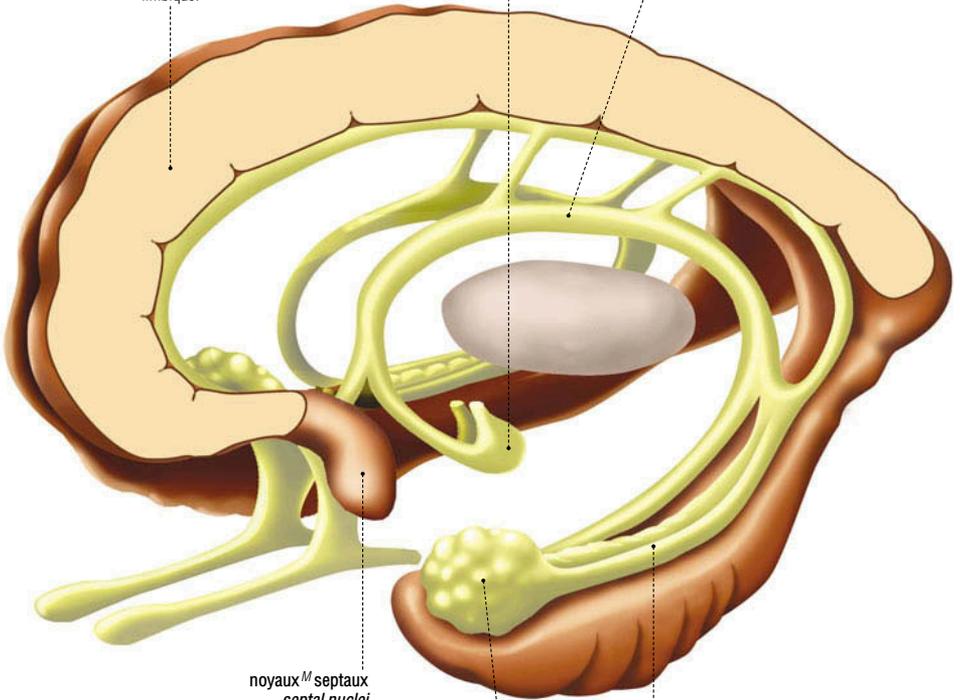
Structures du système limbique qui pourraient être liées à la sensation de plaisir.

amygdale^F
tonsil

Partie du cervelet jouant un rôle dans la régulation des réactions émotionnelles.

hippocampe^M
hippocampus

Structure du cerveau intervenant dans la mémoire et l'apprentissage.



vertèbre^F cervicale
cervical vertebra

Pièce osseuse du cou constituant l'extrémité supérieure de la colonne vertébrale.

apophyse^F épineuse
spinous process

Saillie médiane postérieure de la vertèbre, servant de point d'attache aux muscles du dos.

dure-mère^F
dura mater

Méninge externe, épaisse et résistante, fusionnant avec le tissu qui recouvre les nerfs rachidiens. Elle n'adhère pas directement à la paroi osseuse vertébrale.

espace^M épidual
epidural space

Espace rempli de vaisseaux sanguins et de tissu adipeux, qui sépare la dure-mère de la vertèbre et assure une fonction protectrice.

liquide^M céphalo-rachidien
cerebrospinal fluid

Liquide contenu entre l'arachnoïde et la pie-mère autour de la moelle et qui sert surtout d'amortisseur. Il protège tout le système nerveux central.

moelle^F épinière
spinal cord

Partie du système nerveux central, située dans la colonne vertébrale, qui reçoit et transmet les informations nerveuses et déclenche des réflexes.

racine^F postérieure
posterior root

Faisceau de fibres nerveuses sensibles portant le ganglion spinal et véhiculant des informations de la périphérie du corps vers la moelle épinière.

apophyse^F transverse
transverse process

Partie saillante osseuse s'étendant latéralement de chaque côté de la vertèbre, sur laquelle s'attachent des muscles.

racine^F antérieure
anterior root

Faisceau de fibres nerveuses motrices (axones) véhiculant des informations de la moelle épinière vers la périphérie du corps, notamment les muscles.

corps^M vertébral
vertebral body

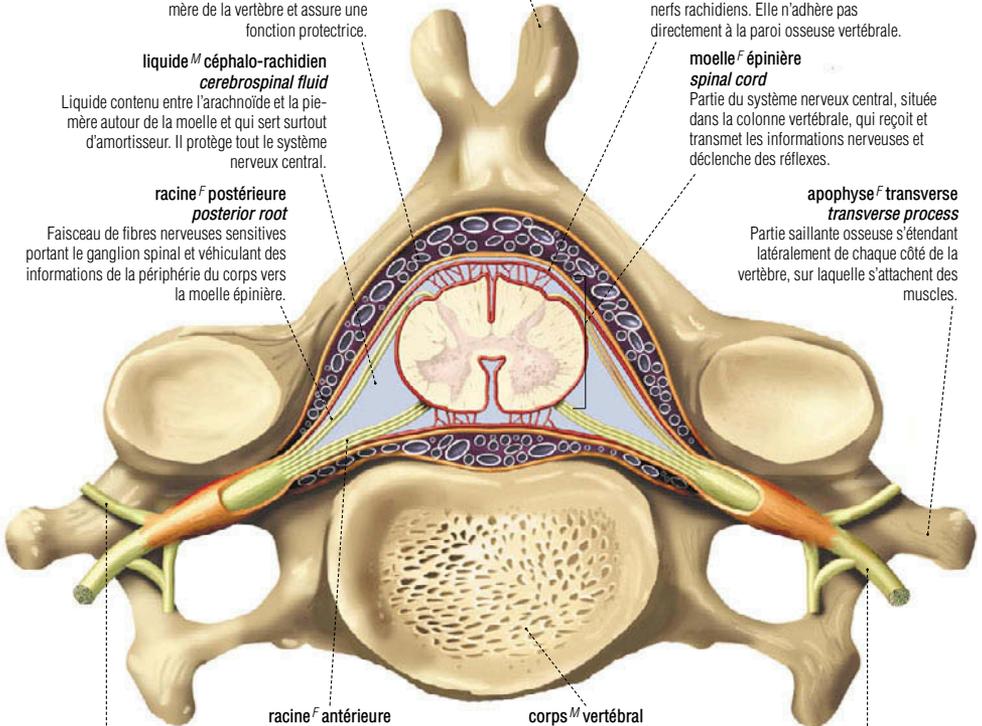
Cylindre osseux antérieur de la vertèbre autour duquel sont situées deux apophyses transverses.

rameau^M communicant
communicating ramus

Ramification du nerf rachidien reliant les ganglions du tronc sympathique à la moelle épinière.

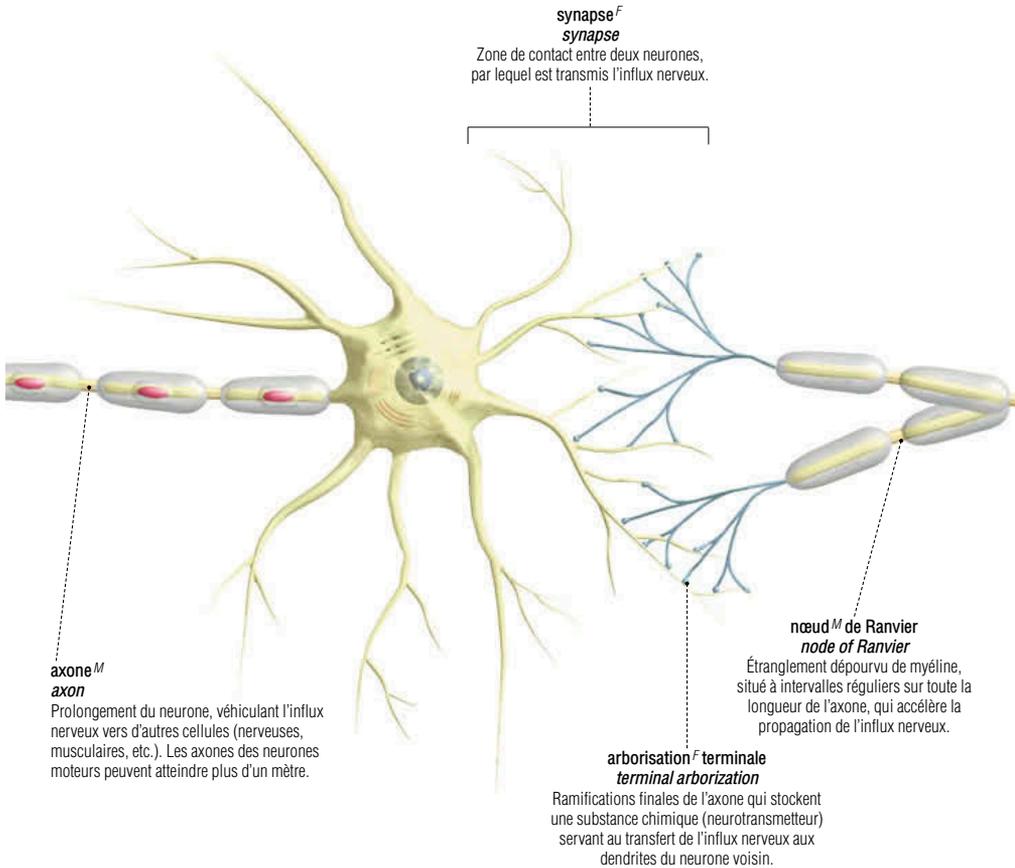
nerf^M rachidien
spinal nerve

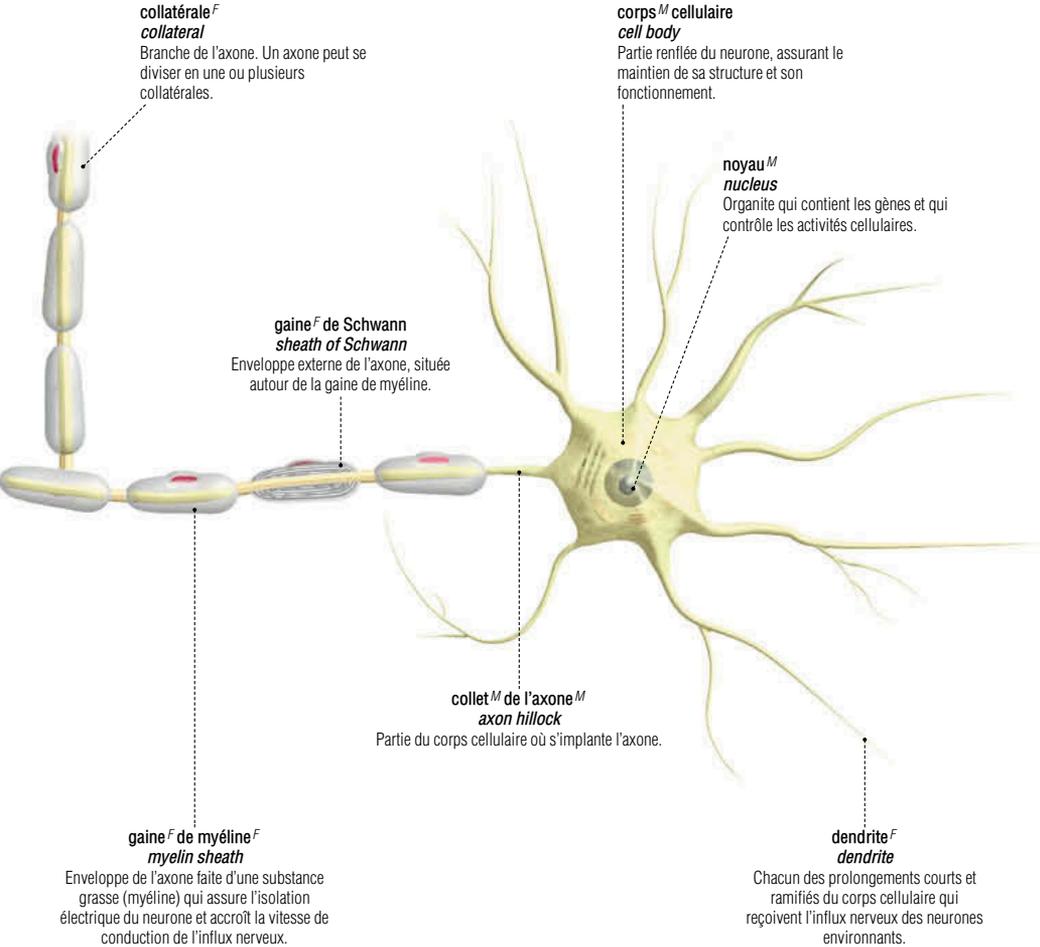
Nerf formé par la réunion des racines sensitive et motrice, véhiculant les messages nerveux entre la moelle épinière et les différentes parties de l'organisme.



système^M nerveux**chaîne^F de neurones^M**
chain of neurons

Ensemble de cellules nerveuses complexes reliées entre elles qui reçoivent, véhiculent et transmettent des messages sous la forme d'influx nerveux.





système^M nerveux**influx^M nerveux**
sensory impulse

Signal électrique propagé le long de fibres nerveuses (axones) pour permettre aux cellules nerveuses de communiquer et transmettre des messages dans l'organisme.

ganglion^M spinal
spinal ganglion

Renflement de la racine postérieure (sensitive) du nerf rachidien, qui renferme les corps cellulaires des neurones sensitifs.

racine^F sensitive
sensory root

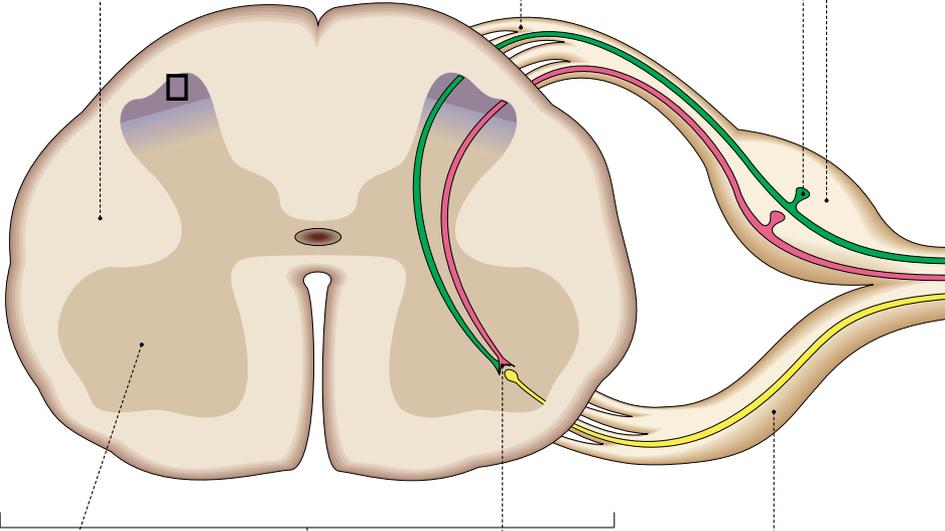
Faisceau de fibres nerveuses sensibles véhiculant des informations de la périphérie du corps vers la moelle épinière.

protoneurone^M sensitif
protoneuron

Premier neurone de la voie sensitive, qui transmet l'information d'un organe des sens vers la moelle épinière.

substance^F blanche
white matter

Partie de la moelle épinière faite de fibres nerveuses (axones), qui entoure la substance grise.

**substance^F grise**
gray matter

Partie centrale de la moelle épinière principalement formée par les corps cellulaires des neurones.

synapse^F
synapse

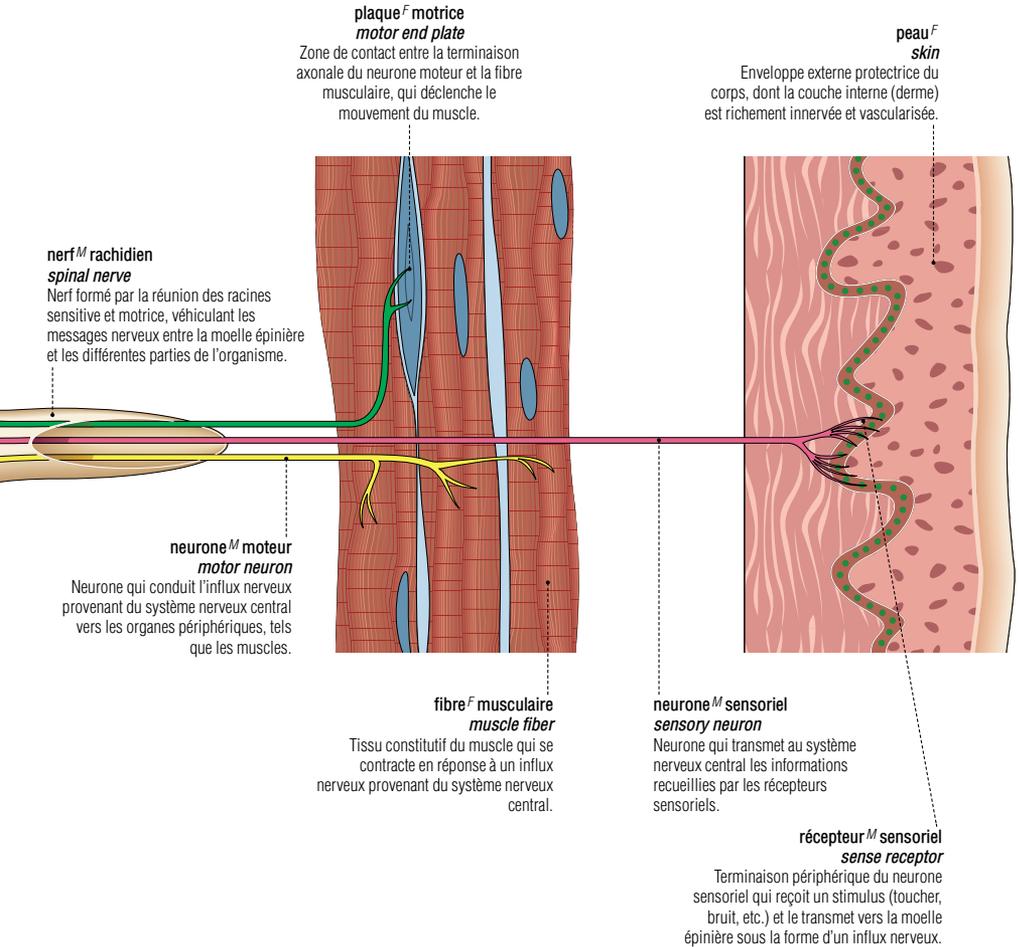
Zone de contact entre deux neurones, par lequel est transmis l'influx nerveux.

racine^F motrice
motor root

Faisceau de fibres nerveuses motrices (axones) véhiculant des informations de la moelle épinière vers la périphérie du corps, notamment les muscles.

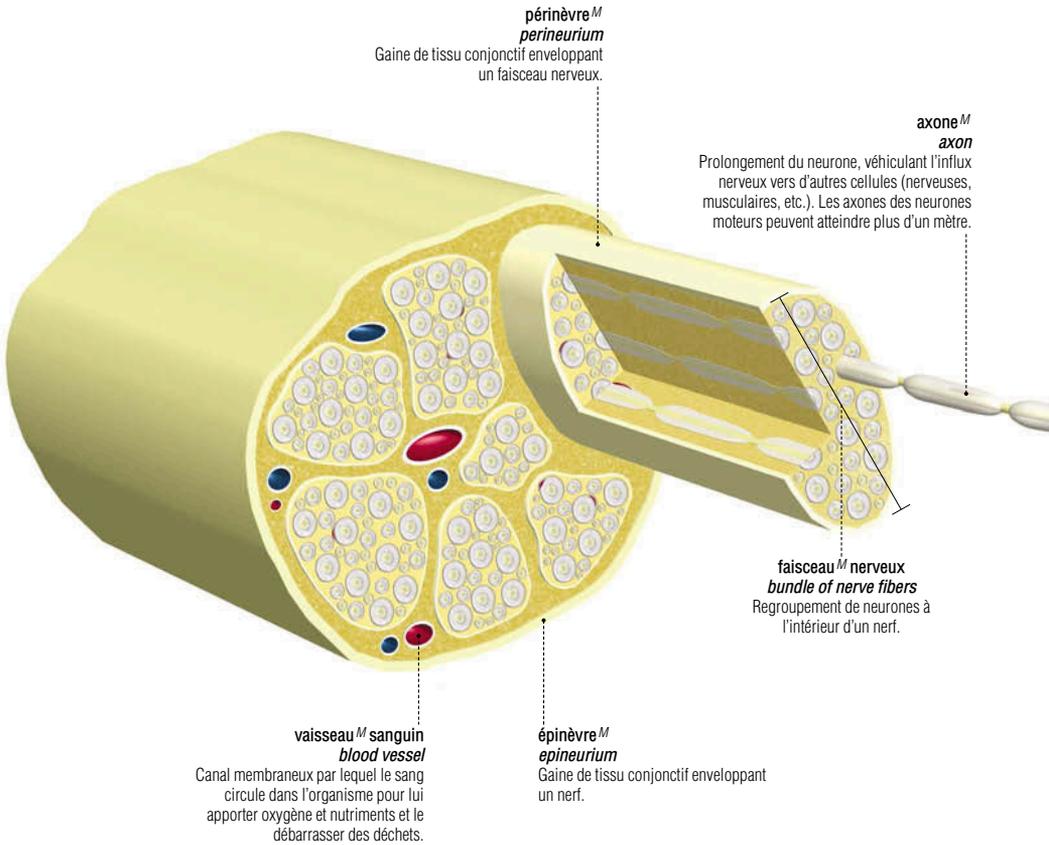
moelle^F épinière
spinal cord

Partie du système nerveux central, située dans la colonne vertébrale, qui reçoit et transmet les informations nerveuses et déclenche des réflexes.

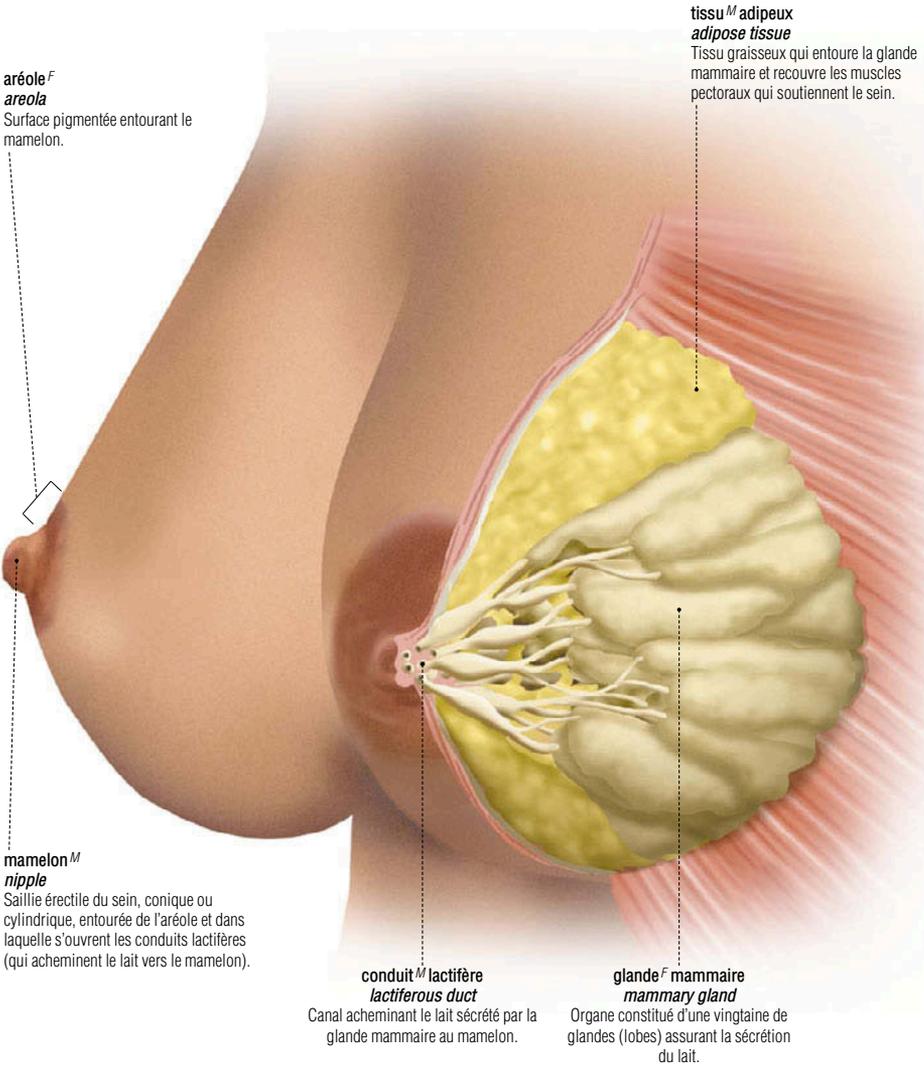


système^M nerveux**structure^F d'un nerf^M**
structure of a nerve

Nerf : long cordon formé de faisceaux nerveux, qui véhicule des messages sensitifs ou moteurs entre le système nerveux central et le reste de l'organisme.



Organe glandulaire sécrétant le lait chez la femme. Il se développe à la puberté et augmente de volume lors d'une grossesse.



organes^M génitaux féminins | *female reproductive organs*

Essentiellement internes, ils permettent la fécondation de l'ovule par le spermatozoïde et le développement de l'embryon et du fœtus.

coupe^F sagittale
sagittal section

Coupe selon un plan vertical orienté d'avant en arrière sur la ligne médiane du corps.

trompe^F de Fallope
fallopian tube

Conduit acheminant l'ovule de l'ovaire à l'utérus. La fécondation de l'ovule par le spermatozoïde a généralement lieu dans la partie supérieure de la trompe.

ovaire^M
ovary

Glande génitale femelle qui produit des ovules et des hormones sexuelles, dont les œstrogènes et la progestérone.

utérus^M
uterus

Organe musculaire creux qui reçoit l'ovule et qui, s'il est fécondé, permet son développement et l'expulse à la fin de la grossesse.

vessie^F
urinary bladder

Réservoir musculaire où s'accumule l'urine provenant des reins avant d'être évacuée par l'urètre.

mont^M de Vénus
mons pubis

Saillie médiane du pubis constituée de tissus adipeux et se couvrant de poils à la puberté.

symphyse^F pubienne
symphysis pubis

Articulation fibro-cartilagineuse peu mobile reliant les deux pubis (partie antérieure des deux os iliaques).

cavité^F abdominale
abdominal cavity

Partie inférieure du tronc contenant la plus grande partie des organes des appareils digestif, urinaire et génital.

péritoine^M
peritoneum

Membrane résistante recouvrant les parois internes et les organes de la cavité abdominale et qui en assure le maintien.

clitoris^M
clitoris

Petit organe érectile, à la partie antérieure de la vulve, qui constitue une zone érogène importante.

urètre^M
urethra

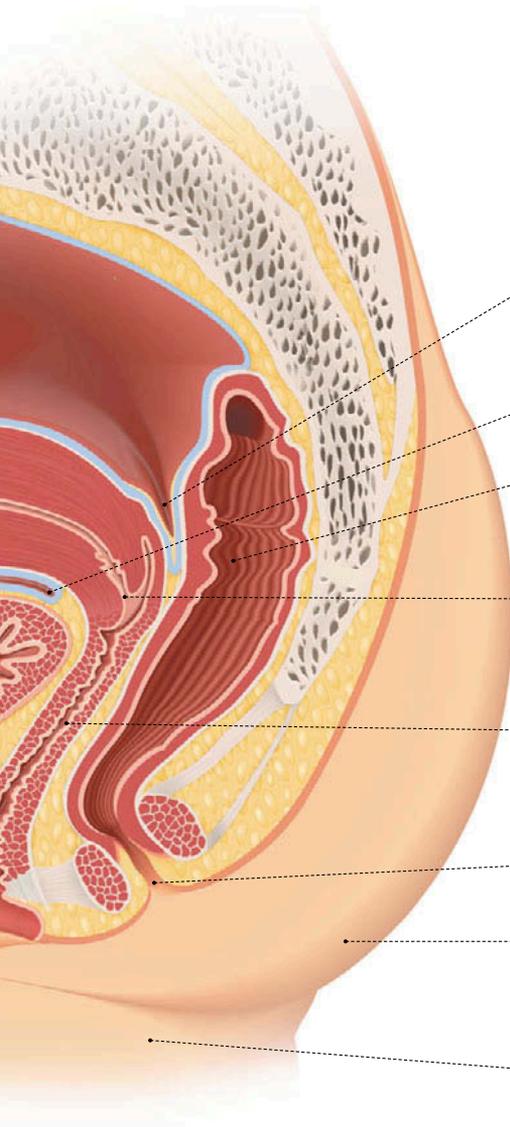
Canal membraneux qui permet l'évacuation de l'urine de la vessie.

petite lèvres^F
labium minus

Chacun des deux replis muqueux de la vulve situés entre les grandes lèvres.

grande lèvres^F
labium majus

Chacun des deux replis cutanés épais et pileux de la vulve, qui protègent l'orifice vaginal.

**cul-de-sac^M de Douglas*****pouch of Douglas***

Petite poche formée par le repli du péritoine entre le rectum et l'utérus.

cul-de-sac^M vésico-utérin***uterovesical pouch***

Petite poche formée par le repli du péritoine entre l'utérus et la vessie.

rectum^M***rectum***

Partie terminale du gros intestin antérieure à l'anus.

col^M de l'utérus^M***cervix of uterus***

Partie inférieure et étroite de l'utérus par laquelle il communique avec le vagin.

vagin^M***vagina***

Canal musculaire situé entre le col de l'utérus et la vulve, permettant la copulation.

anus^M***anus***

Orifice terminal du tube digestif permettant l'éjection des matières fécales.

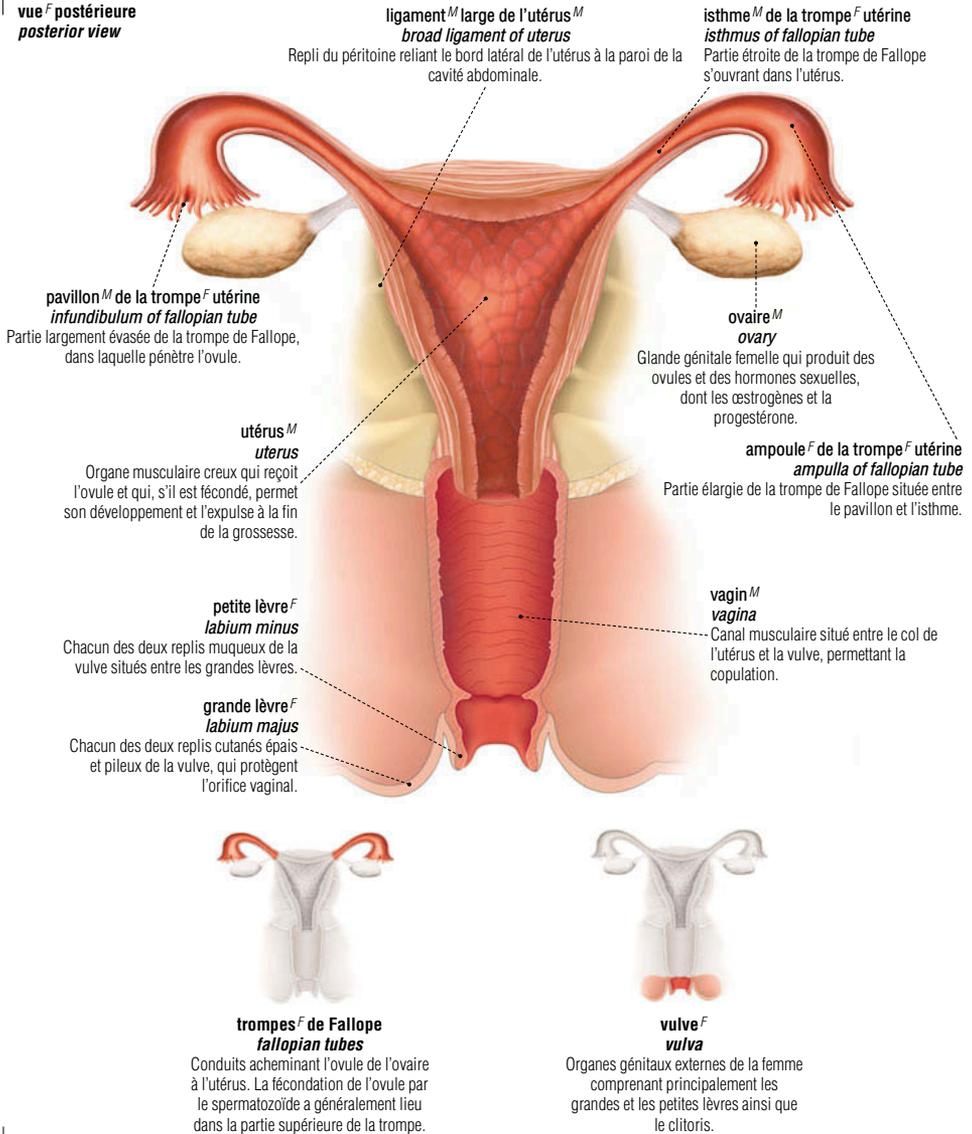
fesse^F***buttock***

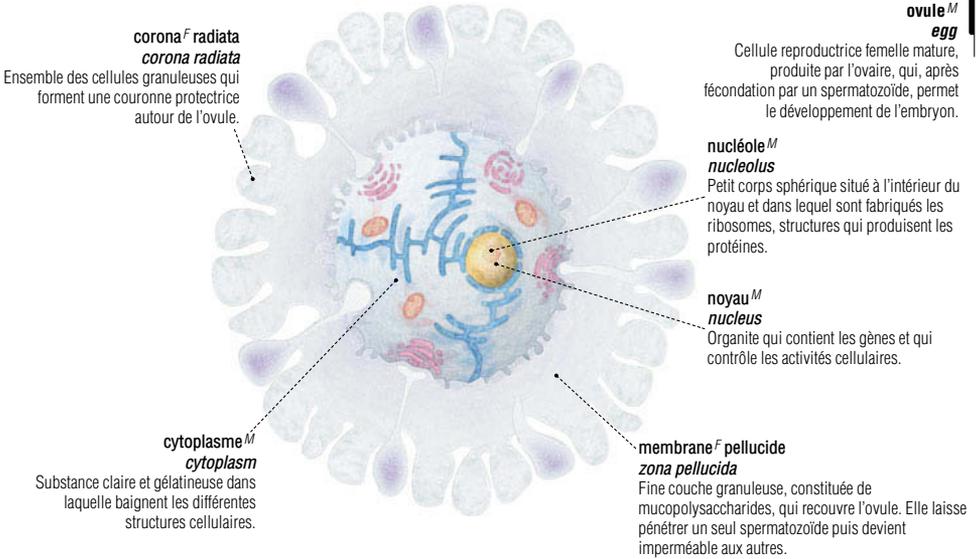
Partie charnue essentiellement constituée de muscles, située au bas du dos.

cuisse^F***thigh***

Partie de la jambe comprise entre la hanche et le genou. La cuisse est pourvue de nombreux muscles puissants.

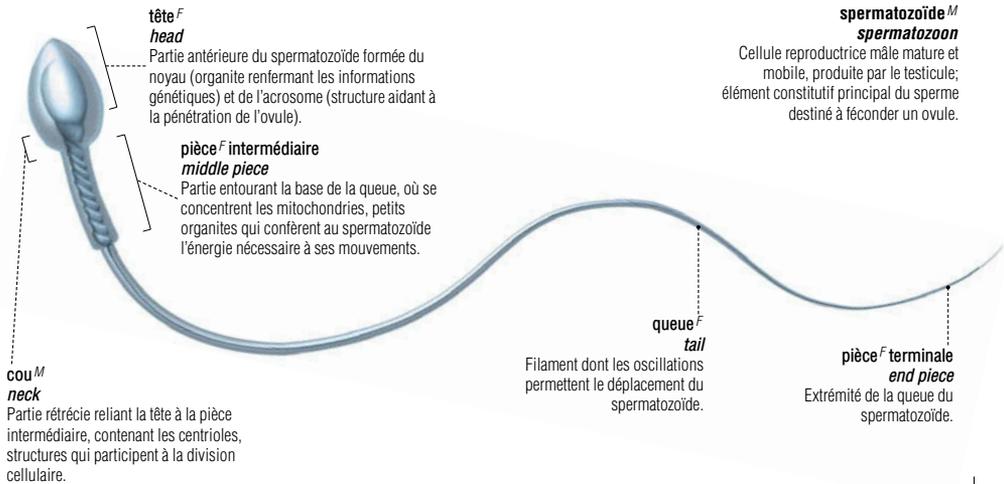
vue^F postérieure
posterior view





organes^M génitaux masculins | *male reproductive organs*

L'appareil génital masculin assure la reproduction : il produit des spermatozoïdes et les expulse dans les voies génitales féminines lors de la copulation.



organes^M génitaux masculins**coupe^F sagittale**
sagittal section

Coupe selon un plan vertical orienté d'avant en arrière sur la ligne médiane du corps.

cavité^F abdominale
abdominal cavity

Partie inférieure du tronc contenant la plus grande partie des organes des appareils digestif, urinaire et génital.

symphyse^F pubienne
symphysis pubis

Articulation fibro-cartilagineuse peu mobile reliant les deux pubis (partie antérieure des deux os iliaques).

corps^M caverneux
cavernous body

Tissu érectile de la partie dorsale du pénis, qui s'étend jusqu'au gland.

urètre^M pénien
male urethra

Canal membraneux qui permet l'évacuation de l'urine et achemine le sperme jusqu'à l'extrémité de la verge.

verge^F
penis

Organe permettant la copulation ainsi que l'évacuation de l'urine et du sperme. Lors de l'excitation sexuelle, il se gorge de sang et entre en érection.

testicule^M
testicle

Glande génitale mâle qui produit des spermatozoïdes et des hormones sexuelles, dont la testostérone.

scrotum^M
scrotum

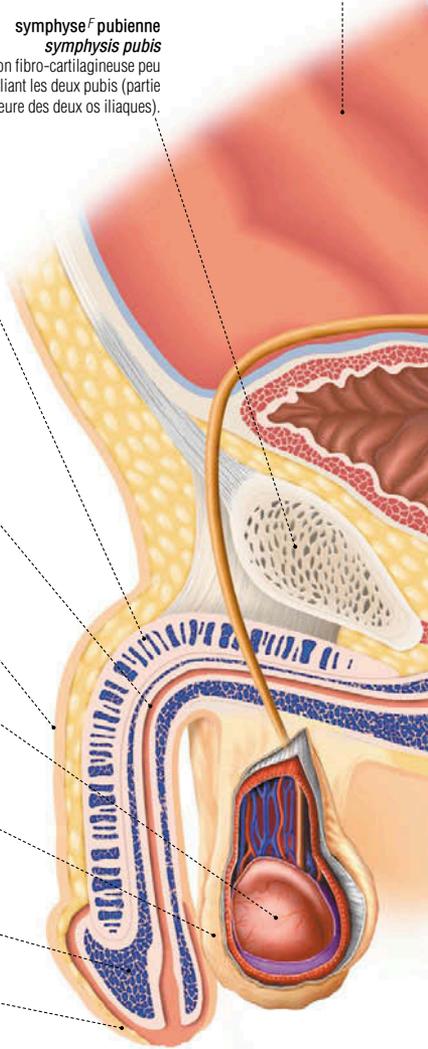
Enveloppe musculaire cutanée contenant les testicules et permettant d'en réguler la température.

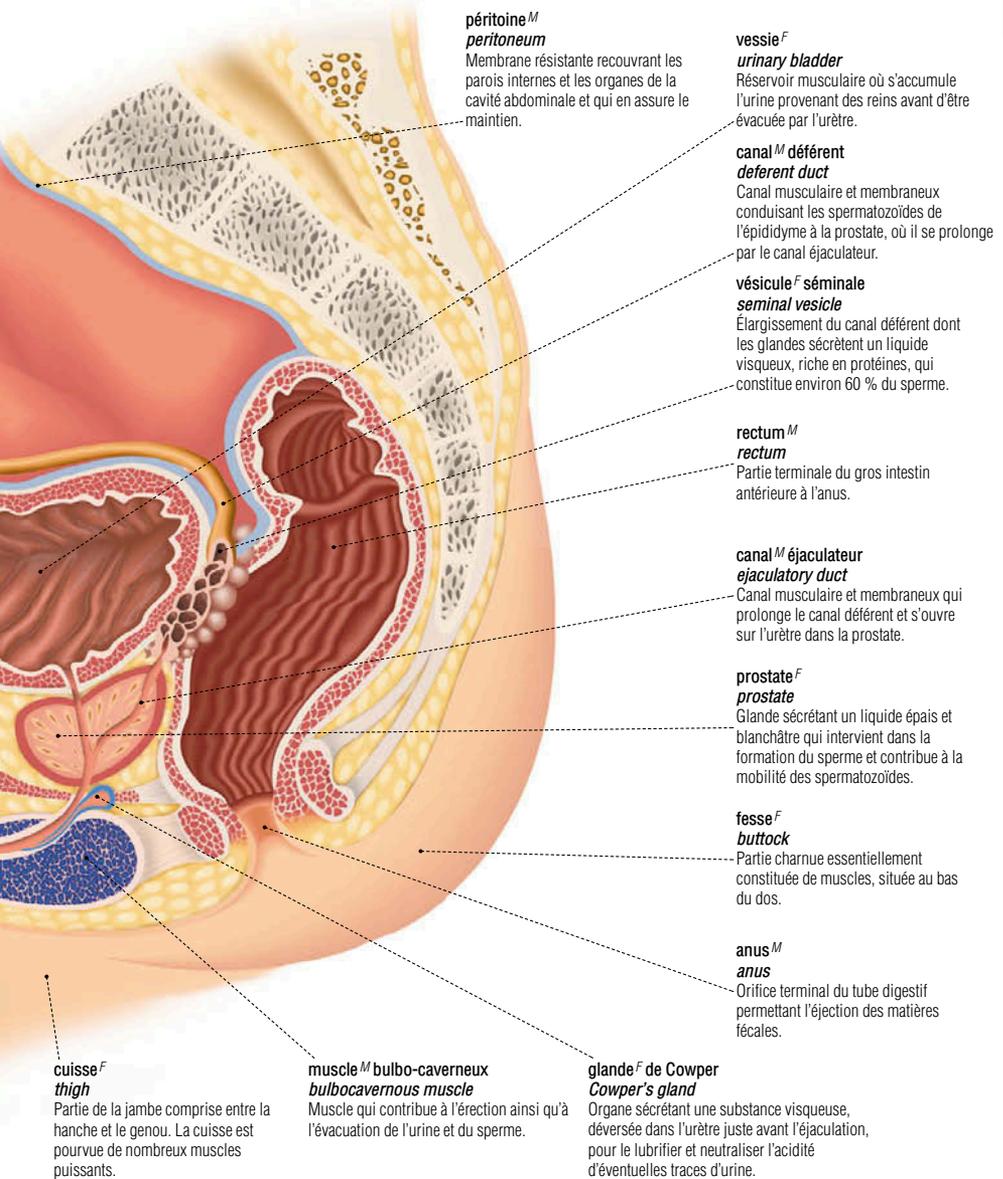
gland^M
glans penis

Extrémité antérieure renflée de la verge, constituée de corps spongieux, entourée du prépuce et où s'ouvre le méat de l'urètre.

prépuce^M
prepuce

Repli cutané qui recouvre le gland de la verge.





ORGANES DES SENS

toucher^M | touch

Sens qui permet à la peau de percevoir des sensations (contact, chaleur, douleur, etc.) grâce à des récepteurs spécialisés diversement répartis à la surface du corps.

peau^F skin

Revêtement externe du corps constitué de trois couches, ayant un rôle de protection, de sensibilité tactile et de thermorégulation.

couche^F claire stratum lucidum

Couche de l'épiderme qui n'est généralement présente que dans la peau épaisse de la paume des mains et de la plante des pieds.

couche^F granuleuse stratum granulosum

Couche de l'épiderme dont les cellules contribuent à l'élaboration de la kératine, qui imperméabilise la peau.

couche^F basale stratum basale

Couche de l'épiderme dont les cellules se divisent et migrent vers la surface pour former les couches supérieures, assurant ainsi le renouvellement de l'épiderme.

glande^F sébacée sebaceous gland

Organe associé à un follicule pileux sécrétant une substance grasse (sébum) qui lubrifie le poil et la peau, les rendant ainsi imperméables à l'air et à l'eau.

muscle^M arrecteur arrector pili muscle

Muscle relié à un follicule pileux et dont la contraction redresse le poil sous l'effet du froid ou de la peur.

fibre^F nerveuse nerve fiber

Structure formée par les prolongements des neurones, le long de laquelle sont véhiculées les informations sensorielles de la peau.

follicule^M hair follicle

Petite cavité du derme et de l'hypoderme, où est implantée la racine du poil et qui reçoit la sécrétion des glandes sébacée et sudoripare.

couche^F cornée stratum corneum

Couche de l'épiderme constituée de cellules mortes riches en kératine (protéine protégeant la peau), éliminées au fur et à mesure de son renouvellement.

poil^M hair

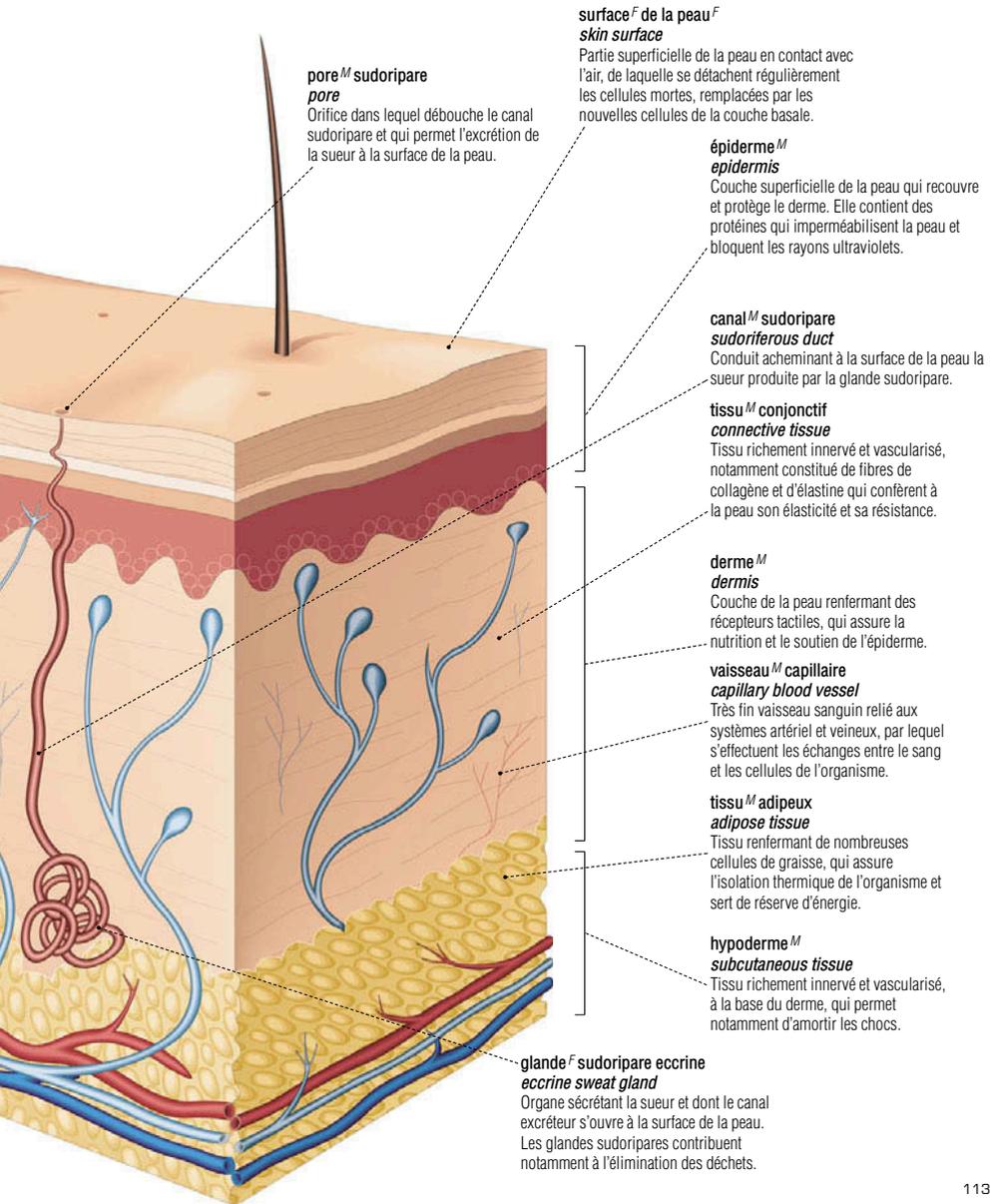
Production épidermique filiforme présente sur presque tout le corps, pourvue d'une glande sébacée et d'un muscle arrecteur, qui joue un rôle protecteur.

glande^F sudoripare apocrine apocrine sweat gland

Organe sécrétant la sueur et dont le canal excréteur s'ouvre dans le follicule pileux.

vaisseau^M sanguin blood vessel

Canal membranaire par lequel le sang circule dans l'organisme pour lui apporter oxygène et nutriments et le débarrasser des déchets.



ORGANES DES SENS

toucher^M

main^F
hand

Extrémité du membre supérieur ayant une fonction tactile et préhensile, le pouce étant opposable aux autres doigts.

paume^F
palm

Partie interne de la main correspondant au métacarpe, entre le poignet et les phalanges proximales des doigts.

majeur^M
middle finger

Troisième et plus long doigt de la main, d'où son nom.

annulaire^M
third finger

Quatrième doigt de la main. On y glisse bagues et anneaux, d'où son nom.

index^M
index finger

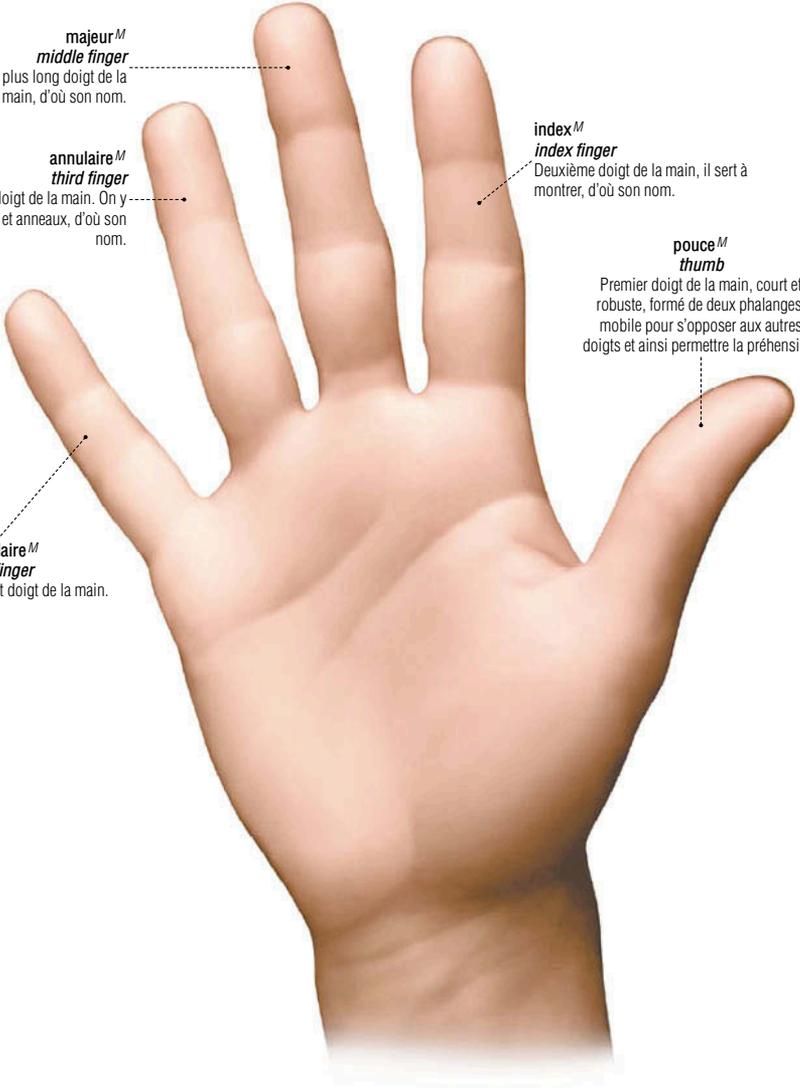
Deuxième doigt de la main, il sert à montrer, d'où son nom.

pouce^M
thumb

Premier doigt de la main, court et robuste, formé de deux phalanges, mobile pour s'opposer aux autres doigts et ainsi permettre la préhension.

auriculaire^M
little finger

Dernier et plus petit doigt de la main.



dos^M
back

Partie extérieure de la main correspondant au métacarpe, entre le poignet et les phalanges proximales des doigts.

ongle^M
finger nail

Lame dure et cornée qui recouvre et protège le dos de la phalange distale. Il a également une fonction préhensile et croît continuellement.

lunule^F
lunula

Partie blanchâtre entre la racine et le corps de l'ongle qui correspond à la partie antérieure visible de la matrice.



poignet^M
wrist

Articulation de la main (carpe) avec l'avant-bras (radius). Elle permet essentiellement la flexion et l'extension de la main.

ORGANES DES SENS

toucher^M

doigt^M finger

Chacune des cinq extrémités de la main, pourvues de nombreux corpuscules de Meissner qui leur confèrent une grande sensibilité.

derme^M dermis

Couche de la peau renfermant des récepteurs tactiles, qui assure la nutrition et le soutien de l'épiderme.

phalange^F médiane middle phalanx

Deuxième phalange du doigt, entre les phalanges proximale et distale.

épiderme^M epidermis

Couche superficielle de la peau qui recouvre et protège le derme. Elle contient des protéines qui imperméabilisent la peau et bloquent les rayons ultraviolets.

matrice^F de l'ongle^M nail matrix

Partie de l'épiderme à partir de laquelle croît l'ongle.

racine^F de l'ongle^M root of nail

Base de l'ongle, implantée dans la matrice et protégée par un repli de peau (cuticule).

lunule^F lunula

Partie blanchâtre entre la racine et le corps de l'ongle qui correspond à la partie antérieure visible de la matrice.

corps^M de l'ongle^M body of nail

Partie centrale rosée de l'ongle qui adhère au lit.

bord^M libre free margin

Extrémité blanchâtre de l'ongle qui excède le bout du doigt.

pulpe^F digital pulp

Extrémité charnue de la face interne du doigt.

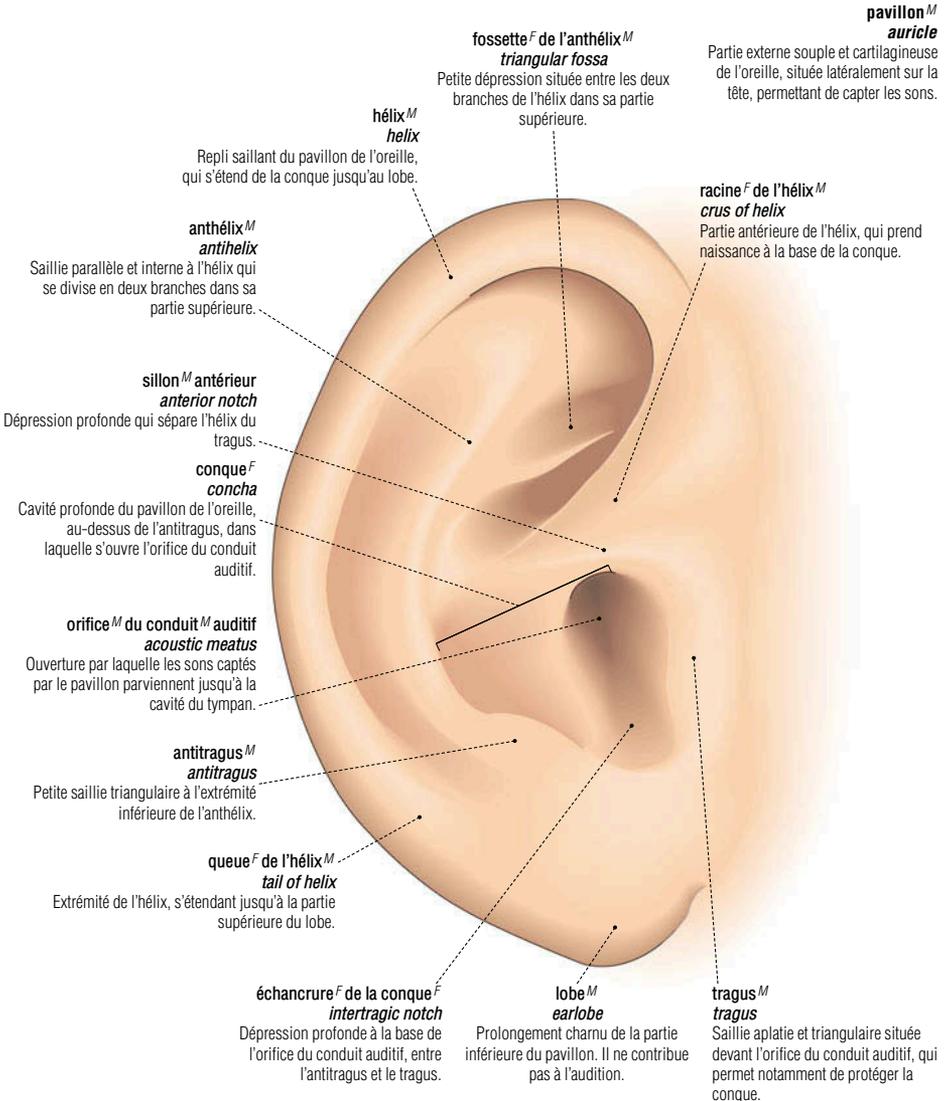
phalange^F distale distal phalanx

Dernière phalange du doigt, portant l'ongle.

lit^M de l'ongle^M nail bed

Partie du doigt sur laquelle repose l'ongle, qui contient de nombreux vaisseaux sanguins et assure ainsi sa nutrition.

Sens qui assure la perception des sons et le maintien de l'équilibre. L'oreille humaine est capable de distinguer près de 400 000 sons.



ouïe^f

structure^f de l'oreille^f
structure of the ear

L'oreille est formée de trois parties distinctes; l'essentiel de l'audition est assuré par l'oreille interne qui contient les organes sensoriels.



oreille^f externe
external ear

Partie visible de l'oreille qui permet de capter les sons et de les diriger vers l'oreille moyenne par le conduit auditif.



oreille^f moyenne
middle ear

Cavité remplie d'air creusée dans l'os temporal, qui reçoit les sons de l'oreille externe, les amplifie grâce aux osselets et les transmet à l'oreille interne.

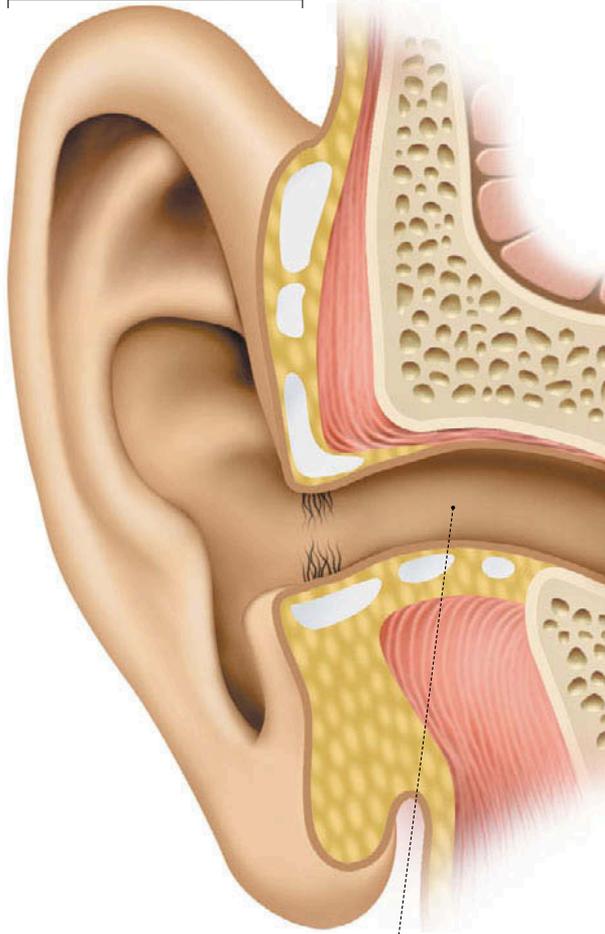


oreille^f interne
internal ear

Cavité contenant un liquide, creusée dans l'os temporal, qui transforme les vibrations sonores en influx nerveux qui seront interprétés par le cerveau.

pavillon^m
auricle

Partie externe souple et cartilagineuse de l'oreille, située latéralement sur la tête, permettant de capter les sons.



conduit^m auditif
acoustic meatus

Canal qui achemine les sons captés vers le tympan. Il est pourvu de poils et recouvert de cérumen, une substance grasse qui retient les poussières.

membrane^F du tympan^M
ear drum

Fine membrane élastique résistante qui vibre lorsqu'elle reçoit les ondes sonores du conduit auditif, qu'elle transmet ensuite aux osselets.

osselets^M
auditory ossicles

Les plus petits os du corps humain sont maintenus en place par plusieurs muscles et ligaments et servent à amplifier les vibrations du tympan.

canal^M semi-circulaire postérieur
posterior semicircular canal

Conduit vertical parallèle à l'os temporal qui permet de déterminer les mouvements de la tête dans le plan correspondant pour assurer le maintien de l'équilibre.

canal^M semi-circulaire antérieur
superior semicircular canal

Conduit vertical et perpendiculaire à l'os temporal qui permet de déterminer les mouvements de la tête dans le plan correspondant pour assurer le maintien de l'équilibre.

canal^M semi-circulaire externe
lateral semicircular canal

Conduit horizontal qui permet de déterminer les mouvements de la tête dans le plan correspondant pour assurer le maintien de l'équilibre.

nerf^M vestibulaire
vestibular nerve

Nerf qui transmet au cerveau les messages liés à l'équilibre, provenant du vestibule et des canaux semi-circulaires.

nerf^M cochléaire
cochlear nerve

Nerf qui transmet au cerveau les messages auditifs recueillis dans la cochlée. Les nerfs cochléaire et vestibulaire se rejoignent pour former le nerf auditif.

vestibule^M
vestibule

Structure osseuse dans laquelle s'ouvrent les trois canaux semi-circulaires et qui est, avec eux, responsable de l'équilibre.

cochlée^F
cochlea

Structure osseuse destinée à l'audition : elle reçoit les vibrations des osselets et les transforme en impulsions nerveuses avant de les transmettre au cerveau.

osselets^M
auditory ossicles

Chacun des trois petits os articulés entre eux de l'oreille moyenne, qui amplifient les vibrations de la membrane du tympan et les transmettent à l'oreille interne.

enclume^F
incus

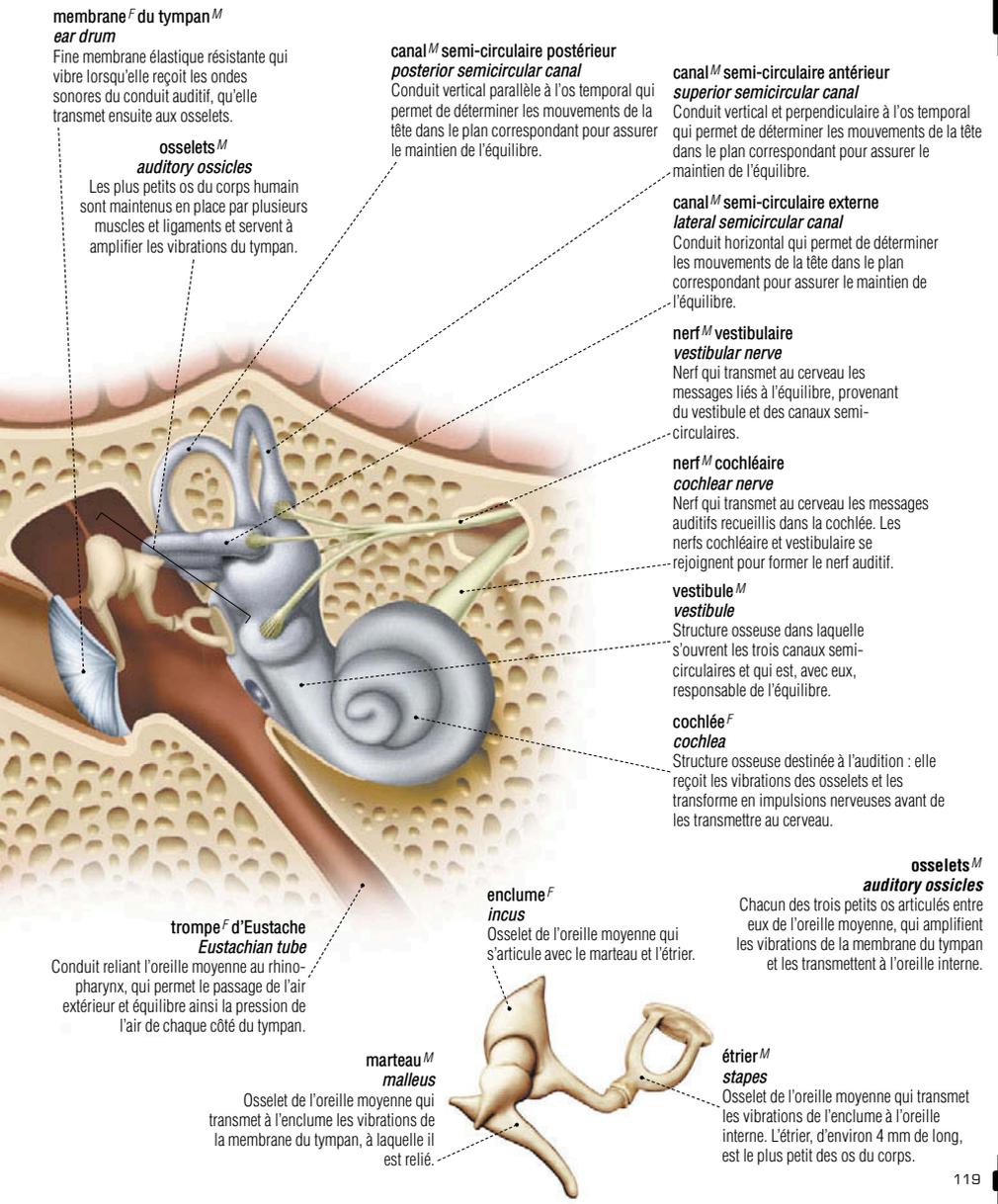
Osselet de l'oreille moyenne qui s'articule avec le marteau et l'étrier.

marteau^M
malleus

Osselet de l'oreille moyenne qui transmet à l'enclume les vibrations de la membrane du tympan, à laquelle il est relié.

étrier^M
stapes

Osselet de l'oreille moyenne qui transmet les vibrations de l'enclume à l'oreille interne. L'étrier, d'environ 4 mm de long, est le plus petit des os du corps.

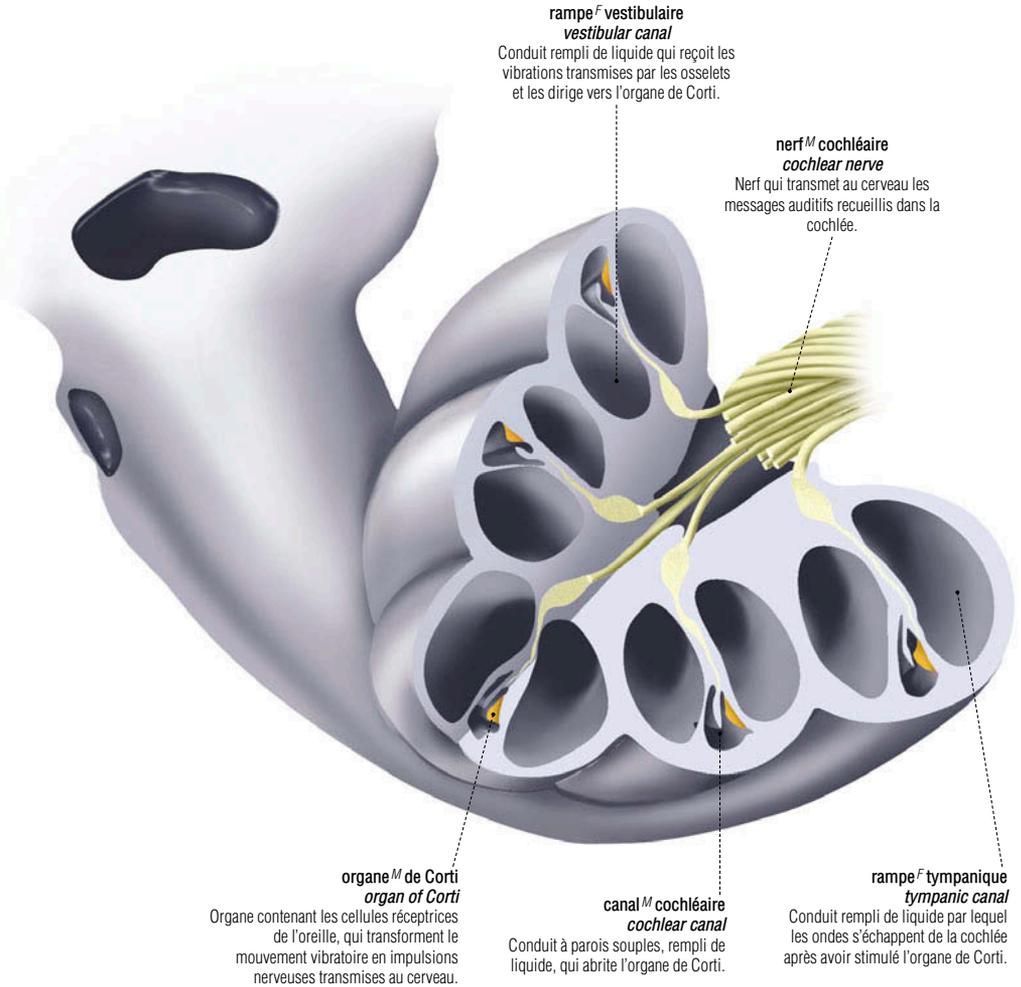


ORGANES DES SENS

ouïe^f

cochlée^f **cochlea**

Structure osseuse destinée à l'audition : elle reçoit les vibrations des osselets et les transforme en impulsions nerveuses avant de les transmettre au cerveau.



cortex^M auditif
auditory cortex

Partie du cortex cérébral qui reçoit les messages auditifs relayés par le nerf cochléaire.

cortex^M auditif primaire
primary auditory cortex

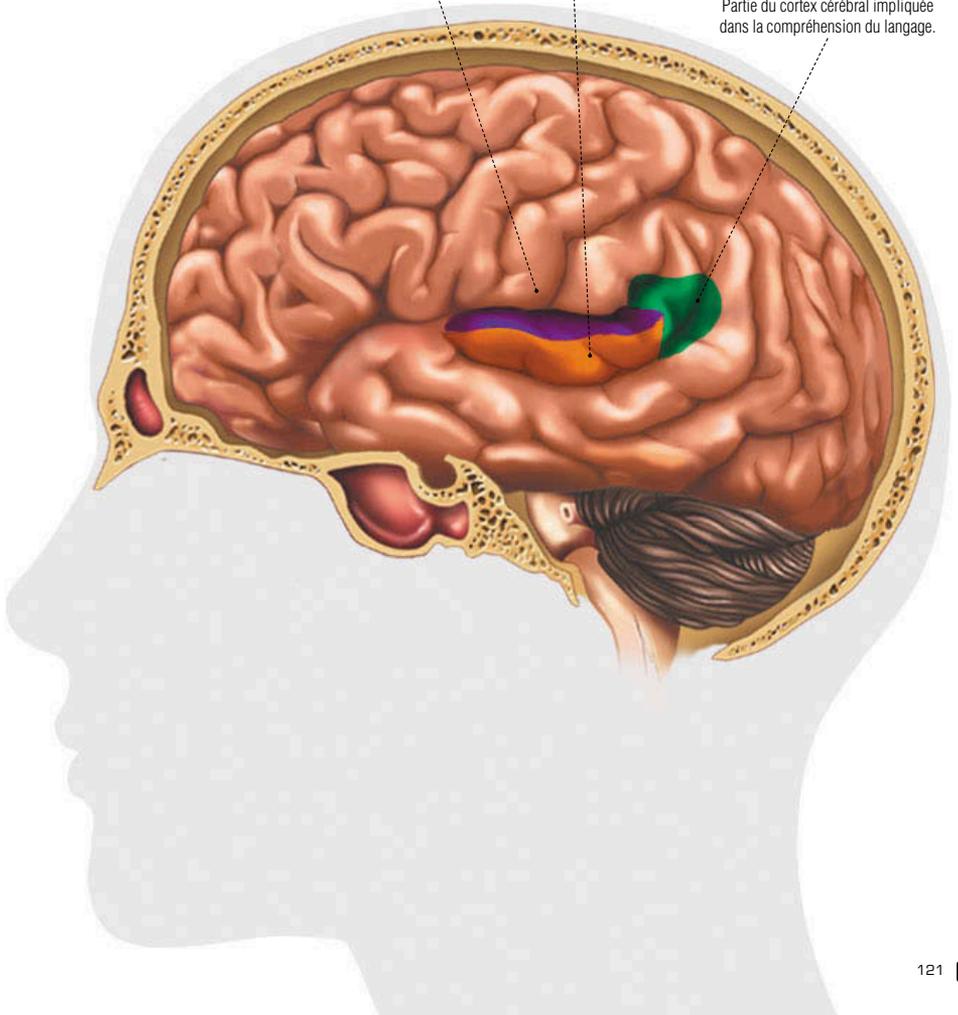
Partie du cortex auditif qui constitue le siège de la représentation précise des sons.

cortex^M auditif secondaire
secondary auditory cortex

Partie du cortex auditif qui assure une représentation plus diffuse des sons perçus.

aire^F de Wernicke
Wernicke's area

Partie du cortex cérébral impliquée dans la compréhension du langage.



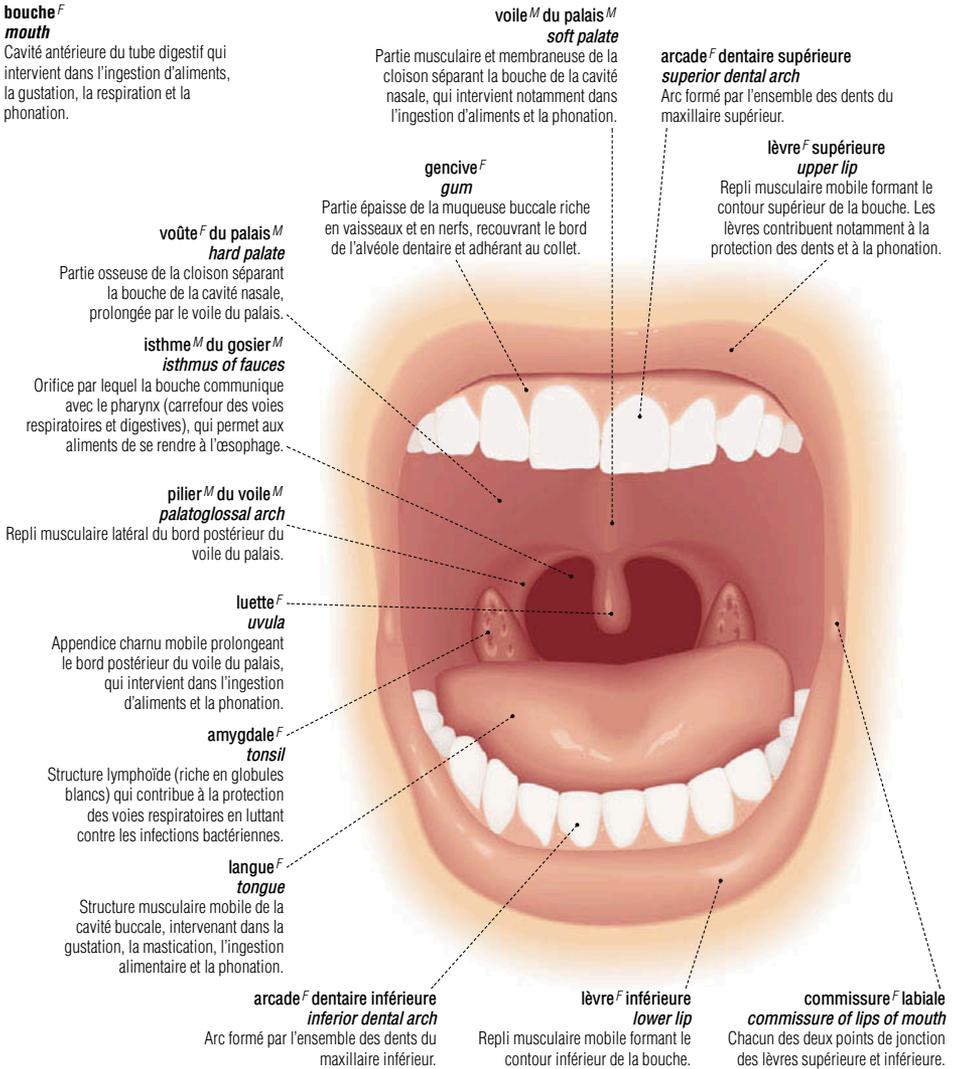
ORGANES DES SENS

odorat^M et goût^M | *smell and taste*

Les cavités buccale et nasale étant reliées, le sens olfactif intervient dans la gustation. L'être humain perçoit quatre saveurs de base et près de 10 000 odeurs.

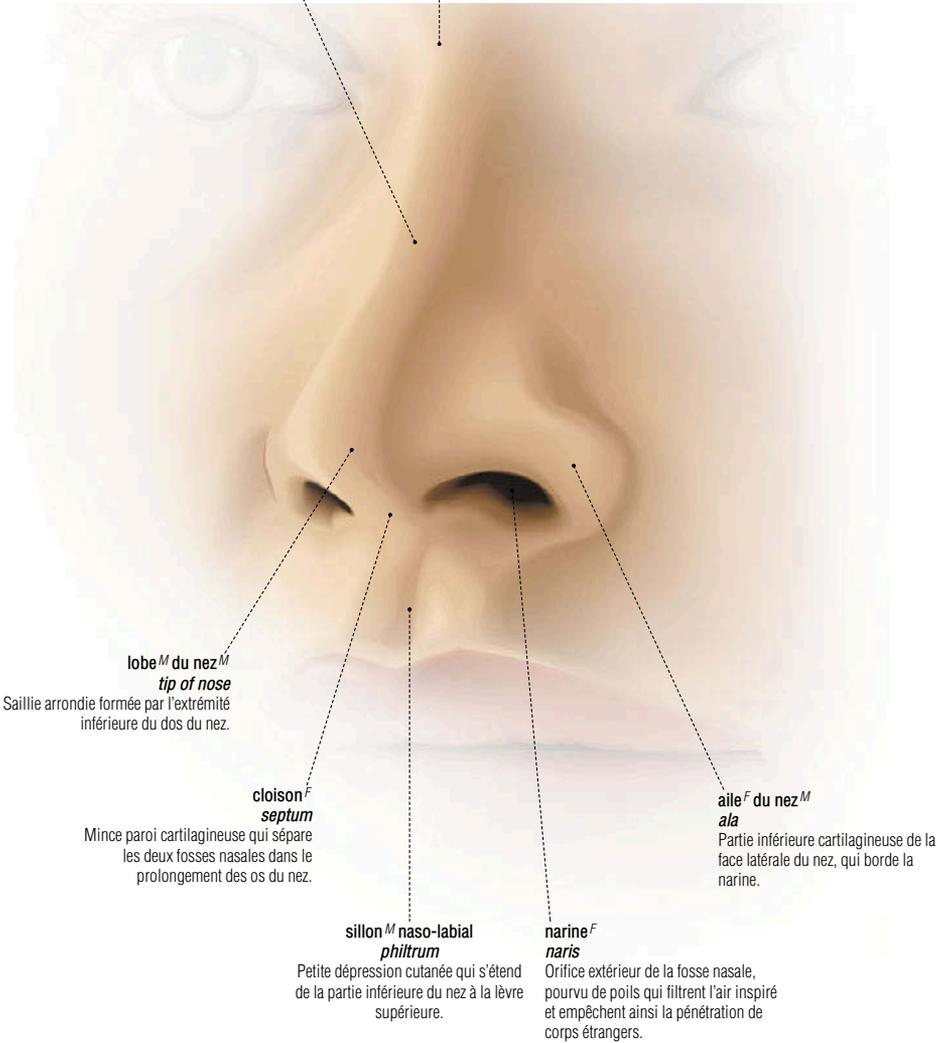
bouche^F **mouth**

Cavité antérieure du tube digestif qui intervient dans l'ingestion d'aliments, la gustation, la respiration et la phonation.



dos^M du nez^M
dorsum of nose
Ligne médiane saillante du nez, qui s'étend de la racine au lobe.

racine^F du nez^M
root of nose
Partie du visage située entre les yeux, à partir de laquelle le nez fait saillie.



lobe^M du nez^M
tip of nose
Saillie arrondie formée par l'extrémité inférieure du dos du nez.

cloison^F
septum
Mince paroi cartilagineuse qui sépare les deux fosses nasales dans le prolongement des os du nez.

sillon^M naso-labial
philtrum
Petite dépression cutanée qui s'étend de la partie inférieure du nez à la lèvre supérieure.

narine^F
naris
Orifice extérieur de la fosse nasale, pourvu de poils qui filtrent l'air inspiré et empêchent ainsi la pénétration de corps étrangers.

aile^F du nez^M
ala
Partie inférieure cartilagineuse de la face latérale du nez, qui borde la narine.

ORGANES DES SENS

odorat^M et goût^M

fosses^F nasales *nasal fossae*

Chacune des deux cavités séparées par une cloison médiane, qui contribuent à l'olfaction, la respiration et la phonation.

sinus^M frontal *frontal sinus*

Cavité creusée dans l'os frontal du crâne, qui communique avec les fosses nasales et réchauffe l'air inspiré.

cornet^M supérieur *superior nasal concha*

Lame osseuse recourbée qui dépend de l'éthmoïde et contribue à l'olfaction en amenant l'air inspiré au contact de la muqueuse.

os^M propre du nez^M *nasal bone*

Petit os plat constituant le squelette de la racine du nez. Les deux os propres du nez se joignent le long de l'arête du nez.

cartilage^M de la cloison^F *septal cartilage of nose*

Lame de tissu élastique et résistant qui prolonge les os propres du nez et sépare les fosses nasales.

cornet^M moyen *middle nasal concha*

Lame osseuse recourbée qui dépend de l'éthmoïde. Les cornets réchauffent notamment l'air inspiré en augmentant la surface de la muqueuse.

cartilage^M de l'aile^F du nez^M *greater alar cartilage*

Fine lamelle de tissu élastique et résistant qui soutient l'aile du nez et délimite le contour de la narine.

cornet^M inférieur *inferior nasal concha*

Lame osseuse recourbée fixée à la paroi latérale des fosses nasales.

bulbe^M olfactif *olfactory bulb*

Structure nerveuse où aboutissent les fibres du nerf olfactif, qui reçoit les impulsions nerveuses de la muqueuse pour les transmettre au tractus olfactif.

nerf^M olfactif *olfactory nerve*

Faisceau de fibres nerveuses formé par les axones des cellules olfactives de la muqueuse qui transmettent les impulsions nerveuses au bulbe.

tractus^M olfactif *olfactory tract*

Structure nerveuse contenant les axones qui permettent d'acheminer les impulsions nerveuses du bulbe au cerveau, où elles seront interprétées.

muqueuse^F olfactive *olfactory mucosa*

Tissu tapissant une partie des fosses nasales et contenant les cellules olfactives, qui détectent des odeurs et déclenchent des impulsions nerveuses.

voûte^F du palais^M *hard palate*

Partie osseuse de la cloison séparant la bouche de la cavité nasale, prolongée par le voile du palais.

langue^F *tongue*

Structure musculaire mobile de la cavité buccale, intervenant dans la gustation, la mastication, l'ingestion alimentaire et la phonation.

sinus^M sphénoïdal
sphenoidal sinus

Cavité creusée dans l'os sphénoïde du crâne, qui communique avec les fosses nasales et réchauffe l'air inspiré.

rhino-pharynx^M
nasopharynx

Partie du pharynx (carrefour des voies respiratoires et digestives) par laquelle la bouche communique avec les fosses nasales et où s'ouvrent les trompes d'Eustache.

trompe^F d'Eustache
Eustachian tube

Conduit reliant l'oreille moyenne au rhino-pharynx, qui permet le passage de l'air extérieur et équilibre ainsi la pression de l'air de chaque côté du tympan.

glande^F de Bowman
Bowman's gland

Glande de la muqueuse olfactive sécrétant du mucus.

cellule^F olfactive
olfactory cell

Neurone dont l'une des extrémités est pourvue de cils convertissant le stimulus chimique en impulsion nerveuse, qui sera transmise vers le bulbe olfactif.

voile^M du palais^M
soft palate

Partie musculaire et membraneuse de la cloison séparant la bouche de la cavité nasale, qui intervient notamment dans l'ingestion d'aliments et la phonation.

luette^F
uvula

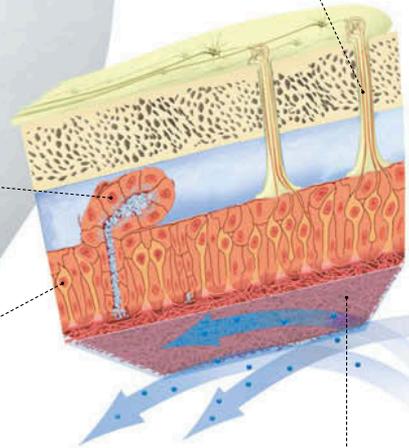
Appendice charnu mobile prolongeant le bord postérieur du voile du palais, qui intervient dans l'ingestion d'aliments et la phonation.

bulbe^M olfactif
olfactory bulb

Structure nerveuse où aboutissent les fibres du nerf olfactif, qui reçoit les impulsions nerveuses de la muqueuse pour les transmettre au tractus olfactif.

axone^M
axon

Prolongement de la cellule olfactive, véhiculant l'influx nerveux vers le bulbe olfactif.



mucus^M
mucus

Produit d'aspect filant sécrété par les glandes de Bowman, qui humidifie les cils terminant les cellules olfactives afin de dissoudre les molécules odorantes.

ORGANES DES SENS

odorat^M et goût^M

dos^M de la langue^F
dorsum of tongue

épiglotte^F
epiglottis

Lame cartilagineuse mobile qui assure la fermeture du larynx lors de l'ingestion d'aliments afin d'éviter qu'ils ne passent dans les voies respiratoires.

amygdale^F linguale
lingual tonsil

Structure lymphoïde (riche en globules blancs) située à la base de la langue, qui contribue à la défense immunitaire.

amygdale^F palatine
palatine tonsil

Structure lymphoïde (riche en globules blancs) située de chaque côté de la base de la langue, qui protège les voies respiratoires en luttant contre les bactéries.

foramen^M cæcum^M
foramen cecum

Petite dépression située à la base de la langue, au sommet du sillon terminal.

base^F
root

Partie par laquelle la langue est fixée à la mâchoire inférieure et à l'os hyoïde du crâne. Elle est aussi reliée, de chaque côté, aux parois du pharynx.

sillon^M terminal
sulcus terminalis

Dépression en forme de «V» inversé qui sépare la base du corps de la langue, dont le sommet est le foramen cæcum.

papille^F caliciforme
circumvallate papilla

Chacune des papilles volumineuses (environ 10) formant le «V» lingual à l'arrière du corps de la langue, qui assurent une fonction gustative : elles perçoivent surtout l'amer.

corps^M
body

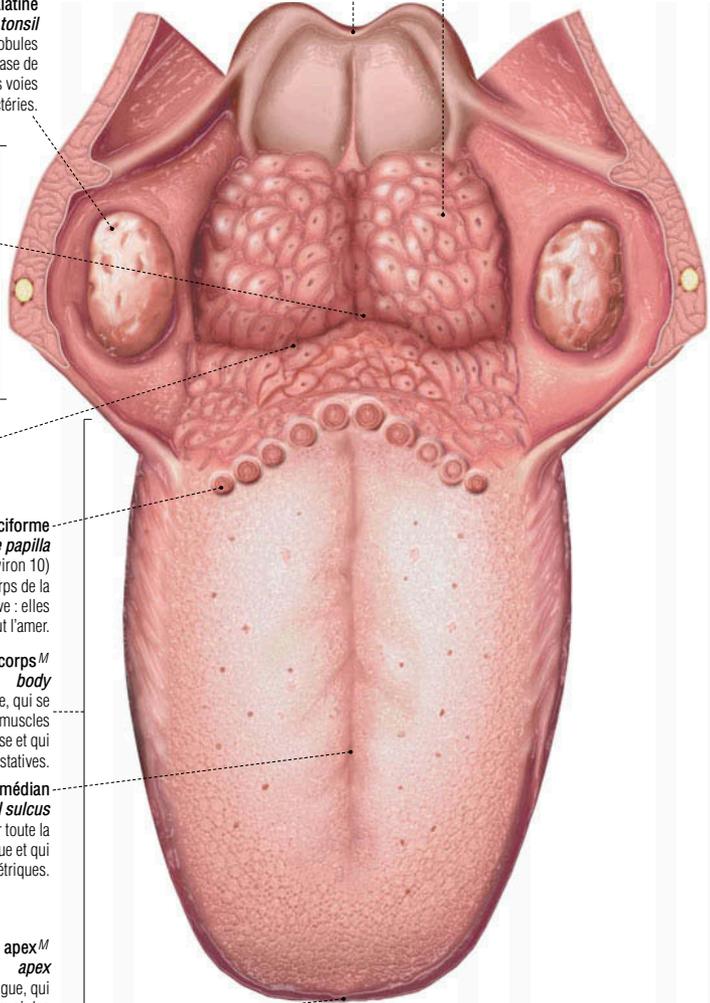
Partie libre mobile de la langue, qui se compose essentiellement de muscles recouverts d'une muqueuse et qui porte les papilles gustatives.

sillon^M médian
median lingual sulcus

Dépression qui s'étend sur toute la longueur du corps de la langue et qui la sépare en deux moitiés symétriques.

apex^M
apex

Extrémité mobile de la langue, qui permet surtout de percevoir les saveurs sucrées.



récepteurs^M du goût^M
taste receptors

La muqueuse de la langue est composée de petites saillies, les papilles linguales, qu'on distingue selon qu'elles sont particulièrement sensibles à une saveur de base : sucré, salé, acide, amer.

papille^F fongiforme
fungiform papilla

Papille en forme de champignon abondant à l'apex et sur les côtés de la langue, qui assure une fonction gustative : elle réagit surtout au sucré et au salé.

papille^F foliée
foliate papilla

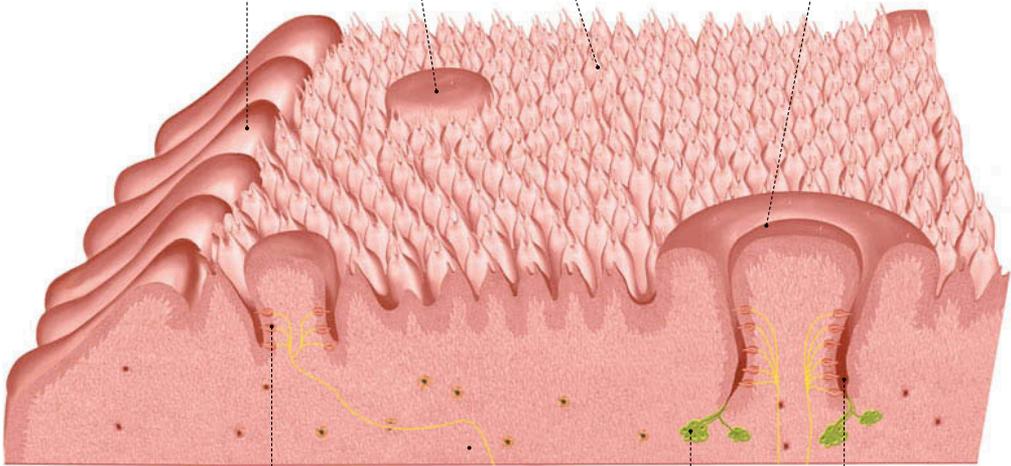
Papille située principalement sur les bords postérieurs latéraux de la langue, qui assure une fonction gustative : elle est surtout sensible à l'acide.

papille^F filiforme
filiform papilla

Papille conique recouvrant la face dorsale de la langue, dont la fonction est uniquement tactile. Ces papilles confèrent un aspect velouté à la langue.

papille^F caliciforme
circumvallate papilla

Chacune des papilles volumineuses (environ 10) formant le «V» lingual à l'arrière du corps de la langue, qui assurent une fonction gustative : elles perçoivent surtout l'amer.



bourgeon^M gustatif
taste bud

Organe du goût formé de cellules sensorielles qui, au contact de la salive, détectent les saveurs et les transmettent au cerveau sous la forme d'influx nerveux.

glande^F salivaire
salivary gland

Chacune des trois paires d'organes sécrétant la salive, chargée d'humecter les aliments pour que les papilles gustatives en perçoivent le goût.

sillon^M
furrow

Dépression remplie de salive qui délimite les papilles linguales.

vue^f | *sight*

L'être humain possède une sensibilité visuelle très développée, largement supérieure à celles des autres sens.

œil^M
eye

Organe de la vision servant à percevoir les formes, les distances, les couleurs et les mouvements.

paupière^f supérieure
upper eyelid

Fine membrane musculaire mobile, qui descend du bord supérieur de l'œil. Les paupières protègent l'œil, répartissent les larmes et évacuent les déchets. Les battements des paupières sont très fréquents.

caroncule^f lacrymale
lacrimal caruncle

Petite masse rougeâtre située à l'angle interne de l'œil et formée par un repli de la conjonctive.

canal^M lacrymal
lacrimal canal

Conduit débouchant dans les fosses nasales, par lequel sont évacuées les larmes produites par les glandes lacrymales.

iris^M
iris

Partie centrale colorée du globe oculaire composée de muscles, dont la dilatation ou la contraction déterminent l'ouverture de la pupille.

pupille^f
pupil

Orifice central de l'œil, dont l'ouverture varie pour régler la quantité de lumière qui entre dans l'œil. La pupille se contracte sous l'effet de la lumière.



glande^F lacrymale
lacrimal gland

Organe sécrétant des larmes qui s'écoulent sur la surface de l'œil afin de le lubrifier et de le nettoyer (élimination des poussières et des microbes).

cil^M
eyelash

Chacun des poils du bord libre de la paupière, empêchant les poussières et autres particules de se déposer sur l'œil.

sclérotique^F
sclera

Membrane fibreuse et résistante opaque, recouverte par la conjonctive, qui enveloppe le globe oculaire et assure la protection de ses structures internes.

paupière^F inférieure
lower eyelid

Mince membrane musculaire translucide et mobile, se soulevant à partir du bord inférieur de l'œil pour le protéger et le nettoyer.

ORGANES DES SENS

vue^F

globe^M oculaire **eyeball**

Contenu dans une cavité osseuse (orbite) et mû par six muscles, cet organe complexe capte les signaux lumineux et les transmet au cerveau pour former des images.

chambre^F postérieure **posterior chamber**

Cavité de l'œil comprise entre l'iris et le cristallin, qui contient l'humeur aqueuse.

muscle^M droit supérieur **superior rectus muscle**

Muscle qui permet le mouvement du globe oculaire vers le haut.

chambre^F antérieure **anterior chamber**

Cavité de l'œil comprise entre la cornée et l'iris, qui contient l'humeur aqueuse.

cristallin^M **lens**

Milieu transparent élastique de l'œil qui sert à la mise au point d'images sur la rétine pour obtenir une vision nette.

cornée^F **cornea**

Membrane fibreuse transparente qui prolonge la sclérotique et dont la forme courbe lui permet de faire converger les rayons lumineux vers l'intérieur de l'œil.

pupille^F **pupil**

Orifice central de l'œil, dont l'ouverture varie pour régler la quantité de lumière qui entre dans l'œil. La pupille se contracte sous l'effet de la lumière.

humeur^F aqueuse **aqueous humor**

Liquide transparent contenu dans les chambres antérieure et postérieure, qui permet de nourrir l'iris et de maintenir la pression et la forme de l'œil.

ligament^M suspenseur **suspensory ligament**

Tissu fibreux reliant le corps ciliaire au cristallin, qu'il maintient en place à l'intérieur du globe oculaire.

iris^M **iris**

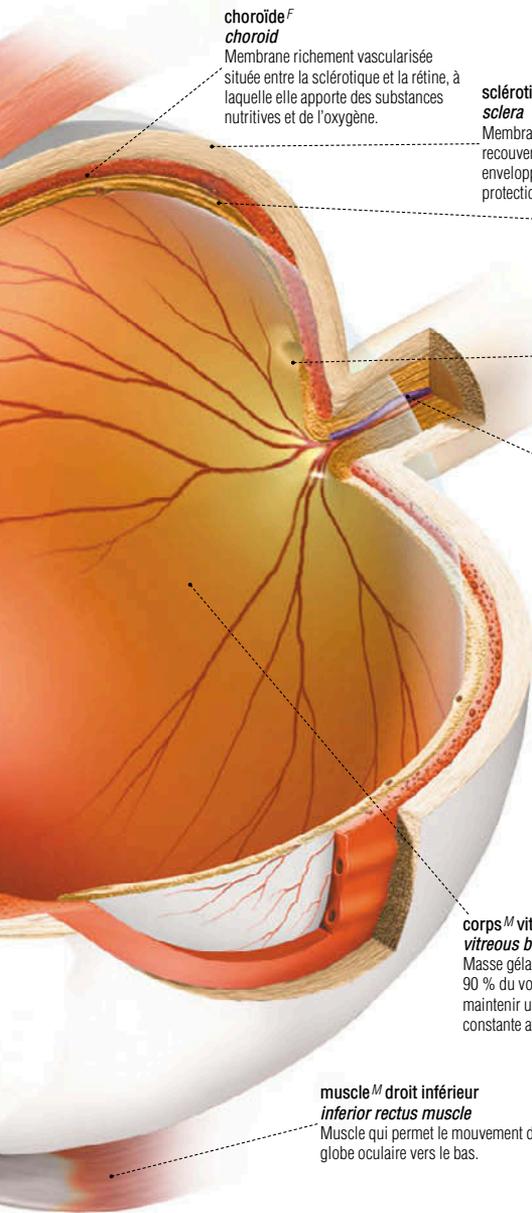
Partie centrale colorée du globe oculaire composée de muscles, dont la dilatation ou la contraction déterminent l'ouverture de la pupille.

corps^M ciliaire **ciliary body**

Tissu musculaire qui sécrète l'humeur aqueuse et dont les muscles permettent de modifier la forme du cristallin pour adapter de près ou de loin la vision.

conjonctive^F **conjunctiva**

Fine muqueuse transparente qui recouvre la sclérotique et la face interne de la paupière, et facilite leur glissement, d'où la grande mobilité du globe oculaire.



choroïde^F
choroid

Membrane richement vascularisée située entre la sclérotique et la rétine, à laquelle elle apporte des substances nutritives et de l'oxygène.

sclérotique^F
sclera

Membrane fibreuse et résistante opaque, recouverte par la conjonctive, qui enveloppe le globe oculaire et assure la protection de ses structures internes.

rétine^F
retina

Membrane interne du fond de l'œil, tapissée de cellules nerveuses sensibles à la lumière (photorécepteurs) qui transforment celle-ci en impulsion électrique qu'elle achemine au nerf optique.

tache^F jaune
macula

Zone de la rétine où se concentrent les cônes et qui joue un rôle essentiel dans la vision diurne et la perception des couleurs.

nerf^M optique
optic nerve

Nerf formé par la réunion de fibres nerveuses de la rétine, qui achemine les informations visuelles vers le cerveau, où elles seront interprétées.

corps^M vitré
vitreous body

Masses gélatineuse transparente (environ 90 % du volume de l'œil) qui permet de maintenir une pression intraoculaire constante afin que l'œil garde sa forme.

muscle^M droit inférieur
inferior rectus muscle

Muscle qui permet le mouvement du globe oculaire vers le bas.

photorécepteurs^M
photoreceptors

Cellules nerveuses de la rétine qui transforment la lumière en influx nerveux pour le transmettre au cerveau, qui le décode et forme une image.

cône^M
cone

Photorécepteur qui agit en pleine lumière et est responsable de la perception des couleurs particulières. Il en existe trois types: rouge-jaune; vert; bleu-violet.



bâtonnet^M
rod

Photorécepteur qui agit en lumière faible et est responsable de la vision nocturne (en noir et blanc).

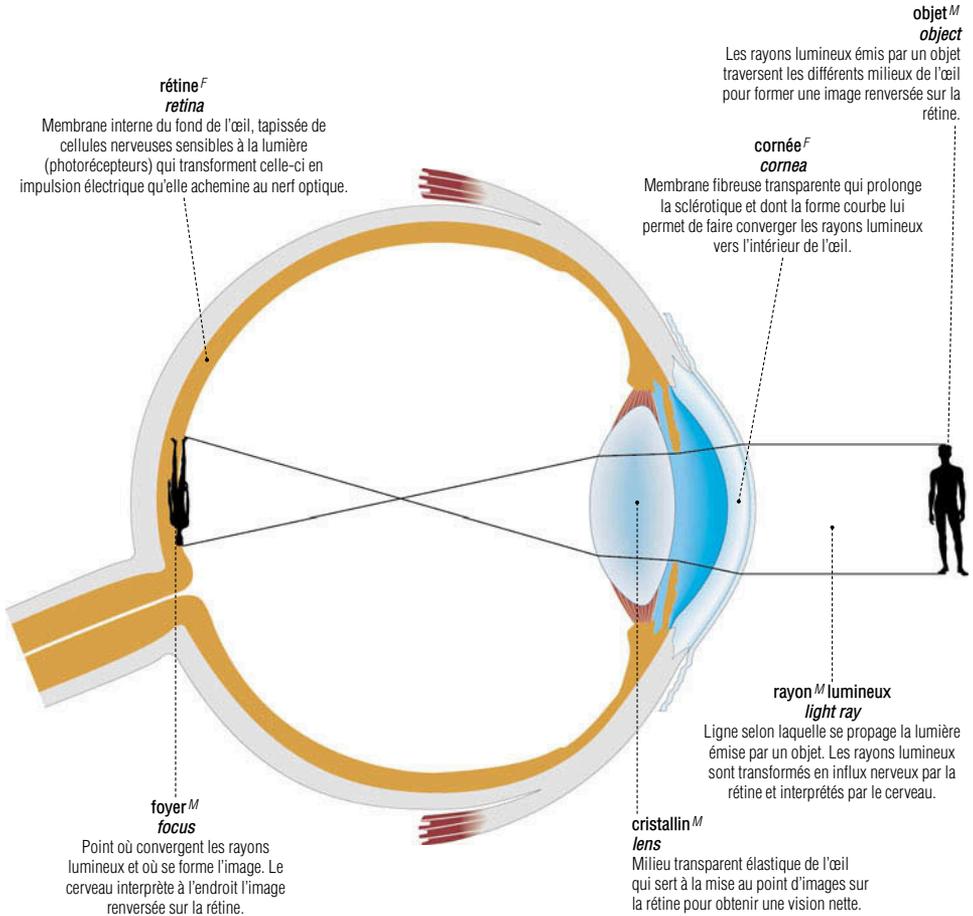


ORGANES DES SENS

vue^F

vision^F normale *normal vision*

L'image d'objets proches ou lointains se forme sur la rétine grâce au cristallin qui se bombe ou se contracte en fonction des distances pour restituer une image nette.



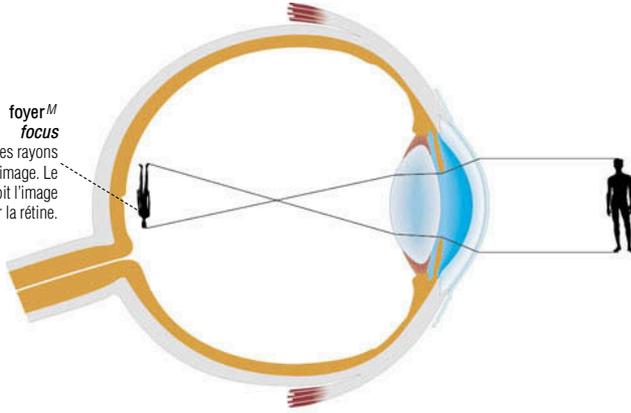
défauts^M de la vision^F
vision defects

L'image ne se forme pas sur la rétine, d'où une vision floue, que l'on corrige par le port de lunettes ou de lentilles, ou encore par la chirurgie.

myopie^F
myopia

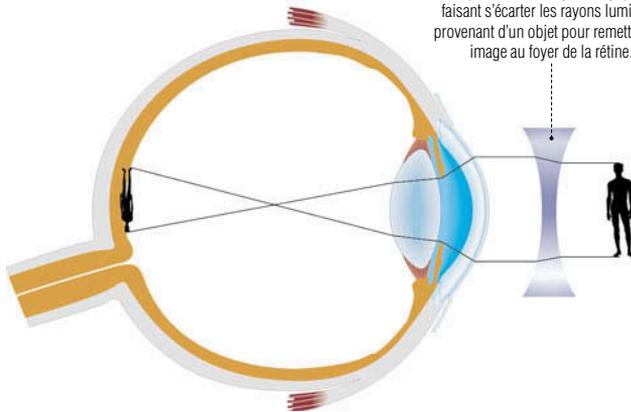
L'image d'un objet éloigné se forme en avant de la rétine en raison d'un défaut de convergence des rayons lumineux, ce qui se traduit par la difficulté à voir de loin.

foyer^M
focus
Point où convergent les rayons lumineux et où se forme l'image. Le cerveau interprète à l'endroit l'image renversée sur la rétine.



lentille^F concave
concave lens

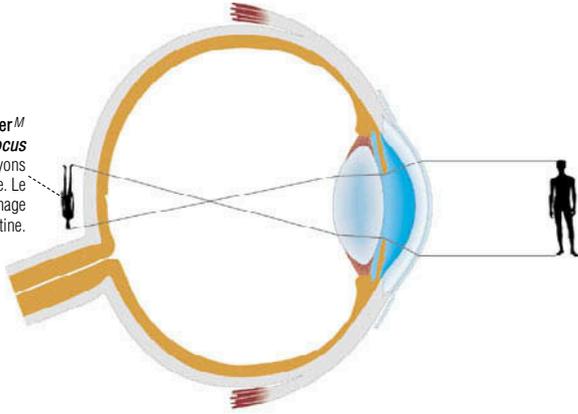
Elle permet de corriger la myopie en faisant s'écarter les rayons lumineux provenant d'un objet pour remettre une image au foyer de la rétine.



hypermétropie^F
hyperopia

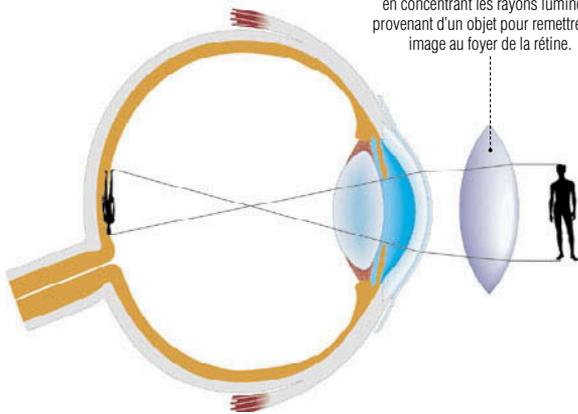
L'image se forme derrière la rétine en raison d'un défaut de convergence des rayons lumineux par le cristallin, ce qui se traduit par la difficulté à distinguer nettement un objet rapproché.

foyer^M
focus
Point où convergent les rayons lumineux et où se forme l'image. Le cerveau interprète à l'endroit l'image renversée sur la rétine.



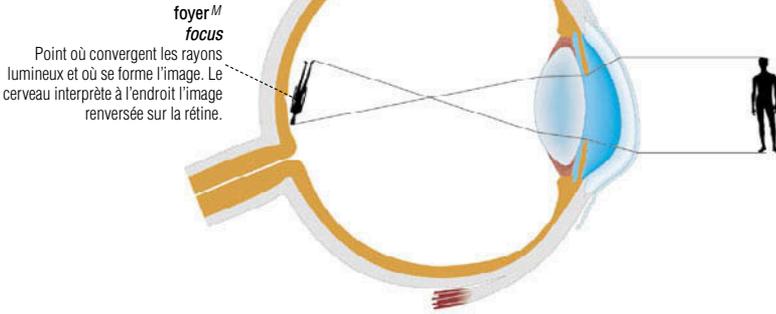
lentille^F convexe
convex lens

Elle permet de corriger l'hypermétropie en concentrant les rayons lumineux provenant d'un objet pour remettre une image au foyer de la rétine.



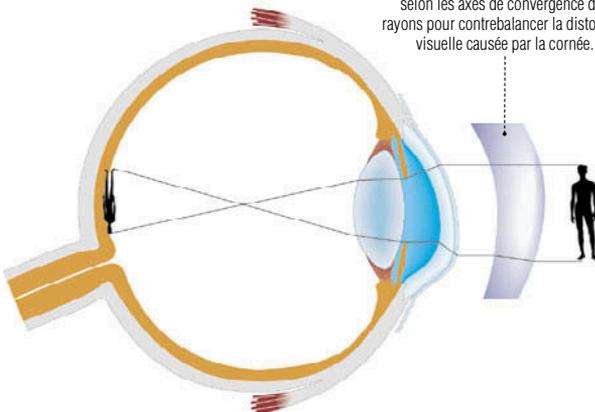
astigmatisme^M
astigmatism

Le plus souvent dû à une mauvaise courbure de la cornée, il se traduit par une vision déformée de près comme de loin, selon différents axes.



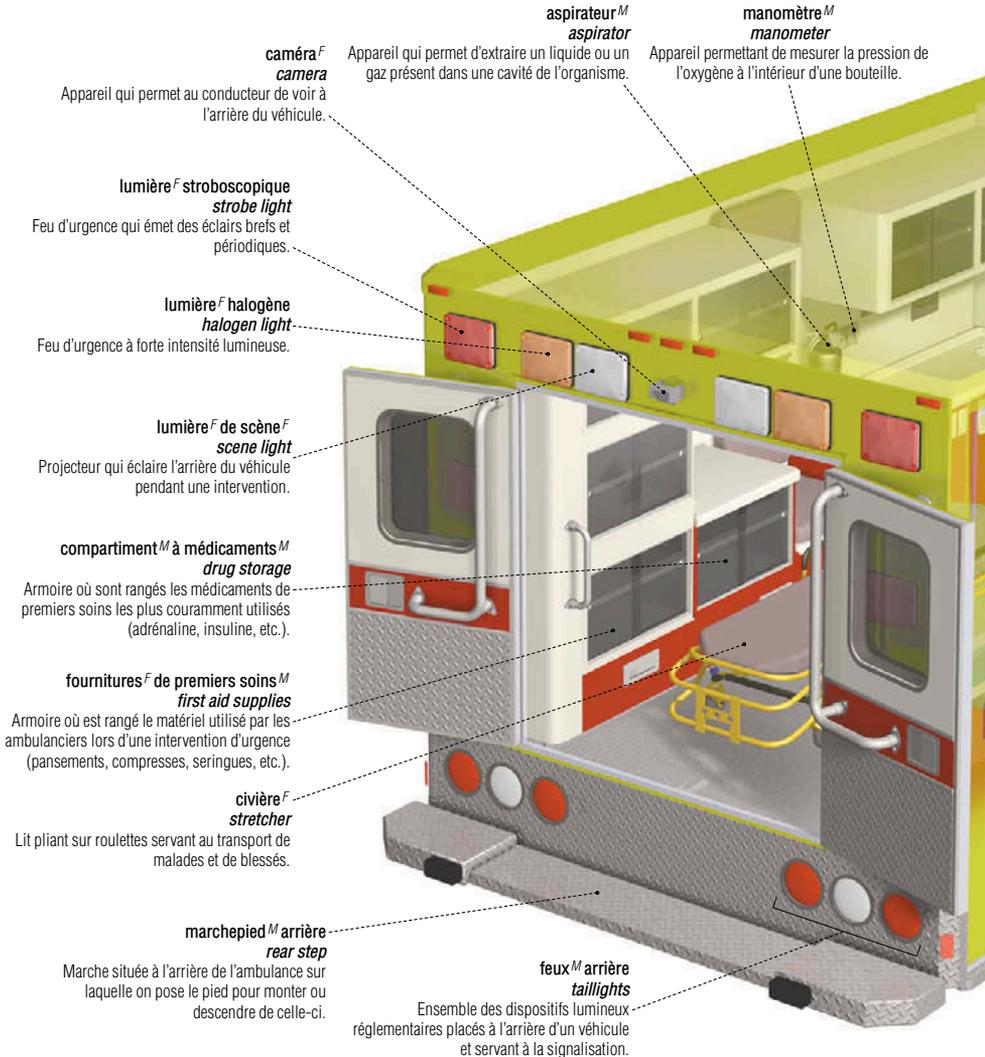
lentille^F cylindrique
toric lens

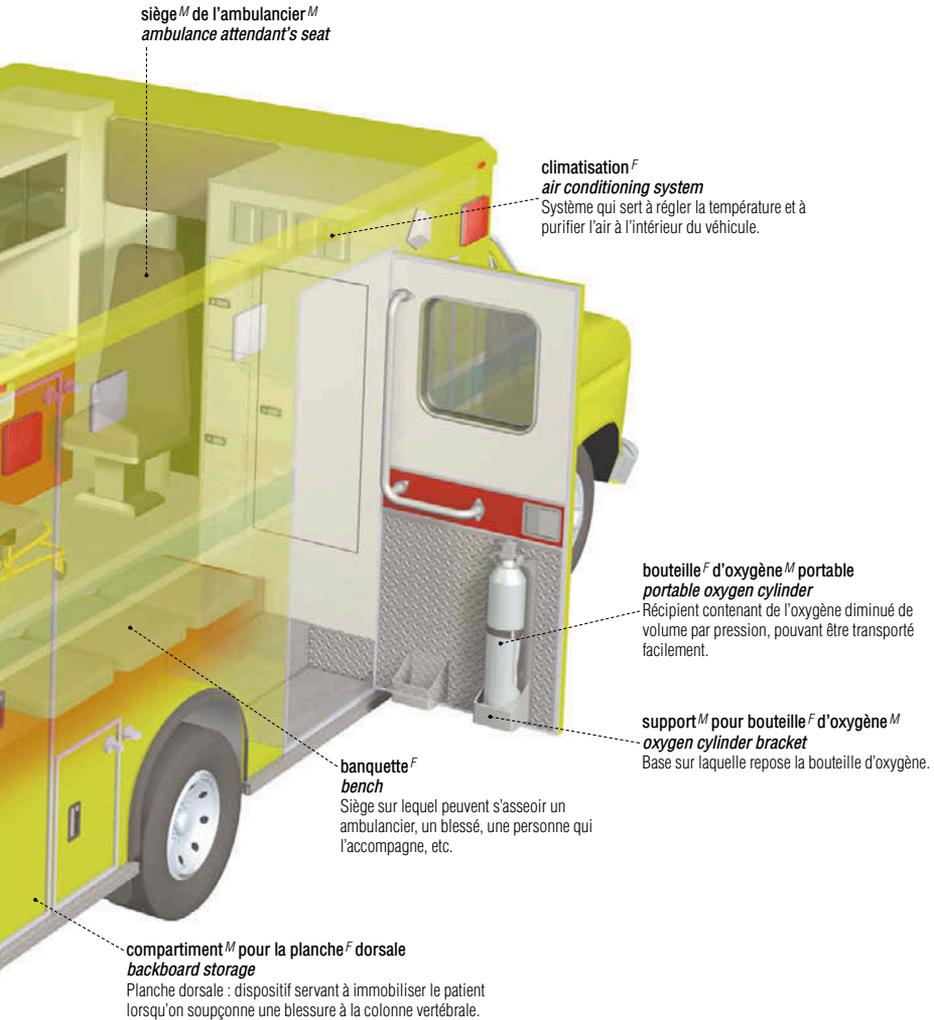
Elle dispose d'une puissance différente selon les axes de convergence des rayons pour contrebalancer la distorsion visuelle causée par la cornée.



ambulance^F | ambulance

Véhicule aménagé pour transporter les malades et les blessés vers les hôpitaux et leur administrer les premiers soins.





matériel^M de secours^M | *first aid equipment*

Ensemble des appareils et équipements utilisés pour les premiers soins et le transport de blessés et de malades.



masque^M à oxygène^M
oxygen mask

Appareil que l'on applique sur le nez et la bouche d'une personne pour l'aider à respirer en lui insufflant de l'oxygène.



canule^F oropharyngée
oropharyngeal airway

Tube creux introduit dans la partie buccale du pharynx (oropharynx) pour empêcher la chute de la langue et permettre le passage de l'air.

ressuscitateur^M
resuscitator

Appareil portatif employé pour ventiler les poumons d'une personne lorsque sa respiration est insuffisante.



masque^M.....
mask

Partie du ressuscitateur que l'on applique sur le nez et la bouche d'une personne.

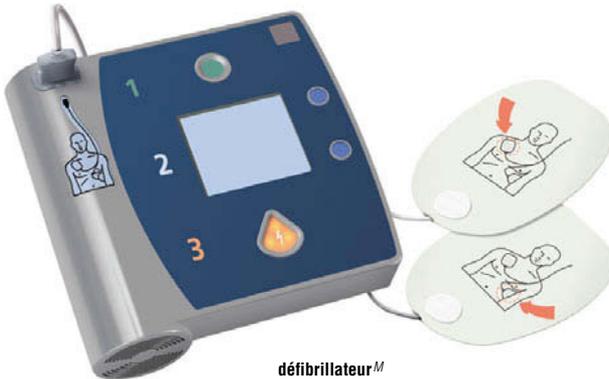
collier^M cervical
cervical collar

Orthèse placée autour du cou pour immobiliser partiellement la colonne vertébrale cervicale.



aspirateur^M
aspirator

Appareil qui permet d'extraire un liquide ou un gaz présent dans une cavité de l'organisme.



défibrillateur^M
defibrillator

Appareil qui, à l'aide d'une brève mais puissante décharge électrique, permet de rétablir un rythme cardiaque normal à la suite d'un arrêt cardiaque.

matériel^M de secours^M**stéthoscope^M**
stethoscope

Instrument permettant de capter et d'amplifier les sons des pulsations cardiaques ou les bruits respiratoires.

récepteur^M de son^M
sound receiver

Dispositif généralement recouvert d'une membrane permettant de capter et d'amplifier les sons, que l'on applique sur la région à examiner.

lame^F-ressort^M
branch clip

Dispositif permettant d'écarter et de maintenir en place les branches du stéthoscope.

tube^M en Y^M
Y-tube

Tube se divisant en deux branches vers chacune des oreilles de l'utilisateur.

tube^M flexible
flexible tube

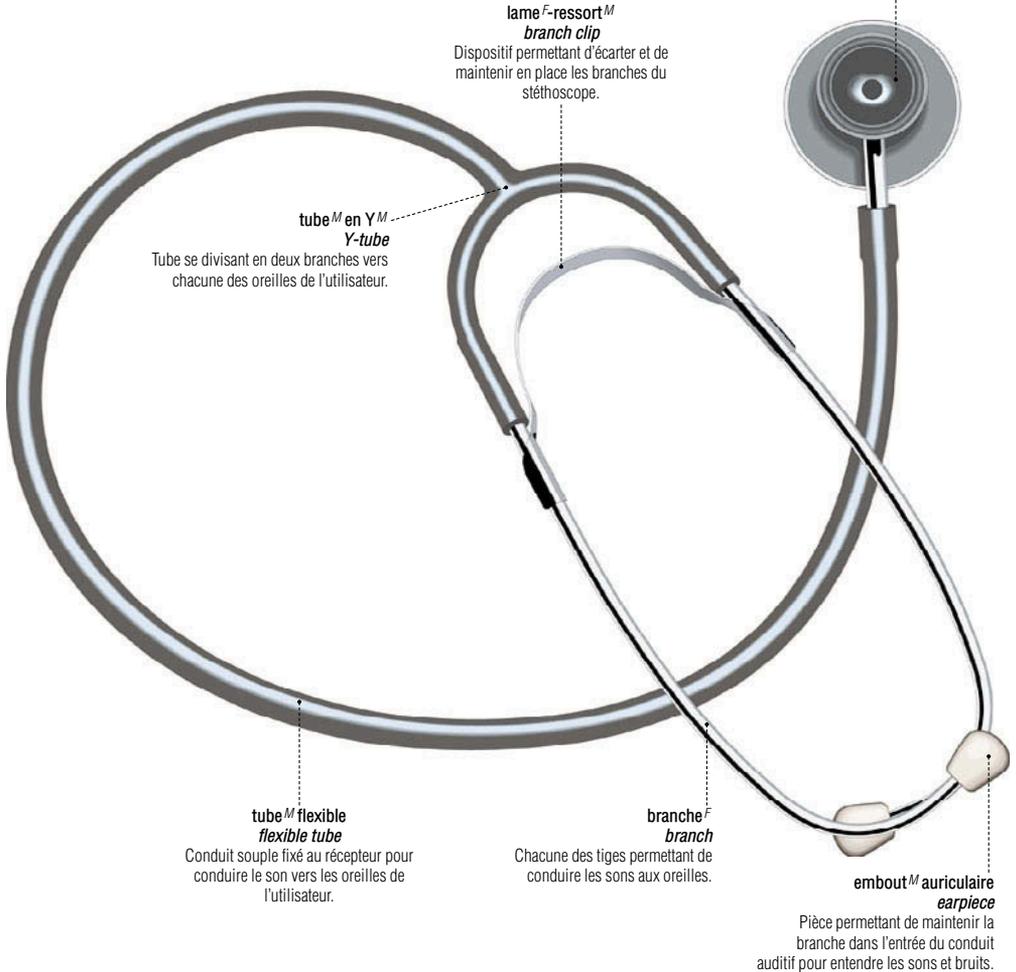
Conduit souple fixé au récepteur pour conduire le son vers les oreilles de l'utilisateur.

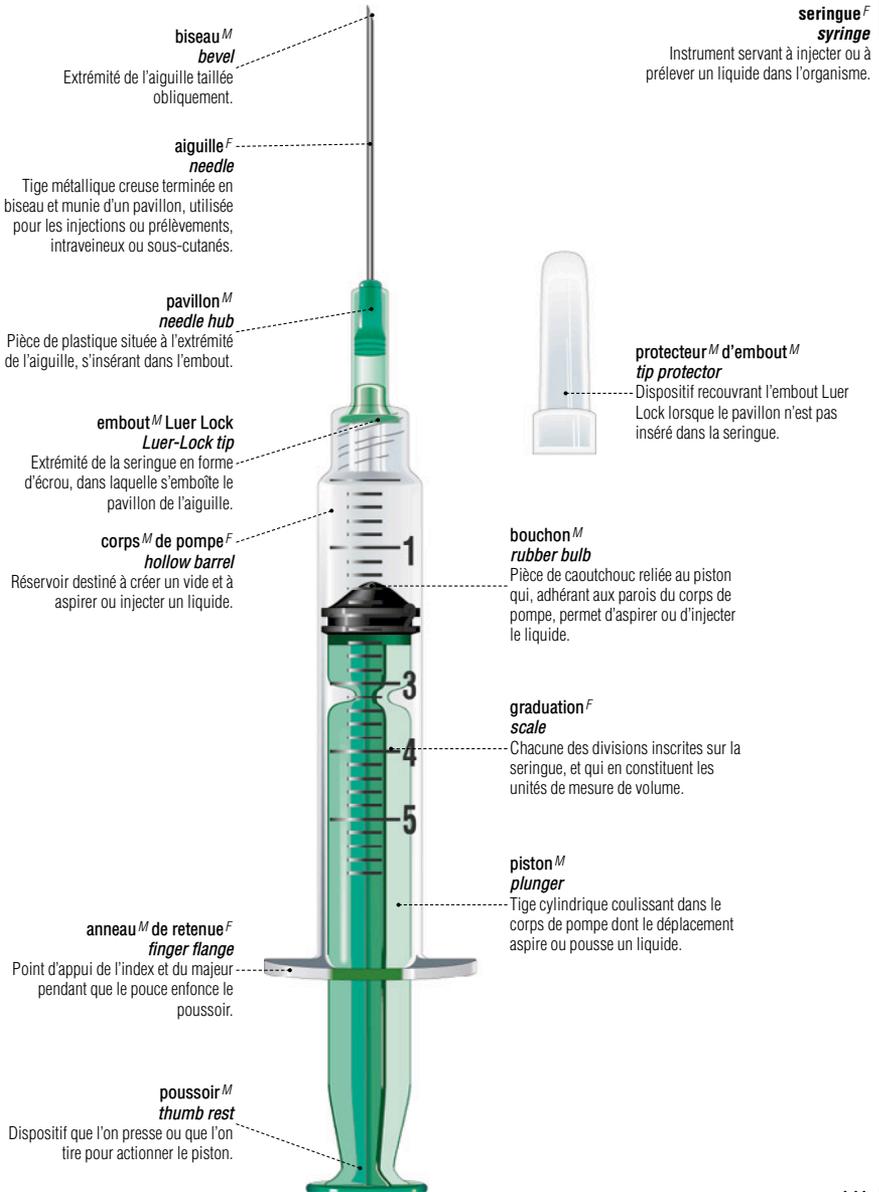
branche^F
branch

Chacune des tiges permettant de conduire les sons aux oreilles.

embout^M auriculaire
earpiece

Pièce permettant de maintenir la branche dans l'entrée du conduit auditif pour entendre les sons et bruits.







seringue^F pour lavage^M de cavités^F
syringe for irrigation

Seringue de fort volume permettant de nettoyer une cavité de l'organisme en y introduisant une solution médicamenteuse.



gant^M en latex^M
latex glove

Mince gant de caoutchouc utilisé par le personnel médical comme protection contre l'infection ou la contagion.



brancard^M
stretcher

Cadre de bois ou de métal recouvert de toile, servant au transport des blessés et des malades.

civière^F
cot

Lit pliant sur roulettes servant au transport de malades et de blessés.

cadre^M
frame

Structure métallique qui soutient le matelas au-dessus des pieds.

dossier^M inclinable
reclining back

Partie du cadre qui peut se relever pour que le patient s'y adosse.

matelas^M
mattress

Grand coussin rembourré sur lequel on couche le patient.

anneau^M de traction^F
pulling ring

Dispositif permettant de déplacer la civière en la tirant.

pied^M télescopique
telescopic leg

Chacune des tiges extensibles assurant la stabilité de la civière et permettant d'en régler la hauteur.

crochet^M
hook

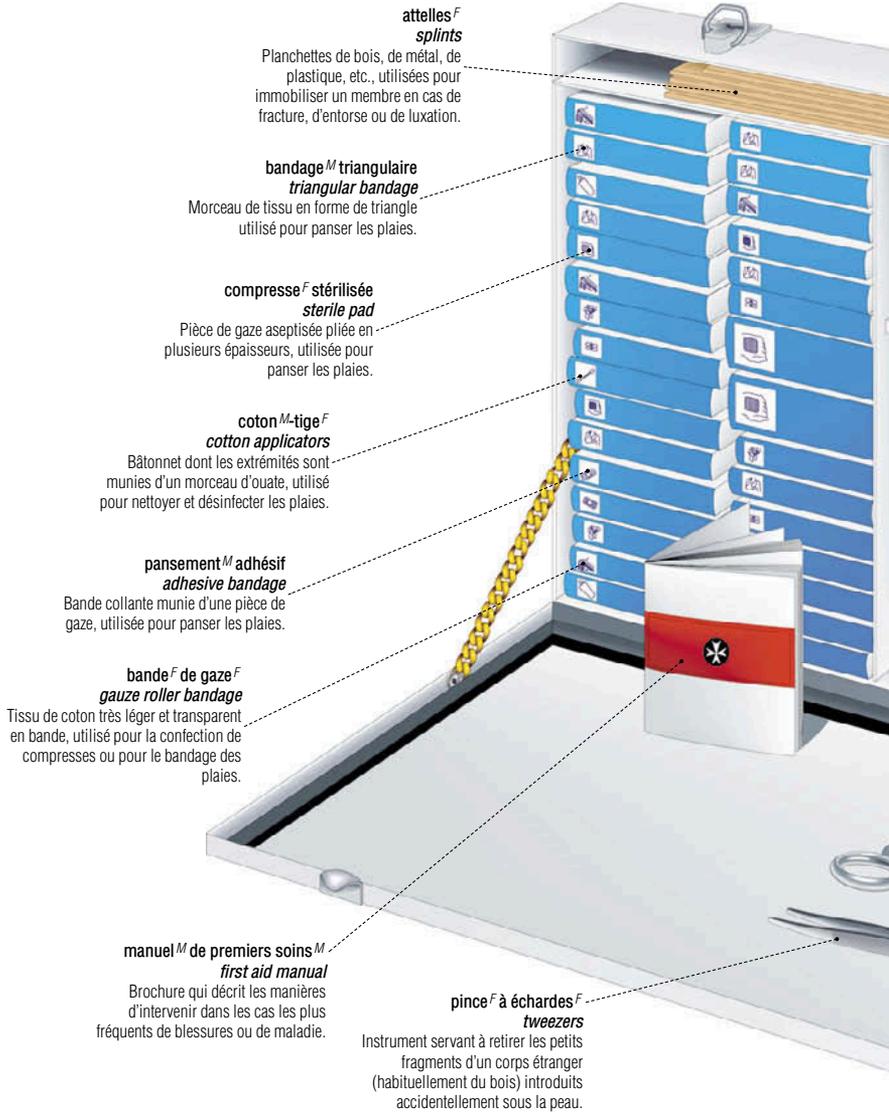
Dispositif permettant de suspendre du matériel.



SANTÉ

trousse^F de secours^M | *first aid kit*

Boîte renfermant le matériel nécessaire à l'administration des premiers soins (pansements, médicaments, instruments, etc.).



**attelles^F
splints**

Planchettes de bois, de métal, de plastique, etc., utilisées pour immobiliser un membre en cas de fracture, d'entorse ou de luxation.

**bandage^M triangulaire
triangular bandage**

Morceau de tissu en forme de triangle utilisé pour panser les plaies.

**compresse^F stérilisée
sterile pad**

Pièce de gaze aseptisée pliée en plusieurs épaisseurs, utilisée pour panser les plaies.

**coton^M-tige^F
cotton applicators**

Bâtonnet dont les extrémités sont munies d'un morceau d'ouate, utilisé pour nettoyer et désinfecter les plaies.

**pansement^M adhésif
adhesive bandage**

Bande collante munie d'une pièce de gaze, utilisée pour panser les plaies.

**bande^F de gaze^F
gauze roller bandage**

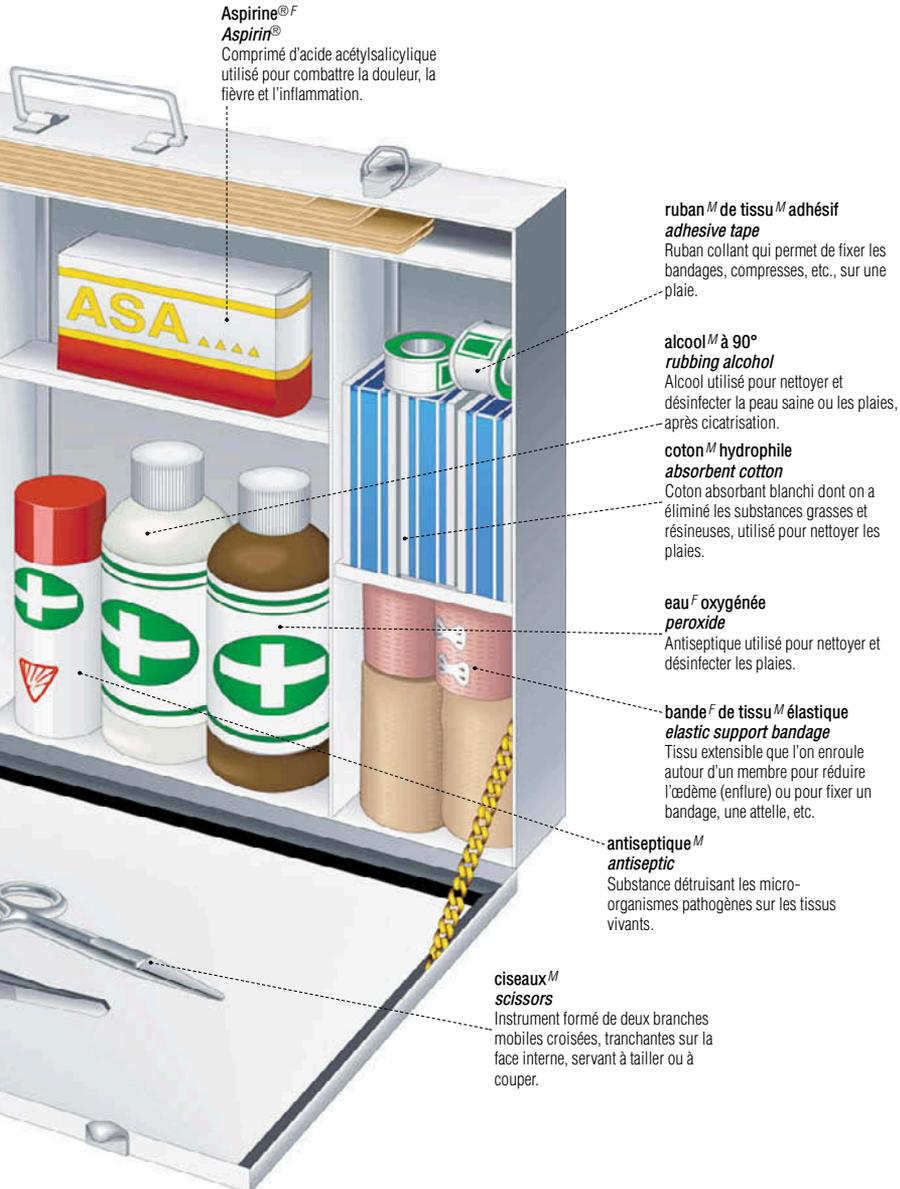
Tissu de coton très léger et transparent en bande, utilisé pour la confection de compresses ou pour le bandage des plaies.

**manuel^M de premiers soins^M
first aid manual**

Brochure qui décrit les manières d'intervenir dans les cas les plus fréquents de blessures ou de maladie.

**pince^F à échardes^F
tweezers**

Instrument servant à retirer les petits fragments d'un corps étranger (habituellement du bois) introduits accidentellement sous la peau.



thermomètres^M médicaux | *clinical thermometers*

Instruments servant à mesurer la température corporelle : il peut être auriculaire, buccal, rectal, etc.

thermomètre^M numérique
digital thermometer

Thermomètre qui affiche la température en chiffres sur un écran à cristaux liquides.



thermomètre^M à mercure^M
mercury thermometer

Thermomètre gradué de 32 à 44 °C, contenant du mercure qui se dilate en fonction de la température du corps. Une flèche indique la température normale (37,2 °C).

réservoir^M de mercure^M
mercury bulb

Réservoir de verre contenant du mercure (métal liquide) qui se dilate et s'élève dans le tube capillaire selon l'élévation de la température.

tige^F
stem

Tube de verre contenant le tube capillaire.

chambre^F d'expansion^F
expansion chamber

Espace permettant de contenir le gaz du tube capillaire, repoussé par le mercure lorsqu'il s'élève dans celui-ci.

graduation^F
scale

Chacune des divisions (degrés) de longueur égale inscrites sur le thermomètre, et qui en constituent les unités de mesure.

étranglement^M
constriction

Resserrement qui empêche le mercure de redescendre spontanément dans le réservoir lorsque la température baisse (il faut secouer le thermomètre pour le faire redescendre).

colonne^F de mercure^M
column of mercury

Quantité de mercure contenue dans le tube capillaire, dont la hauteur varie en fonction de la température.

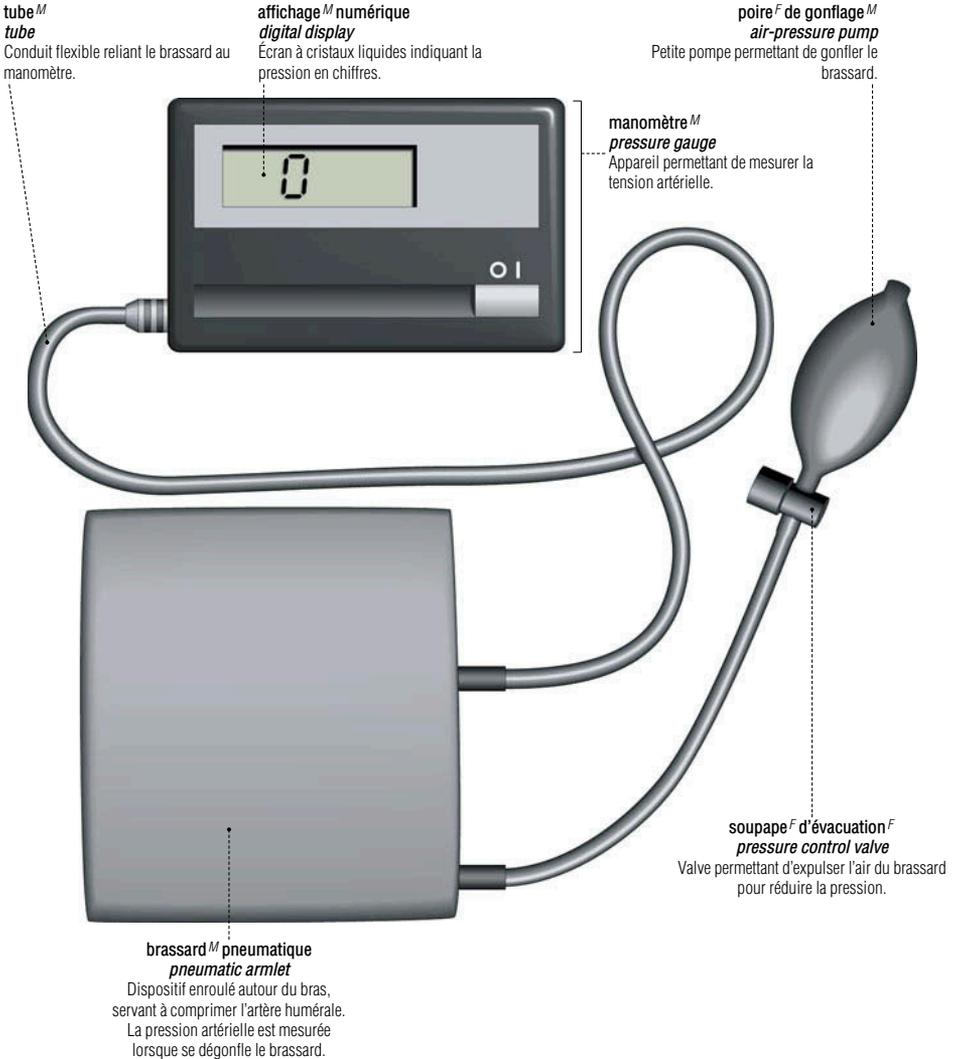
tube^M capillaire
capillary tube

Fin tube de verre dans lequel le niveau de mercure monte ou descend, en fonction de la température. Le tube du thermomètre à mercure est rempli de gaz.



tensiomètre^M | *blood pressure monitor*

Appareil composé d'un brassard et d'un manomètre, servant à mesurer la pression diastolique (dilatation du cœur) et la pression systolique (contraction du cœur).



hôpital^M | hospital

Établissement où on soigne les malades et où on pratique les accouchements, les interventions chirurgicales, etc.

**urgences^F ; urgence^F
emergency**

Service où on accueille les blessés et les malades qui ont besoin de soins immédiats.

**chambre^F d'observation^F
observation room**

Pièce dans laquelle un patient est surveillé pendant un certain temps pour permettre de confirmer ou d'infirmier un diagnostic.

**pharmacie^F
pharmacy**

Pièce dans laquelle sont rangés les médicaments à la disposition du personnel médical.

**poste^M des infirmières^F (urgence^F majeure)
nurses' station (major emergency)**

Espace de travail réservé aux infirmières qui s'occupent des patients gravement atteints.

**chambre^F d'isolement^M
isolation room**

Pièce dans laquelle un patient contagieux est soigné pour éviter la transmission de la maladie, ou un patient vulnérable est protégé des infections.

**chambre^F d'observation^F psychiatrique
psychiatric observation room**

Pièce dans laquelle un patient est observé pendant un certain temps pour voir s'il est nécessaire de l'orienter en psychiatrie.

**salle^F de réanimation^F
resuscitation room**

Pièce dans laquelle sont reçus les blessés ou les malades dont les fonctions vitales sont atteintes.

**appareil^M de radiographie^F mobile
mobile X-ray unit**

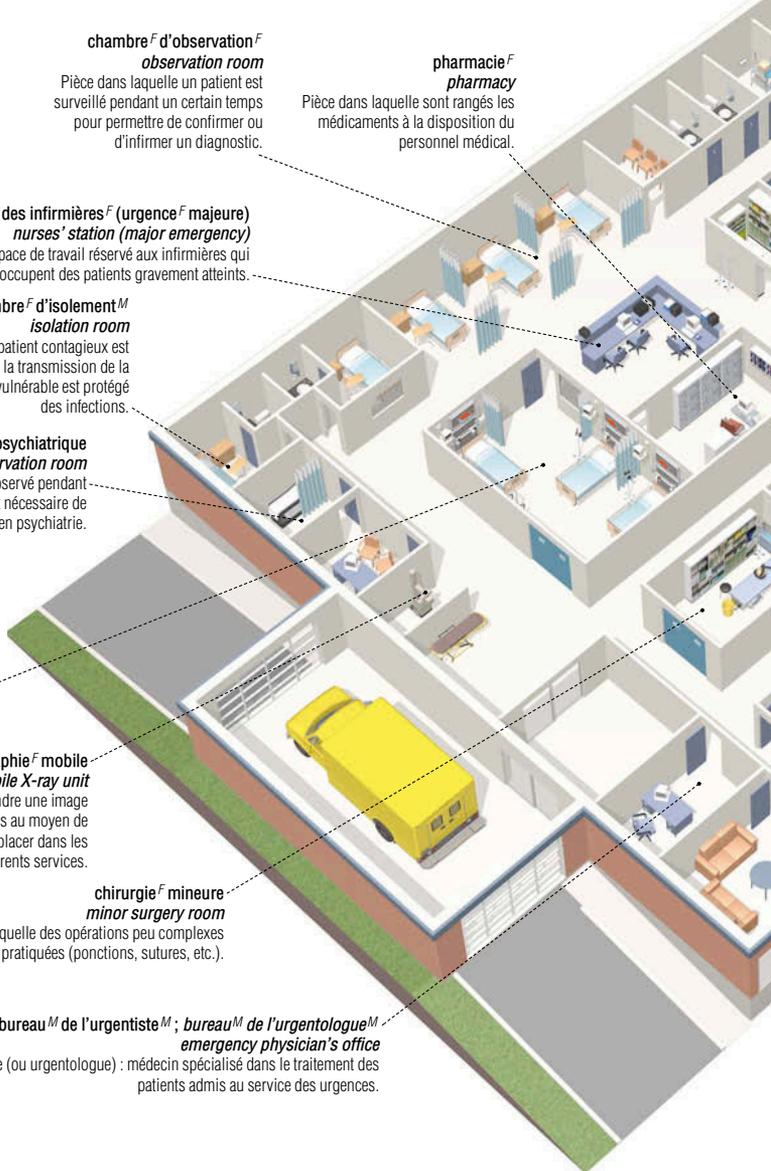
Appareil qui permet de prendre une image d'une partie interne du corps au moyen de rayons X, que l'on peut déplacer dans les différents services.

**chirurgie^F mineure
minor surgery room**

Pièce dans laquelle des opérations peu complexes sont pratiquées (ponctions, sutures, etc.).

**bureau^M de l'urgentiste^M ; bureau^M de l'urgentologue^M
emergency physician's office**

Urgentiste (ou urgentologue) : médecin spécialisé dans le traitement des patients admis au service des urgences.



salle^F d'ophtalmologie^F et d'oto-rhino-laryngologie^F
ophthalmology and ENT (ear, nose and throat) room
 Salle réservée à l'examen et aux soins des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge.

salle^F de plâtre^M
plaster room
 Pièce dans laquelle on immobilise une partie du corps à l'aide de plâtre ou d'une attelle à la suite d'une fracture.

salle^F d'examen^M gynécologique
gynecological examination room
 Salle réservée à l'examen et aux soins des organes génitaux féminins.

bureau^M de l'assistant^M social
social worker's office
 Travailleur social : personne qui a pour fonction de mettre en relation le patient et sa famille avec les services de soins à domicile.

salle^F d'examen^M et de soins^M
examination and treatment room
 Pièce dans laquelle un médecin examine et traite un patient.

salle^F d'attente^F
waiting room
 Lieu dans lequel les personnes attendent d'être appelées par un professionnel de la santé.

poste^M de l'agent^M de sécurité^F
security guard's work station
 Agent de sécurité : personne chargée de protéger le personnel et les usagers de l'hôpital et de maintenir l'ordre dans l'urgence.

poste^M des infirmières^F (urgence^F ambulatoire)
nurses' station (ambulatory emergency)
 Espace de travail réservé aux infirmières qui s'occupent des patients qui ne nécessitent pas d'hospitalisation prolongée.

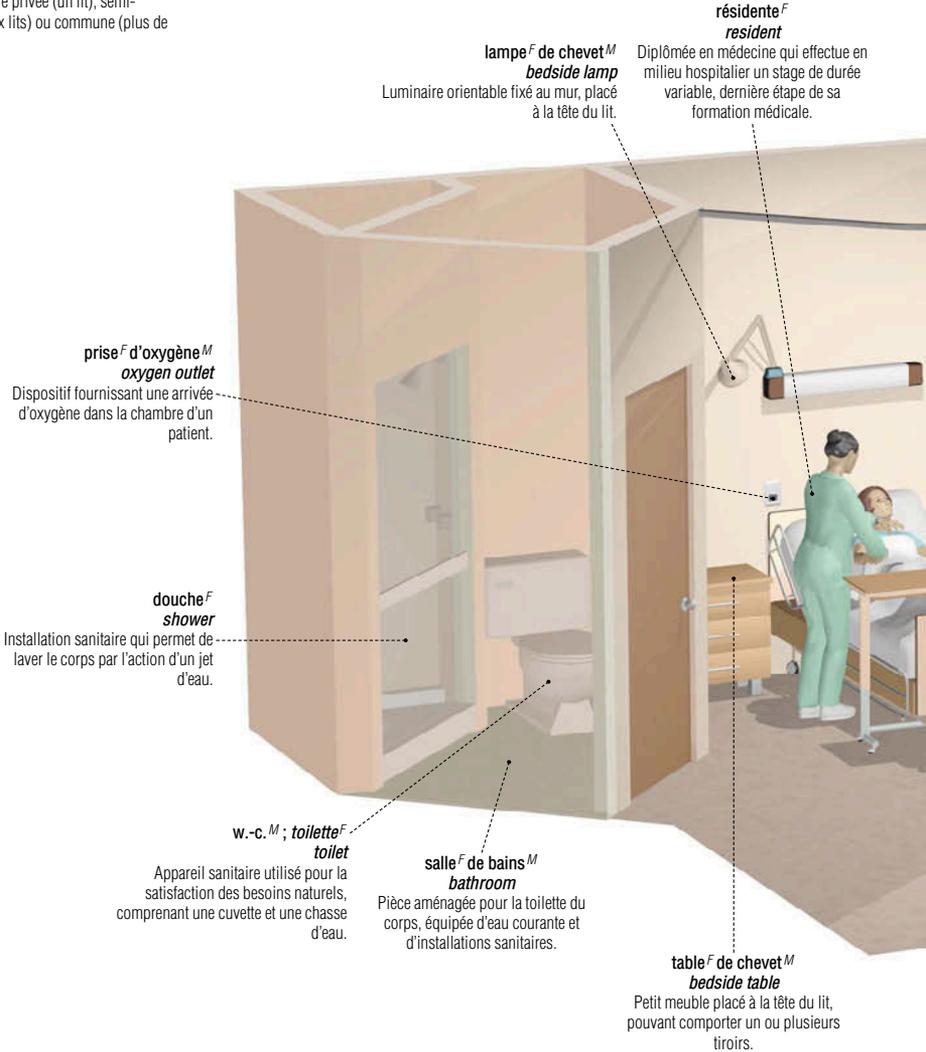
salle^F de triage^M
triage room
 Pièce dans laquelle une personne est reçue par une infirmière pour une première évaluation où est établie la priorité d'accès aux soins.

salon^M du personnel^M
staff lounge
 Pièce dans laquelle les employés peuvent se reposer.

bureau^M de l'infirmière^F en chef^M
head nurse's office
 Infirmière en chef : personne qui supervise le personnel infirmier.

hôpital^M**chambre^F d'hôpital^M**
patient room

Pièce destinée au séjour des patients.
Elle peut être privée (un lit), semi-privée (deux lits) ou commune (plus de deux lits).

**prise^F d'oxygène^M**
oxygen outlet

Dispositif fournissant une arrivée d'oxygène dans la chambre d'un patient.

douche^F
shower

Installation sanitaire qui permet de laver le corps par l'action d'un jet d'eau.

w.-c.^M ; toilette^F
toilet

Appareil sanitaire utilisé pour la satisfaction des besoins naturels, comprenant une cuvette et une chasse d'eau.

salle^F de bains^M
bathroom

Pièce aménagée pour la toilette du corps, équipée d'eau courante et d'installations sanitaires.

lampe^F de chevet^M
bedside lamp

Luminaire orientable fixé au mur, placé à la tête du lit.

résidente^F
resident

Diplômée en médecine qui effectue en milieu hospitalier un stage de durée variable, dernière étape de sa formation médicale.

table^F de chevet^M
bedside table

Petit meuble placé à la tête du lit, pouvant comporter un ou plusieurs tiroirs.

ped^M à perfusion^F
intravenous stand

Longue tige métallique munie d'un pied à roulettes et d'un crochet auquel est suspendu un sac de soluté injecté de façon lente et continue au patient.

médecin^M
physician

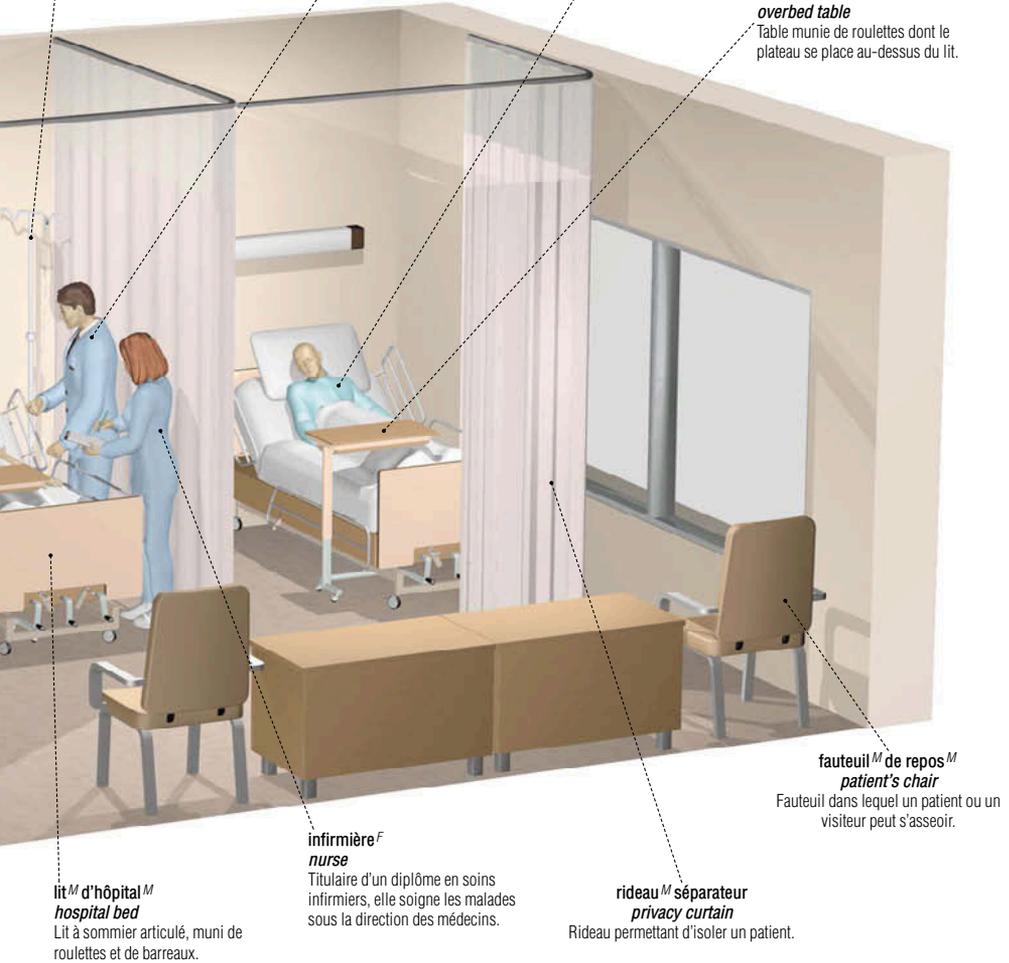
Titulaire d'un diplôme de docteur en médecine, il établit les diagnostics et prescrit les traitements et ordonnances.

patient^M
patient

Personne soumise à un examen médical, à un traitement ou qui subit une intervention chirurgicale.

table^F de lit^M
overbed table

Table munie de roulettes dont le plateau se place au-dessus du lit.

**lit^M d'hôpital^M**
hospital bed

Lit à sommier articulé, muni de roulettes et de barreaux.

infirmière^F
nurse

Titulaire d'un diplôme en soins infirmiers, elle soigne les malades sous la direction des médecins.

rideau^M séparateur
privacy curtain

Rideau permettant d'isoler un patient.

fauteuil^M de repos^M
patient's chair

Fauteuil dans lequel un patient ou un visiteur peut s'asseoir.

bloc^M opératoire
operating suite

Ensemble des locaux et des appareils servant aux interventions chirurgicales.

salle^F de stockage^M du matériel^M souillé
soiled utility room

Pièce dans laquelle on dépose le matériel utilisé lors d'une intervention chirurgicale.

lavabo^M
sink

Appareil sanitaire en forme de cuvette servant au nettoyage du matériel.

autoclave^M
autoclave

Réceptacle métallique à fermeture hermétique utilisé pour la stérilisation du matériel à la vapeur sous pression.

salle^F de stérilisation^F
sterilization room

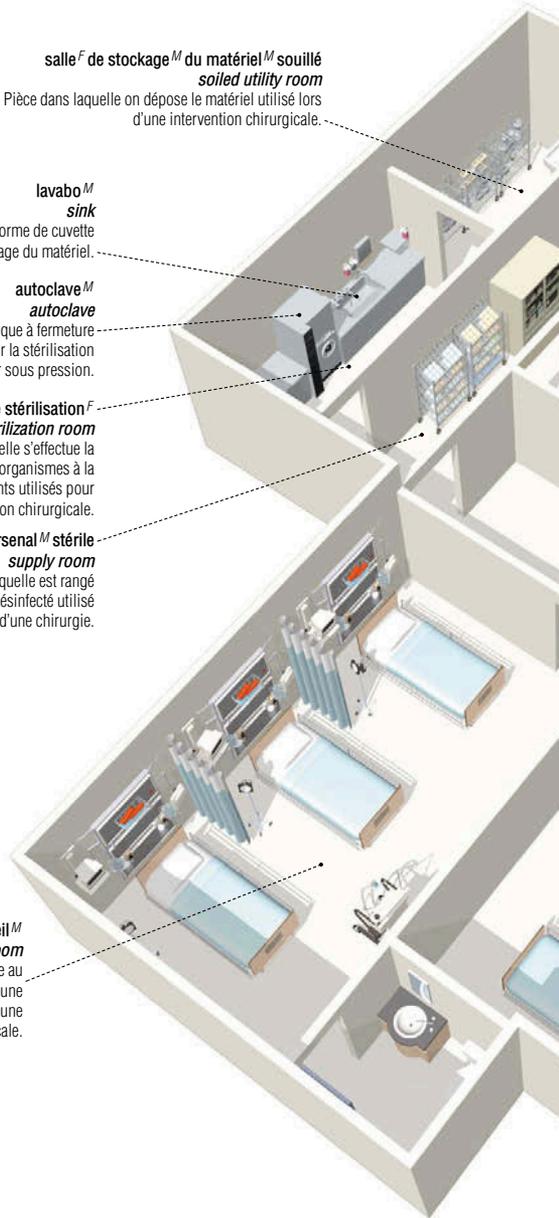
Pièce dans laquelle s'effectue la destruction des micro-organismes à la surface des instruments utilisés pour une intervention chirurgicale.

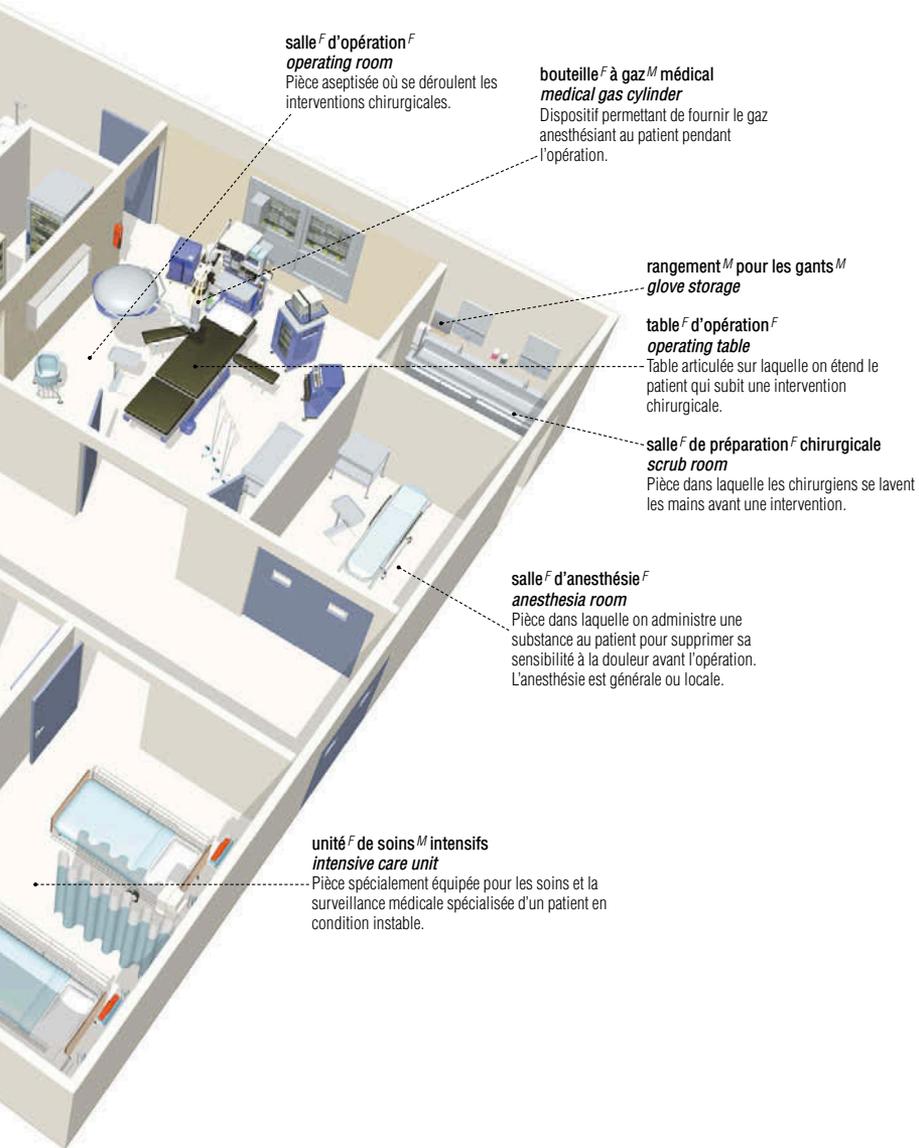
arsenal^M stérile
supply room

Pièce aseptisée dans laquelle est rangé le matériel nettoyé et désinfecté utilisé lors d'une chirurgie.

salle^F de réveil^M
recovery room

Pièce dans laquelle on procède au réveil du patient à la suite d'une anesthésie générale et d'une intervention chirurgicale.





unité^F de soins^M ambulatoires
ambulatory care unit

Section d'un hôpital aménagée par spécialisation pour dispenser des soins et services à des personnes non hospitalisées capables de se déplacer pour les recevoir.

salle^F de stérilisation^F
sterilization room

Pièce dans laquelle s'effectue la destruction des micro-organismes à la surface des instruments utilisés pour les soins des patients.

lavabo^M du chirurgien^M
surgeon's sink

Appareil sanitaire dans lequel le chirurgien se désinfecte les mains avant une intervention mineure.

laboratoire^M de pathologie^F
pathology laboratory

Pièce aménagée pour l'analyse des prélèvements.

salle^F de repos^M des infirmières^F
nurses' lounge

cabine^F de déshabillage^M
undressing booth

Endroit où le patient revêt une chemise d'hôpital.

salle^F d'attente^F du centre^M de prélèvements^M
specimen collection center waiting room

Lieu où patientent les personnes en attente d'un prélèvement.

salle^F de prélèvements^M
specimen collection room

Pièce dans laquelle une infirmière prélève des échantillons de sang ou d'urine dans le but de procéder à leur analyse.

salle^F de soins^M
treatment room

Pièce dans laquelle un médecin dispense des soins à un patient.

salle^F d'opération^F
operating room

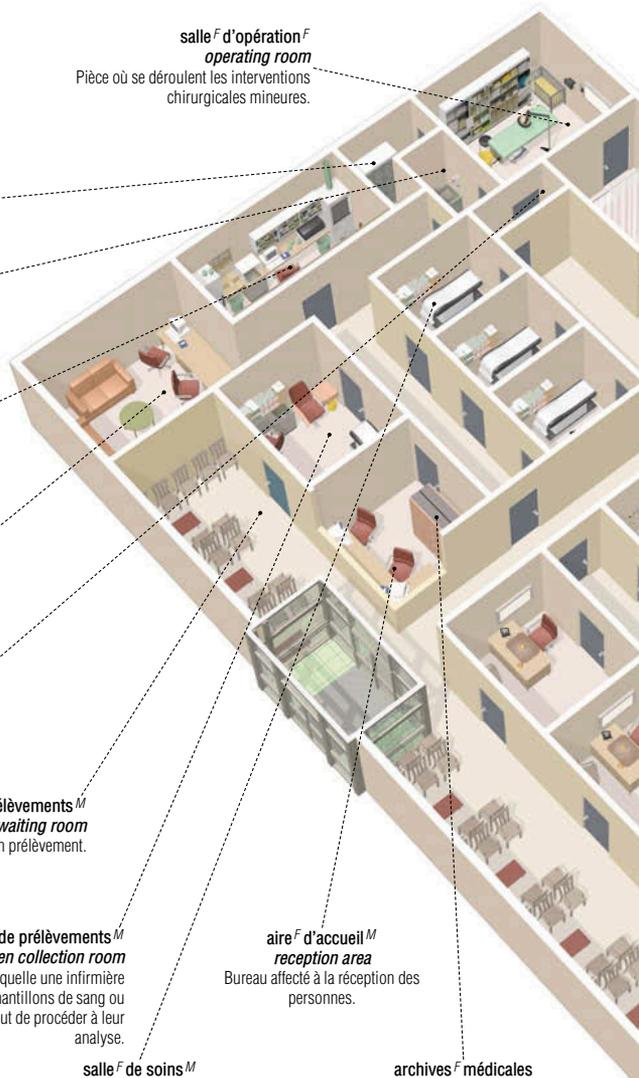
Pièce où se déroulent les interventions chirurgicales mineures.

aire^F d'accueil^M
reception area

Bureau affecté à la réception des personnes.

archives^F médicales
medical records

Lieu où sont rangés les dossiers des patients en vue d'une utilisation éventuelle.



chambre^F d'observation^F
observation room

Pièce où un patient demeure sous surveillance pendant un certain temps à la suite d'une intervention chirurgicale mineure.

salle^F d'attente^F secondaire
secondary waiting room

Lieu où patientent les personnes si la salle principale est bondée.

w.-c.^M ; toilettes^F
toilets

Pièce aménagée pour y satisfaire des besoins naturels et équipée de lavabos.

services^M sociaux
social services

Services offerts au patient et à sa famille pour les mettre en relation avec les services de soins à domicile.

salle^F d'examen^M
examination room

Pièce dans laquelle un médecin examine un patient.

vestiaire^M du personnel^M
staff cloakroom

Endroit où les employés déposent leurs vêtements de ville.

salle^F de rangement^M du matériel^M médical
medical equipment storage room

salle^F d'examen^M audiométrique
audiometric examination room

Pièce où est effectuée la mesure de l'acuité auditive d'une personne.

salle^F d'attente^F principale
main waiting room

Lieu où patientent les personnes en attente d'une consultation.

pharmacie^F
pharmacy

Pièce dans laquelle sont rangés les médicaments à la disposition du personnel médical.

aides^F à la marche^F | *walking aids*

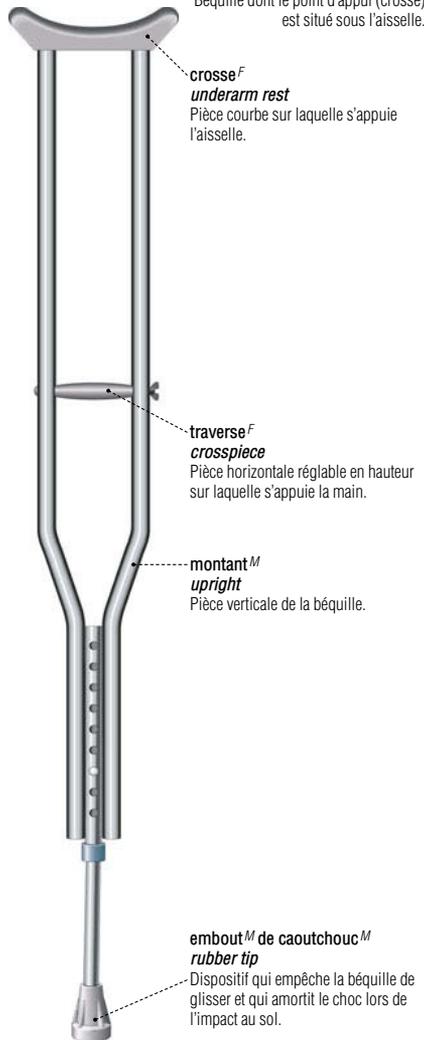
Appareils servant d'appui pour faciliter les déplacements d'une personne.

béquille^F d'avant-bras^M
forearm crutch

Béquille dont le point d'appui (embrace) est situé sous l'avant-bras.

**béquille^F commune**
underarm crutch

Béquille dont le point d'appui (crosse) est situé sous l'aisselle.





**canne^F en C^M
walking stick**

Bâton sur lequel on s'appuie et dont la poignée est courbée.

**canne^F en T^M
English cane**

Bâton dont la poignée est droite et sur laquelle on s'appuie.



**canne^F avec poignée^F orthopédique
ortho-cane**

Tige dont la poignée est conçue pour faciliter l'emploi de la canne.



**canne^F avec quadripode^M
quad cane**

Tige dont l'extrémité inférieure est munie de quatre pieds.

**déambulateur^M
walker**

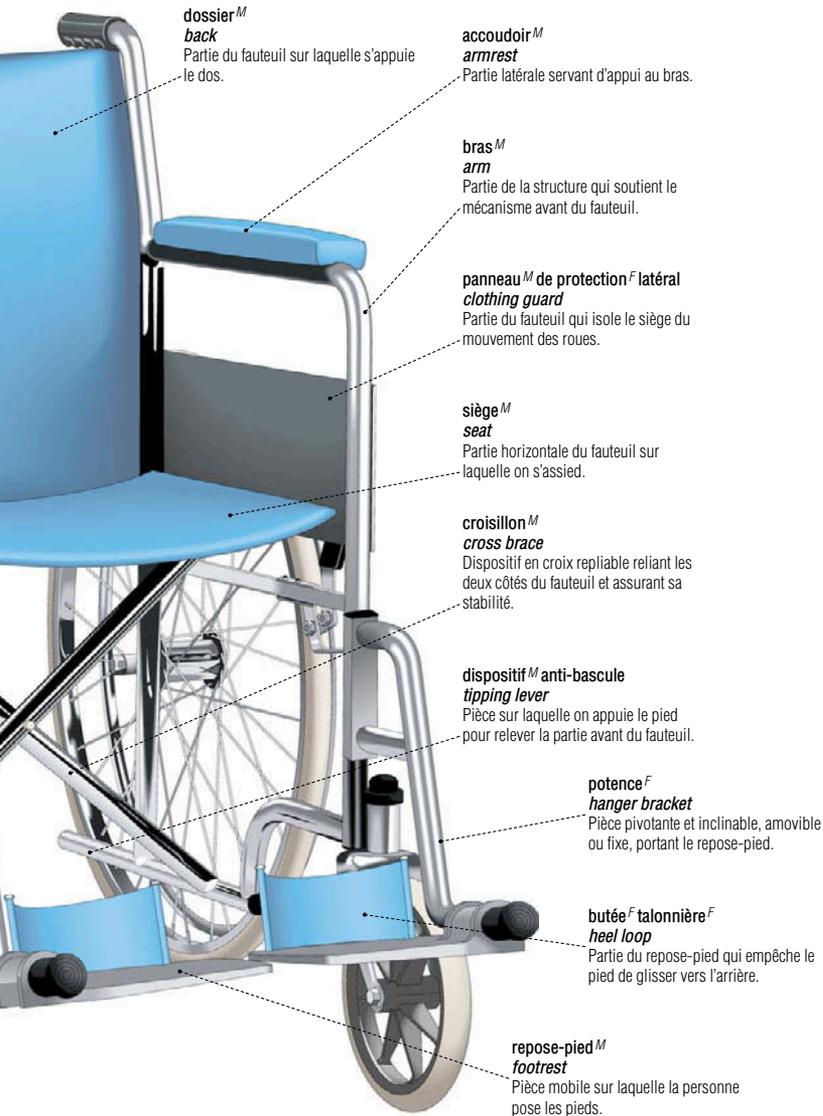
Support qui se déplace par glissement ou par soulèvement pour soutenir la marche des personnes affaiblies.



fauteuil^M roulant | *wheelchair*

Siège comportant des bras et un dossier, monté sur roues, permettant à une personne ayant des difficultés à marcher de se déplacer.





SANTÉ

formes^F pharmaceutiques des médicaments^M | *forms of medications*

Formes que prennent les médicaments commercialisés.



capsule^F
capsule

Globules à parois solubles s'emboîtant l'un dans l'autre, remplis d'un médicament ou d'un produit pharmaceutique.



gélule^F
gelatin capsule

Enveloppe de gélatine renfermant une dose d'un médicament ou d'un produit pharmaceutique.



comprimé^M
tablet

Pastille contenant une dose d'un médicament ou d'un produit pharmaceutique, faite de poudre comprimée.



ampoule^F
vial

Tube de verre renflé, scellé aux deux extrémités, contenant une dose précise d'un médicament ou d'un produit pharmaceutique liquide.



embout^M buccal
mouthpiece

Partie de l'inhalateur-doseur qu'on insère dans la bouche pour absorber la dose.

capuchon^M
cap

Pièce qui recouvre l'embout buccal lorsque l'inhalateur-doseur n'est pas utilisé.

inhalateur^M doseur^M
metered dose inhaler

Dispositif qui libère une dose précise d'un médicament en aérosol dans les voies respiratoires, employé principalement dans le traitement de l'asthme.



sirop^M antitussif
cough syrup

Solution aromatisée additionnée d'un médicament qui supprime le réflexe de la toux.

SÉCURITÉ

protection^F de l'ouïe^F | ear protection

Appareils réduisant la perception des bruits des lieux de travail ou des outils mécaniques.

protège-tympan^M earplugs

Appareil constitué de bouchons maintenus à l'entrée du conduit auditif par un serre-tête.



bouchon^M plug

Pièce destinée à bloquer l'entrée du conduit auditif afin d'atténuer les sons qui y entrent.

serre-tête^M antibruit safety earmuffs

Paire de coquilles rigides reliées par un serre-tête et munies de coussinets souples.

**serre-tête^M
headband**
Pièce flexible qui permet de maintenir les coquilles sur les oreilles.



**coussinet^M en mousse^F
foam cushion**
Matière souple s'adaptant autour de l'oreille pour rendre le serre-tête plus confortable.

SÉCURITÉ

protection^F des yeux^M | *eye protection*

Lunettes de sécurité protégeant les yeux contre les coups, les projections et la chaleur.

lunettes^F de sécurité^F ***safety glasses***

Lunettes munies de lentilles de plastique disposées dans une monture à branches, avec ou sans protection latérale.

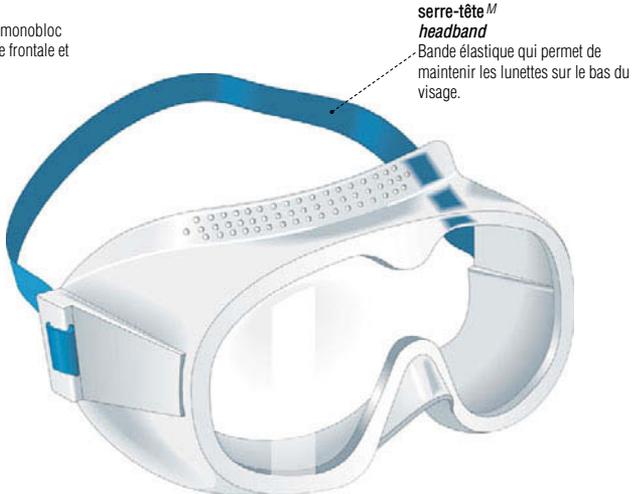


branche^F ***temple***

Tige articulée dont l'extrémité se replie derrière les oreilles pour maintenir les verres devant les yeux.

lunettes^F de protection^F ***safety goggles***

Lunettes étanches à monture monobloc offrant une protection oculaire frontale et latérale.



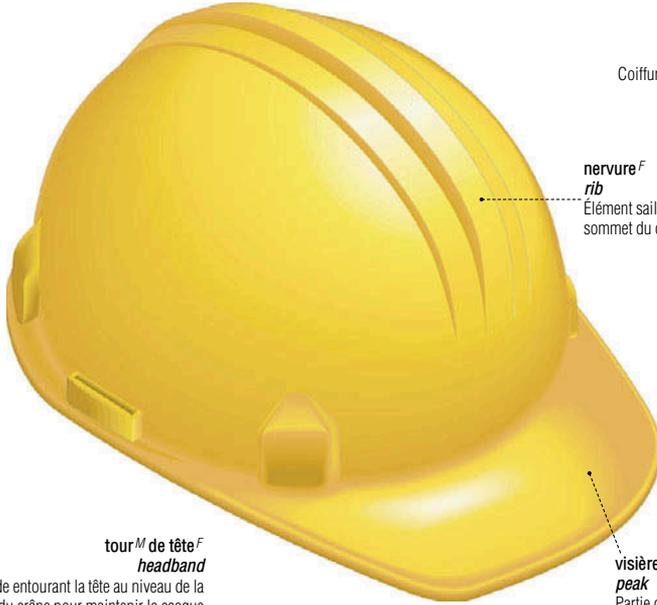
serre-tête^M ***headband***

Bande élastique qui permet de maintenir les lunettes sur le bas du visage.

SÉCURITÉ

protection^F de la tête^F | *head protection*

Casque de sécurité protégeant la tête des chutes d'objets divers et des coups.



casque^M de sécurité^F
safety cap

Couffure rigide servant à protéger la tête.

nervure^F
rib

Élément saillant servant à renforcer le sommet du casque.

visière^F
peak

Partie qui avance au-dessus des yeux pour les protéger.

tour^M de tête^F
headband

Bande entourant la tête au niveau de la base du crâne pour maintenir le casque en place.

sangle^F de nuque^F
neck strap

Courroie tendue au niveau de la nuque pour maintenir le casque en place.

sangle^F d'amortissement^M
suspension band

Courroie de tissu résistant placé au sommet intérieur du casque pour atténuer les chocs sur le crâne.



SÉCURITÉ

protection^F des voies^F respiratoires | *respiratory system protection*

Masque utilisé pour protéger les voies respiratoires de l'air pollué, des poussières, de la fumée, des produits chimiques volatils, etc.

masque^M respiratoire *respirator*

Masque qui filtre l'air vicié et qui recouvre entièrement le visage pour protéger le nez, la bouche et les yeux.

jupe^F de masque^M *facepiece*

Partie du masque adhérent au visage pour isoler ce dernier de l'air ambiant.

oculaire^M *visor*

Partie transparente du masque qui permet la vision.

cartouche^F *cartridge*

Dispositif filtrant l'air vicié par rétention des substances néfastes.

soupe^F inspiratoire *inhalation valve*

Dispositif permettant à l'air d'entrer dans le masque et empêchant l'air expiré de ressortir par l'orifice d'admission.

soupe^F expiratoire *exhalation valve*

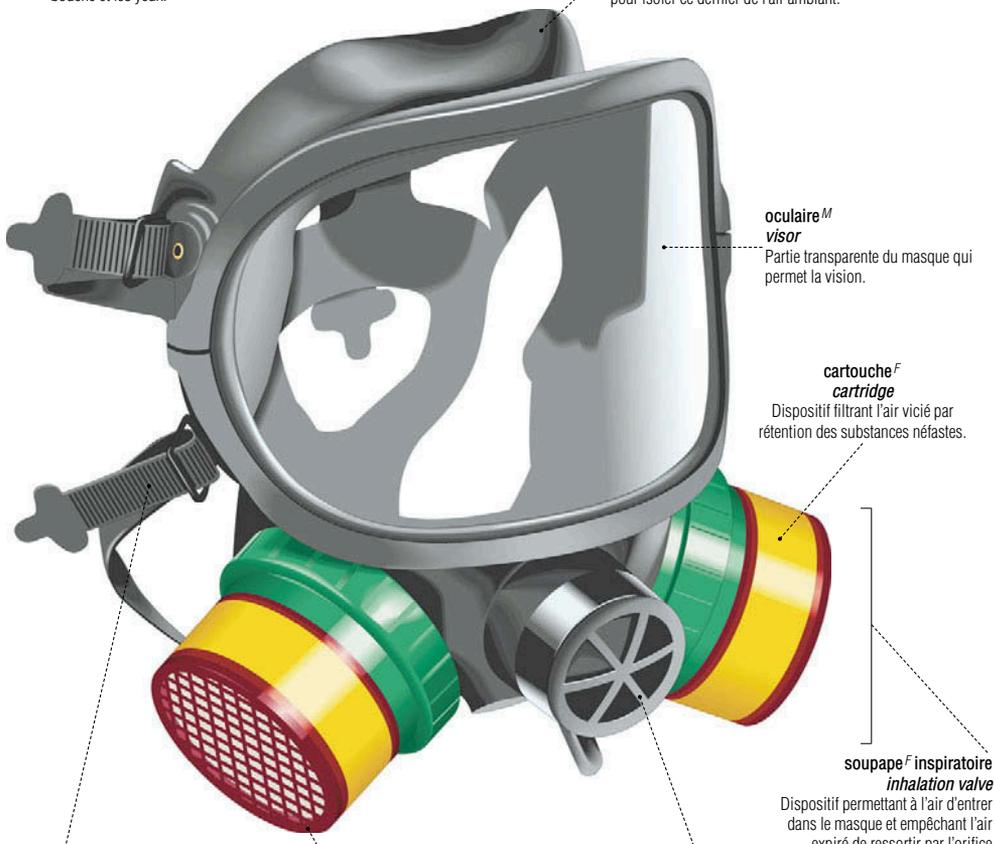
Dispositif permettant d'évacuer l'air expiré hors du masque.

couvre-filtre^M *filter cover*

Grillage protégeant le filtre de la cartouche.

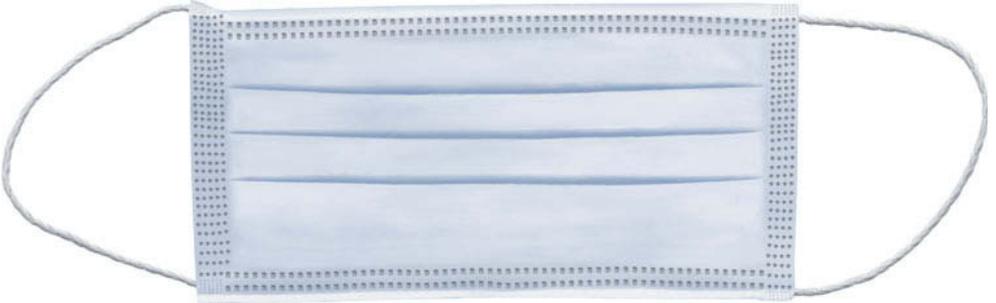
jeu^M de brides^F *head harness*

Ensemble des courroies qui, fixées à l'arrière de la tête, permettent de maintenir le masque sur le visage.



masque^M de chirurgie^F
operating mask

Masque de tissu souple qui recouvre la bouche et le nez afin d'empêcher la transmission de micro-organismes.

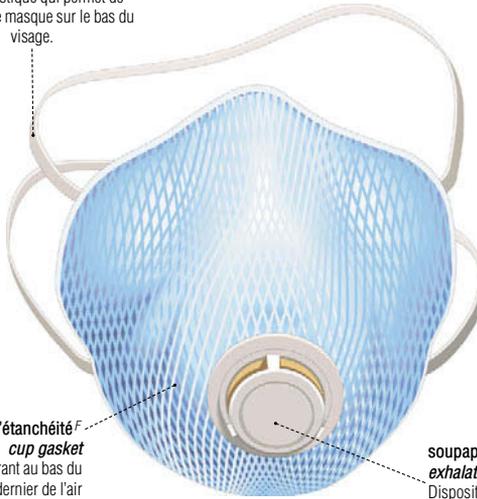


serre-tête^M
headband

Bande élastique qui permet de maintenir le masque sur le bas du visage.

masque^M bucco-nasal
half-mask respirator

Masque qui recouvre et protège le nez et la bouche.



coupelle^F d'étanchéité^F
cup gasket

Partie du masque adhérant au bas du visage pour isoler ce dernier de l'air ambiant.

soupape^F expiratoire
exhalation valve

Dispositif permettant d'évacuer l'air expiré hors du masque.

SÉCURITÉ

protection^F des pieds^M | *foot protection*

Chaussures ou accessoires utilisés pour protéger les pieds des chutes de matériaux, des sources de chaleur intense, des outils coupants, etc.

protège-orteils^M *toe guard*

Accessoire que l'on place sur une chaussure pour protéger le bout du pied.

brodequin^M de sécurité^F *safety boot*

Chaussure robuste à semelle isolante et antidérapante, montant sur la cheville et munie d'un embout de protection.



embout^M de protection^F *reinforced toe*

Coquille métallique incorporée entre le dessus et la doublure du brodequin pour protéger les orteils.



Ensemble des pictogrammes utilisés pour présenter un danger ou pour signaler l'obligation du port de matériel de sécurité.

matières^F dangereuses
dangerous materials

Pictogrammes signalant des matières qui, par leurs propriétés ou leurs réactions, présentent un danger pour la santé ou l'environnement.



matières^F corrosives
corrosive

Pictogramme signalant des matières pouvant endommager les tissus vivants ou détériorer d'autres corps, par exemple le métal.



danger^M électrique
electrical hazard

Pictogramme signalant un danger d'électrocution.



matières^F explosives
explosive

Pictogramme signalant des matières pouvant exploser par réaction chimique.



matières^F inflammables
flammable

Pictogramme signalant des matières ayant la propriété de s'enflammer facilement.



matières^F radioactives
radioactive

Pictogramme signalant des matières pouvant émettre des radiations extrêmement nocives.



matières^F toxiques
poison

Pictogramme signalant des matières dont l'inhalation, l'ingestion ou l'absorption par la peau peut nuire à l'organisme.

SÉCURITÉ

symboles^M de sécurité^F

protection^F protection

Pictogrammes signalant l'obligation de porter des appareils servant à protéger certaines parties du corps.



protection^F obligatoire de la vue^F *eye protection*

Pictogramme signalant l'obligation du port de lunettes de sécurité.

protection^F obligatoire de l'ouïe^F *ear protection*

Pictogramme signalant l'obligation du port d'appareils réduisant la perception du bruit.



protection^F obligatoire de la tête^F *head protection*

Pictogramme signalant l'obligation du port d'un casque de sécurité.

protection^F obligatoire des mains^F *hand protection*

Pictogramme signalant l'obligation du port de gants résistants.



protection^F obligatoire des pieds^M *foot protection*

Pictogramme signalant l'obligation du port de chaussures ou d'accessoires de sécurité.

protection^F obligatoire des voies^F respiratoires *respiratory system protection*

Pictogramme signalant l'obligation du port d'un masque.



INDEX FRANÇAIS

1^{er} cunéiforme 37, 53
 2^e cunéiforme 36, 53
 3^e cunéiforme 36

A

abducteur de l'auriculaire 28
 accoudoir 159
 acini 71
 acromion 33, 51
 adducteur du pouce 28
 adénine 11
 adénohypophyse 72
 ADN 10
 adventice 62
 affichage numérique 147
 aides à la marche 156
 aiguille 141
 aile du nez 123
 aine 18
 aire d'accueil 154
 aire de Wernicke 121
 aisselle 14, 18
 alcool à 90° 145
 alvéole 73
 alvéole dentaire 56
 ambulance 136
 ampoule 160
 ampoule de la trompe utérine 108
 amygdale 98, 122
 amygdale linguale 126
 amygdale palatine 126
 amygdales 66
 anatomie 22
 anconé 24
 anneau de retenue 141
 anneau de traction 143
 annulaire 114
 anthélix 117
 antiseptique 145
 antitragus 117
 anus 80, 107, 111
 aorte 64, 77
 aorte abdominale 58, 84
 aorte ascendante 60
 aorte descendante 60
 apex 57, 126
 aponévrose épicroânienne 26
 aponévrose palmaire 28
 apophyse épineuse 43, 44, 99
 apophyse mastoïde 39
 apophyse styloïde 39
 apophyse transverse 42, 43, 44, 99
 apophyse zygomatique 40
 apophyses articulaires 44
 appareil de Golgi 8
 appareil de radiographie mobile 148
 appareil digestif 80

appareil respiratoire 73
 appareil urinaire 84
 appendice vermiculaire 81
 arachnoïde 93
 arborisation terminale 100
 arc de l'aorte 58, 65
 arcade dentaire inférieure 122
 arcade dentaire supérieure 122
 archives médicales 154
 aréole 105
 arsenal stérile 152
 artère 62
 artère arquée 58
 artère axillaire 58
 artère brachiale 58
 artère carotïde primitive 58
 artère dorsale du pied 58
 artère fémorale 58
 artère hépatique 83
 artère iliaque 60
 artère iliaque commune 58, 84
 artère iliaque interne 58, 84
 artère mésentérique supérieure 58
 artère pulmonaire 58, 65, 77
 artère rénale 58, 86
 artère sous-clavière 58
 artère splénique 68
 artère tibiale antérieure 58
 artériole 63, 73
 articulation à glissement 53
 articulation charnière 49
 articulation ellipsoïdale 52
 articulation en selle 54
 articulation pivot 50
 articulation sphérique 51
 articulations intervertébrales 44
 articulations synoviales, types 49
 aspirateur 136, 139
 Aspirine® 145
 astigmatisme 135
 astragale 36
 astrocyte 13
 atlas 42
 atrium alvéolaire 73
 attelles 144
 auriculaire 114
 auriculaire antérieur 26
 auriculaire postérieur 26
 auriculaire supérieur 26
 autoclave 152
 avant-bras 16, 20
 axis 42
 axone 100, 104, 125

B

bandage triangulaire 144
 bande de gaze 144
 bande de tissu élastique 145
 banquette 137
 barre d'espacement 158
 base 126
 base azotée 11
 bassin 31
 bassinot 86
 bâtonnet 131
 béquille commune 156
 béquille d'avant-bras 156
 biceps brachial 22
 biceps crural 24
 biseau 141
 bloc opératoire 152
 bord libre 116
 bouche 15, 19, 122
 bouchon 141, 161
 bourgeon gustatif 127
 bouteille à gaz médical 153
 bouteille d'oxygène portable 137
 brachial antérieur 22
 brancard 142
 branche 140, 162
 bras 16, 20, 159
 brassard pneumatique 147
 brodequin de sécurité 166
 bronche lobaire 74
 bronche principale 74
 bronchiole terminale 73, 74
 buccinateur 27
 bulbe olfactif 124, 125
 bulbe rachidien 94, 97
 bureau de l'assistant social 149
 bureau de l'infirmière en chef 149
 bureau de l'urgentiste 148
 bureau de l'urgentologue 148
 butée talonnière 159

C

cabine de déshabillage 154
 cadre 143
 cæcum 81
 cage thoracique 45
 calcanéum 36
 caméra 136
 canal carotidien 40
 canal cholédoque 83
 canal cochléaire 120
 canal cystique 83
 canal de Havers 47
 canal déférent 111
 canal éjaculateur 111

canal hépatique commun 83
 canal lacrymal 128
 canal lymphatique droit 66
 canal médullaire 47
 canal radiaire 56
 canal semi-circulaire antérieur 119
 canal semi-circulaire externe 119
 canal semi-circulaire postérieur 119
 canal sudoripare 113
 canal thoracique 66
 canaux de Volkmann 47
 canine 55
 canne avec poignée orthopédique 157
 canne avec quadripode 157
 canne en C 157
 canne en T 157
 canule oropharyngée 138
 capillaire 63, 73
 capsule 67, 86, 160
 capsule de Bowman 87
 capuchon 160
 caroncule lacrymale 128
 carpe 34
 cartilage articulaire 46
 cartilage aryénoïde 79
 cartilage costal 45
 cartilage cricoïde 78
 cartilage de l'aile du nez 124
 cartilage de la cloison 124
 cartilage thyroïde 78, 79
 cartouche 164
 casque de sécurité 163
 cavité abdominale 106, 110
 cavité buccale 76, 80
 cavité nasale 76
 cavité pleurale 75
 ceinture scapulaire 31
 cellule et tissus 8
 cellule humaine 8
 cellule olfactive 125
 cellules, exemples 9
 ciment 57
 centre germinatif 67
 centriole 8
 centromère 10
 cerveau 92, 94
 cavelet 92, 94, 96
 chaîne de neurones 100
 chambre antérieure 130
 chambre d'expansion 146
 chambre d'hôpital 150
 chambre d'isolement 148
 chambre d'observation 148, 155

chambre d'observation psychiatrique 148
 chambre postérieure 130
 chambre pulpaire 56
 chef 29
 cheveux 15, 16, 19
 cheville 14, 18
 chiasma optique 95
 chirurgie mineure 148
 choroïde 131
 chromatide 10
 chromatine 8, 11
 chromosome 10
 cil 129
 circonvolution cérébrale 96
 circonvolution cingulaire 98
 circulation sanguine 58
 circulation sanguine, schéma 60
 ciseaux 145
 civière 136, 143
 clavicule 32
 climatisation 137
 clitoirs 106
 cloison 123
 coccyx 32, 42
 cochlée 119, 120
 cœur 64, 77
 col de l'utérus 107
 col de la vessie 85
 col du fémur 33
 collatérale 101
 collet 56
 collet de l'axone 101
 collier cervical 139
 cõlon ascendant 81
 cõlon descendant 81
 cõlon pelvien 81
 cõlon transverse 81
 colonne de mercure 146
 colonne vertébrale 32, 92
 commissure labiale 122
 compartiment à médicaments 136
 compartiment pour la planche dorsale 137
 composition du sang 61
 compresse stérilisée 144
 comprimé 160
 conduit auditif 118
 conduit auditif externe 39
 conduit lactifère 105
 condyle externe 33
 condyle interne 33
 cõne 131
 conjonctive 130
 conque 117
 corde vocale 76

cordes vocales 79
 corne antérieure 93
 corne postérieure 93
 cornée 130, 132
 cornet inférieur 124
 cornet moyen 124
 cornet supérieur 124
 corona radiata 109
 corps 71, 126
 corps calleux 94
 corps caverneux 110
 corps cellulaire 101
 corps ciliaire 130
 corps de l'ongle 116
 corps de pompe 141
 corps du fornix 95
 corps humain 14
 corps mamillaire 98
 corps vertébral 42, 43, 44, 99
 corps vitré 131
 cortex auditif 121
 cortex auditif primaire 121
 cortex auditif secondaire 121
 côte 45
 côte flottante (2) 45
 côte, tête 45
 côtes 32
 coton hydrophile 145
 coton-tige 144
 cou 17, 19, 21, 109
 cou-de-pied 14
 couche basale 112
 couche claire 112
 couche cornée 112
 couche granuleuse 112
 coude 16, 20, 49
 coupe d'une molette 56
 coupe sagittale 106, 110
 coupelle d'étanchéité 165
 couronne 56
 court abducteur du pouce 28
 court fléchisseur du pouce 28
 court péronier latéral 24
 coussinet en mousse 161
 couturier 22
 couvre-filtre 164
 Cowper, glande 111
 crâne 15, 19
 crâne, face inférieure 40
 crâne, vue latérale 38
 cristallin 130, 132
 crochet 143
 croisillon 159
 crosse 156
 cubital antérieur 24
 cubital postérieur 24
 cubitus 32, 34, 49
 cuboïde 36
 cuisse 16, 20, 107, 111
 cul-de-sac de Douglas 107
 cul-de-sac dural 92
 cul-de-sac vésico-utérin 107
 cytoplasme 8, 109
 cytosine 11

D

danger électrique 167
 déambulateur 157
 défauts de la vision 133
 défibrillateur 139
 deltoïde 23
 demi-tendineux 24
 dendrite 101
 dent de sagesse 55
 dents 55
 denture humaine 55
 derme 113, 116
 deuxième molaire 55
 deuxième prémolaire 55
 diaphragme 77
 diaphyse 47
 dispositif anti-bascule 159
 disque intervertébral 42, 44
 doigt 116
 dos 16, 20, 115
 dos de la langue 126
 dos du nez 123
 dossier 159
 dossier inclinable 143
 douche 150
 Douglas, cul-de-sac 107
 droit antérieur de la cuisse 22
 droit interne 24
 duodénum 80, 82
 dure-mère 92, 93, 99

E

eau oxygénée 145
 échancre de la conque 117
 échanges gazeux 73
 émail 57
 embout auriculaire 140
 embout buccal 160
 embout de caoutchouc 156
 embout de protection 166
 embout Luer Lock 141
 embrasement 156
 encéphale 94
 enclume 119
 endocarde 64
 endothélium 62, 63
 épaule 14, 18, 51
 épicondyle 33
 épiderme 113, 116
 épiglotte 76, 78, 79, 126
 épimysium 30
 épine de l'omoplate 33
 épine nasale antérieure 38
 épinèvre 104
 épiphyse 94
 épiphyse distale 46
 épiphyse proximale 47
 épitrochlée 33
 espace épidual 99
 estomac 80, 82
 étranglement 146
 être humain 8
 étrier 119
 exemples de cellules 9
 extenseur commun des doigts 24
 extenseur commun desorteils 22

F

face antérieure 14, 18, 22
 face inférieure du crâne 40
 face postérieure 16, 20, 24
 faisceau musculaire 30
 faisceau nerveux 104
 Fallope, trompe 106
 fascia profond 30
 fausse côte (3) 45
 fauteuil de repos 151
 fauteuil roulant 158
 femme 18
 fémur 32
 fesse 16, 20, 107, 111
 feux arrière 136
 fibre musculaire 9, 13, 30, 103
 fibre nerveuse 112
 fibroblaste 12
 filum terminal 92
 fléchisseur superficiel des doigts 28
 foie 80, 83
 follicule 112
 fontanelle antérieure 41
 fontanelle mastoïdienne 41
 fontanelle postérieure 41
 fontanelle sphénoïdale 41
 foramen apical 57
 foramen cæcum 126
 formes pharmaceutiques des médicaments 160
 fornix 98
 fosses nasales 124
 fossette de l'anthélix 117
 fournitures de premiers soins 136
 foyer 132, 133, 134, 135
 front 15, 19
 frontal 23, 27, 38, 41

G

gaine de myéline 101
 gaine de Schwann 101
 ganglion du tronc sympathique 93
 ganglion lymphatique 66, 67
 ganglion spinal 93, 102
 gant en latex 142
 gélule 160
 gençive 57, 122
 genou 14, 18
 gland 110
 glande de Bowman 125
 glande de Cowper 111
 glande lacrymale 129
 glande mammaire 105
 glande parathyroïde 70
 glande salivaire 127
 glande sébacée 112
 glande sudoripare apocrine 112
 glande sudoripare eccrine 113
 glande surrénale 69, 84

glande thyroïde 69, 70

glandes gastriques 82
 glandes salivaires 80
 globe oculaire 130
 globule blanc 61
 globule rouge 9, 61
 glomérule 87
 glotte 79
 goût 122
 graduation 141, 146
 grand adducteur 24
 grand calice 86
 grand complexe 25
 grand dorsal 24
 grand droit de l'abdomen 22
 grand fessier 24
 grand oblique de l'abdomen 22, 24
 grand os 34
 grand palmaire 22
 grand pectoral 23
 grand rond 25
 grand trochanter 33
 grande lèvres 106, 108
 gros intestin 81
 guanine 11

H

hanche 16, 20
 Havers, canal 47
 hélix 117
 hémoglobine 61
 hile du rein 84
 hippocampe 98
 homme 14
 hôpital 148
 huméro-stylo-radial 22
 humérus 32, 49, 51
 humeur aqueuse 130
 hypermétropie 134
 hypodème 113
 hypophyse 69, 72, 95
 hypothalamus 69, 72

I

iléon 81
 îlot de Langerhans 71
 incisive centrale 55
 incisive latérale 55
 incisives 55
 index 114
 infirmière 151
 influx nerveux 102
 inhalateur doseur 160
 insertion 29
 intestin grêle 81
 iris 128, 130
 ischion 33
 isthme de la trompe utérine 108
 isthme du gosier 122
 isthme thyroïdien 70
 ivoire 57

J

jambe 17, 21, 50
 jambier antérieur 22
 jéjunum 81
 jeu de brides 164
 joue 19
 jumeau 22
 jupe de masque 164

L

laboratoire de pathologie 154
 lame-ressort 140
 lamelles concentriques 47
 lampe de chevet 150
 langue 80, 122, 124
 langue, dos 126
 larynx 70, 76, 78
 lavabo 152
 lavabo du chirurgien 154
 lentille concave 133
 lentille convexe 134
 lentille cylindrique 135
 lèvre inférieure 122
 lèvre supérieure 122
 ligament alvéolo-dentaire 56
 ligament falcoforme 83
 ligament large de l'utérus 108
 ligament métacarpien transverse 28
 ligament suspenseur 130
 liquide céphalo-rachidien 99
 lit d'hôpital 151
 lit de l'ongle 116
 lobe 117
 lobe droit 83
 lobe du nez 123
 lobe frontal 96
 lobe gauche 83
 lobe inférieur 75, 76, 77
 lobe moyen 76
 lobe occipital 96
 lobe pariétal 96
 lobe supérieur 75, 76, 77
 lobe temporal 96
 lobe thyroïdien 70
 long fléchisseur du pouce 28
 long péronier latéral 22
 Luer Lock, embout 141
 luette 122, 125
 lumière 62
 lumière de scène 136
 lumière halogène 136
 lumière stroboscopique 136
 lunettes de protection 162
 lunettes de sécurité 162
 lunule 115, 116
 lymphé 67
 lysosome 8

M

macrophage 12
 main 16, 20, 34, 114
 main courante 158
 main, muscles 28
 mains, protection 168
 majeur 114
 malaire 38, 40
 mamelon 18, 105
 manomètre 136, 147
 manubrium 45

manuel de premiers soins 144
marchepied arrière 136
marteau 119
masque 138
masque à oxygène 138
masque bucco-nasal 165
masque de chirurgie 165
masque respiratoire 164
masséter 23, 27
matelas 143
matériel de secours 138
matières corrosives 167
matières dangereuses 167
matières explosives 167
matières inflammables 167
matières radioactives 167
matières toxiques 167
matrice de l'ongle 116
matrice intercellulaire 12
maxillaire inférieur 38, 40
maxillaire supérieur 38
médecin 151
média 62
médicaments, formes 160
membrane basale 12, 62, 63
membrane cellulaire 8
membrane du tympan 119
membrane nucléaire 8
membrane pellucide 109
membrane thyroïdienne 78
membres inférieurs 31
membres supérieurs 31
méninges 93
menton 15, 19
mésencéphale 97
métacarpe 35
métacarpien 34, 54
métaphyse 46, 47
métartériole 63
métatarse 37
métatarsien 37
microglocyte 13
microvillosité 12
mitochondrie 8
moelle épinière 92, 93, 97, 99, 102
moelle épinière, structure 93
moelle osseuse 47
molaire, coupe 56
molaires 55
mollet 16, 20
mont de Vénus 106
montant 156
moyen adducteur 22
moyeu 158
mucus 125
muqueuse 82, 85
muqueuse oïdienne 124
muscle arrecteur 112
muscle bulbo-caverneux 111
muscle cardiaque 29
muscle droit inférieur 131
muscle droit supérieur 130
muscle lisse 29
muscle papillaire 65
muscle strié 29

muscle strié, parties 29
muscle strié, structure 30
muscle vésical 85
muscles 22, 82
muscles crico-aryténoïdiens 79
muscles de la main 28
muscles de la tête : vue latérale 26
muscles, types 29
myocarde 65
myofibrille 30
myofilaments 30
myopie 133

N

narine 123
nasal 27, 38
néphron 87
nerf abducens 90
nerf accessoire 90
nerf circonflexe 89
nerf coccygien 91
nerf cochléaire 119, 120
nerf crural 88
nerf cubital 88
nerf digital 89
nerf facial 90
nerf fessier 89
nerf glossopharyngien 90
nerf grand abdomino-génital 88
nerf grand sciatique 88
nerf hypoglosse 90
nerf intercostal 89
nerf médian 88
nerf musculo-cutané 88
nerf obturateur 88
nerf oculomoteur 90
nerf olfactif 90, 124
nerf optique 90, 131
nerf rachidien 93, 99, 103
nerf radial 89
nerf saphène externe 89
nerf saphène interne 88
nerf sciatique poplité externe 88
nerf sciatique poplité interne 89
nerf tibial antérieur 88
nerf trijumeau 90
nerf trochléaire 90
nerf vague 90
nerf vestibulaire 119
nerf vestibulocochléaire 90
nerf, structure 104
nerfs cervicaux 91
nerfs crâniens 89, 90
nerfs lombaires 91
nerfs plantaires 91
nerfs rachidiens 91
nerfs sacrés 91
nerfs thoraciques 91
nervure 163
neurohypophyse 72
neurone 9, 13
neurone moteur 103
neurone sensoriel 103

neurones 100
neutrophile 9
nez 15, 19
nez, parties externes 123
nœud de Ranvier 100
nombril 14, 18
noyau 8, 10, 72, 101, 109
noyaux septaux 98
nucléole 10, 109
nucléoplasme 10
nucléosome 11
nucléotide 11
nuque 16, 20

O

objet 132
occipital 25, 26, 39, 40, 41
oculaire 164
odorat 122
œil 19, 128
oculophtalmie 77, 80, 82
olécrane 33
oligodendrocyte 13
omoplate 16, 20, 33, 51
ongle 115
orbiculaire des paupières 23
oreille 15, 19
oreille externe 118
oreille interne 118
oreille moyenne 118
oreille, pavillon 117
oreille, structure 118
oreillette droite 60, 64
oreillette gauche 60, 65
organe de Corti 120
organes des sens 112
organes génitaux féminins 106
organes génitaux masculins 109
organes respiratoires 76
orifice du conduit auditif 117
orifice urétéral 85
origine 29
orteil 14, 18
os alvéolaire 57
os compact 47
os court 48
os crochu 34
os de la colonne vertébrale 42
os hyoïde 78
os iliaque 32
os irrégulier 48
os long 48
os long, structure 46
os maxillaire 57
os plat 48
os propre du nez 124
os spongieux 46
os, types 48
osselets 119
ostéocyte 9
ostéon 47
ouïe 117
ouïe, protection 161, 168
ovaire 106, 108
ovule 9, 109

P

palatin 40
pancréas 69, 71, 80
panneau de protection latéral 159
pansement adhésif 144
papille calciforme 126, 127
papille filiforme 127
papille foliée 127
papille fongiforme 127
pariétal 39, 41
parties d'un muscle strié 29
parties d'un os long 46
parties externes du nez 123
patient 151
paume 114
paupière inférieure 129
paupière supérieure 128
pavillon 118, 141
pavillon de la trompe utérine 108
pavillon, oreille 117
peau 103, 112
peaucion du cou 27
pédoncule cérébral 97
pénis 14
péricarde 76
périnymium 30
péristole 47
péritoine 82, 106, 111
péroné 32, 36, 50
petit calice 86
petit rond 25
petite lèvre 106, 108
phalange distale 35, 37, 116
phalange médiane 35, 37, 116
phalange proximale 35, 37
phalanges 35, 37
pharmacie 148, 155
pharynx 77, 80
photorécepteur 9
photorécepteurs 131
pie-mère 93
pièce intermédiaire 109
pièce terminale 109
pied 17, 21, 36
pied à perfusion 151
pied télescopique 143
pieds, protection 166
plier du voile 122
pince à écharde 144
pisiforme 34
piston 141
plaque motrice 103
plaquelette 61
plasma 61
plèvre pariétale 75
plèvre viscérale 75
plexus brachial 88
plexus lombaire 88
plexus sacré 88
poignée 156
poignée de conduite 158
poignée de frein 158
poignet 16, 20, 52, 115
poil 112

poire de gonflage 147
pomme d'Adam 15
pont de Varole 95, 97
pore sudoripare 113
poste de l'agent de sécurité 149
poste des infirmières (urgence ambulatoire) 149
poste des infirmières (urgence majeure) 148
potence 159
pouce 54, 114
poumon droit 76
poumon gauche 77
poumons 74
poussoir 141
première molaire 55
première prémolaire 55
premiers soins, fournitures 136
prémolaires 55
prépuce 110
principales artères 58
principales veines 59
prise d'oxygène 150
prostate 111
protecteur d'embout 141
protection 168
protection de l'ouïe 161, 168
protection de la tête 163, 168
protection de la vue 168
protection des mains 168
protection des pieds 166, 168
protection des voies respiratoires 164, 168
protection des yeux 162
protège-orteils 166
protège-tympan 161
protoneurone sensitif 102
pubis 14, 18
pulpe 56, 116
pulpe blanche 68
pulpe rouge 68
pupille 128, 130
pylore 82
pyramidal 27, 34
pyramide de Malpighi 86

Q

queue 71, 109
queue de l'hélix 117

R

racine 56
racine antérieure 99
racine de l'hélix 117
racine de l'ongle 116
racine du nez 123
racine motrice 93, 102
racine postérieure 99
racine sensitive 93, 102
radius 32, 34, 49, 52
rale des fesses 16, 20
rameau communicant 99
rampe tympanique 120
rampe vestibulaire 120

rangement pour les gants 153
rate 66, 68
rayon lumineux 132
récepteur de son 140
récepteur sensoriel 103
récepteurs du goût 127
rectum 81, 107, 111
réglage 156
rein 86
rein droit 84
rein gauche 84
reins 16, 20
repose-pied 159
réseau nerveux 57
réservoir de mercure 146
résidente 150
ressuscitateur 138
réticulum endoplasmique 8
rétine 131, 132
rhino-pharynx 125
ribosome 8
rideau séparateur 151
risorius 27
rotule 32
roue 158
roue pivotante 158
ruban de tissu adhésif 145

S

sacrum 32, 33, 42
salle d'anesthésie 153
salle d'attente 149
salle d'attente du centre de prélèvements 154
salle d'attente principale 155
salle d'attente secondaire 155
salle d'examen 155
salle d'examen audiométrique 155
salle d'examen et de soins 149
salle d'examen gynécologique 149
salle d'opération 153, 154
salle d'ophtalmologie et d'oto-rhino-laryngologie 149
salle de bains 150
salle de plâtre 149
salle de prélèvements 154
salle de préparation chirurgicale 153
salle de rangement du matériel médical 155
salle de réanimation 148
salle de repos des infirmières 154
salle de réveil 152
salle de soins 154
salle de stérilisation 152, 154
salle de stockage du matériel souillé 152

salle de triage 149
salon du personnel 149
sang désoxygéné 64
sang oxygéné 64
sang, composition 61
sangle d'amortissement 163
sangle de nuque 163
santé 136
scaphoïde 34, 36, 52, 53
schéma de la circulation 60
Schwann, gaine 101
scissure 96
scissure oblique 75
sclérotique 129, 131
scrotum 110
sécurité 161
sein 14, 18, 105
semi-lunaire 34, 52
septum interventriculaire 65
septum lucidum 95
seringue 141
seringue pour lavage de cavités 142
serre-tête 161, 162, 165
serre-tête antibrûl 161
services sociaux 155
siège 159
siège de l'ambulancier 137
sillon 127
sillon antérieur 117
sillon médian 126
sillon nasolabial 123
sillon terminal 126
sinus frontal 124
sinus sphénoïdal 125
sirop antitussif 160
soléaire 22
soupape d'évacuation 147
soupape expiratoire 164, 165
soupape inspiratoire 164
sous-épineux 25
sous-muqueuse 82
spermatozoïde 9, 109
sphénoïde 38, 40
sphincter anal 80
sphincter précapillaire 63
splénieus de la tête 25
squelette 31
squelette axial 31
sterno-cléido-mastoidien 23, 26
sternum 32, 45
stéthoscope 140
structure d'un muscle strié 30
structure d'un nerf 104
structure d'un os long 46
structure de l'oreille 118
structure de la moelle épinière 93
substance blanche 93, 102
substance corticale 86
substance grise 93, 102

substance médullaire 86
support pour bouteille d'oxygène 137
surface de la peau 113
suture coronale 39, 41
suture lambdaïde 39
suture squameuse 39
symboles de sécurité 167
symboles, protection 168
symphyse pubienne 106, 110
synapse 100, 102
système endocrinien 69
système immunitaire 66
système limbique 98
système lymphatique 66
système nerveux 88
système nerveux central 92
système nerveux périphérique 88

T

table d'opération 153
table de chevet 150
table de lit 151
tache jaune 131
taille 16, 20
talon 16, 20
tarse 36, 53
tempe 15, 19
temporal 27, 39
tendon 29, 30
tensionmètre 147
testicule 110
tête 17, 21, 71, 109
tête de l'humérus 33
tête de la côte 45
tête du fémur 33
tête, protection 163, 168
thermomètre à mercure 146
thermomètre numérique 146
thermomètres médicaux 146
thorax 14, 18
thymine 11
thymus 66, 69
tibia 32, 36, 50
tige 146
tige pituitaire 72
tissu adipeux 105, 113
tissu conjonctif 12, 113
tissu épithélial 12
tissu musculaire 13
tissu nerveux 13
tissus 12
toilette 150
toilettes 155
toucher 112
tour de tête 163
trachée 70, 74, 77, 78
tractus olfactif 124
tragus 117
trapèze 23, 25, 34, 54
trapézoïde 34

traverse 156
triangulaire 27
triceps brachial 24
trigone vésical 85
trompe d'Eustache 119, 125
trompe de Fallope 106
trompe utérine, ampoule 108
trompes de Fallope 108
tronc 17, 21
tronc cérébral 96, 97
tronc coeliaque 60, 84
trou de conjugaison 42, 44
trou occipital 40
trou transversaire 43
trou vertébral 43
trousse de secours 144
tube 147
tube capillaire 146
tube en Y 140
tube flexible 140
tubercules quadrijumeaux 97
tubule de Bellini 87
tubule rénal 87
types d'articulations synoviales 49
types d'os 48
types de muscles 29

U

unité de soins ambulatoires 154
unité de soins intensifs 153
uretère 84, 85, 86
urètre 84, 85, 106
urètre pénien 110
urgence 148
urgence ambulatoire 149
urgence majeure 148
urgences 148
urètre 106, 108

V

vacuole 8
vagin 107, 108
vaisseau capillaire 113
vaisseau lymphatique 66, 67
vaisseau sanguin 46, 61, 104, 112
vaisseaux sanguins 62
valvule 62, 67
valvule aortique 65
valvule mitrale 65
valvule pulmonaire 64
valvule tricuspide 64
Varole, pont 95
vaste externe du membre inférieur 24
veine 62
veine axillaire 59
veine basilique 59

veine cave inférieure 59, 60, 64, 84
veine cave supérieure 59, 60, 64
veine céphalique 59
veine fémorale 59
veine hépatique 83
veine iliaque 60
veine jugulaire externe 59
veine jugulaire interne 59
veine mésentérique supérieure 59
veine porte 60, 83
veine pulmonaire 59
veine pulmonaire droite 64
veine pulmonaire gauche 65
veine rénale 59, 86
veine saphène interne 59
veine sous-clavière 59
veine splénique 68
veine sus-hépatique 60
veine 63, 73
ventre 14, 18
ventricule droit 60, 64
ventricule gauche 60, 65
verge 110
vertèbre cervicale 43, 99
vertèbre cervicale (7) 42
vertèbre dorsale 43, 45
vertèbre dorsale (12) 42
vertèbre lombaire 43
vertèbre lombaire (5) 42
vésicule biliaire 80, 83
vésicule séminale 111
vessie 84, 85, 106, 111
vestiaire du personnel 155
vestibule 119
visage 15, 19
visière 163
vision normale 132
vision, défauts 133
voies respiratoires, protection 164
voile du palais 122, 125
Volkman, canaux 47
voûte du palais 122, 124
vraie côte (7) 45
vue 128
vue antérieure 70
vue latérale du crâne d'enfant 41
vue postérieure 70
vue, protection 168
vulve 18, 108

W
w.-c. 150, 155

Y
yeux, protection 162

ENGLISH INDEX

1st cuneiform 53

A

abdomen 14, 18
 abdominal aorta 58, 84
 abdominal cavity 106, 110
 abdominal rectus 22
 abducens nerve 90
 abductor of little finger 28
 absorbent cotton 145
 accessory nerve 90
 acini 71
 acoustic meatus 117, 118
 acromion 33, 51
 Adam's apple 15
 adductor of thumb 28
 adenine 11
 adenohypophysis 72
 adhesive bandage 144
 adhesive tape 145
 adipose tissue 105, 113
 adjuster 156
 air conditioning system 137
 air-pressure pump 147
 ala 123
 alveolar atrium 73
 alveolar bone 57
 alveolus 73
 ambulance 136
 ambulance attendant's seat 137
 ambulatory care unit 154
 ampulla of fallopian tube 108
 anatomy 22
 anatomy, human being 22
 anconeus 24
 anesthesia room 153
 ankle 14, 18
 anterior auricular 26
 anterior chamber 130
 anterior fontanelle 41
 anterior horn 93
 anterior nasal spine 38
 anterior notch 117
 anterior root 99
 anterior tibial 22
 anterior tibial artery 58
 anterior view 14, 18, 22, 70
 antihelix 117
 antiseptic 145
 antitragus 117
 anus 80, 107, 111
 aorta 64, 77
 aorta, arch 58, 65
 aortic valve 65
 apex 57, 126
 apical foramen 57
 apocrine sweat gland 112
 aqueous humor 130

arachnoid 93
 arch of aorta 58, 65
 arch of foot artery 58
 areola 105
 arm 16, 20, 159
 armpit 14, 18
 armrest 159
 arrector pili muscle 112
 arteries 58
 arteriole 63, 73
 artery 62
 articular cartilage 46
 articular processes 44
 arytenoid cartilage 79
 ascending aorta 60
 ascending colon 81
 aspirator 136, 139
 Aspin® 145
 astigmatism 135
 astrocyte 13
 atlas 42
 audiometric examination room 155
 auditory cortex 121
 auditory meatus, external 39
 auditory ossicles 119
 auricle 118
 auricle, ear 117
 autoclave 152
 axial skeleton 31
 axillary artery 58
 axillary nerve 89
 axillary vein 59
 axis 42
 axon 100, 104, 125
 axon hillock 101

B

back 16, 20, 115, 159
 backboard storage 137
 ball-and-socket joint 51
 basement membrane 12, 62, 63
 basilic vein 59
 bathroom 150
 bedside lamp 150
 bedside table 150
 Bellini's tubule 87
 belly 29
 bench 137
 bevel 141
 biceps of arm 22
 biceps of thigh 24
 bile duct 83
 blood circulation 58
 blood circulation, schema 60
 blood pressure monitor 147
 blood vessel 46, 61, 104, 112

blood vessels 62
 blood, composition 61
 body 71, 126
 body of fornix 95
 body of nail 116
 bone marrow 47
 bone, parts 46
 bone, structure 46
 bones, types 48
 bottom of the skull 40
 Bowman's capsule 87
 Bowman's gland 125
 brachial 22
 brachial artery 58
 brachial plexus 88
 brachioradialis 22
 brain 94
 brainstem 96, 97
 brake 158
 branch 140
 branch clip 140
 breast 14, 18, 105
 broad ligament of uterus 108
 broadest of back 24
 bronchiole, terminal 73
 buccinator 27
 bulbocavernosus muscle 111
 bundle of muscle fibers 30
 bundle of nerve fibers 104
 buttock 16, 20, 107, 111

C

calcaneus 36
 calf 16, 20
 camera 136
 canine 55
 cap 160
 capillary 63, 73
 capillary blood vessel 113
 capillary tube 146
 capitate 34
 capsule 67, 86, 160
 cardiac muscle 29
 carotid canal 40
 carpus 34
 cartilage 164
 cavernous body 110
 cecum 81
 celiac trunk 60, 84
 cell and tissues 8
 cell body 101
 cell membrane 8
 cells, examples 9
 cementum 57
 central incisor 55
 central nervous system 92
 centriole 8
 centromere 10
 cephalic vein 59

cerebellum 92, 94, 96
 cerebral convolution 96
 cerebral peduncle 97
 cerebrospinal fluid 99
 cerebrum 92, 94
 cervical collar 139
 cervical nerves 91
 cervical vertebra 42, 43, 99
 cervix of uterus 107
 chain of neurons 100
 cheek 19
 child's skull, lateral view 41
 chin 15, 19
 chondria 131
 chromatid 10
 chromatin 8, 11
 chromosome 10
 ciliary body 130
 cingulate gyrus 98
 circumvolute papilla 126, 127
 clavicle 32
 clinical thermometers 146
 clitoris 106
 clothing guard 159
 coccygeal nerve 91
 coccyx 32, 42
 cochlea 119, 120
 cochlear canal 120
 cochlear nerve 119, 120
 collateral 101
 column of mercury 146
 commissure of lips of mouth 122
 common carotid artery 58
 common extensor of fingers 24
 common hepatic duct 83
 common iliac artery 58, 84
 common peroneal nerve 88
 communicating ramus 99
 compact bone 47
 complex 25
 composition of the blood 61
 concave lens 133
 concentric lamellae 47
 concha 117
 condyloid joint 52
 cone 131
 conjunctiva 130
 connective tissue 12, 113
 constriction 146
 convex lens 130
 cornea 130, 132
 corona radiata 109
 coronal suture 39, 41
 corpus callosum 94
 corrosive 167
 cortex 86

costal cartilage 45
 cot 143
 cotton applicators 144
 cough syrup 160
 Cowper's gland 111
 cranial nerves 89, 90
 cricoarytenoid muscles 79
 cricoid cartilage 78
 cross brace 159
 cross section of a molar 56
 crosspiece 156
 crown 56
 crus of helix 117
 crutch 156
 cuboid 36
 cuneiform, 1st 37
 cuneiform, 2nd 36, 53
 cup gasket 165
 cystic duct 83
 cytoplasm 8, 109
 cytosine 11

D

dangerous materials 167
 deep fascia 30
 deep peroneal nerve 88
 deferent duct 111
 defibrillator 139
 deltoid 23
 dendrite 101
 dental alveolus 56
 dentin 57
 deoxygenated blood 64
 depressor of angle of mouth 27
 dermis 113, 116
 descending aorta 60
 descending colon 81
 detrusor muscle 85
 diaphragm 77
 diaphysis 47
 digestive system 80
 digital display 147
 digital nerve 89
 digital pulp 116
 digital thermometer 146
 distal epiphysis 46
 distal phalanx 35, 37, 116
 DNA 10
 dorsalis pedis artery 58
 dorsum of nose 123
 dorsum of tongue 126
 dose inhaler 160
 Douglas, pouch 107
 drug storage 136
 duodenum 80, 82
 dura mater 92, 93, 99

E

ear 15, 19
ear drum 119
ear protection 161, 168
ear, auricle 117
ear, structure 118
earlobe 117
earpiece 140
earplugs 161
eccrine sweat gland 113
egg 9, 109
ejaculatory duct 111
elastic support bandage 145
elbow 16, 20, 49
electrical hazard 167
emergency 148
emergency physician's office 148
enamel 57
end piece 109
endocardium 64
endocrine system 69
endoplasmic reticulum 8
endothelium 62, 63
English cane 157
ENT room 149
epicondyle 33
epicranial aponeurosis 26
epidermis 113, 116
epidural space 99
epiglottis 76, 78, 79, 126
epimysium 30
epineurium 104
epithelial tissue 12
epitrochlea 33
esophagus 77, 80, 82
Eustachian tube 119, 125
examination room 149, 155
examples of cells 9
exhalation valve 164, 165
expansion chamber 146
explosive 167
external auditory meatus 39
external ear 118
external jugular vein 59
external nose 123
external oblique 22, 24
eye 19, 128
eye protection 162, 168
eyeball 130
eyelash 129

F

face 15, 19
facepiece 164
facial nerve 90
falciiform ligament 83
fallopian tube 106
fallopian tubes 108
false rib 45
female reproductive organs 106
femoral artery 58
femoral nerve 88
femoral vein 59
femur 32
fibroblast 12
fibula 32, 36, 50

filiform papilla 127
filter cover 164
finger 116
finger flange 141
fingernail 115
first aid equipment 138
first aid kit 144
first aid manual 144
first aid supplies 136
first molar 55
first premolar 55
fissure 96
flammable 167
flat bone 48
flexible tube 140
floating rib 45
foam cushion 161
focussed 132, 133, 134, 135
foliate papilla 127
fontanelle 41
foot 17, 21, 36
foot protection 166, 168
footrest 159
foramen cecum 126
foramen magnum 40
forearm 16, 20
forearm crutch 156
forearm support 156
forehead 15, 19
forms of medications 160
fornix 98
frame 143
free margin 116
front wheel 158
frontal 23, 27
frontal bone 38, 41
frontal lobe 96
frontal sinus 124
fungiform papilla 127
furrow 127

G
gallbladder 80, 83
gas exchanges 73
gastric glands 82
gastrocnemius 22
gauze roller bandage 144
gelatin capsule 160
germinal center 67
glans penis 110
gliding joint 53
glomulus 87
glossopharyngeal nerve 90
glottis 79
glove storage 153
gluteal nerve 89
Golgi apparatus 8
gray matter 93, 102
great adductor 24
great saphenous vein 59
greater arc cartilage 124
greater pectoral 23
greater trochanter 33
greatest gluteal 24
groin 18
guanin 11
gum 57, 122
gynecological examination room 149

H

hair 15, 16, 19, 112
hair follicle 112
half-mask respirator 165
halogen light 136
hamate 34
hand 16, 20, 34, 114
hand protection 168
handgrip 156
handle 158
hanger bracket 159
hard palate 122, 124
Haversian canal 47
head 17, 21, 71, 109
head harness 164
head nurse's office 149
head of femur 33
head of humerus 33
head of rib 45
head protection 163, 168
headband 161, 162, 163, 165
hearing 136
hearing 117
heart 64, 77
heel 16, 20
heel loop 159
helix 117
hemoglobin 61
hepatic artery 83
hepatic vein 60, 83
hinge joint 49
hip 16, 20
hippocampus 98
hollow barrel 141
hook 143
hospital 148
hospital bed 151
hub 158
human being 8
human body 14
human cell 8
human denture 55
humerus 32, 49, 51
hyoid bone 78
hyperopia 134
hypoglossal nerve 90
hypothalamus 69, 72

I

ileum 81
iliohypogastric nerve 88
ilium 32
immune system 66
incisors 55
incus 119
index finger 114
inferior dental arch 122
inferior nasal concha 124
inferior rectus muscle 131
inferior vena cava 59, 60, 64, 84
infrapinnatus 25
infundibulum of fallopian tube 108
inhalation valve 164

insertion 29
instep 14
intensive care unit 153
intercellular matrix 12
intercostal nerve 89
internal ear 118
internal filum terminale 92
internal iliac artery 58, 60, 84
internal iliac vein 60
internal jugular vein 59
intertragic notch 117
interventricular septum 65
intervertebral disk 42, 44
intervertebral foramen 42, 44
intervertebral joints 44
intravenous stand 151
iris 128, 130
irregular bone 48
ischium 33
islet of Langerhans 71
isolation room 148
isthmus of fallopian tube 108
isthmus of fauces 122
isthmus of thyroid gland 70

J

jejunum 81

K

kidney 86
knee 14, 18

L

labium majus 106, 108
labium minus 106, 108
lacrimal canal 128
lacrimal caruncle 128
lacrimal gland 129
lactiferous duct 105
lambdoid suture 39
large intestine 81
large wheel 158
large round 25
larynx 70, 76, 78
lateral condyle of femur 33
lateral cuneiform 36
lateral great 24
lateral incisor 55
lateral semicircular canal 119
lateral view of child's skull 41
lateral view of skull 38
latex glove 142
left atrium 60, 65
left kidney 84
left lobe 83
left lung 77
left pulmonary vein 65
left ventricle 60, 65
leg 17, 21, 50
lens 130, 132
light ray 132
limbic system 98
lingual tonsil 126
little finger 114
liver 80, 83
lobe bronchus 74

lobe of thyroid gland 70
loin 16, 20
long adductor 22
long bone 48
long extensor of toes 22
long flexor of thumb 28
long palmar 22
long peroneal 22
lower eyelid 129
lower limbs 31
lower lip 122
lower lobe 75, 76, 77
Luer-Lock tip 141
lumbar nerves 91
lumbar plexus 88
lumbar vertebra 42, 43
lumen 62
lunate 34, 52
lung 76, 77
lungs 74
lunula 115, 116
lymph 67
lymph node 66, 67
lymphatic system 66
lymphatic vessel 66, 67
lysosome 8

M

macrophage 12
macula 131
main bronchus 74
main respiratory organs 76
main waiting room 155
major calyx 86
male reproductive organs 109
male urethra 110
malleus 119
mammary gland 105
mammary body 98
man 14
mandible 38, 40
manometer 136
manubrium 45
mask 138
masseter 23, 27
mastoid fontanelle 41
mastoid process 39
mattress 143
maxilla 38
maxillary bone 57
medial condyle of femur 33
median lingual sulcus 126
median nerve 88
medical equipment storage room 155
medical gas cylinder 153
medical records 154
medications, forms 160
medulla 86
medulla oblongata 94, 97
medullary cavity 47
meninges 93
mercury bulb 146
mercury thermometer 146
metacarpal 34, 54
metacarpus 35

metaphysis 46, 47
metarteriole 63
metatarsal 37
metatarsus 37
metered dose inhaler 160
microglucyte 13
microvillus 12
midbrain 97
middle ear 118
middle finger 114
middle lobe 76
middle nasal concha 124
middle phalanx 35, 37, 116
middle piece 109
minor calyx 86
minor surgery room 148
mitochondrion 8
mitral valve 65
mobile X-ray unit 148
molar, cross section 56
molars 55
mons pubis 106
motor end plate 103
motor neuron 103
motor root 93, 102
mouth 15, 19, 122
mouthpiece 160
mucous membrane 82, 85
mucus 125
muscle fiber 9, 13, 30, 103
muscle tissue 13
muscles 22, 82
muscles of hand 28
muscles of head: lateral view 26
muscles, types 29
myelin sheath 101
myocardium 65
myofibril 30
myofilaments 30
myopia 133

N

nail bed 116
nail matrix 116
nape 16, 20
naris 123
nasal bone 38, 124
nasal cavity 76
nasal fossae 124
nasalis 27
nasopharynx 125
navel 14, 18
navicular 36, 53
neck 17, 19, 21, 56, 109
neck of femur 33
neck of urinary bladder 85
neck strap 163
needle 141
needle hub 141
nephron 87
nerve fiber 112
nerve tissue 13
nerve, olfactory 124
nerve, structure 104
nervous system 88

nervous system, central 92
nervous system, peripheral 88
neural stalk 72
neurohypophysis 72
neuron 9, 13
neurons 100
neutrophil 9
nipple 18, 105
nitrogenous base 11
node of Ranvier 100
normal vision 132
nose 15, 19, 123
nuclear envelope 8
nucleolus 10, 109
nucleoplasm 10
nucleosome 11
nucleotide 11
nucleus 8, 10, 72, 101, 109
nurse 151
nurses' lounge 154
nurses' station (ambulatory emergency) 149
nurses' station (major emergency) 148

O

object 132
oblique fissure 75
observation room 148, 155
obturator nerve 88
occipital 25, 26
occipital bone 39, 40, 41
occipital lobe 96
oculomotor nerve 90
olecranon 33
olfactory bulb 124, 125
olfactory cell 125
olfactory mucosa 124
olfactory nerve 90, 124
olfactory tract 124
oligodendrocyte 13
operating mask 165
operating room 153, 154
operating suite 152
operating table 153
ophthalmology room 149
optic chiasm 95
optic nerve 90, 131
oral cavity 76, 80
orbicular of eye 23
organ of Corti 120
origin 29
oropharyngeal airway 138
ortho-cane 157
osteocyte 9
osteon 47
ovary 106, 108
overbed table 151
oxygen cylinder bracket 137
oxygen cylinder, portable 137
oxygen mask 138
oxygen outlet 150
oxygenated blood 64

P

palatine bone 40
palatine tonsil 126
palatoglossal arch 122
palm 114
palmar aponeurosis 28
pancreas 69, 71, 80
papillary muscle 65
parathyroid gland 70
parietal bone 39, 41
parietal lobe 96
parietal pleura 75
parts of a long bone 46
parts of a striated muscle 29
patella 32
pathology laboratory 154
patient 151
patient room 150
patient's chair 151
peak 163
pelvis 31
penis 14, 110
pericardium 76
perimysium 30
perineurium 104
periodontal ligament 56
periosteum 47
peripheral nervous system 88
peritoneum 82, 106, 111
peroxide 145
phalanges 35, 37
pharmacy 148, 155
pharynx 77, 80
philtrum 123
photoreceptor 9
photoreceptors 131
physician 151
pia mater 93
pineal body 94
pisiform 34
pituitary gland 69, 72, 95
pivot joint 50
plantar nerves 91
plasma 61
plaster room 149
platelet 61
platysma 27
pleural cavity 75
plexus of nerves 57
plug 161
plunger 141
pneumatic armband 147
poison 167
pons Varolii 95, 97
pore 113
portable oxygen cylinder 137
portal vein 60, 83
posterior auricular 26
posterior chamber 130
posterior fontanelle 41
posterior horn 93
posterior root 99
posterior rugae 16, 20
posterior semicircular canal 119
posterior view 16, 20, 24, 70

pouch of Douglas 107
precapillary sphincter 63
premolars 55
prepuce 110
pressure control valve 147
pressure gauge 147
primary auditory cortex 121
principal arteries 58
principal veins 59
privacy curtain 151
procerus 27
prostate 111
protection 168
protoneuron 102
proximal epiphysis 47
proximal phalanx 35, 37
psychiatric observation room 148
pubis 14, 18
pulling ring 143
pulmonary artery 58, 77
pulmonary trunk 65
pulmonary valve 64
pulmonary vein 59
pulp 56
pulp chamber 56
pupil 128, 130
push rim 158
pylorus 82

Q

quad cane 157
quadrigeminal bodies 97

R

radial nerve 89
radioactive 167
radius 32, 34, 49, 52
Ranvier, node 100
rear step 136
reception area 154
reclining back 143
recovery room 152
rectum 81, 107, 111
red blood cell 9, 61
red pulp 68
reinforced toe 166
renal artery 58, 86
renal hilus 84
renal pelvis 86
renal pyramid 86
renal tubule 87
renal vein 59, 86
reproductive organs, female 106
reproductive organs, male 109
resident 150
respirator 164
respiratory organs 76
respiratory system 73
respiratory system protection 164, 168
resuscitation room 148
resuscitator 138
retina 131, 132

rib 45, 163
rib, head 45
ribose 8
ribs 32
right atrium 60, 64
right kidney 84
right lobe 83
right lung 76
right lymphatic duct 66
right pulmonary vein 64
right ventricle 60, 64
risorius 27
rod 131
root 56, 126
root canal 56
root of nail 116
root of nose 123
rubber bulb 141
rubber tip 156
rubbing alcohol 145

S

sacral nerves 91
sacral plexus 88
sacrum 32, 33, 42
saddle joint 54
safety 161
safety boot 166
safety cap 163
safety earmuffs 161
safety glasses 162
safety goggles 162
safety symbols 167
sagittal section 106, 110
salivary gland 127
salivary gland 127
salivary glands 80
saphenous nerve 88
sartorius 22
scale 141, 146
scapoid 34, 52
scapula 33, 51
scene light 136
schema of circulation 60
Schwann, sheath 101
sciatic nerve 88
scissors 145
sclera 129, 131
scrotum 110
scrub room 153
seat 159
sebaceous gland 112
second molar 55
second premolar 55
secondary auditory cortex 121
secondary waiting room 155
security guard's work station 149
semicircular canal, lateral 119
semicircular canal, posterior 119
semicircular canal, superior 119
seminal vesicle 111
semitendinous 24
sense organs 112

sense receptor 103
sensitive root 93
sensory impulse 102
sensory neuron 103
sensory root 102
septal cartilage of nose 124
septal nuclei 98
septum 123
septum pellucidum 95
sheath of Schwann 101
short abductor of thumb 28
short bone 48
short flexor of thumb 28
short peroneal 24
shoulder 14, 18, 51
shoulder blade 16, 20
shoulder girdle 31
shower 150
sight 128
sigmoid colon 81
sink 152
skeleton 31
skin 103, 112
skin surface 113
skull 15, 19
skull, bottom 40
skull, lateral view 38
slender 24
small intestine 81
smaller round 25
smell 122
smooth muscle 29
social services 155
social worker's office 149
soft palate 122, 125
soiled utility room 152
soleus 22
sound receiver 140
spacer 158
specimen collection center
waiting room 154
specimen collection room
154
spermatozoon 9, 109
sphenoid bone 38, 40
sphenoidal fontanelle 41
sphenoidal sinus 125
sphincter muscle of anus 80
spinal cord 92, 93, 97, 99,
102
spinal cord, structure 93
spinal ganglion 93, 102
spinal nerve 93, 99, 103
spinal nerves 91
spine of scapula 33
spinous process 43, 44, 99

spleen 66, 68
splenic artery 68
splenic vein 68
splenius muscle of head 25
splints 144
spongy bone 46
squamous suture 39
staff cloakroom 155
staff lounge 149
stapes 119
stem 146
sterile pad 144
sterilization room 152, 154
sternocleidomastoid 23, 26
sternum 32, 45
stethoscope 140
stomach 80, 82
straight muscle of thigh 22
stratum basale 112
stratum corneum 112
stratum granulosum 112
stratum lucidum 112
stretcher 136, 142
striated muscle 29
striated muscle, parts 29
strobe light 136
structure of a long bone 46
structure of a nerve 104
structure of a striated muscle
30
structure of the ear 118
structure of the spinal cord 93
styloid process 39
subclavian artery 58
subclavian vein 59
subcutaneous tissue 113
submucosa 82
sudoriferous duct 113
sulcus terminalis 126
superficial flexor of fingers 28
superficial peroneal nerve 88
superior auricular 26
superior dental arch 122
superior mesenteric artery 58
superior mesenteric vein 59
superior nasal concha 124
superior rectus muscle 130
superior semicircular canal
119
superior vena cava 59, 60, 64
supply room 152
suprarenal gland 69, 84
sural nerve 89
surgeon's sink 154
suspension band 163
suspensory ligament 130

symbols, dangerous materials
167
symbols, protection 168
sympathetic ganglion 93
symphysis pubis 106, 110
synapse 100, 102
synovial joints, types 49
syringe 141
syringe for irrigation 142

T

tablet 160
tail 71, 109
tail of helix 117
taillights 136
talus 36
tarsus 36, 53
taste 122
taste bud 127
taste receptors 127
teeth 55
telescopic leg 143
temple 15, 19, 162
temporal 27
temporal bone 39
temporal lobe 96
tendon 29, 30
terminal arborization 100
terminal bronchiole 73, 74
terminal filament 92
testicle 110
thigh 16, 20, 107, 111
third finger 114
thoracic cage 45
thoracic duct 66
thoracic nerves 91
thoracic vertebra 42, 43, 45
thorax 14, 18
thumb 54, 114
thumb rest 141
thymine 11
thymus 66, 69
thyrohyoid membrane 78
thyroid cartilage 78, 79
thyroid gland 69, 70
tibia 32, 36, 50
tibial nerve 89
tip of nose 123
tip protector 141
tipping lever 159
tissues 12
toe 14, 18
toe guard 166
toilet 150
toilets 155
tongue 80, 122, 124
tongue, dorsum 126

tonsil 98, 122
tonsils 66
toric lens 135
touch 112
trachea 70, 74, 77, 78
tragus 117
transverse colon 81
transverse foramen 43
transverse metacarpal
ligament 28
transverse process 42, 43,
44, 99
trapezium 34, 54
trapezoid 23, 25
trapezoid 34
treatment room 149, 154
triage room 149
triangular bandage 144
triangular fossa 117
triceps of arm 24
tricuspid valve 64
trigeminal nerve 90
triquetral 34
trochlear nerve 90
true rib (7) 45
trunk 17, 21
tube 147
tunica adventitia 62
tunica media 62
tweezers 144
tympanic canal 120
types of bones 48
types of muscles 29
types of synovial joints 49

U

ulna 32, 34, 49
ulnar extensor of wrist 24
ulnar flexor of wrist 24
ulnar nerve 88
underarm crutch 156
underarm rest 156
undressing booth 154
upper eyelid 128
upper limbs 31
upper lip 122
upper lobe 75, 76, 77
upright 156
ureter 84, 85, 86
urethral orifice 85
urethra 84, 85, 106
urinary bladder 84, 85, 106,
111
urinary system 84
uterovesical pouch 107
uterus 106, 108
uvula 122, 125

V

vacuole 8
vagina 107, 108
vagus nerve 90
valve 62, 67
vein 62
veins 59
venue 63, 73
vermiform appendix 81
vertebral body 42, 43, 44, 99
vertebral column 32, 42, 92
vertebral foramen 43
vesical trigone 85
vestibular canal 120
vestibular nerve 119
vestibule 119
vestibulocochlear nerve 90
vial 160
visceral pleura 75
vision defects 133
visor 164
vitreous body 131
vocal cord 76
vocal folds 79
Volkmann's canals 47
vulva 18, 108

W

waist 16, 20
waiting room 149
walker 157
walking aids 156
walking stick 157
Wernicke's area 121
wheelchair 158
white blood cell 61
white matter 93, 102
white pulp 68
wisdom tooth 55
woman 18
wrist 16, 20, 52, 115

X

X-ray unit, mobile 148

Y

Y-tube 140

Z

zona pellucida 109
zygomatic bone 38, 40
zygomatic process 40



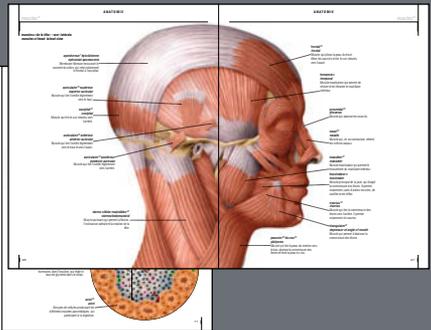
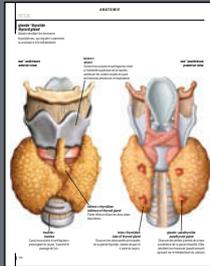
ÊTRE HUMAIN

CELLULE ET TISSUS
CORPS HUMAIN
ANATOMIE
ORGANES DES SENS
SANTÉ
SÉCURITÉ

Le *Dictionnaire Visuel Définitions : Être humain* est une version cousine du *Nouveau Dictionnaire Visuel*, succès planétaire devenu une référence internationale. Cette édition thématique au contenu revisité et augmenté offre un regard unique sur la merveilleuse machine qu'est le corps. De la tête aux pieds, des illustrations hyperréalistes donnent accès à une terminologie bilingue - en français et en anglais - ainsi qu'à des définitions qui explicitent la nature et précisent les fonctions des différentes structures du corps.

Avec une présentation et une organisation du savoir toujours aussi accessibles et fiables, le *Dictionnaire Visuel Définitions : Être humain* est une référence indispensable pour toute la famille.

Toutes les images et tous les textes ont été validés par un comité scientifique composé de 300 médecins spécialistes et professeurs d'université.



www.quebec-amerique.com

LE DICTIONNAIRE
VISUEL


1 450 TERMES EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS

1 400 DÉFINITIONS EN FRANÇAIS

200 ILLUSTRATIONS HYPERRÉALISTES